LEVER 5 h 23
COUCHER 19 h 59

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

23e ANNÉE No 178 | LE JEUDI 2 MAI 1996 | 40 PAGES | 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

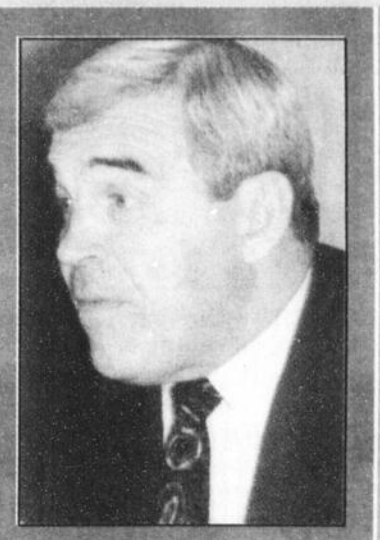
MÉTÉO
MAX: 13
NUAGEUX AVEC ÉCLAIRCIES
30 % DE PROBABILITÉ D'AVERSES

Essence

L'automobiliste va payer plus

3

(Photo Rocket Lavoie)



Nouveau poste

Benoît Bouchard revient

5

Accroché depuis 9 ans

Stéphane Ouellet découvre la sobriété

38

Alma

Saisie de matériel volé de 20 000 $

2

NOUVEAU **BIENVENUE À TOUS!** NOUVEAU

La Gerbe de Blé
COMPTOIR PÂTISSERIE ALLARD

Spécialités: *Pâtisserie, Charcuterie, Fromage, Mets cuisinés, Tarte, café*

Ouvert 7 jours sur 7
Personnel spécialisé
Service professionnel

Situé au 1611, boul. Talbot, CHICOUTIMI (Voisin de la S.A.Q.) édifice Cage aux Sports

Spécial d'ouverture
Gâteau Forêt Noire ou Framboisier
Rég.: 13,95 $
Obtenez **2$** de rabais sur présentation de ce coupon
(Valide jusqu'au 5 mai) 319290

A Alma

La police retrouve 20 000 $ de matériel volé

OBJETS - Une partie du matériel saisi par les policiers d'Alma lors d'une descente.

(Photo Steeve Tremblay)

par Claude Côté

ALMA (CC) - La police municipale d'Alma et des membres de la Sûreté du Québec et de la Gendarmerie royale du Canada ont saisi, au cours d'une descente effectuée mardi dans une maison attenante à un restaurant-bar de la rue Saint-Bernard d'Alma, pour plus de 20 000 $ de matériel volé.

Soupçonné de s'adonner au recel d'objets volés et de faire du prêt sur gage, le propriétaire de l'édifice était sous observation policière depuis un certain temps. C'est donc munis de deux mandats de perquisition, l'un pour le restaurant-bar et l'autre pour le domicile, que les policiers se sont présentés sur place, vers 10h mardi matin.

Selon les informations transmises par Claude Claveau, adjoint au directeur de la sécurité publique d'Alma, les policiers ont saisi pour plus de 20 000 $ d'objets de toutes sortes: des accordéons à pitons et à piano, des saxophones, un violon, des guitares, des claviers musicaux, des trompettes, des clarinettes, des caméras et tout l'équipement du photographe professionnel le mieux équipé dont des télé-objectifs, des systèmes de son, des appareils de télévision, des ordinateurs, des magnétoscopes, des disques-lasers, des films de sexe, des téléphones de divers types dont cellulaire, un microscope électronique, de l'outillage électrique, des vêtements d'hiver, des pantalons-jeans, des espadrilles, des draps-santé, un moteur hors-bord, des armes à feu (fusils et carabines avec lunette d'approche), des poignées de porte, des cafetières, des assiettes à coquille St-Jacques, des dictionnaires médicaux et français, un stéthoscope et bien d'autres objets de valeurs diverses. Certaines de ces choses portent toujours une étiquette de magasin ou sont encore dans leur emballage d'origine.

On croit pouvoir élucider une foule de vols commis non seulement dans le secteur d'Alma, mais à la grandeur de la région. Différents commerces seront d'ailleurs invités à déléguer un représentant à la centrale policière de la sécurité publique d'Alma afin de procéder à l'identification du matériel pouvant provenir de l'un ou l'autre de ces magasins: Téléboutique Bell, Pharmacie Jean Coutu, Pharmacie Brunet, Sears, Potvin et Bouchard, Zeller's, Rona, VAP, Canadian Tire, Pharmaprix, Librairie Harvey et GD Musique.

Agé de 63 ans et ancien papetier à la retraite, l'individu arrêté a été interrogé par les policiers. Ceux-ci l'ont remis en liberté en attendant de compléter leur enquête dont l'un des principaux objectifs consiste à trouver des liens entre ces objets et des dossiers de vols.

Télévision communautaire Dolbeau-Mistassini

Sept administrateurs devront payer 67 000 $

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) - Sept des 13 administrateurs de la Télévision communautaire de Dolbeau-Mistassini devront payer d'ici 15 jours la note de 67 000 $ réclamée par le ministère du Revenu.

Une rencontre a eu lieu, en fin de semaine dernière, avec les deux procureurs de la ville de Dolbeau et de Mistassini, afin d'analyser le dossier.

La loi exige que les personnes qui ont reçu l'avis de cotisation doivent payer la facture avant de déposer un avis d'opposition.

Rachel Marceau qui a reçu cet avis a mentionné que le ministère du Revenu a gelé son remboursement personnel d'impôt à titre d'accompte sur la facture réclamée.

Elle vit très péniblement cette situation car plusieurs administrateurs n'ont pas d'assurance responsabilité. C'est le cas de Rachel Marceau, puisqu'elle représentait les usagers, donc ne bénéficiait d'aucune sécurité.

La rencontre avec les procureurs des villes de Dolbeau et Mistassini a permis de remplir le questionnaire à retourner au ministère du Revenu.

La réclamation du ministère du Revenu doit arriver cette semaine et les 7 administrateurs devront acquitter conjointement la facture.

Actuellement, on évalue la possibilité que toutes les personnes soient défendues, lors des avis d'opposition, par les mêmes procureurs de ceux qui bénéficient d'une couverture.

Chose certaine, le bénévolat est terminé à tout jamais par Rachel Marceau qui a immédiatement démissionné de tous les autres organismes.

Par ailleurs, il semble que la Sûreté du Québec ait terminé son rapport d'enquête sur les modes de gestion du personnel en place, avant la mise en faillite. Toutefois, le rapport n'est pas encore public. On ne sait pas encore si des accusations seront portées contre des individus.

Homme trouvé mort

MONTREAL (PC)-Un homme de 39 ans qui était recherché relativement à une fusillade qui a fait un mort et deux blessés, a été retrouvé mort vers 8h30 hier dans un logement de la rue Papineau, près de la rue Jean-Talon, à Montréal.

Les policiers encerclaient l'édifice où l'individu s'était réfugié.

Après l'avoir sommé de se rendre, ils ont entendu un coup de feu provenant d'un appartement du sous-sol.

Le corps de l'individu a été trouvé peu de temps après.

Selon la police, l'homme s'était réfugié à cet endroit après avoir tué son beau-frère d'un coup de feu et blessé sa belle-mère, âgée de 65 ans, et un oncle, lors d'une fusillade survenue mardi soir dans un immeuble de la rue des Erables.

Selon la police, une histoire d'argent pourrait avoir été à l'origine de la fusillade.

PAS POSSIBLE

VISITE - Surprise hier soir pour les automobilistes qui empruntaient le boulevard Talbot à Chicoutimi. Ils ont eu la surprise de voir passer un castor... Un véritable castor qui semblait chercher un endroit plus accueiilant. La bête a été capturée par les policiers au coin du boulevard Talbot et du chemin Saint-Thomas vers 23h30 pour être remise en liberté dans un endroit plus propice à son mode de vie.

(Photo Sylvain Dufour)

La plate du jour!

Fort «gourmand», ce soldat qui faisait la guerre, ne vivait qu'en fonction d'un 6e combat. En effet, il avait hâte que son supérieur dise: «Nous passons à «l'assaut six» (la saucisse)!!!

(P. Bourdon).

LOTTO 6/49

Tirage: 96-05-01

30 32 39 40 42 44

Complémentaire

29

Extra: 750049

Prochain tirage: 96-05-04

MÉTÉO

MAX: **13**

NUAGEUX AVEC ÉCLAIRCIES

30 % DE PROBABILITÉ D'AVERSES

Un faible creux dépressionnaire traversera nos régions aujourd'hui. Des averses dispersées accompagneront le système lors de sont passage. Aujourd'hui et vendredi, les conditions du ciel seront variables sur les régions du sud et un peu plus nuageuses sur celles du nord.

Saguenay et Lac-Saint-Jean. Aujourd'hui. Nuageux avec éclaircies et 30% de probabilité d'averses. Max. près de 13.

Vendredi. Nuageux avec éclaircies et 30% de probabilité d'averses. Min. près de 1. Max. près de 13.

Lever: 5h23
Coucher: 19h59

CHICOUTIMI: La marée sera haute à 2h55 (4m8) et basse à 10h10 (0m6). Elle sera à nouveau haute à 15h20 (4m5) et basse à 22h15 (0m6).
LA BAIE: La marée sera haute à 2h45 (5m2) et basse à 9h (0m5). Elle sera à nouveau haute à 15h10 (5m0) et basse à 21h10 (0m6).

SOMMAIRE

Arts	14
Bandes dessinées	15
Bourse	26-27
Détente	16
Décès	33
Finances	25
Horoscope	16
Petites annonces	29 à 31
Sports	34 à 39
Télévision	15

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
1-5-7
À quatre chiffres
8-7-2-9

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Hausse du prix de l'essence

La région n'échappe pas à l'appétit des pétrolières

CHICOUTIMI (NB) - Les pétrolières viennent d'enfoncer dans la gorge des consommateurs une augmentation subite de quatre à cinq cents le litre d'essence, une hausse qui n'est absolument pas justifiée, estime le CAA-Québec.

Après Montréal et Québec, mardi, ce fut au tour des automobilistes jeannois et des saguenéens d'avoir une désagréable surprise en se rendant à la pompe hier matin. En l'espace de quelques minutes, toutes les stations service du Saguenay/Lac-Saint-Jean avaient suivi le mot d'ordre lancé par Pétro-Canada, qui fut la première à hausser le prix de son pétrole qui est passé de 61,9 cents le litre d'ordinaire à 65,9 cents.

Depuis un mois, les consommateurs auront donc vu le prix du litre faire un bond de huit cents, à la faveur de trois hausses successives, pour atteindre son plus haut niveau depuis six ans.

Comme d'habitude, la seule façon de payer un sou de moins cher est de faire le plein à un libre-service d'Esso ou de Provi-Soir ou encore, toute autre station dont le prix n'est pas affiché.

Injustifiée

Selon Brenda Sansfaçon, du CAA-Québec, les pétrolières ont profité d'une flambée du prix de l'essence raffinée au port de New York (Spot Market) pour augmenter le prix de détail, une tactique qui ne viserait qu'à augmenter leur marge de profits.

En effet, soutient le CAA, les raffineries du Québec achètent 60 pour cent de leur pétrole brut dans la Mer du Nord, ce qui n'a rien à voir avec le prix de New York. A première vue, il semble que la volonté des pétrolières de s'aligner sur Big Apple n'a pour seul objectif que de justifier une hausse injustifiable autrement, car le brut de la Mer du Nord n'a pas augmenté.

«Nous avons l'intention de communiquer avec les pétrolières de façon formelle pour leur demander des explications. Elles doivent rendre des comptes», a ajouté Mme Sansfaçon.

Ca ne répond pas

Chez Pétro-Canada, la seule personne habilitée à livrer des commentaires aux journalistes, Jacques Viau, n'était comme par hasard pas disponible hier. On a eu beau faire, personne d'autre au sein de l'entreprise dont la devise est: «Pétro Canada, ça nous appartient», n'était là pour défendre cette hausse.

Pendant ce temps, ce sont les détaillants qui se faisaient engueuler. L'un d'eux, propriétaire d'une station Esso, confiait que la clientèle était de fort mauvaise humeur à la pompe. «Mais nous, dit-il, nous n'avons pas le choix. Les pétrolières nous ont ordonné de suivre le mouvement à la hausse et ça ne nous donne pas un sou de plus», a dit le garagiste, ajoutant que la part du détaillant reste à environ trois cents le litre.

Boycotter les pétrolières

Devant la vulnérabilité des consommateurs, un député libéral d'Ontario, Dan McTeague, propose qu'on boycotte les pétrolières afin de leur montrer qu'on n'a pas l'intention de les laisser faire.

Puisqu'il faut quand même faire le plein, le député suggère qu'on vise une compagnie par mois. Selon lui, il suffirait qu'un bon pourcentage de consommateurs suive le mot d'ordre pour réussir à faire mal, compte tenu que la compagnie visée se retrouverait avec des surplus de stock à écouler.

Pour le mois de mai, le député suggérait le nom de Pétro-Canada.

PRIX - Pétro-Canada a été la première pétrolière de la région à hausser le prix de l'essence à la pompe dans la région. Ce ne fut pas long. Toutes les autres pétrolières ont suivi hier matin.

(Photo Jeannot Lévesque)

Me Jean-Claude Ouellet

Affaire Raymond Boulianne

La Défense sert une mise en garde

par Normand Boivin

LA BAIE (NB) - Le procureur de Raymond Boulianne, Me Jean-Claude Ouellet, a expédié par télécopieur une lettre au directeur de la sûreté municipale de Jonquière dans laquelle il met la police en garde contre le risque de voir les droits constitutionnels de son client bafoués.

Dans la missive transmise hier en fin d'après-midi, l'avocat baieriverain fait référence à l'opération médiatique que vont mener ce matin les parents des présumées victimes de Boulianne, accusé de huit chefs d'agression sexuelle sur des fillettes de 9 à 11 ans, au cours de laquelle ils vont placarder sa photographie dans le secteur où il aurait commis ses gestes, près du Faubourg Sagamie, pour inviter d'autres jeunes à le dénoncer.

Rappelant que Raymond Boulianne jouit de la présomption d'innocence jusqu'à ce qu'il ait été reconnu coupable, et qu'il a aussi droit à un procès juste et équitable, le criminaliste met en garde le corps de police contre tout dérapage qui pourrait survenir lors de cet événement et se réserve le droit de prendre des mesures, le cas échéant.

Jamais vu

Rejoint hier après-midi, alors qu'il terminait la rédaction de sa lettre, Me Ouellet a mentionné qu'il avait été pris au dépourvu par l'action sans précédent annoncée par le groupe de parents, geste dont il n'a jamais vu la pareille en 18 ans de pratique. Il y voit un désaveu du système judiciaire, ainsi qu'un manque de confiance dans la capacité du corps de police de Jonquière et du bureau des substituts du procureur général chargé de mener le dossier.

«Mon client a communiqué avec moi ce matin (hier), après avoir pris connaissance du texte publié dans Le Quotidien, et m'a demandé de protéger ses droits, mais le délais ne me laisse pas beaucoup de marge de manoeuvre pour agir», a expliqué l'avocat, ajoutant que la lettre qu'il s'apprêtait à envoyer au chef de police était, selon lui, la meilleure mesure à prendre dans les circonstances.

Psychose

Dans son texte, Me Ouellet ne peut s'empêcher de faire référence à la toute récente affaire des deux pédérastes Gilles Girard et Camil Gagné, qui fut lourdement chargée d'émotion parce que ce dernier recrutait ses victimes par l'entremise des Grands frères. Selon lui, il ne fait aucun doute que la commotion causée par les révélations faites lors des procédures entreprises contre les deux hommes a pu jouer un rôle dans la réaction des parents, mais tient cependant à rappeler que les faits reprochés à Raymond Boulianne n'ont absolument rien de comparable avec ce qu'a fait le triste duo.

La lettre adressée au chef de police Gaston Tardif ne formule aucune demande précise, mais est une sévère mise en garde, partant du principe selon lequel «qui ne dit mot, consent».

«Le fait que les gens disposent de la photo prise par la sûreté municipale et qu'on invite les éventuelles victimes à communiquer avec la police me portent à croire que cette action jouit de la caution de la police», analyse l'avocat, ajoutant que si jamais ça tourne au vinaigre, celle-ci ne pourra pas prétendre qu'elle n'était pas au courant.

(Autre texte page 4)

CET ÉTÉ, SOYEZ BIEN ATTACHÉ Ne perdez pas une minute de vos loisirs préférés. Consultez les experts.

- Attaches (hitch) garanties 2000, 5000, 10 000 livres
- Filage électrique (roulottes, trailer, campeur, etc.)
- Barre de torsion, freins électriques, antiswing
- Refroidisseur à transmission
- Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis
- Aucune soudure

REMORQUE SAGUENAY
1671, boul. Saint-Paul
Chicoutimi, G7J 3Y3
549-6030
319111

Photo affichée à Jonquière

Marthe Vaillancourt invite à la prudence

CHICOUTIMI (CD) - La directrice générale du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC), Marthe Vaillancourt, n'est pas contre l'idée que les parents des présumés victimes du pédophile Raymond Boulianne placardent sa photo dans le secteur de Jonquière, mais elle trouverait regrettable que les gens adoptent une telle attitude revancharde pour toutes sortes d'autres situations, comme cela se fait aux Etats-Unis. Cette manière d'agir, selon Marthe Vaillancourt, traduit une bien triste réalité, soit une certaine impuissance de notre société à s'occuper de la sécurité de nos enfants. Elle y voit aussi une impuissance de notre système judiciaire à juguler ces actes commis contre des enfants. Elle interprète également ce geste des parents comme une impuissance de leur part. Cette action, selon elle, doit nous interpeller comme société.

Marthe Vaillancourt trouve regrettable que les familles et les enfants soient ainsi laissés à eux-mêmes et que la solidarité sociale soit quasi inexistante. «On peut se demander comment un agresseur réussit à se faufiler dans un milieu où se trouvent des enfants», interroge-t-elle? Selon la directrice du CAVAC, il est primordial de développer des activités de prévention et d'information pour assurer la sécurité des femmes et des enfants. «Il faut se donner des mesures d'intervention et faire en sorte que la société soit solidaire des femmes et des enfants», dit-elle.

CLSC

Par ailleurs, Andrée Deschênes, intervenante au CLSC de La Jonquière, soutient qu'il est faux de penser que les parents des présumés victimes du pédophile n'ont pas obtenu d'aide.

Selon la porte-parole, dès que les intervenants du CLSC ont été saisi de la situation, ils ont rencontré les parents des quatre familles. «L'idée, explique-t-elle, était de mieux les outiller pour qu'ils puissent intervenir adéquatement auprès de leurs enfants.» Selon elle, les intervenants partent du principe que les parents sont ceux qui sont les mieux placés pour assister leurs enfants.

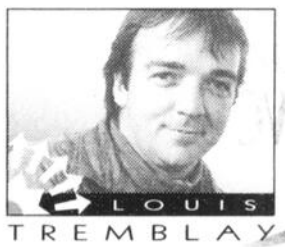
Andrée Deschesne admet que les parents ont vécu une certaine insécurité et même de la culpabilité et de l'impuissance face aux événements. Ils ont été soutenus. «On leur a donné des moyens pour les aider à mieux vivre la situation et pour éviter qu'ils paniquent», explique-t-elle encore.

Egalement, le CLSC a offert un suivi aux parents et aux enfants touchées par les événements en présence d'intervenants sociaux. Sans doute en raison du contexte judiciaire, les parents n'ont pas donné suite à cette offre. Cependant, selon l'intervenante, les parents comptent bien se prévaloir de cette aide prochainement.

Pour la gestion des déchets

Gaudreault refuse la société d'Etat

MONTREAL (LT) - Le directeur général de la MRC du Fjord du Saguenay, Rénald Gaudreault, a profité de son passage devant le Bureau des audiences publiques sur l'environnement (BAPE), pour s'opposer à la création d'une société d'Etat sur la gestion des déchets.



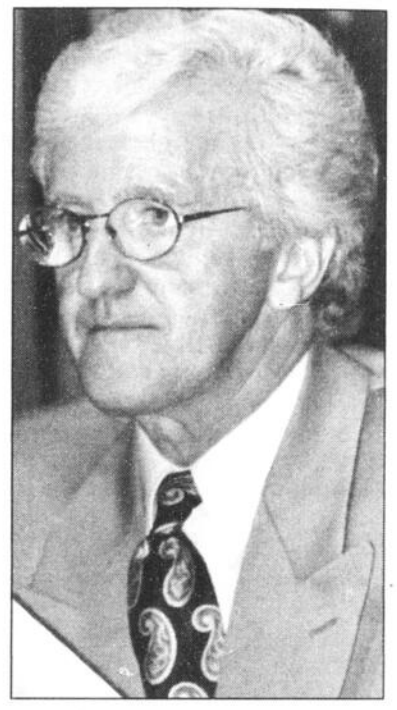
La MRC du Fjord avait été invitée à déposer, dans le cadre d'une soirée thématique des audiences génériques sur la gestion des matières résiduelles, son plan de gestion des déchets. Le BAPE reconnaissait par le fait même l'expertise développée sur le territoire du Saguenay en matière de recyclage et récupération via la collecte sélective.

«Pourquoi mettre en place une nouvelle structure. Nous allons encore multiplier la bureaucratie. Il est possible de faire des choses différentes d'une région à l'autre avec les organisations en place.

L'important n'est pas la façon de faire les choses mais bien le résultat», insiste le directeur général de la MRC.

En 1988, le ministère de l'Environnement du Québec, dans sa politique globale sur la gestion des déchets, demandait une réduction de 50 pour cent du tonnage des déchets dans les sites d'enfouissement pour l'an 2000. En 1993, lors de l'installation de la balance, la MRC envoyait 121 000 tonnes de déchets au site de Laterrière. En 1995, le tonnage avait diminué de l'ordre de 37 pour cent avec 76 000 tonnes de déchets enfouis.

Rénald Gaudreault est persuadé que la MRC du Fjord atteindra l'objectif fixé en 1988 dans les délais prévus. Même si la problématique du site d'enfouissement a causé des maux de tête aux élus, le directeur général de la MRC croit qu'elle a eu certains impacts positifs. «Nous avons été obligés de nous forcer pour diminuer la quantité de déchets avec la collecte sélective», résume-t-il. En exprimant un point de vue personnel, Rénald Gaudreault a critiqué le ministère de l'Environnement et de la Faune. Il considère ainsi que le ministère manque de leadership dans la problématique de la gestion des déchets tout en constatant une politisation des dossiers sans parler du syndrome «pas dans ma cour».



Rénald Gaudreault

Procès de Léo Filteau

La Défense présente deux témoins seulement

Léo Filteau

CHICOUTIMI (SL) - La Défense a présenté deux témoins seulement au procès de Léo Filteau, 62 ans, examinateur de la Société de l'assurance automobile accusé d'abus de confiance de fonctionnaire public: l'accusé et un collègue de travail qui est aussi son ami.

L'accusé a nié formellement avoir touché un sou lors de l'examen oral de Stanislas Dufour le 20 avril 1994, mais qu'il avait vu ce dernier «pousser» une enveloppe blanche sur la table du local où ils étaient tous les deux.

Léo Filteau se doutait très bien de ce que pouvait contenir l'enveloppe et des intentions de l'aspirant au permis de conduire. Son chef d'équipe, Robert Martel, lui avait désigné le candidat en lui disant qu'il venait de lui offrir «un beau 100 $».

A Dufour qui avait avancé l'enveloppe au beau milieu de l'examen, Filteau aurait répondu: «Ramassez votre enveloppe, ça va très bien votre examen.» L'enveloppe est disparue de la table sans que l'accusé ne puisse préciser comment.

Léo Filteau a expliqué qu'en tant qu'examinateur d'une certaine expérience, il pouvait déduire des réponses faites par un candidat qu'il allait réussir.

Confrère

Juste avant Filteau, son confrère et ami personnel Michel Gauthier avait livré un témoignage impressionnant de précisions. Avec l'accord de ses supérieurs immédiats de la Société de l'assurance automobile du Québec, Gauthier a fouillé l'ordinateur central de la société pour fournir des informations sur le dossier de conducteur de Stanislas Dufour, le présumé corrupteur de fonctionnaire.

Alors que Dufour avait affirmé n'avoir jamais payé un sou pour passer ses trois examens de conduite, Gauthier a démontré qu'il avait à chaque fois payé comptant des frais de 10 $ et la journée de son test de la route la somme de 401 $ en argent comptant.

A l'aide des codes d'entrée, il a confirmé le témoignage du chef d'équipe Martel et contredit celui de l'aspirant conducteur comme quoi c'est le chef et non Filteau qui avait fait passer le permis en 1996, près de deux ans plus tard.

Autre incongruité, mais celle-là de la direction de la SAAQ, il n'est fait mention nulle part dans tout le réseau informatique que Dufour a bel et bien passé un test de la route en février 1996 pour retrouver son permis. Le test de la route supervisé par le chef d'équipe était non requis et ses résultats n'indiquaient pas une note d'évaluation comme les directives l'exigent. En se fiant au test sans note qui ne relevait que deux erreurs, Gauthier en déduit que Gauthier aurait pu donner une note de 98 pour cent à Stanislas Dufour.

Fin

Le procès tire à sa fin et les avocats Jean-Marc Fradette et Paul Roy devraient faire leurs plaidoiries devant le jury ce matin, après quoi le juge François Tremblay de la Cour supérieure pourrait s'adresser aux jurés en après-midi ou le lendemain et il les séquestrera jusqu'à verdict.

Lac-Bouchette

Organisme de développement

par Jacques Girard

LAC-BOUCHETTE (JG) - La municipalité de Lac-Bouchette possède sa Corporation de développement économique en bonne et due forme.

Treize personnes forment le conseil d'administration. On devrait élire l'exécutif d'ici peu, précise le président du comité provisoire, Daniel Beaulieu. Sylvain Richer est agent de développement pour le nouvel organisme dont l'objectif est de favoriser l'éclosion et la réalisation de projets structurants dans le milieu.

Nommé à une nouvelle fonction

Benoit Bouchard revient à Ottawa

OTTAWA (PC)-L'actuel ambassadeur du Canada à Paris, Benoît Bouchard, sera de retour à Ottawa l'été prochain pour occuper le poste de président du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports.

La nomination, qui entre en vigueur le 1er juillet, a été annoncée hier par le bureau du premier ministre Jean Chrétien.

Ancien ministre conservateur et député de Roberval, M. Bouchard avait été nommé ambassadeur à Paris en juin 1993 par le premier ministre Brian Mulroney, peu de temps avant que ce dernier ne dise ses adieux à la politique.

Proche de M. Mulroney, M. Bouchard avait occupé de 1984 à 1993 des postes importants au sein du Conseil des ministres, notamment aux Transports, à l'Industrie, à la Santé ainsi qu'à l'Emploi et à l'Immigration.

Au bureau du premier ministre Jean Chrétien, un porte-parole a indiqué hier que le mandat de M. Bouchard à Paris venait à échéance cette année.

Le gouvernement libéral a décidé de continuer à recourir à ses services parce que, a-t-on expliqué, M. Bouchard a fait «un bon travail à Paris».

«Nous allons continuer à utiliser ses talents et ses capacités», a dit le porte-parole.

Mais ce dernier n'a pas été en mesure d'expliquer pourquoi M. Bouchard se retirait du circuit diplomatique. En général, a-t-il précisé, le bureau du premier ministre ne discute pas des circonstances et des raisons qui touchent à une nomination.

On sait néanmoins que M. Bouchard obtiendra un salaire oscillant entre 117 000 $ et 142 400 $ à titre de président du bureau d'enquête. De plus, il ne pourra pas cumuler son salaire avec sa pension de député.

Cet organisme fédéral est chargé notamment d'enquêter sur les accidents maritimes et aériens.

BOUCHARD- Le nouveau président du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport, nommé hier, entrera en fonction à partir du 1er juillet 1995.

Locataires de terres publiques

Le ministère devra répondre

QUEBEC (YB)- Le Regroupement des locataires des terres publiques (RLTP) considère que le gouvernement doit maintenant répondre aux revendications formulées récemment à la ministre déléguée aux forêts et aux mines, Denise Carrier Perreault, concernant «l'injustice qui risque d'être faite aux utilisateurs des terres publiques par le biais du décret 231-89.»

Porte-parole du RLTP, Marc-André Lemay expose que le 19 avril dernier la ministre déléguée a été saisi des préoccupations des 3 200 membres qui ne tiennent pas à écoper des changements (normes) que le ministère des Ressources naturelles (MRN) entend apporter au bail original d'un chacun.

Patience et longueur de...

Marc-André Lemay souligne que la ministre Carrier-Perreault a indiqué clairement suite à la rencontre intervenue qu'elle répondrait aux revendications dans un «délai raisonnable».

«Nous estimons que les réponses devraient nous parvenir au cours des premières semaines de mai.

Si le dossier ne bouge pas, nous allons relancer par téléphone les responsables du dossier.»

Le même porte-parole dit estimer que le gouvernement va y penser à deux fois avant de procéder unilatéralement à des changements qui portent préjudice aux locataires des terres publiques.

M. Lemay rappelle par ailleurs que les membres du RLTP sont déterminés plus que jamais à combattre la «hausse du loyer annuel».

«L'on comprend que le gouvernement entend restructurer en profondeur ses processus pour la gestion et l'octroi des droits fonciers, mais cela va devoir se faire sur des bases équitables pour les gens concernés.»

«Actuellement, notre organisme compte 3 200 membres en règle et le nombre augmente de semaine en semaine, car les locataires des terres publiques réalisent que seule la force du nombre va forcer le respect du ministère des Ressources naturelles», fait remarquer Lemay.

loto-québec résultats

La Poule aux Oeufs d'or

Tirage du 96-05-01

1er numéro 990416 10 000 $

2e numéro 468371 10 000 $

3e numéro 717920 10 000 $

4e numéro 782803 100 000 $

Ces 4 numéros gagnants sont décomposables:

NUMÉROS	LOTS
5 derniers chiffres	1 000 $
4 derniers chiffres	100 $
3 derniers chiffres	10 $
2 derniers chiffres	5 $
NUMÉROS	LOTS
5 premiers chiffres	1 000 $
4 premiers chiffres	100 $
3 premiers chiffres	10 $
2 premiers chiffres	5 $

Banco — Tirage du 96-05-01

02 03 07 09 11
13 17 20 21 34
35 41 44 45 48
53 54 59 60 70

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

319663

S'AIMER LONGTEMPS?

L'homme et la femme peuvent-ils vivre ensemble

CONFÉRENCE PAR

YVON DALLAIRE

Psychologue - sexologue
Auteur de S'aimer longtemps?
aux Éditions Option Santé

Sur 10 couples, 5 divorcent, 3 se résignent et s'endurent et 2 seulement sont heureux, la plupart du temps. Comment faire durer la passion amoureuse? Comment apprendre à conjuguer les différences entre hommes et femmes pour que la relation amoureuse puisse traverser l'épreuve du temps?

Vendredi, 3 mai 1996, 19 h à 22 h
Hôtel Chicoutimi
460, rue Racine - Chicoutimi
Coût: 12$/personne ou 20$/couple

Santé

Réservation:
418-549-7111 ou 1-800-473-5215

319462

ON A TOUS LES PRODUITS SICO CHEZ NOUS POUR VOTRE NOUVEAU CHEZ VOUS.

Sico Premium
Peinture intérieure - latex
Fini semi-lustré blanc (247-110)
Application facile
Super cachante
Antiéclaboussure

Jusqu'au 12 juillet 1996
20,99 $*
ou moins les 3,78L

Peinture intérieure
Super latex
Fini perle
Super blanc (716-110)
Haute viscosité
Application facile
Ultra lavable

Jusqu'au 12 juillet 1996
26,99 $*
ou moins les 3,78L

SICO
Ça change tout

*Certaines couleurs sont offertes moyennant un léger supplément.

LGS — CENTRE DE RÉNOVATION LAURENT GAUTHIER SAGUENAY (1993) LTÉE
1598, BOUL. STE-GENEVIÈVE, CHICOUTIMI-NORD, G7G 3W6
545-9540

Le Réno Valeur RONA — BRIDECO
3630, boul., Martel
Saint-Honoré
673-3432

Le Quincaillier RONA — QUINCAILLERIE BRASSARDS INC.
2230, Roussel
Chicoutimi-Nord
543-4452

319624

SPÉCIAUX DU PRINTEMPS

CHANGEMENT D'HUILE
8,99$
Comprenant jusqu'à 5 litres d'huile

POSE DE PNEUS
0,99$
Balancement en sus

ALIGNEMENT
Avant et arrière
À partir de: 19,95$

AMORTISSEURS
Garantie à vie
4 POUR LE PRIX DE: 3

PLAN DE FINANCEMENT 6 MOIS SANS INTÉRÊTS, SANS VERSEMENT. DU JAMAIS VU! NE PAYEZ QUE DANS 6 MOIS
Sujet à acceptation de crédit.

Marcel SIMARD INC.

ESSO — CAA — Le Spécialiste

2802, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
549-3625

318805

Les sans-emploi se joignent aux femmes pour un meilleur partage

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - «On vaut plus que des miettes», ont clamé les représentants du Lieu d'actions et de services travaillant dans l'unité avec les sans-emploi (mieux connu sous le nom d'ASTUSE) et de la Fédération des femmes du Québec, hier matin, à l'occasion d'une rencontre de presse coïncidant avec la Semaine nationale des personnes assistées sociales du Québec, qui débutera le 6 mai.

A une époque où de plus en plus de citoyens se trouvent en marge de l'activité économique, privés qu'ils sont d'un emploi et, partant, des revenus suffisants pour assurer leur subsistance et celle de leur famille, les participants ont d'abord rappelé que tous sont concernés par la question, les travailleurs autant que les chômeurs et les bénéficiaires de l'aide sociale.

«Il n'y a plus personne qui est assuré de son emploi, de nos jours. La précarisation touche de plus en plus d'individus», note la coordonnatrice de l'ASTUSE, Judith Fugère. Ajoutant que même les jeunes diplômés ne trouvent guère de travail, en ces temps de crise économique, elle y voit autant de raisons de se solidariser, notamment contre certaines mesures prises par Ottawa et Québec.

Ainsi, l'organisme qu'elle représente a de nouveau pris position contre la réforme de l'assurance-chômage préconisée par le gouvernement fédéral. Il a souligné l'impact de cette mise à jour sur les travailleurs saisonniers et dénoncé le fait que sous couvert de lutter contre le déficit, l'administration Chrétien veut piger dans le surplus de cinq milliards $ dégagé cette année.

Québec n'est pas en reste, cependant, puisque l'ASTUSE condamne aussi la réforme de l'aide sociale amorcée en 1995. «La loi 115 a été adoptée en décembre, sans aucune consultation publique, puis a ensuite été amendée pour ajouter d'autres contrôles et coupures, mentionne Judith Fugère. On travaille à la pièce, en sacrifiant des politiques sociales au moment même où il y a pénurie d'emplois.»

SEMAINE - Judith Fugère et Steeve Emond, de l'ASTUSE, ont évoqué la tenue de la Semaine nationale des personnes assistées sociales du Québec, à compter du 6 mai, en compagnie de Pénélope Guay, porte-parole régionale de la Fédération des Femmes du Québec.

(Photo Rocket Lavoie)

Deux rencontres et une marche

A l'évidence, le tableau est sombre, mais les groupes populaires n'entendent pas céder au découragement. Au contraire, ils prennent appui sur la tenue de la Semaine nationale des personnes assistées sociales du Québec pour se redonner du tonus, tant par le biais d'activités ciblées sur les gens qu'ils représentent que sur l'ensemble de la population.

Dans la première catégorie, on remarque ainsi la présentation de deux événements prévus pour les 7 et 11 mai. Il s'agit d'abord d'un café-rencontre sur la gestion du stress, qui aura lieu à 13 h 30, au restaurant Bouffe et plus de la rue Bégin, à Chicoutimi. Il sera suivi d'un souper dansant qui débutera à 18 h, le samedi suivant, au sous-sol de l'église Christ-Roi de Chicoutimi.

Quant à la population dans son ensemble, elle est invitée à une marche qui aura lieu samedi, le 4 mai, entre la zone portuaire de Chicoutimi et le Palais des Sports de Jonquière. Elle réunira des personnes du Lac-Saint-Jean autant que du Saguenay et a pour but de réaffirmer l'opposition de la région à la réforme de l'assurance-chômage.

«Le départ est prévu pour midi, mais les gens pourront s'inscrire à compter de 10 h 30», affirme Steeve Emond, animateur communautaire pour l'ASTUSE. Il ajoute que des autobus recueilleront les participants qui ne pourront couvrir toute la distance - environ 18 kilomètres - et précise que l'arrivée au Palais des Sports est anticipée pour 17 h.

La marche sera clôturée par un spectacle présenté à l'intérieur du centre sportif, aux alentours de 19 h 30. Elle a reçu l'appui de plusieurs organismes, dont l'Evêché et les centrales syndicales, mais les organisateurs demeurent prudents en matière de chiffres. Ils disent espérer qu'elle se traduira par une manifestation de solidarité importante, sans toutefois quantifier leurs attentes.

Policier Lalonde

Un suspect interrogé

MONTREAL (PC) - La police de la Communauté urbaine de Montréal détenait pour interrogatoire hier soir un individu soupçonné de plusieurs vols qualifiés, qui pourrait aussi être un suspect potentiel dans l'affaire du meurtre du policier André Lalonde.

L'homme, qui était armé, a été appréhendé durant l'après-midi dans un parc de Lachine.

Il était interrogé en fin d'après-midi par des enquêteurs de l'escouade des homicides de la police de la CUM.

L'agent Lalonde, 51 ans, a été abattu de trois coups de feu, lundi dernier, après avoir intercepté une voiture dont le système d'échappement était défectueux, dans la municipalité de Senneville, à l'extrémité ouest de l'île de Montréal.

Chicoutimi nomme Denis Dahl au service des communications

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - C'est Denis Dahl qui devient directeur du service des communications de la ville de Chicoutimi. Il vient d'être recommandé par le comité des ressources humaines et sa nomination sera entérinée, lundi, par les élus municipaux à la séance du conseil.

Depuis le décès de Guy Bergeron, il y a près de deux ans, c'est Denis Dahl qui assure l'intérim.

C'est le comité des communications composé du maire Ulric Blackburn, des conseillers: Rémi Hamel, Jacques Fortin, Jacques Cleary et René Girard ainsi que du directeur général Marcel Demers qui déterminera les fonctions de Denis Dahl et qui décidera de qui il relève.

Cependant, avant de déterminer les responsabilités du directeur des communications, le comité devra au préalable élaborer une nouvelle politique de communication municipale. Il existe actuellement une politique d'information.

Denis Dahl est entré au service de la ville de Chicoutimi en 1976 comme géographe/urbaniste, un poste qu'il a occupé pendant neuf ans. Ensuite, pendant trois ans, il a travaillé comme agent de développement interne en développement organisationnel. Pendant une autre période de six mois, il a remplacé le responsables des assurances et propriétés. Par après, il est devenu adjoint administratif à la direction générale, puis directeur des communications par intérim.

Denis Dahl détient un baccalauréat en géographie de l'UQAC et une maîtrise en étude et société régionale. Il est aussi diplômé de l'école nationale d'administration publique et membre de la corporation des urbanistes du Québec.

Denis Dahl

EN BREF

Un appui à Alcan

CHICOUTIMI (CD) - Le conseiller municipal Rémi Hamel présentera, lundi, à la séance du conseil, une résolution pour que l'administration municipale de Chicoutimi appuie Alcan dans son projet d'aluminerie de remplacement à Alma.

Rémi Hamel demandera même aux autres villes de la région de s'associer à sa démarche pour démontrer que la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean est solidaire et appuie les démarches d'investissements des compagnies chez nous.

Le conseiller municipal pense que la population doit aussi encourager ces investissements. Il admet que les travailleurs doivent se montrer compréhensifs en raison des pertes d'emplois qui risquent de découler de la modernisation des usines. Cependant, il s'empresse d'ajouter, qu'à plus long terme, la région sera gagnante.

Rémi Hamel rappelle que le Saguenay-Lac-Saint-Jean détient le record du chômage et que les jeunes n'ont pas le choix de s'expatrier pour trouver de l'emploi. Or, selon lui, tout le monde doit travailler ensemble à développer la région et ainsi contrecarrer l'exode des jeunes.

«Actuellement, renchérit Rémi Hamel, on est en train de vider nos villes.» Il est grand temps, selon lui, d'élaborer un nouveau contrat social, de faire preuve d'un peu de bonne volonté pour que les investissements se fassent chez nous plutôt qu'ailleurs en province.

Dénonciation

OTTAWA (PC) - Une coalition de groupes de femmes dénonce la réforme de l'assurance-chômage en soutenant qu'elle désavantagerait les travailleurs à temps partiel, un groupe où les femmes prédominent.

Selon Ruth Rose, porte-parole de la Fédération des femmes du Québec, les personnes travaillant moins de 35 heures par semaine devront accumuler plus de temps pour obtenir des prestations et celles dont l'horaire de travail est supérieur à 35 heures bénéficieront d'exigences réduites.

Attente

QUEBEC (PC) - Le ministre de la Santé Jean Rochon reconnaît que plusieurs milliers de personnes sont sur une liste d'attente pour une chirurgie cardiaque mais «la situation s'améliore». Interrogé hier à sa sortie de l'Assemblée nationale, M. Rochon a mis deux points en évidence:

- les personnes en attente seraient deux fois plus nombreuses si rien n'avait été fait depuis un an;
- toute personne dont l'état requiert une intervention d'urgence n'a pas à attendre.

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ

Avec une amende de 1500 $

Raymond Tremblay profite d'un sursis de sentence

CHICOUTIMI (SL) - L'ex-distributeur de bonbons et de confiserie en gros, Raymond Tremblay, 42 ans, de Jonquière, a bénéficié hier d'un sursis de sentence accompagné d'une amende de 1500$ pour avoir tenté de frauder sa compagnie d'assurance en simulant le vol de l'entière cargaison de son camion d'une valeur de 14 035,61 $, le 17 novembre 1992.

Le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec a tenu compte de toutes les conséquences qu'ont entraîné l'affaire sur Tremblay pour rendre une sentence sans l'emprisonnement demandé par la substitut du Procureur général, Me Claudine Roy.

L'avocat de Tremblay, Me Charles Cantin, avait suggéré au juge un sursis parce que son client avait perdu son commerce, éprouvé des difficultés conjugales et n'était même plus en mesure d'assurer sa maison qu'il devait mettre en vente.

Raymond Tremblay n'avait pas d'antécédent judiciaire hormis de conduite avec facultés affaiblies il y a de cela quelques années. Il tente actuellement de se faire une clientèle dans le domaine de l'imprimerie et ainsi d'assurer son autonomie financière.

Le juge Aubin a déclaré à l'accusé qu'il avait en plus fait faussement entreprendre une enquête policière et qu'il adoptait une mauvaise attitude en refusant d'admettre sa culpabilité malgré le verdict.

«Votre réputation en a mangé un coup», lui a dit le juge et «vous êtes poursuivi par votre fournisseur». Il a rappelé que la jurisprudence permettait de donner une sentence en comprenant le fait que l'accusé avait subi des conséquences négatives à la suite de ses gestes.

Procès

Le matin du 17 novembre 1992, Raymond Tremblay s'était plaint à la Sûreté municipale de Chicoutimi que son camion et toute sa marchandise avaient été volés pendant qu'il était en conversation avec un de ses clients, situé sur la rue Bégin, à l'intersection de la rue des Oblats, à Chicoutimi.

En sortant du commerce, il avait dit avoir constaté que son camion n'était plus là et il avait fait appeler les policiers.

La compagnie d'assurances La Laurentienne n'avait pas versé un sou à Raymond Tremblay qui avait déjà été volé à six autres occasions auparavant.

Temps

Selon sa version, il était près de 8h30 quand il s'est fait voler.

Les policiers ont calculé qu'il fallait de 21 à 23 minutes pour se déplacer de la rue Bégin à l'endroit où le camion avait été retrouvé.

Il fallait compter une heure à une personne seule et au mieux trente minutes à plusieurs pour vider les 150 caisses de bonbons qui sont fixées sur des étagères de chaque côté du camion.

Le camion avait été retrouvé complètement vide à 8h50, ce qui n'avait pas laissé le temps pour qu'un vol ait eu lieu de la manière décrite.

PERFORMANCE ET CONFORT

AU MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ

À partir de 78,95 $
P175/70R13 FIREHAWK SS10

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Pneus de performance
- Cote de vitesse (S)
- Inscription blanche en relief
- Semelle 4 saisons
- Excellente résistance à l'aquaplanage
- Disponibilité des dimensions populaires

VALEUR 40$* CARTES D'APPEL BELL

Présentez ce coupon et bénéficiez, à l'achat d'un jeu de quatre (4) pneus Firestone Firehawk de type passager, de cartes d'appel Bell vous permettant d'effectuer des appels locaux ou interurbains pour une valeur de 40$.

*valide du 15 avril au 12 mai inclusivement, un coupon par personne et ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle

EN PLUS DE L'ACHAT DE PNEUS PASSAGERS, VOTRE EXPERT EN PNEUS C T R VOUS OFFRE DURANT TOUTE L'ANNÉE, ET CE SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRE:

- La permutation des pneus à tous les 10,000 km
- La réparation des crevaisons.
- La garantie à vie CTR contre les dommages routiers

* La garantie à vie C.T.R. est valide dans les magasins CTR participants seulement.
* Les prix peuvent changer sans préavis

CTR
BRIDGESTONE
Firestone

CTR / Dolbeau
245, 8 ième Avenue
276-2852

CTR / Chicoutimi
1444, boul. Saint-Paul
543-0241

CTR / Saint-Félicien
915, boul. Sacré-Coeur
679-1851

CTR / Normandin
754, rue Saint-Cyrille
274-3375

CTR / Jonquière
3611, Saint-Pierre
542-6535

CTR / Alma
750, avenue du Pont Nord
668-8311

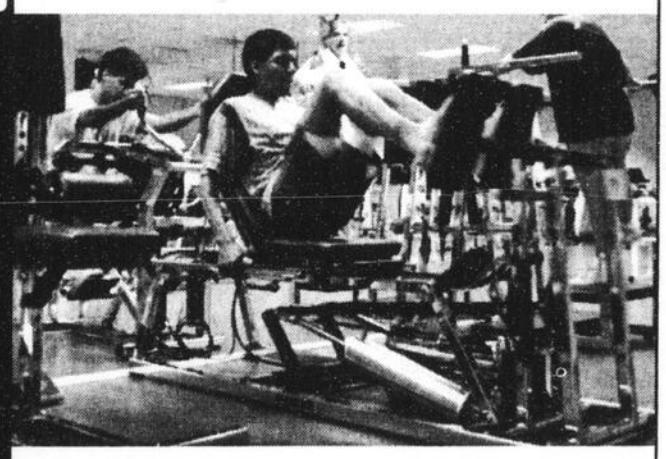
CTR / Ville La Baie
2460, rue Bagot
544-2818

CTR / Roberval
445, boul. Marcotte
275-2221

318495

PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

Adoptez
Le Système K



Les appareils d'entraînement exclusifs à la salle de conditionnement physique
• la plus complète • la plus grande
• la plus accessible • la mieux supervisée
• la mieux équipée

Super spécial ÉTÉ 1996

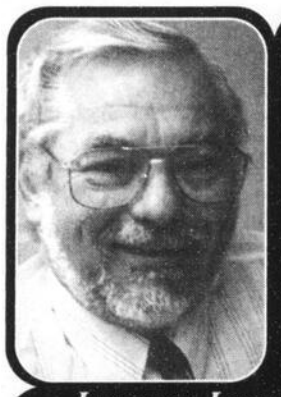
Début: 1 mai
Fin: 16 août

15 semaines
47.86 $
taxes incluses

Université du Québec à Chicoutimi

545-5050

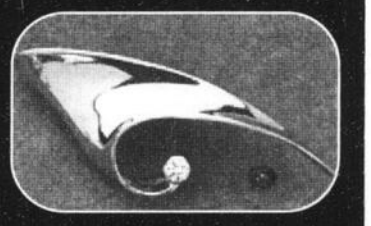
319655



JOAILLIER
Jacques Lacroix

DEPUIS 25 ans À VOTRE SERVICE!

La plus petite partie d'or que vous possédez peut devenir un bijou superbe!



Faites-la transformer en bague, broche, boucles d'oreilles chaîne ou bracelet

25% de rabais
sur les remodelages et les réparations sur présentation de cette annonce jusqu'au 31 mai 1996

327, rue Racine
Chicoutimi 543-9358

318986

LE QUOTIDIEN
Éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest

Spectacle gratuit au Grand cirque des Communes

Entre l'affaire somalienne, en train de ternir à jamais l'image des Forces armées, et les retombées négatives sur l'opinion publique de la démission de John Nunziata, pour cause de promesse électorale évacuée au nom de l'opportunisme primaire, Jean Chrétien tente, plutôt mal que bien, de reprendre aux médias l'initiative du jeu politique fédéral.

L'opération de routine se déroule sous le regard passif de l'opposition bloquiste. Même les réformistes donnent l'impression de s'ennuyer ferme...

C'est que les libéraux fédéraux sont devenus des habitués assidus de la polémique tous azimuts et du discours creux, pour ne pas dire de l'incontinence verbale. Ces gens, pour qui le mot honneur ne possède qu'un sens forcément limité à leur propre conception de l'engagement, se spécialisent dans la malhonnêteté intellectuelle comme d'autres dans les ventes pyramidales: personne ne veut croire leur propos mais, faute de mieux, tout le monde est prêt à l'acheter, même si un doute sérieux persiste.

Autrement dit, tant qu'à se faire escroquer, aussi bien que ce soit par des gens dont le visage nous est familier, ainsi, la facture sera moins dure à honorer.

Le cynisme des libéraux fédéraux ne se lit pas uniquement dans les propos revanchards de certains de leurs porte-parole en matière constitutionnelle. L'attitude auto-complaisante de Sheila Copps, tout au long de la désormais célèbre affaire de la TPS, n'aura pas été sans révéler un degré d'absurdité certain dans le raisonnement des troupes inféodés à la philosophie de Jean Chrétien.

Il est vrai que Paul Martin, l'actuel ministre des Finances, avait plutôt bien préparé le terrain à sa collègue, il y a quelque temps, en affirmant, le plus sérieusement du monde, que cette promesse d'abolition de taxe avait été une erreur.

Ben voyons...

Il est vrai, aussi, que l'Opposition officielle ne se fait pas prier pour céder toute la place au gouvernement. Les bloquistes, bien qu'ils aient connu un regain d'énergie il y a quelques semaines, retombent dans l'anonymat, un réflexe en train de se transformer chez eux en mauvaise habitude depuis l'exode à Québec de Lucien Bouchard et de son état-major de choc.

Jean Chrétien et sa troupe pourraient continuer de proférer les pires énormités; ils pourraient revenir sur leurs engagements et s'obstiner à provoquer inutilement le Québec ou la plus anonyme des provinces — tout cela ne surprendrait guère à vrai dire — que personne, dans l'auguste enceinte des Communes, ne serait en mesure de miser efficacement sur ces erreurs.

Le drame, c'est que Jean Chrétien n'est pas le seul à faire preuve d'une inexcusable faiblesse. Bloquistes et réformistes, incapables de s'entendre même sur la couleur du ciel, et parce que leurs députés manquent dramatiquement d'expérience, de conviction et de motivation, doivent supporter eux aussi une part du blâme.

Quelle perte de temps et d'énergie ! Cette législature fédérale passera sans doute à l'histoire comme l'une des pires à laquelle la Confédération ait donné naissance. Tandis que les bloquistes se cherchent une vocation, que les réformistes se noient dans leurs théories inspirées par l'extrême-droite, les libéraux s'enlisent dans leurs propres mensonges.

Désabusé, inquiet et fataliste, le peuple, lui, rit jaune.

COUP D'OEIL

Plus que parfait, version québécoise

Il paraît que les finissants des cégeps sont meilleurs en français. Enfin, c'est ce que révèlent les statistiques du ministère de l'Éducation.

Cela dit, on mentionne également que les critères de correction de ces examens de français sont moins sévères qu'il y a quelques années.

Ah, bon.

Personne n'est parfait. Alors, pourquoi le Québec ne redéfinirait-il pas cette notion ? En commençant par le français, bien sûr. Après, on verra...

C. Néron

FAITES LE VIDE...
À VOTRE STATION-SÉVICE !!

VOTRE OPINION

Les dignes héritiers de Séraphin Poudrier...

L'obstruction effectuée récemment par le Mouvement des contribuables de Jonquière (MCJ), a l'encontre d'un règlement d'emprunt du conseil municipal, semble le prologue d'une douloureuse crise politique dont les répercussions pourraient s'avérer extrêmement néfastes pour le développement de la ville.

En effet, aux lendemains de son coup d'éclat, le MCJ révélait clairement son intention de livrer désormais bataille à tous les règlements d'emprunt municipaux, ce qui limiterait sérieusement la capacité de la ville d'agir à titre de développeur.

Ce boycottage systématique se fonde sur deux motifs: le premier est politique: des politiciens éconduits veulent exercer un pouvoir qui leur a été démocratiquement refusé, lors de la dernière élection; le second est idéologique: des militants de la «nouvelle droite» utilisent la psychose de l'endettement public pour empêcher le pouvoir public de servir comme outil collectif de développement (comme Séraphin Poudrier qui disait constamment «...la Corporation est trop pauvre...»). En fond de scène, des animateurs de radio aussi démagogues que réactionnaires, qui recyclent les frustrations collectives en cotes d'écoute.

Sérieux retard

Le drame, c'est que la ville de Jonquière accuse actuellement un sérieux retard face à sa voisine et que la reprise économique tarde à lui payer ses dividendes.

Si on mise uniquement sur le secteur privé, Jean Drapeau, le maire de Montréal au temps des Olympiques de 1976, va donner sa réponse au rapport Malouf avant que l'on voit poindre l'ombre d'une relance à Jonquière !

Dans un tel contexte, il est essentiel que l'administration municipale continue de jouer son rôle d'agent de développement, et même de l'accentuer.

Il faut bien reconnaître que dans la ville voisine, Chicoutimi, les élus n'ont pas hésité à investir pour mettre en place les conditions favorables à la reprise et que les résultats obtenus sont plutôt enviables.

Frustrés

La fronde projetée par les politiciens frustrés du MCJ, qui ne voient pas plus loin que le bout de leur rue, risque donc de priver les Jonquiérois de leur principal outil collectif de développement, à un moment où ils en ont si cruellement besoin.

Si l'administration municipale ne peut plus jouer efficacement son rôle de développeur, au cours des trois prochaines années, le déclin récemment amorcé deviendra éventuellement irréversible.

Défi

C'est pourquoi le conseil municipal doit relever le défi que lui pose le MCJ, en prenant tous les moyens politiques à sa disposition («.. y compris la vérité...» comme dirait Saint-Just), pour faire respecter le mandat démocratique dévolu par la population jonquiéroise, il y a de cela moins de six mois: travailler de façon éclairée au développement de Jonquière.

Si elle est conséquente avec son vote du 5 novembre dernier et, surtout, si elle veut que l'on puisse être encore capables d'oser à Jonquière, la majorité de la population appuiera le conseil dans son action. Sinon, les dirigeants du Mouvement des contribuables vont contraindre nos décideurs à ne plus rien décider en les enlisant dans la «garnotte», les bouts d'asphalte obstruant toute perspective de développement.

Raynald Harvey
Jonquière

Copps démissionne et se représente

OTTAWA (PC) - La vice-première ministre Sheila Copps n'est plus ministre ni députée. Elle a remis sa lettre de démission au premier ministre Jean Chrétien mardi et ce dernier l'a acceptée.

Il a par contre annoncé dès ce midi la tenue d'une élection partielle dans Hamilton East le 17 juin prochain. Mme Copps sera candidate.

M. Chrétien a écrit à Mme Copps ce matin pour lui manifester son impatience de la voir de retour à la Chambre et au Cabinet. D'ici là, Mme Lucienne Robillard agira comme ministre du Patrimoine par intérim.

Lors d'une conférence de presse émotive tenue ce midi, Mme Copps a expliqué qu'elle avait pris la décision de démissionner après avoir consulté sa famille et ses amis.

Sheila Copps

«J'ai toujours eu le courage de mes convictions et je n'étais pas à l'aise avec ma volte-face», a-t-elle déclaré. Puis les larmes aux yeux, elle a rappelé que son père, l'ancien maire de Hamilton, lui avait dit que la chose la plus importante en politique était l'intégrité.

M. Chrétien a souligné ce point dans sa lettre. «Je vous félicite pour votre courage et votre engagement envers le processus démocratique qui illustre bien ce que représente l'intégrité en politique», a-t-il écrit.

En quittant ses fonctions de vice-première ministre, de ministre du Patrimoine et de députée, Sheila Copps veut ainsi mettre fin au tollé qu'avait provoqué sa décision de ne pas démissionner malgré le fait que le gouvernement libéral n'ait pas aboli la TPS.

Mme Copps avait promis, durant la campagne électorale, qu'elle quitterait son poste si la TPS restait en place.

La semaine dernière, le ministre des Finances Paul Martin confirmait qu'il ne pouvait pas éliminer cette taxe. Depuis, l'opposition ne cesse de demander à la ministre de tenir parole, ce à quoi elle a résisté jusqu'à présent, expliquant qu'elle avait parlé trop vite à l'époque.

Les pressions se sont alors multipliées dans sa circonscription, dans les médias ontariens et à Ottawa.

Mme Copps a indiqué ce midi qu'elle ne pensait pas mettre le gouvernement dans l'embarras. Selon elle, son geste ne confirme pas, même indirectement, que les libéraux n'ont pas respecté leur engagement dans le dossier de la TPS.

Elle a répété à maintes reprises que la promesse du gouvernement était d'harmoniser la TPS, comme le stipule le livre rouge, et non pas de l'abolir comme elle avait pris la liberté de le dire durant la campagne électorale.

Le premier ministre Chrétien a refusé, à l'entrée et à la sortie de la réunion hebdomadaire de son caucus, de commenter le départ de son commandant en second.

Le leader parlementaire du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a pour sa part indiqué que Mme Copps n'avait pas le choix de quitter son poste. «Il n'y a que M. Chrétien qui continue de dire que (les libéraux) ont raison et qu'ils ont respecté leur promesse», a-t-il dit.

Le Bloc réclamait le départ de la ministre

Michel Gauthier se félicite

MONTREAL (PC) - Le Bloc québécois se félicite de la démission de la députée libérale Sheila Copps et attend maintenant des excuses publiques du premier ministre Jean Chrétien.

Le chef du Bloc québécois Michel Gauthier était de passage à Montréal, hier, pour rencontrer les dirigeants des trois principales centrales syndicales québécoises, à l'occasion du 1er mai, Fête des travailleurs. C'est à ce moment qu'il a été interrogé sur la démission de la députée de Hamilton-Est Sheila Copps, également vice-première ministre et ministre du Patrimoine canadien.

««Mme Copps a démissionné, c'est ce qu'elle devait faire. On l'avait réclamé. Alors en campagne électorale, Mme Copps avait mis son siège en jeu pour accorder plus de crédibilité à l'engagement du Parti libéral du Canada de remplacer la controversée Taxe sur les produits et services (TPS) par une taxe plus acceptable aux citoyens et plus facile à administrer. «On ne peut pas ainsi négliger de respecter sa parole et, en toute impunité, voter en Chambre, regarder les gens, avoir du plaisir», s'exclamait M. Gauthier. Mme Copps ne pouvait pas continuer à siéger au parlement du Canada, «sourire à tout le monde en disant `c'était ma parole mais voilà, je l'ai reprise'.»

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

L'Association du Bloc Québécois du comté Chicoutimi invite tous ses membres à assister à l'assemblée générale annuelle.

LE DIMANCHE 5 MAI 1996 – 19 H

Hôtel Le Montagnais
1080, boulevard Talbot - Chicoutimi

ORDRE DU JOUR:

– Rapports
– Élections
– Allocution du député Gilbert Fillion

INFORMATIONS: 696-0406

BLOC QUÉBÉCOIS

319260

LE MONTAGNAIS
SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS

Restaurant LE GRAND MANITOU
Cuisine française

TABLE D'HÔTE
Fin semaine du 3, 4 et 5 mai

ENTRÉE

Salade délice du Grand Manitou..... 3.75$
Caille farcie de foie gras..... 5.25$
1/2 homard Thermidor..... 5.95$

POTAGE

Velouté du moment

PLAT DE RÉSISTANCE

Tagliatelle aux pointes royale..... 11.95$
Brochette de blanc de volaille grillé fin gourmet..... 13.95$
Noisettes de veau, sauce chevreuil..... 21.95$
Tournedos Opéra..... 20.95$
Coquille Edward VII..... 18.95$

SPÉCIALITÉ:

«Le Chateaubriand»
(Filet de boeuf de l'ouest A-1 d'Alberta)
(Incluant potage, dessert et breuvage) 19.95$

*Taxes et service en sus

Bon appétit!

N'OUBLIEZ PAS DE RÉSERVER POUR LA FÊTE DES MÈRES

Enfants de 7 à 12 ans: 6,95 $ • Enfants moins de 6 ans: gratuit
DIMANCHE OUVERT À PARTIR DE 17 H

Une des meilleures tables

Réservez dès maintenant
543-1521

318454

Coiffure au Clair de Lune

VENDREDI le 3 mai 1996

Se faire couper les cheveux à la Pleine Lune
MYTHE ou RÉALITÉ?...
Venez vérifier
PORTES OUVERTES JUSQU À
MINUIT CE SOIR DE PLEINE LUNE

- Astrologie
- Clairvoyance
- Musiciens en soirée

TÊTE À TÊTE
490, rue Hôtel-Dieu, Chicoutimi
5 4 3 - 3 0 0 5

318637

R. Perron R/S inc.
VENTE ET INSTALLATION DE TÉLÉPHONES ET IMERCOMS

VENTE, INSTALLATION, CRÉDIT-BAIL
SYSTÈMES TÉLÉPHONIQUES ET MESSAGERIES VOCALES

Panasonic

ESTIMATION GRATUITE ET DÉMONSTRATION SUR PLACE

POSSIBILITÉ DE CONTRAT DE SERVICE SUR VOS APPAREILS:

NORSTAR - TOSHIBA MITEL

3359, BOUL. SAINT-FRANÇOIS
JONQUIÈRE (QUÉBEC)
G7X 2W8
TÉL.: (418) 542-3871
FAX: (418) 542-6284

242, BOUL. MARCOTTE
ROBERVAL (QUÉBEC)
G8H 1Z2
TÉL.: (418) 275-1281
FAX: (418) 275-0829

319482

Que Nutrinor soit à Chambord, Alma ou Saint-Bruno

Les frais d'appel seraient les mêmes

par Jacques Girard

CHAMBORD (JG) - Les frais reliés au système informatique et aux appels interurbains seraient les mêmes, c'est-à-dire identiques, si le siège social de Nutrinor était relocalisé à Chambord, à Alma ou à Saint-Bruno. Pour ce faire, Bell Canada est prête, à ses frais, à effectuer les travaux qui s'imposent à la Centrale de Desbiens, laquelle dessert l'ancien siège social de Lactel, à Chambord, au numéro 346-5526. Cette information a été confirmée, hier soir, au conseil municipal de Chambord au cours d'une rencontre entre les deux partis. Le conseiller Dany Doré se dit satisfait par cette information et espère qu'elle va permettre de considérer ``l'option Chambord'' comme valable dans le dossier de la relocalisation du siège social de Nutrinor depuis l'incendie de celui de Saint-Bruno. La direction de Nutrinor écarte l'option Chambord en prétendant - notamment - que les frais interurbains et associés au fonctionnement du système informatique seraient trop onéreux. Devant une telle situation, on favorise Saint-Bruno ou Alma. Ce scénario ne tiendrait plus selon la proposition avancée par Bell Canada. D'ailleurs, la direction de Nutrinor a été informée, hier matin, de la position de Bell dans cet aspect important du dossier.

Trente millions $ dans la wollastonite

Ressources Orléans investirait

par Claude Côté

MILOT (CC) - Le maire Léo-Noël Fortin, de Saint-Ludget-de-Milot, s'attend à ce que Ressources Orléans de Montréal annonce, dans les jours ou les semaines à venir, la concrétisation de son projet de construction d'une usine de production de wollastonite, moyennant un investissement global de près de 30 millions $.

Se disant bien au fait de l'évolution du dossier, le maire Fortin affirme que le financement du projet est à vrai dire complété, puisqu'il ne resterait que quelques signatures à apposer avec les institutions financières. Il est d'ailleurs convaincu que l'entreprise Ressources Orléans compte entreprendre, avant même que ne débute l'été, la construction de l'usine de production à Milot, sur le chemin des Passes-Dangereuses.

On se souviendra qu'il est question de ce projet depuis plus de deux ans. Et, en mai 1994, Ressources Orléans souhaitait entreprendre, dès cette année, à Milot l'extraction du wollastonite, un minerai cristallin de couleur blanche utilisé comme agent de renforcement dans les plastiques, les matériaux de construction, les fibrociments et les céramiques. Il peut aussi servir d'additif dans les peintures et de fondant dans le coulage continu de l'acier.

Comme le rappelle enfin le maire Fortin, l'usine de production projetée à Milot devrait créer 75 emplois.

UN BIJOU POUR TOI MAMAN
la plus précieuse

Colliers de perles chinoises
Rondes, fermoir 14 K
16 pouces
Rég.: 199.95$
SPÉCIAL
149.95$
AUSSI AUTRES LONGUEURS DISPONIBLES

SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES
20% 25% 50%
DE RABAIS
Sur bijoux et montres sélectionnés

PLACE DU ROYAUME
543-7202

Norman Tremblay
Joaillier
Brillantez ses idées
MISES DE CÔTÉ ACCEPTÉES
Norman Tremblay, F.C.Gm.A. et Micheline Lamontagne, F.C.Gm.A, vos gemmologues de Chicoutimi
Valide jusqu'au 11 mai seulement
319717

CARNET MONDAIN

le QUOTIDIEN
progrès-dimanche

ANNONCE AVEC PHOTO
15.95$ SUR UNE COLONNE
29.95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel) 7$

❦ BONNE FÊTE

BONNE fête **Sonia**. De Alain, Fred, Marjo, tes ami(e)s et de tes compagnes de travail Cécile et Monique xxx

Bonne fête à **Marie-Andrée**, notre ballerine préférée qui fait des pointes et notre joueuse de hockey qui joue à la pointe. Garde ton beau sourire et ta bonne humeur surtout en cette belle journée!

Papa, maman, Mathieu et la gang du quartier XXX

Salut ma belle souris... Surprise hein? Je ne sais pas si t'auras l'occasion de faire du vélo... mais une chose est sûre, tu vas avoir un beau party!

Amuses-toi bien!

Surprise **Nadia**, tu as 28 ans aujourd'hui. J'espère que tu seras heureuse de voir ta photo dans le journal. Si vous voulez la voir, elle est la propriétaire de Bigoudis en folie. Sans rancune.

Cathy, Suzanne, Suzette et Danielle.

Bonne fête **Guillaume...** même en retard!
De la part de Duck, ton "Golden" préféré, de Claude, Carol et Sébastien. Et aussi de toute la parenté. Sans oublier, bien sûr, Topsie la Beagle et Gribouille l'Espagnole. Quelle famille.!

LE RECONNAISSEZ-VOUS? Il a un peu changé car il a 18 ans aujourd'hui. Un indice pour le reconnaître: il porte toujours une casquette pour travailler, elle est rouge et la première lettre de son prénom y apparaît. BONNE FETE mon grand!

Tes parents et tes deux frères xxx

Bonne fête et bonne journée

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

❦ MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT
❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE

318979

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Service de police de la Sûreté du Québec

Les petites municipalités paieront plus

QUEBEC (PC) - Dès janvier 1997, toutes les municipalités de moins de 5000 habitants devront s'assurer et payer les services policiers de base offerts par la Sûreté du Québec, à un coût addîtionnel de 30 millions $ pour les contribuables municipaux.

Cette décision a été rendue publique, hier, en conférence de presse par les ministres de la Sécurité publique et des Affaires municipales Robert Perreault et Rémy Trudel.

C'est aux 96 municipalité régionales de comté (MRC) qu'appartiendra la responsabilité de voir à ce que les municipalités sur leur territoire s'engagent à négocier et à s'entendre avec la SQ.

«Cette réforme, a expliqué le ministre Perreault, passe par le recherche d'une plus grande équité entre les contribuables québécois, puisque l'ensemble des services de la SQ coûtent environ 400 millions $ dont 200 millions $ sont consacrés aux services de base (aux municipalités).»

Actuellement, selon M. Perreault, plus de 1000 municipalités (sur 1200) font affaire avec la SQ et paient déjà 71 millions $ des 200 millions $ consacrés aux services de base.

«Le gouvernement du Québec, a expliqué le ministre de la Sécurité publique, vise, pour établir justement davantage d'équité entre les contribuables au Québec, à hausser cette contribution à au moins 50 pour cent des services rendus.»

Si le gouvernement a privilégié les MRC pour administrer les ententes avec la SQ, a expliqué M. Perreault, c'est «qu'il est clair dans notre esprit que l'existence d'un très grand nombre de municipalités pose un problème en matière d'organisation policière».

Pour le ministre Trudel, c'est la nécessité de fournir des services qui a guidé son appui à cette mesure qui permettra, selon lui, aux municipalités concernées «d'avoir le droit de réfléchir», entre autres, aux avantages des regroupements.

«C'est un virage, a-t-il dit, parce que les municipalités concernées ne feront plus seulement payer, elles vont être consultées, elles vont avoir leur mot à dire.»

M. Trudel a privilégié les MRC dans la réalisation du projet parce qu'il y a effectivement trop de petites municipalités qui continuent de résister aux fusions ou au regroupement des services. «Ca indique également, a-t-il dit, que si on ne peut pas penser regrouper en une seule municipalité ou en plusieurs unités les 1165 municipalités au Québec, il y a une voie que nous entendons privilégier au cours des mois et des années à venir qui s'appelle la municipalité régionale de comté.»

Le ministre des Affaires municipales n'a pas voulu affirmer que cette façon de mettre en valeur les MRC allait favoriser la réflexion de certaines municipalités quant aux fusions. «Ce que nous voulons indiquer dans ce processus, a-t-il dit, c'est qu'il n'y a pas qu'une seule voie pour renforcer les institutions municipales.»

Selon lui, il y a actuellement 500 municipalités qui sont susceptibles de faire l'objet d'une fusion.

«Pour les petites municipalités regroupées au sein d'une MRC, a expliqué M. Trudel, voilà une voie à privilégier pour s'assurer une rationalisation, une réduction des coûts et, également, que tous les citoyens ont accès à des services équitables.»

En Chambre, le porte-parole libéral Roger Lefebvre a parlé de cette nouvelle facture de 30 millions $ comme d'une taxe déguisée.

«Je me demande, comment le ministre de la Sécurité publique, a-t-il dit, va pouvoir expliquer la déclaration du premier ministre (le 28 mars) qui promettait que les citoyens ne seraient pas touchés par de nouvelles taxes.»

Par ailleurs, les deux ministres ont indiqué que leur proposition a été déposée lundi soir à la Table Québec-Municipalités et que suivra une tournée de consultation dans les régions.

M. Perreault a soutenu que «les deux unions (UMQ et UMRCQ), l'Association des directeurs de police et les représentants syndicaux, n'ont émis, à date, que des commentaires favorables sur sa proposition».

«TRANSFERT»

CHICOUTIMI-NORD: 100, Louvois. Prix spécial: 60 000 $. Inf.: Georges Leclerc, 549-0178 ou 690-8787.

Inf.: Georges Leclerc
549-0178 ou 690-8787

RE/MAX saguenay inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
319573

SERVICE ELECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864

Petits appareils électroménagers KitchenAid

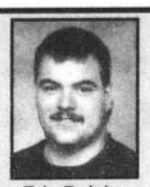
Dépôt de service autorisé
KitchenAid
Inglis
Admiral
Whirlpool
ROPER

Robot culinaire réusiné 199 $

Service de pièces de toutes marques
316388

LOCATION D'OUTILS
BRI-LOC INC.
VENTE, LOCATION ET RÉPARATION
Dépositaire HILTI
2766, RUE DE LA SALLE, JONQUIÈRE
Tél.: (418) 548-1353 – Fax: (418) 548-6543
315065

Michel Lavoie
propriétaire


Eric Boivin

Richard Leclerc

Spécialistes en électricité
• ALTERNATEUR
• DÉMARREUR
• SYSTÈME D'INJECTION
(Mécanique générale)

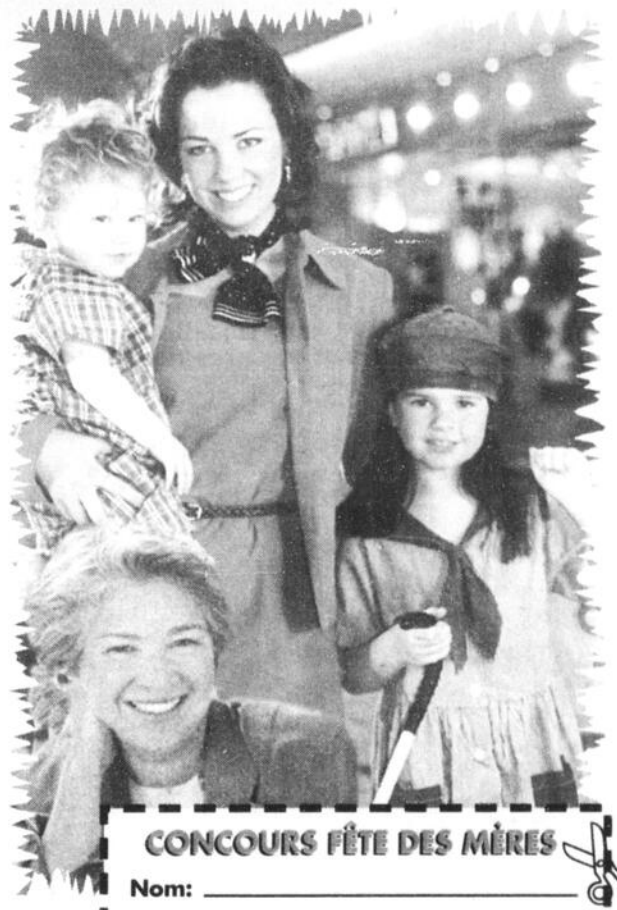
GRATUIT Vérification sur le système de charge

Aubin Auto Electrique Enr.
GARAGE MICHEL LAVOIE INC.
543-9875
55, rue Racine Ouest – CHICOUTIMI
318120

Quand je pense... ...Fête des Mères!

Gagnez l'un des deux «week-end» santé-beauté mère-fille

D'UNE VALEUR DE:
550$
à Baie sur Mer



Pour participer:

Remplir le coupon de participation publié dans les journaux, aucun facsimilé ne sera accepté, ou écrire son nom, adresse, téléphone sur les couponscaisse ou factures d'achats de 5 $ et plus des magasins de Place du Royaume, datés du 25 avril au 12 mai 1996 inclus.
Déposez ces coupons-caisse, factures d'achats ainsi que les coupons de participation publiés dans les journaux, dans les barils identifiés à cette fin dans le mail ou dans les magasins de Place du Royaume.

Règlements disponibles dans le mail.
Un litige quant à la conduite et l'attribution des prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des Loteries et Courses du Québec.

CONCOURS FÊTE DES MÈRES
Nom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____
Problème:
36 ÷ 9 x 5 - 10 + 2 = _____
place du royaume

Une collaboration de Centre Santé Beauté Baie sur Mer, Ville de La Baie / 544-7117

OUVERT LE DIMANCHE

place du royaume
Le choix d'une région
319183

Fourre-tout

Des jeunes pensent «écologique»

La polyvalente Charles-Gravel de Chicoutimi bénéficie d'un environnement propre-propre, depuis qu'une cueillette écologique a été organisée aux alentours de l'école, par le biais d'une activité intitulée «Journée de la terre», mardi dernier. Nous vous proposons ici une photo des vaillants participants à cet événement environnemental, que nous félicitons, pour le geste qui aura sans doute un effet d'entrainement

Les enfants au travail?

Le dernier numéro de la revue «Protégez-vous» propose un dossier très intéressant sur la dure réalité que vivent de 100 à 200 millions d'enfants des pays en voie de développement qui doivent travailler à temps plein, souvent pour nous fournir nos biens de consommation.

Un phénomène percutant, qui ne peut laisser insensible, très bien cerné par l'article du magazine voué à la protection du consommateur.

Pour les enfants défavorisés

Pour une 3e année consécutive, le centre Vacances Nature de Lac-Bouchette tient une grande campagne de financement pour les enfants défavorisés et handicapés désireux de vivre un camp estival. L'«Opération Coup de coeur» est formée d'un partenariat entre le centre Vacances nature et l'Ermitage St-Antoine, dont nous reconnaissons ici les représentants Claude Bolduc et Lise Desgagné, de Vacances nature, et Denis Lebel et Denis Gilbert, de l'Ermitage. Soulignons que la campagne de financement, pour laquelle on compte sur la générosité des individus et des organismes, battra son plein jusqu'au 15 juin.

Si la justice était de ce monde

C'est une publicité de Mercédès-Benz qui titre ainsi, dans une revue à fort tirage, photographie d'une magnifique auto à l'appui, luxueuse bagnole vendue à partir de 101 500 $. Le plus aberrant, dans le genre choquant, révoltant, c'est la seconde ligne du titre, qui ajoute «Si la justice était de ce monde, chacun aurait la sienne».

Une justice de riche, évidemment. S'il fallait que ce ne soit là que la catégorie de justice à laquelle pouvait aspirer le monde ordinaire, le monde moyen, qu'est-ce qu'il resterait pour établir un équilibre entre les gens logés à petite et à grande enseigne?

Quand on pense qu'avec le même montant --avec ou sans essence--, des familles peuvent subvenir à leurs besoins essentiels (logis, nourriture, vêtement) pendant des années... Oser parler de justice dans un contexte d'opulence, c'est un peu comme se promener en manteau de fourrure devant quelqu'un couvert d'un simple coupe-vent en plein hiver; ou manger un gros steak bien arrosé devant un enfant aux côtes apparentes.

Et dire, suprême pédanterie et arrogance: si la justice était de ce monde, tu en aurais toi aussi!

Tournée champêtre

Le journal «La terre de chez nous» vient de publier sa «Tournée champêtre 1996», un recueil de 80 pages dressant le portrait détaillé d'un Québec rural inventif et accueillant.

Si vous êtes de ces nombreux touristes à la recherche de lieux de détente et de ressourcement, cette Tournée champêtre est en mesure d'alimenter votre goût du Québec rural, agricole et forestier, région par région.

Le Saguenay-Lac-St-Jean n'est pas oublié dans ce répertoire, où on parle d'Agricotours, d'activités champêtres, de cuisine régionale, de kiosques à la ferme.

Les personnes intéressées à se procurer le recueil (4 $ pour les frais d'envoi) doivent écrire à: Tournée champêtre 1996, La Terre de chez nous, 555 boulevard Roland-Therrien, Longueuil, Québec, J4H 3Y9.

EN GAZOUILLANT

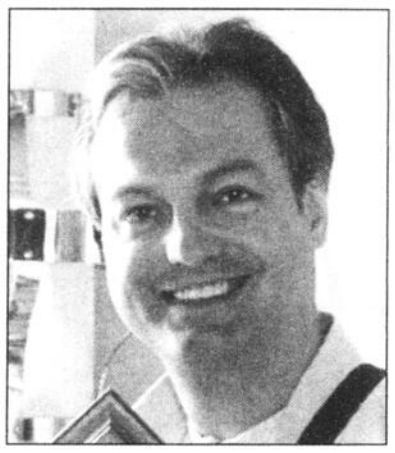
* Pour ceux qui ont manqué le documentaire de CFRS d'hier soir sur le glissement de terrain de ST-JEAN-VIANNEY, pourront se reprendre dimanche 5 mai, à 19 h. L'émission spéciale, présentée en reprise, fait revivre, à l'aide d'images d'archives et de témoignages d'une très grande émotion, cette nuit d'horreur du 4 mai 1971 qui fit trembler la région et toute la province de crainte et d'angoisse.

*** Une réunion d'information sur les camps d'été du DOMAINE DE L'AMITIÉ du lac Pouce à Laterrière aura lieu le vendredi 3 mai, à 19 h, au CLSC de La Jonquière. Pour toute information, contacter le 678-2455.**

* Le projet «Les ADOLESCENTS ET LA VIE DE QUARTIER» du secteur Est de Chicoutimi invite la population à la foire du printemps des samedi et dimanche 4 et 5 mai, au sous-sol de l'église St-Nom-de-Jésus, de 9 h à 17 h. Un défilé dans les rues ouvrira l'événement à 10 h le samedi et une pièce de théâtre, Une nuit d'hôpital, la clôturera le dimanche à 15 h.

*** Les membres de la CHORALE ÉCHO DES CHUTES de Dolbeau-Mistassini et des environs sont prêts pour leur concert printanier, prévu le dimanche 5 mai, à 20 h, à l'église St-Jean-de-la-Croix de Dolbeau. Le répertoire comprend des pièces de Michel Fugain, Félix Leclerc, Franz Schubert, Gilles Vigneault. Les billets sont disponibles auprès des membres de la chorale. On peut s'informer auprès de André Côté (374-2146); Élaine Laprise (276-8235); ou Paulette Richard (276-1428).**

* Le département de Techniques d'ÉDUCATION EN SERVICES DE GARDE du Cégep de Jonquière célébrera son 10e anniversaire, le vendredi 10 mai. Parmi les activités, une conférence à laquelle toute la population est invitée (5 $) sera prononcée par Gérald Boutin, à 19 h 30 à la cafétéria, sur l'apport des garderies à l'intervention précoce et à la prévention des difficultés d'apprentissage. Soulignons que plus de 250 techniciennes et techniciens de l'éducation intervenant auprès des enfants de 0 à 12 ans, ont été formés par ce département du cégep jonquiérois.



Luc Lussier

*** L'an passé, toute l'équipe du salon de coiffure «TETE À TETE» de Chicoutimi, avait célébré le printemps, en peinture, en coiffure et en musique, sous le signe des fleurs. Cette année, c'est sous la PALETTE DE L'ÉSOTÉRISME que l'équipe de Luc Lussier a décidé d'accueillir le clair de lune, le vendredi 3 mai. Un vendredi où la clientèle sera gâtée, car en plus des habituels soins de la tête, elle pourra s'initier notamment à la numérologie, la graphologie, les lignes de la main, le tarot. De l'ésotérisme doux, promet le propriétaire Lussier, au son, en soirée, des instruments d'un groupe de musiciens.**

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Pour information: 690-8825
Alma: 668-4506 poste 825
St-Félicien: 679-3832 poste 825
LE QUOTIDIEN progrès-dimanche
"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.
Je veux publier mon message dans la rubrique:
Femme cherche homme
Homme cherche femme
Alternatif
Nom
Adresse
Municipalité Code postal
Tél. (Jour) Tél. (Soir)
Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.
317647

Secteur de la santé

Compressions plus longues que prévu

ROBERVAL (JG) - Le calendrier de la mise en place du plan de transformation du réseau de la santé et la réalisation des compressions envisagées devraient être étalés sur deux années supplémentaires.

C'est l'avis qu'émet la Conférence régionale des hôpitaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean étant donné que les efforts budgétaires demandés aux centres hospitaliers sont encore plus importants pour les deux prochaines années.

Réunis en assemblée générale, les membres de la Conférence ont procédé à une évaluation des compressions budgétaires annoncées par la Régie et celles qui s'additionnent telles la non indexation des salaires et des fournitures, le coût du système salarial et le manque à gagner dans les revenus budgétés dont entre autres les revenus provenant des chambres semi-privées directement affectés par la réduction du nombre de lits et du virage ambulatoire.

Tableau

D'ailleurs, la Conférence régionale des hôpitaux publiera sous peu un tableau illustrant les véritables réductions budgétaires dans les divers hôpitaux de la régions pour l'exercice 1996-1997, précise son président Lucien Tremblay dans un communiqué de presse.

En fait, les administrateurs sont conscients des objectifs à atteindre et «convient l'ensemble des intervenants et des partenaires à chercher tous les moyens pour protéger les services requis par l'état de santé de la population.» Selon le président Tremblay, les administrateurs sont conscients que l'ampleur des coupures budgétaires demandées entraînera un impact important sur le fonctionnement des centres hospitaliers et des effets significatifs sur les listes d'attente des différents services.

«Dans cette perspective de protection du niveau de qualité des soins et services, tous les moyens devront être mis de l'avant pour protéger l'autosuffisance régionale. Ces moyens font notamment appel à la mise en commun de services et aux regroupements d'établissements».

Dans cette optique, on demande plus temps pour réaliser et le plan de transformation et les restrictions budgétaires. On demande deux ans de plus.

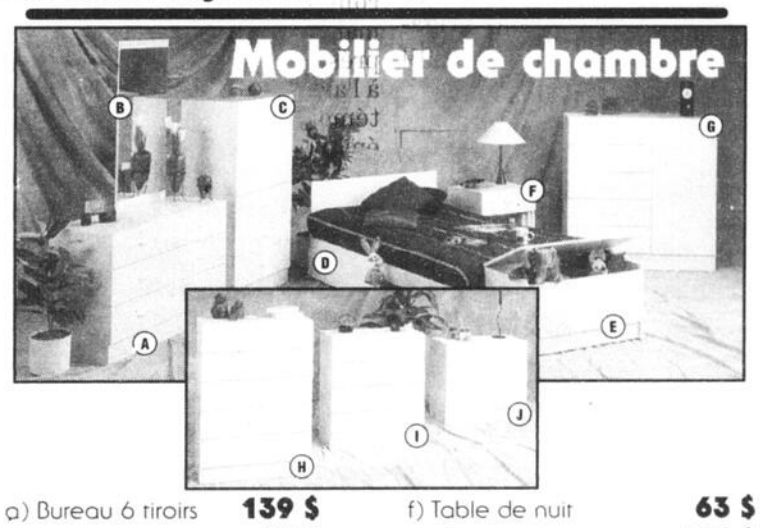
Administration

Dans le cadre de son assemblée, la CRH-02 a procédé à des élections. Ainsi, France Guay, président du CA de l'Hôtel-Dieu de Roberval, assume maintenant la présidence de la Conférence. Le vice-président est Claude Claveau, président du CA de l'Hôtel-Dieu d'Alma. L'exécutif se compose d'Olivier Côté comme président, Lucien Martel en qualité de vice-président, Marcel Harvey et Alain Gaudreault respectivement secrétaire et trésorier.

Carnet Mondain

545-4014
668-4506
679-3832

Lit simple
(Vert ou noir) **Rég.: 189 $**



a) Bureau 6 tiroirs	**139 $**	f) Table de nuit	**63 $**
b) Miroir	**69 $**	g) Commode-penderie	**199 $**
c) Commode haute	**159 $**	h) Bureau 5 tiroirs	**135 $**
d) Lit capitaine	**159 $**	i) Bureau 4 tiroirs	**115 $**
e) Coffre à jouets	**59 $**	j) Bureau 3 tiroirs	**95 $**

Le plus grand choix de meubles de jardin

dixVersions
Le design accessible!
1685, boul. Talbot, Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay Meubles
319504

René Sergerie
Co-propriétaire

NOUVEAUTÉS PRINTEMPS-ÉTÉ

CHANDAILS NAVIGARE
(Italien)

Jacques Murray
Co-propriétaire

Exclusivité
HABITS Manzoni
'tissus italien"

IMPERMÉABLES
EMPIRE
pour hommes

Aux Quatre Vents
MERCERIE POUR HOMMES
Les Promenades Centre Ville
400, Racine Est, Chicoutimi, Tél.:696-1261
319270

319689

METTEZ UN "X" SUR LE STRESS

AVEC UN TÉLÉAVERTISSEUR

FIAGEX Inc.

Chicoutimi
696-0357
Jonquière
695-3395
318633

Au Cabaret de la Saguenéene

Le spectacle «Paris Folies» est de retour

CHICOUTIMI(DP) - Le spectacle «Paris Folies» des Farandoles sera présenté pour la troisième année l'été prochain au Cabaret de La Saguenéenne.

En tout, 44 représentations seront données entre le 20 juin et le 1er septembre, les jeudis, vendredis, samedis et dimanches.

Une présentation de l'édition 1996 avait lieu simultanément à Chicoutimi et Montréal hier.

Quelques membres de la troupe ont présenté des extraits du prochain spectacle, qui comportera plusieurs nouveaux numéros et nouveaux costumes.

Comme le veut la coutume, le spectacle, intitulé «Au rythme du monde en mouvement», comprendra trois parties.

Dans la première, «Kaléidoscope», on pourra voir des danses traditionnelles de différents pays, le Québec d'abord, et ensuite Espagne, Chine, Bulgarie, Ukraine et autres. La deuxième partie, «L'Amérique en musique», sera consacrée aux comédies musicales de Broadway et aux musiques des années 80 et 90 signées Donna Summer, Diana Ross, Michael Jackson entre autres.

Enfin, la troisième partie sera française et consacrée cette fois à Joséphine Baker, chanteuse d'origine américaine qui a fait carrière à Paris. Plumes, panaches, costumes brillants agrémenteront les danses et numéros exécutés sur des airs célèbres comme «Paris Paname», «J'ai deux amours», «La vie en rose», et le tout se terminera par le traditionnel french cancan. En tout, 24 numéros permettront de visiter 10 pays.

Les 24 filles et 16 garçons qui font partie de la compagnie répètent depuis le mois de septembre dernier, à raison de 20 heures par semaine, ce qui veut dire 500 heures de répétition de groupe pour préparer le spectacle.

Les danseurs et danseuses ont entre 15 et 35 ans et ils ont tous au moins cinq ans de formation derrière eux. Sept chorégraphes travaillent sous la direction artistique d'Ariane Blackburn, qui signe aussi la mise en scène du spectacle.

L'an dernier, Paris Folies a attiré 15 000 spectateurs dont 70% de l'extérieur de la région. C'était 5000 de plus que le premier été, en 1994, et on est confiant d'en attirer davantage cette année. Déjà, 150 groupes, représentant 7500 personnes, ont effectué des réservations pour 1996.

Comme d'habitude, les gens auront le choix entre le spectacle seulement et le forfait incluant le repas.

PARIS FOLIES - Le spectacle Paris Folies reprendra l'affiche dès le 20 juin à La Saguenéenne. Ci-dessus, Louis-Marie Giasson, président du conseil d'administration, et Stéphanie Lavoie, artiste de la troupe.

EN BREF

Patrimoine

MONTREAL (PC)-Le plus important élément du patrimoine immobilier militaire de l'histoire de Montréal est situé sur l'Ile Sainte-Hélène, depuis l'année 1820. Du 1er mai au 8 octobre le Musée Stewart, au Fort de l'Ile Sainte-Hélène, présente l'exposition «Un patrimoine oublié» sur les fortifications.

A l'aide de plans, maquettes, gravures, vidéos et objets militaires du 19e siècle, l'exposition retrace l'histoire des bâtiments et de leur évolution architecturale, ainsi que la position stratégique de Montréal, plaque tournante pour le transport et le commerce de marchandises, un facteur qui aura une influence déterminante sur les fonctions confiées aux fortifications.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25$
CONQUÊTE DU DRAGON D'OR (13+ violence) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Tous les soirs: 7h10- 9h20
LA DERNIÈRE MARCHE (13 +)
Tous les soirs: 7h00 - 9h35
LE BONHEUR EST DANS LE PRÉ (G)
Tous les soirs: 7h15 - 9h30 319250
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022
OLIVER ET COMPAGNIE (G)
SAM. ET DIM. SEULEMENT:
1:15 - 3:15 - 5:15
TERREUR EXTRÊME (16+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
INTIME ET PERSONNEL (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05
SAM. ET DIM.: 2:05 - 7:05
NELLY ET M. ARNAUD (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 9:35
SAM. ET DIM.: 4:35 - 9:35
MME WINTERBOURNE (G)
TOUS LES JOURS: 7:15 - 9:15
LES CHUTES MULHOLLAND (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
cinéma JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261
CONQUÊTE DU DRAGON D'OR (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:30 - 9:30
SAM. ET DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
MME WINTERBOURNE (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
VENEZ VIVRE L'EXPÉRIENCE DIGITALE! 319251

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU
DOMAINE FORGET
présente
LE PRINTEMPS DU FESTIVAL
LA SÉRIE «DANS LES ÉGLISES», LES ARTS DU MAURIER
Le dimanche 5 mai, à 15 h GUSTAV LEONHARDT, clavecin
L'âme de la musique baroque...
Œuvres de PURCELL, BACH
BUXTEHUDE, BÖHM
En l'église de Pointe-au-Pic
Admission: 20 $ (taxes incluses)*
Le samedi 15 juin, 20 h 30 L'Ensemble de cuivres de l'Orchestre symphonique de Québec
Direction: Vincent Cichowicz
Soliste: Roger Bobo, tuba
Oeuvres de KOETSIER, GABRIELLI, BACH et TOMASI
Concert soulignant le 10e anniversaire du 1er Symposium des cuivres
En l'église de Baie Saint-Paul
Admission: 20 $ (taxes incluses)*
*Prix spéciaux pour groupes (10 et plus), étudiants et aînés
GUSTAV LEONHARDT
Pour information et réservations:
1-888-DFORGET poste 606 (sans frais)
(418) 452-3535 poste 606
PROFITEZ DES FORFAITS-CONCERT
Auberge des Sablons (Saint-Irénée)
À partir de 90 $ par personne en occupation double incluant le souper, le coucher (chambre avec vue sur le fleuve, si disponible), le petit déjeuner et un billet de concert (taxes et services en sus).
Pour réserver le 5 mai ou le 15 juin:
(418) 452-3594 – 1-800-267-3594 (sans frais)
Auberge des Falaises (La Malbaie-Pointe-au-Pic)
À partir de 112,50 $ par personne en occupation double incluant le souper, le coucher (chambre avec vue sur le fleuve), le petit déjeuner et un billet de concert (taxes et services en sus).
Pour réserver le 5 mai ou le 15 juin:
(418) 665-3731 – 1-800-386-3731 (sans frais)
LES ARTS du Maurier
418-643-8131
Billetech Admission
318879

cjab 94.5 énergie
JEU DE PUISSANCE ÉNERGIE
2 façons de gagner
écoutez cjab 94.5 énergie
et GAGNEZ
Une location de 2 ans d'une HONDA del Sol Si
Léo Automobile HONDA
remplissez le coupon et gagnez
TOUT LE MONDE EMBARQUE!
SEA-DOO
Faites parvenir à CJAB 94 5, a/s de: Concours Sea-Doo au C.P. 1090, Chicoutimi, G7H 5G4 et gagnez le SEA-DOO. Le tirage au sort sera effectué le 11 mai 1996 sur les ondes de CJAB 94 5 Énergie.
nom: _____
adresse: _____
ville: _____
tél.: _____
le QUOTIDIEN BOMBARDIER
316878

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT

PHILOMÈNE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Kevin Alzette (6h30)		Pacha / Iris (9h15)	Les Moomins	Alice au pays...	Olives et Papayes	C. Charette en direct / Lise Lévesque		Le Midi	Louvain à la carte / Sylvie Boucher		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Femmes de Dieu (4/6)		Madame est servie	Sous le... / 0340 (16h25)	Mission Top Secret	Watata-tow	Meilleur gagne
CFRS	Les émissions débutent à 11h00						Images du Québec	Touftoufs et...	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	L'Ère du Verseau		Cinéma / LE FORUM EN FOLIE (4) avec Zero Mostel, Phil Silvers				Écoute-moi		Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / Fanny Lauzier		Top Modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)		Les Feux de l'amour		Des Jours et des Vies		Bibi et Geneviève	Claire Lamarche / Jean-Luc Brassard		Mongrain	
R.Q.			Pause musicale				Effets des substances psychotropes		Le Québec aujourd'hui	Garfield	Québec School Telecasts		Marché aux images	Pause musicale			Christophe Colomb	Les Moomins	As-tu vu ça?	Graines de champion

VOTRE SOIRÉE

JEUDI 2 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Avoir 16 ans	Le Québec aujourd'hui	À vos affaires	Lumière sur le monde		Cinéma / UNE PLUIE DE PIERRES (3) avec Bruce Jones, Julie Brown				Les Groupes parlementaires / La Période de questions (23h05)		
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean / Ce soir		Simplement la vie	Hockey / Panthers - Flyers					Le Téléjournal	Le Point (22h24)	Nouvelles du sport	Météo	Cinéma / PÉRIL EN LA... (23h35)
CJPM	Le TVA	Piment fort / Michel Barrette	Beverly Hills, 90210		Qui vive! / Body piercing	Ailes de la... / Marie Plourde	Claire Lamarche / En amour, pas facile d'accorder les violons		Le TVA	chaBada / Mario, F. Massicotte, G. Provost, C. Lamothe		Le TVA Sports / Loteries (23h52)	Interactif (23h57) / Pub (0h26)
CFRS	Guerre des clans	Flash / Andrée Ruffo	Salle d'urgence		Cinéma / TORNADE BLEUE (6) avec Dirk Benedict, Patsy Kensit				Besoin d'amour / Gildor Roy	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus extra	Cinéma / LE SOLITAIRE DU...
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel	Journal FR2	Le Fils de Jubal		Cinéma / NOTRE IMOGÈNE (6) avec Dominique Lavanant, Jean Benguigui			Paris Lumières	Journal belge / Météo... (23h15)	Studio Gabriel (23h20)	Le Cercle de minuit (23h50)	
CANAL D	Animalier: Mitsuaki Iwago		On a marché sur la Terre		La Guerre		Biographies: Babe Ruth		Destination Danger		Cinéma / HEUREUX QUI COMME ULYSSE (4) avec Fernandel, Rellys		
RDI	Euronews	Au travail!	Monde ce soir	Capital Actions	Grands Reportages / Un Homme libre; 307 jours		Le Téléjournal	Maisonneuve à l'écoute		Le Canada aujourd'hui		Sport / Canada aujourd'hui (23h40)	Capital Actions
RDS	Formule 1 / Gr. P. d'Europe (16h30)	Sports 30 Mag		Miss America, en forme 1995			Sport Gillette	L'Homme le plus fort		Sports 30 Mag		Autosport Player's	Formule 1 / G.P. Europe
S.E.	Mme Parker et le cercle vicieux (17h55)				Victime du passé			Une Femme française (21h40)				Aux frontières de l'au-delà (23h25)	
CBJET	Newswatch		Empty Nest	Hockey / Panthers - Flyers						CBC News		News	Taxi
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Friends	Due South		Seinfeld		ER		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	LAPD (0h04)
WVNY	News	ABC News	Star Trek: Next Generation		World's Funniest Videos	Before They Were Stars	Cinéma / WISEGUY avec Ken Wahl, Jonathan Banks				News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Smithsonian Fantastic Journey 2		Rescue 911		48 Hours			The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Friends	Single Guy	Seinfeld		ER			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Growing Up Fast		Sex, Teens and Public Schools		Paul Ehrlich & The Population Bomb		Brittas Empire	Charlie Rose	
FOX	The Simpsons	Roseanne	Cheers	Home Improvement	Martin / Dernière		New York Undercover		Seinfeld	Cops	Final Justice	M*A*S*H	Star Trek: Next Generation
TSN	TSN Extreme Hour (17h30)	Sportsdesk	Inside Sports	World's Strongest Man							Sportsdesk		Sport Diver
TMN	Stuart Saves His Family (17h30)			The Child (19h15)			No Contest				S.F.W. (22h45)		
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Wildlife		Divine Magic		Movie Magic	World of Wonder	@ discovery.ca		Wildlife
LIFE	Let's Build	New Attitude	Burt Wolf's	Your Baby and Child	The Gentle Doctor	The Great Outdoorsman	At the Auction	Lynette Jennings Home	Real Life		The Gentle Doctor	The Great Outdoorsman	At the Auction

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 355

TOUT UN BARRAGE

Certaines distributions justifient des ouvertures de barrage au niveau de trois ou de quatre. Mais une gageure de 6 ♣ d'emblée, voilà qui laisse plutôt pantois! C'est pourtant le choix que fit le joueur en Est lorsque cette donne, relatée dans quelques publications, fut jouée au cours des années 80.

DONNEUR: EST
VULNÉRABLES: AUCUN

	♠ R V 8 7 6 3 2 ♥ A 10 4 ♦ 6 5 ♣ A	
♠ A 4 ♥ R V 6 3 2 ♦ 9 8 3 ♣ 6 5 2	N O E S	♠ - ♥ - ♦ A R D 7 2 ♣ R D V 10 9 8 4 3
	♠ D 10 9 5 ♥ D 9 8 7 5 ♦ V 10 4 ♣ 7	

EST	SUD	OUEST	NORD
6 ♣	Passe	Passe	Contre
Passe	6 ♥	Contre	Passe
Passe	Passe		

ENTAME: SIX DE TRÈFLE

À moins d'une rare malchance, Est était certain de réaliser le petit chelem à Trèfle et il le gagea d'emblée. D'autant mieux qu'une demande d'As ne l'aurait pas assuré de la possesion de l'As de Trèfle chez son partenaire; lequel lui aurait permis d'aller à 7 ♣. Certains joueurs auraient préféré procéder lentement, en commençant par gager 1 ♣ avec l'intention de pousser jusqu'à 6 ♣. Par contre, cette option permettait aux adversaires d'intervenir plus aisément dans les enchères. Alors qu'au niveau de six... Après le silence de Sud - interdit d'entendre une telle déclaration - et d'Ouest, Nord contra. Plutôt que d'accepter ce contre, Sud, qui déduisit que son adversaire de droite possédait une main tout à fait hors de l'ordinaire, risqua 6 ♥, contré par Ouest. Nord aurait dû rétablir le contrat à 6 ♠ mais passa.

Le déclarant s'en tira avec la perte de deux plis à Carreau, un à Pique et deux à l'atout; soit quatre de chute, non vulnérable, pour une pénalité de 700 points (aujoud'hui ce serait plutôt 800 points). Par ailleurs, 6 ♠, également contré, chutait de trois les adversaires remportant deux Carreaux, un Coeur et un Pique pour 500 points.

Dans un cas comme dans l'autre il s'agissait d'un sacrifice valable puisque le petit chelem à Trèfle peut se réaliser contre n'importe quelle défense, le seul As d'atout étant concéder aux adversaires. Ce qui donne à l'équipe Est/Ouest 920 points (c.-à-d. 300 points pour la manche, 500 pour le petit chelem et 120 pour 6 ♣).

TÉLÉROMANS

2 mai

17h00

CKRS — WATATATOW **3869** Angélique (Tania Kontoyanni) voudrait revenir chez elle, mais sa mère refuse de la reprendre, car elle n'a plus confiance en elle.
Vincent et Guy (Michel Goyette et Charles Lafortune) essaient de trouver un moyen pour que leur amie retourne au centre de désintoxication.

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 2 MAI

9h00

CANAL D — LE DIABLE D'AMÉRIQUE **44677550** (2h) Voir mardi 20h00.

13h00

CANAL D — L'AFFAIRE ALDO MORO **75989192** (2h) Voir mardi, 23h00.

14h00

CFRS — LE FORUM EN FOLIE **23444** (4) (A Funny Thing Happened on the Way to the Forum), G.-B. 1966. Comédie de R. Lester avec Zero Mostel, Phil Silvers et Jack Gilford. - Dans la Rome antique, un esclave imagine divers stratagèmes pour obtenir à son maître une jeune vierge. (2h)

19h30

CKRS — LES VIEUX GARÇONS **153685** (4) (Grumpy Old Men), É.-U. 1993. Comédie de moeurs de D. Petrie avec Jack Lemmon, Walter Matthau et Ann-Margret. - D'anciennes rancunes refont surface entre deux vieux voisins ronchons lorsqu'ils se mettent à courtiser la même femme. (2h30)

20h00

CFRS — TORNADE BLEUE **48753** (6) (Blue Tornado), It. 1990. Aventures de T.B. Dobb avec Dirk Benedict, Patsy Kensit et Ted McGinley. - Un pilote de chasse relie l'inexplicable disparition d'un collègue en pleine manoeuvre de routine à une manifestation extra-terrestre. (2h)

20h30

TV5 — NOTRE IMOGENE **684192** (6) Fr. 1990. Drame policier de S. Madigan avec Dominique Lavanant, Jean Benguigui et Ginette Garcin. - Une Bretonne est mêlée à la vengeance d'un crémier contre un jeune mécano qui entretient une liaison avec sa fille. (1h30)

21h00

R.-Q. -CIVV — UNE PLUIE DE PIERRES **65482** (3) (Raining Stones), G.-B. 1993. Drame social de K. Loach avec Bruce Jones, Julie Brown et Ricky Tomlinson. - Alors qu'il a promis d'acheter une robe à sa fille pour sa communion, un chapardeur voit ses activités illégales paralysées par le vol de sa camionnette. (2h)

23h00

CANAL D — HEUREUX QUI COMME ULYSSE **9034014** (4) Fr. 1969. Comédie dramatique de H. Colpi avec Fernandel, Reilys et Henri Tisot. - Un valet de ferme provençal fuit en Camargue avec un vieux cheval pour lui éviter un sort cruel. (1h30)

23h35

CKRS — PÉRIL EN LA DEMEURE **52732111** (3) Fr. 1984. Drame policier de M. Deville avec Christophe Malavoy, Nicole Garcia et Anémone. - En acceptant de donner des cours de guitare à la fille d'un couple fortuné, un musicien est entraîné dans une sombre intrigue. (2h05)

00h00

CFRS — LE SOLITAIRE DU FORT HUMBOLDT **562203** (4) (Breakheart Pass), É.-U. 1975. Western de T. Gries avec Charles Bronson, Richard Crenna et Ben Johnson. - D'étranges incidents et quelques meurtres se produisent sur un train militaire se dirigeant vers un fort isolé.

MOTS CROISÉS

NO 3191

HORIZONTALEMENT

1 - Conflit, opposition.
2 - Cloporte d'eau douce - Diviser un ouvrage en sections qui correspondent le plus souvent à un volume complet.
3 - Orge utilisée pour fabriquer de la bière - Joyeuses.
4 - Ventre rebondi (fam.) - Strontium.
5 - Poème destiné à être chanté - Trompé - Carrelet.
6 - Répéter.
7 - Note - Imbécillité - Six.
8 - Peser - De l'empire de l'Amérique précolombienne (pl.).
9 - Administré - Agent secret de Louis XV - Se marre.
10 - Canal qui amène l'eau de mer dans les marais salants - Appuiera.
11 - Port du Luxembourg - Trouble.
12 - Iridium - Ébrèchent le goulot de.

VERTICALEMENT

1 - Darbouka - Prénom masc.
2 - Chamois des Pyrénées - Écimer.
3 - Joindre - Opérer.
4 - Voix de femme la plus grave - Ivresse.
5 - Pron. pers. - Abandonnée - Étendue désertique.
6 - Laize - Belon - Ruisseau.
7 - Germanium - Pouffé - Choisit entre plusieurs possibilités.
8 - Lettre grecque - Benjoin.
9 - Frère d'Aaron - De là - Condiment.
10 - Sort d'un milieu liquide et apparaît à la surface - Partie grasse du lait.
11 - Venus au monde - Poisson.
12 - Tour - Ne succombait pas.

SOLUTION DU D-3190

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	F	L	E	X	I	B	L	E	■	S
2	B	A	R	A	T	I	N	■	I	T	O	U
3	I	C	O	N	E	■	D	A	M	E	R	A
4	D	A	C	E	■	A	R	I	A	N	E	■
5	E	R	■	R	A	V	I	R	■	D	■	R
6	M	A	D	E	R	E	■	E	T	A	P	E
7	■	T	A	T	A	N	E	■	R	I	R	A
8	L	■	I	S	C	A	R	I	O	T	E	■
9	E	R	G	■	E	N	■	L	U	■	C	R
10	C	O	N	F	E	T	T	I	■	P	E	U
11	O	S	E	E	S	■	R	E	M	E	D	E
12	N	E	R	E	■	M	I	N	U	T	E	S

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2							■					
3					■	■						■
4								■			■	
5				■			■					
6		■							■		■	
7			■							■		
8	■						■					
9					■				■			
10						■						
11								■				
12			■									

HOROSCOPE

JEUDI, LE 2 MAI 1996

La lune sera en balance jusqu'à midi et commencera son ascension dans le scorpion. Le premier groupe gardera un charme tout doux, le désir de s'associer en affaires et en amours. Tandis que les natifs de l'après-midi subiront des déchirements entre la sensualité et la sexualité. Très possessifs en affaires et durs sur le plan financier. Coeur lourd et sens du devoir.

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Les natifs de ce signe auront passablement de chance aujourd'hui. Il est possible que vous réalisiez de bonnes affaires, surtout sur le plan financier. Vous entrez dans un climat de conquêtes; si votre coeur est libre, acceptez donc toutes les invitations. Si vous aimez, la personne chère sera sentimentale mais aussi trop possessive et exclusive, le climat vous semblera lourd.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous ne devriez pas autant douter de vous-même, car vous avez de nombreuses qualités, soyez-en sûr. Ainsi, de nombreuses personnes apprécient votre conduite et il est possible qu'on vous félicite pour l'acharnement dont vous avez fait preuve au travail. Des sorties se dessinent en soirée. Si c'est entre amis, on parlera de tout et de rien, mais cela vous détendra l'esprit. Par contre, vous brillerez dans les réunions de famille.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous n'hésiterez pas à accomplir tout ce que l'on vous demande au travail. Votre spontanéité réjouira vos supérieurs. Profitez-en pour leur révéler les améliorations ou nouveautés que vous souhaiteriez voir se réaliser. Côté sentimental, une sortie amoureuse ne serait pas une mauvaise idée. Vous avez tant besoin de vous changer les idées.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
La matinée s'annonce pénible à votre travail. Des obstacles sont dressés sur votre route à cause de retards dans les communications. Tâchez d'aplanir ce problème avec vos collègues sinon vous risquez de souffrir de cette situation pendant longtemps. Conséquemment, votre santé risque de se retrouver momentanément à la baisse. Un sortie au cinéma ou au théâtre pour oublier vos soucis vous ferait beaucoup de bien.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous sentirez le besoin d'entreprendre de nouvelles réalisations, ce qui vous demandera surtout beaucoup de discipline, car ce ne sont pas les idées qui vous manquent. Une invitation inattendue vous fera passer une soirée agréable en charmante compagnie. Vous vous sentirez très loquace, mais attention à vos envolées oratoires, car vous risquez de blesser quelqu'un.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Les natifs de ce signe seront tentés par l'aventure aujourd'hui. Il serait peut-être bon d'entrer en contact avec des membres de votre famille qui ne demanderaient pas mieux de partager vos goûts et envies. Vous commencez à jouer un rôle plus important auprès de l'être aimé. Il serait bon de le surprendre en l'invitant dans un endroit que vous n'avez pas l'habitude de fréquenter.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Le voyage est à la fois une source d'énergie et peut être aussi éducationnel. De plus, vous sentez en vous le désir de faire le point avec vous-même. Bonne journée donc pour les natifs de ce signe pour le voyage. Si vous êtes à court d'argent, amenez un ami avec vous pour partager les dépenses. Tentez d'être plus romantique.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Bonne journée dans l'ensemble avec un oeil dégagé de toutes influences négatives. Vous pouvez aller franchement au devant de ce qui vous tente sans avoir à redouter l'échec. Vous serez heureux de trouver un appui et un réconfort auprès d'une personne qui vous témoignera de l'affection.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Sur le plan professionnel, vous devrez ménager les susceptibilités de vos collègues et de vos supérieurs si vous voulez continuer à travailler dans un bon climat. Une grande joie vous est promise et un regain d'enthousiasme et de passion marquera vos relations avec votre partenaire. Vous vous entendrez bien et vous frôlerez le bonheur parfait. Ne négligez cependant pas votre alimentation.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Mettez un peu plus de fantaisie dans votre vie sentimentale et soyez attentif aux signes du destin. Au travail, ne vous laissez pas emporter par des crises de colère qui déroutent vos collègues et qui n'améliorent pas votre réputation. Agissez avec beaucoup de prudence dans vos déplacements sur la route. Il serait normal que vous vous intéressiez et participiez plus aux activités familiales.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous avez intérêt à créer une équipe ou à vous associer avec des personnes dynamiques afin de relancer vos activités professionnelles. Vous vivrez dans un climat sentimental qui vous réchauffera le coeur. La personne qui vous aime oubliera les malentendus passés. En fin de journée, ne prenez aucun risque dans vos déplacements.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Des liens pourront être renoués et des espoirs nouveaux pourraient naître de rencontres intéressantes. Au travail, vos activités se transforment, votre équipe de travail trouve de nouvelles bases et vous devenez plus efficace. Votre moral remonte et vous retrouverez votre bonne humeur. Vous aurez besoin de calme et de repos dans votre climat environnant.

MOT MYSTÈRE

NO 2234

7 LETTRES - LE MOT CLÉ: ARBRISSEAUX

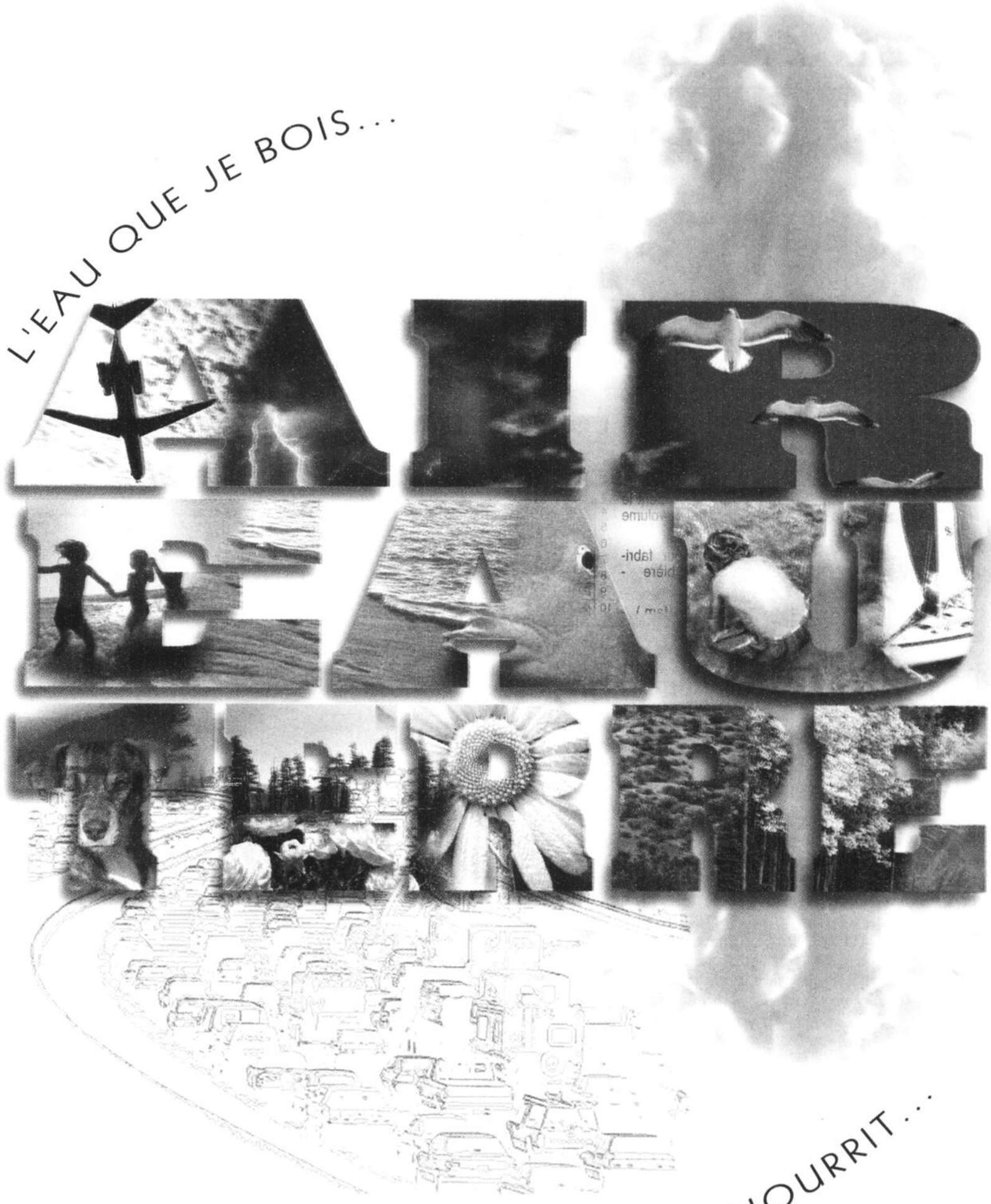
ajonc	écorce	hysope	ranale	tronc
anone	élagué			turbith
arbre	émondé	labiée	santoline	
arbuste	épineux	lentisque	saule	végétal
aucuba			scrub	vert
	feu	mûrier	semis	vigne
balsa	flore	myrtille	sève	
bignone	fustet		sol	
bois	futaie	nature	storax	
bosquet			styrax	
buis	garou	obier		
	gnète	osier	taille	
ciste	gnetum	plante	tamarix	
croît			théier	

Solution du problème précédent: podomètre

S	E	M	I	S	E	B	F	U	T	A	I	E	E	H
A	C	C	I	N	I	A	M	I	F	U	S	T	E	T
U	C	U	O	G	E	U	O	S	B	R	S	M	R	I
L	B	N	N	R	T	R	M	T	E	U	Q	S	O	B
E	A	O	O	E	C	Y	B	I	B	V	R	E	L	R
E	N	S	N	R	R	E	E	R	E	S	E	C	F	U
E	T	G	L	T	T	H	A	U	A	L	L	O	S	T
X	I	S	I	A	T	Y	Q	N	S	T	Y	R	A	X
P	U	L	I	V	B	S	T	A	M	A	R	I	X	U
E	L	E	S	C	I	O	E	U	E	U	L	T	O	N
E	M	A	N	T	L	P	L	C	R	L	R	R	A	A
I	T	O	N	I	O	E	A	U	E	E	A	I	F	T
B	J	E	N	T	P	R	N	B	V	G	I	G	E	U
A	L	E	N	D	E	E	A	A	S	I	O	B	U	R
L	A	T	E	G	E	V	R	X	R	E	I	S	O	E

MON ENVIRONNEMENT

L'AIR QUE JE RESPIRE... L'EAU QUE JE BOIS...



LA TERRE QUI ME NOURRIT...

le QUOTIDIEN
ÉDITION SPÉCIALE

310324

PUBLICITÉ

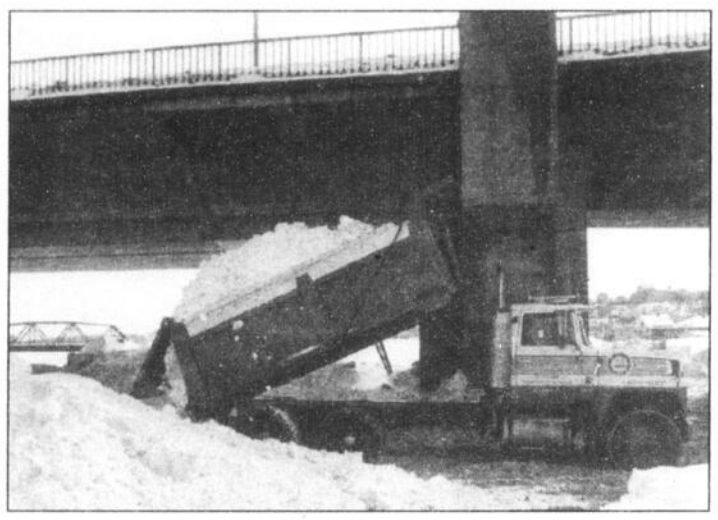
Les neiges usées n'iront plus dans l'eau

Les villes doivent trouver des solutions

Depuis le 1er avril 1996, les 78 municipalités du Québec qui déversaient encore leurs neiges usées dans les cours d'eau, comme Chicoutimi le faisait dans le Saguenay, devront trouver d'autres solutions pour l'hiver prochain.

En effet ce n'est pas seulement parce que l'hiver est terminé, que la neige disparaitra du Saguenay. Le ministre de l'Environnement et de la Faune, David Cliche, a fait savoir au cours de l'hiver que cette mesure doit cesser. Cette mesure avait été annoncée il y a plus de sept ans, lors de l'adoption de la politique québécoise sur l'élimination des neiges usées et avait déjà fait l'objet d'un report d'application d'une année.

Le ministre a expliqué qu'il ne serait pas équitable envers les municipalités qui ont consenti les efforts humains et financiers requis de surseoir à cette obligation au seul bénéfice des retardataires.



NEIGES USEES - Les neiges usées contiennent à des niveaux différents des débris, des matières en suspension, du plomb, du manganèse, du fer, des huiles et graisses et des chlorures.

Répondant à ceux qui contestent le bénéfice environnemental de cette mesure et les coûts qui y sont attachés. Le ministre a indiqué que toutes les recherches et études concluent que même les neiges usées provenant de secteurs résidentiels sont trop chargées en contaminant pour être déversées dans les cours d'eau. Quant aux coûts d'aménagement des sites terrestres, le ministère propose certains allégements sur les moyens techniques et les procédures administratives. On laisse le choix des moyens aux municipalités, mais on reste ferme sur l'atteinte des résultats. C'est bon économiquement et environnementalement.

Quant aux municipalités qui pour des raisons techniques ne pourront physiquement être prêtes pour l'hiver 1996-1997, elles devront soumettre un plan d'action pour permettre l'arrêt des déversements à l'intérieur d'un délai de trois ans. De plus le ministère de l'Environnement et de la faune examine différentes solutions qui permettraient de respecter le principe d'équité et de faire en sorte que les municipalités retardataires ne retirent aucun avantage financier de leur retard.

Les neiges usées contiennent à des niveaux différents des débris, des matières en suspension, du plomb, du manganèse, du fer, des huiles et graisses et des chlorures. Dépendant du cours d'eau récepteur, leurs effets peuvent aller de la simple turbidité, à des effets potentiels sur la santé humaine. Cela peut également endommager des frayères et y être dangereux pour la vie aquatique.

Qualité de l'essence

Le fédéral veut interdire l'utilisation du MTT

L'Assemblée nationale a unanimement condamné hier un projet de loi fédéral qui veut interdire l'utilisation du MTT, un additif à base de manganèse qui améliore la qualité de l'essence.

"Cette loi aura comme effet de nuire aux raffineries québécoises, a expliqué le ministre des ressources naturelles Guy Chevrette.

Comme conséquence, il en coûtera 12 millions $ de plus aux raffineries québécoises, soit une hausse de 0,01 $ par litre d'essence pour les automobilistes, a fait valoir M. Chevrette.

A l'Assemblée nationale M. Chevrette a fait valoir plusieurs arguments à l'encontre de la loi fédérale C-C-29 qui veut réglementer le MMT.

Il a révélé que deux autorités en commerce international, le ministre Arthur Eagleton et l'ex-négociateur de l'Accord de libre-échange Gordon Ritchie, estiment que ce projet de loi fédéral "contrevient aux obligations canadiennes" inscrites dans l'ALENA.

Pour sa part, le ministre de l'Environnement David Cliche, a souligné que la présence de MMT dans l'essence pouvait augmenter la pollution dans le cas de véhicules plus anciens, mais contribuait à la sauvegarde de l'environnement dans le cas de véhicules récents.

Mais le député libéral d'Orford, Robert Benoît, a noté par contre que certains environnementalistes comme David Green au Québec ou le Sierra Club aux Etats-Unis, s'objectaient à la présence de MMT dans l'essence.

Ce que demande le Québec, a finalement expliqué le ministre Guy Chevrette, c'est que le gouvernement fédéral sursoit à l'adoption de son projet de loi afin de permettre des études poussées par des experts indépendants sur l'impact du MMT sur la performance des systèmes antipollution.

Guerre anti-tabac

Une cigarette sans fumée

Plongés dans la guerre anti-tabac qui fait rage aux Etats-Unis, les fumeurs organisent la résistance. Leur dernière arme, une "cigarette sans fumée" que le fabricant R.J. Reynolds proclame moins dangereuse pour la santé et qui, à tout le moins, présenterait l'avantage de moins incommoder les non-fumeurs invétérés.

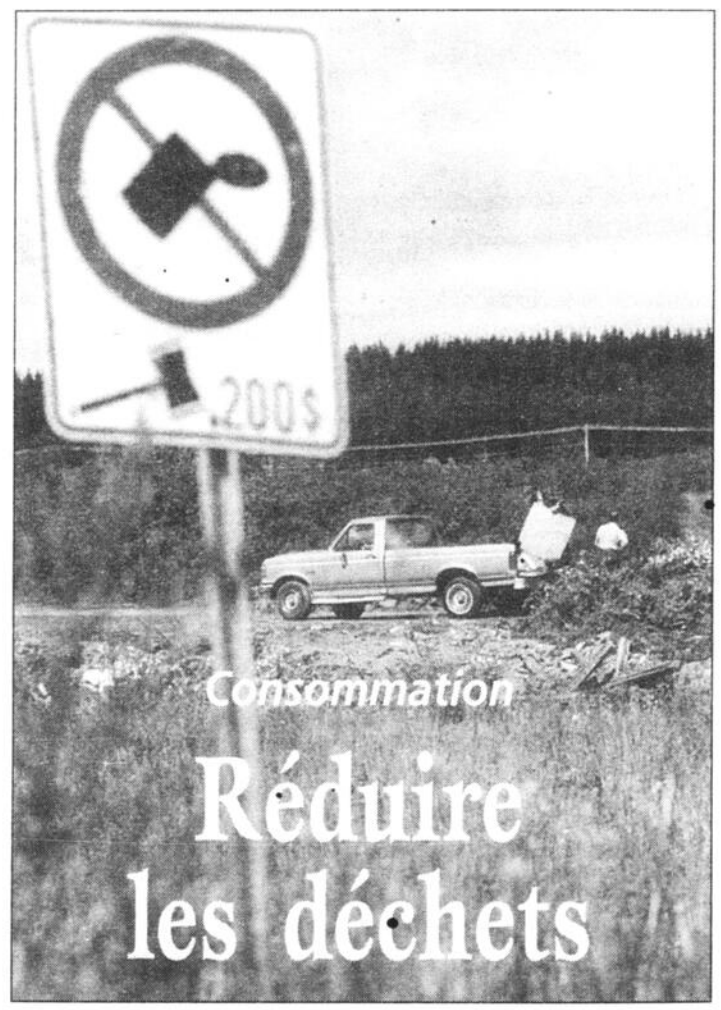
La cigarette "Eclipse" imaginée par RJR se présente comme une cigarette habituelle, si ce n'est qu'un petit bout filtre de carbone chauffe le tabac au lieu de le brûler.

En attendant, les derniers tests de mise sur le marché sont prévus pour le mois de juin. L'Eclipse pourrait alors être commercialisée, en version ordinaire et "légère".

RJR fait valoir qu'en sus, sa cigarette offre moins de risques de provoquer un incendie...

L'Eclipse n'est pas la seule tentative de RJR de mettre au point une cigarette moins toxique, et le fabricant est actuellement encore en train de tester un filtre censé bloquer les goudrons et particules responsables des maladies cardiaques et cancers.

En 1988, il avait déjà tenté de lancer la "Premier", qui n'avait pas rencontré le succès escompté, les fumeurs lui trouvant un goût bizarre et lui reprochant de mal tirer. De surcroît, le lobby non-fumeur avait mené campagne contre sa commercialisation.



Comme consommateurs, chaque achat que nous faisons a un effet direct sur les quantités de déchets que nous générons. Il est donc important que nos choix s'exercent de façon éclairée et privilégient des biens de consommation qui contribuent à la réduction des déchets et à la conservation des ressources.

Au moment de consommer des biens il est important de penser en fonction des déchets. Achetez des contenants de peinture de format approprié afin d'éviter les surplus qui représentent une part importante des déchets domestiques dangereux.

Les pains à savons à main, les tranches de fromage et les pommes de terre qui ne sont pas emballées individuellement représente un bon choix, tout comme les shampoings, fixatif et dentifrices dont le contenant est présenté sans boîte ou emballage supplémentaire.

Les aliments offerts en vrac, les fruits et légumes qu'on emballe soi-même, les outils, vis, clous et autre produits de quincaillerie sont aussi des façons de réduire les déchets à la source.

Le Mérite Environnemental

Reconnaissance

Le ministère de l'Environnement et de la Faune lance, cette année le Mérite environnemental qui sera décerné dans le cadre de la semaine de l'environnement et de la faune à la fin du mois de mai.

Ce prix qui sera remis en même temps que le Mérite de la conservation de la faune, vise à souligner et à reconnaître les réalisations de personnes ou d'organismes qui vouent des efforts particuliers à la protection de l'environnement et à l'utilisation durable de nos ressources.

Le Mérite environnemental 1996 est réparti en sept catégories, pour lesquelles autant de prix seront remis. Les catégories sont les suivantes:

- secteur industriel et des services-entreprises de moins de 100 employés;
- secteur industriel et des services-entreprises de 100 employés et plus;
- secteur municipal;
- secteur agricole;
- l'éducation
- sociétés publiques;
- action d'un groupe environnemental.
- Les personnes ou les groupes intéressés ont jusqu'au 6 mai pour s'inscrire. Les formulaires sont disponibles dans tous les bureaux régionaux du ministère de l'Environnement et de la faune.

Les prix seront remis par le ministre de l'Environnement et de la faune, David Cliche, à l'occasion d'une cérémonie qui se tiendra le 31 mai dans le cadre de la Semaine de l'environnement et de la faune.

Semaine de l'environnement

C'est du 27 au 31 mai, que se tiendra pour la première fois au Québec la Semaine de l'environnement et de la faune. Cet événement qui succède au Mois de l'environnement et à la Semaine de la conservation de la faune, a pour objectif de rappeler l'importance du défi que représentent la protection de l'environnement et l'utilisation durable de nos ressources, dont la faune et ses habitats.

Avec le Mérite environnemental, le ministère de l'Environnement e de la faune souhaite permettre à des partenaire de toutes les sphères d'activités de mieux faire connaître leurs initiatives dans les domaines de l'environnement ainsi que les bénéfices qui en découlent pour toute la collectivité québécoise.

Si vous connaissez une entreprise ou un groupe communautaire qui a oeuvré de façon particulière dans le domaine de la protection de l'environnement, n'hésitez pas à le recommander pour ce prix provincial.

Une question d'habitude

La Semaine de l'environnement

Depuis quelques années on perçoit dans tous les milieux un intérêt certain pour l'environnement. L'étape de la prise de conscience qu'on a connue ces dernières années semble déboucher présentement sur l'action. Ces actions sont posées quotidiennement par des individus, collectivement par les gouvernements tandis que la petite, la moyenne et la grande entreprise emboitent le pas.

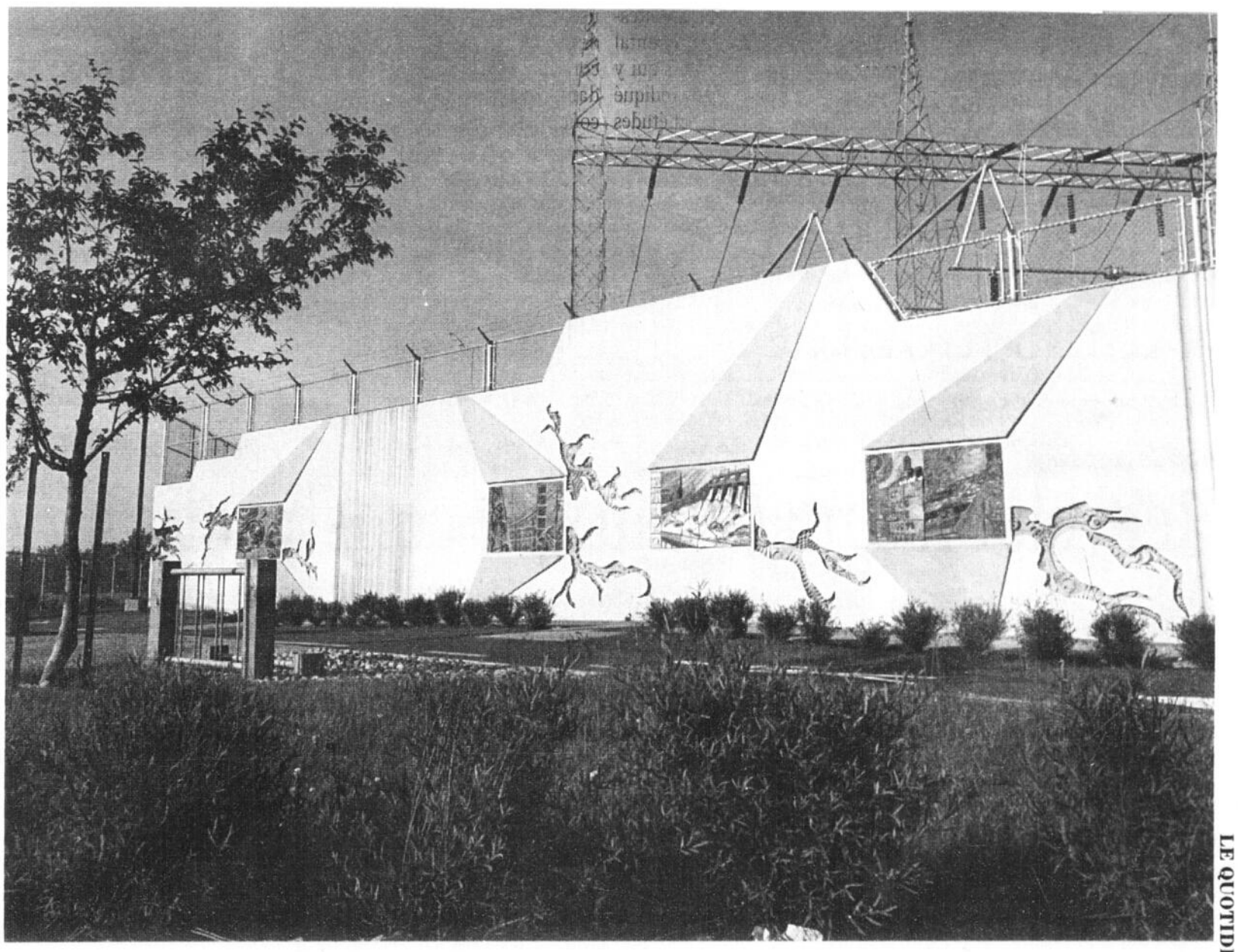
Plusieurs formes d'action sont possibles. L'action éducative apparaît être celle qui, face aux problèmes environnementaux, offre la meilleure pour un changement durable. Dans le cadre de la Semaine de l'environnement et de la faune qui se déroulera du 23 au 31 mai, chaque citoyen, entreprise ou multinationale devrait poser un geste concret. La protection de l'environnement est une responsabilité individuelle et collective. C'est donc important de poser des questions pour mieux comprendre mais c'est encore plus important de poser des gestes...

L'environnement

à Hydro-Québec

Hydro-Québec planifie, conçoit et réalise ses activités en tenant compte de l'ensemble des implications environnementales.

Les spécialistes en environnement de la région Saguenay qui œuvrent sur le vaste et manifique territoire de la Baie James et du Saguenay – Lac-Saint-Jean – Chibougamau-Chapais, favorisent une cohabitation harmonieuse de la faune et de la flore avec les équipements et les activités de l'entreprise.



Le poste Chicoutimi, situé en zone urbaine, est rehaussé d'un mur architectural et d'une aire de repos sillonnée d'une piste cyclable et de panneaux thématiques favorisant l'intégration harmonieuse du poste dans son environnement.

Hydro Québec

L'énergie qui voit loin

319096

PUBLICITÉ

Entretenez votre pelouse sans produits chimiques

Un geste intelligent pour l'environnement

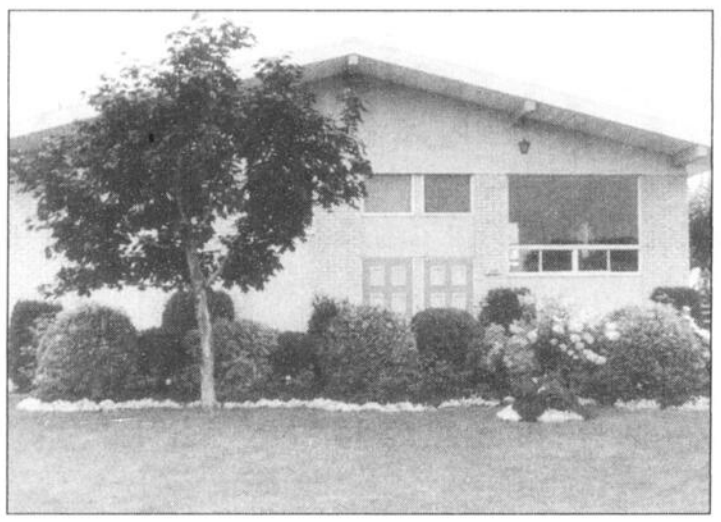
A chaque printemps, les propriétaires de maison voient leur terrain ravagé par l'hiver et sont impatient de redonner un peu de couleur à leur gazon. Une pelouse parfaite, un véritable tapis vert, sans la moindre mauvaise herbe, c'est le rêve de plus d'un propriétaire. Mais c'est un rêve qui coûte très cher à l'environnement.

En effet, entretenir une pelouse implique des applications de fongicides, de pesticides, d'herbicides, d'engrais chimiques, la plupart représentant un véritable danger pour l'écosystème surtout s'ils sont mal appliqués. N'est-il pas possible d'avoir une belle pelouse sans recourir à des produits néfastes pour l'environnement?

Oui, c'est possible. Et voici neuf trucs qui vous aideront à produire une belle pelouse sans employer de produits chimiques.

D'abord, utilisez les retailles de pelouse comme engrais naturel. Pourquoi ramasser et jeter aux vidanges les restants d'herbes provenant de la tonte de la pelouse? C'est peut-être le tort le plus grave que l'on cause à l'environnement, car les sacs d'herbe tondue peuvent composer jusqu'à 50 % des déchets estivaux, encombrant ainsi nos lieux d'enfouissement sanitaires et ce, tout à fait inutilement. En effet, si on laisse les retailles sur le gazon, elles se décomposeront en seulement quelques jours, fournissant à la pelouse un engrais sain... et tout à fait gratuit!

Deuxièmement, Tondez régulièrement et à la bonne hauteur. tondez votre pelouse souvent, au moins une fois par semaine par temps frais, moins fréquemment par temps de canicule. Laissez-la assez haute, soit à une hauteur d'environ 6,5 cm à 7,5 cm. Une pelouse coupée trop rase est beaucoup plus sensible à la sécheresse, aux maladies et aux insectes et est vite envahie par les mauvaises herbes.



ENVIRONNEMENT - Il est possible d'avoir une belle pelouse sans recourir à des produits néfastes pour l'environnement.

Troisièmement, il faut apprendre à vivre avec les mauvaises herbes. Une pelouse en santé n'est pas composée uniquement de graminées fines. Un nombre raisonnable de mauvaises herbes dans la pelouse, au lieu de nuire à sa santé, amène une biodiversité accrue ce qui réduit la portée des infestations d'insectes et de maladies. Certaines plantes, d'ailleurs, ne sont devenues des "mauvaises herbes" que depuis l'époque des herbicides chimiques.

Quatrièmement, arrachez les mauvaises herbes à la main. En tondant la pelouse régulièrement à la bonne hauteur, vous empêcherez les mauvaises herbes de s'y installer. Si vous avez malgré tout des problèmes d'infestation excessive, faites comme nos ancêtres et arrachez-les à la main! Il existe d'ailleurs un arrache pissenlit conçu spécialement pour les mauvaises herbes à racine longue.

Cinquièmement, réduisez l'emploi des engrais. Les "quatre applications annuelles d'engrais" longtemps recommandées par les spécialistes de l'entretien de la pelouse sont nettement excessives si on laisse les rognures de gazon sur place. Une application d'engrais organique au début de juin et une autre à la fin d'août suffisent amplement dans la plupart des cas.

Sixièmement, faites analyser le sol aux quatre ans. Si votre pelouse est infestée de mauvaises herbes comme le pissenlit, il y a fort à parier que la véritable cause découle d'une acidité excessive du sol à la suite d'applications trop fréquentes d'engrais. Faites analyser le sol de votre pelouse et suivez les traitements suggérés conséquemment aux résultats.

Septièmement, aérez et déchaumez au besoin. Toute pelouse (même celles qui sont "biologiques") peut devenir trop compacte avec le temps. De plus, les pelouses ayant subies de longues années de traitements chimiques ont souvent un problème d'accumulation de chaume (couche épaisse de retailles d'herbe non-décomposées). Si c'est votre cas, sachez que la fin de l'été est un bon moment pour passer un aérateur (disponible dans les centres de location d'outils) sur toute la surface de la pelouse. Si le problème est un excès de chaume, une déchaumeuse sera nécessaire.

Huitièmement, évitez les arrosages excessifs. Une pelouse arrosée trop fréquemment mais pas assez en profondeur s'affaiblit, laissant la porte ouverte aux problèmes de toutes sortes. Si vous préférez une pelouse qui reste parfaitement verte durant les périodes de canicule, soyez prêt à arroser au moins une fois par semaine, mais abondamment.

Il est donc possible d'avoir une pelouse en santé sans arroser du tout, sauf bien sûr pendant la période de son établissement.

Et finalement, attention aux pesticides! N'utilisez des pesticides qu'en cas d'extrême nécessité et alors, employez des produits biologiques. De toute façon, une pelouse qui reçoit un entretien approprié en aura rarement besoin.

Comme vous pouvez le voir, il est possible d'entretenir une pelouse sans recourir à une foule d'ingrédients sinon inutiles, du moins dommageables pour l'environnement.

—

Trop de gaspillage

Recycler les matériaux de construction

Il y a encore trop de gaspillage dans le domaine de la construction au Saguenay-Lac-Saint-Jean . Non seulement des tonnes de bois encore réutilisable sont reléguées au conteneur à déchets mais aussi toute sorte d'autres équipement prennent la même direction. Ameublement de bureau, articles de salle de bains, articles de cuisine, portes, fenêtres, des étalages et biens d'autres objets du même acabit se retrouve aux poubelles. Ce sont des articles qui sont encore très bons sauf que le particulier, l'entreprise ou même l'industrie n'en désirent plus. En résumé, dans trop de cas on jette les choux gras.

Le centre Récupermat de Chicoutimi est à l'affût de ce gaspillage. En opération depuis 1990, cette entreprise, propriété de Vincent Gaudreault, ex-policier pour la ville de Chicoutimi travaille à récupérer les différents matériaux de construction et diverses articles qui sont réutilisables. Les clients de Récupermat sont très écologiques, sensibles à l'environnement et savent qu'ils peuvent acheter de ces produits à peu de frais tout en répondant à leurs besoins.

Le Centre Récupermat travaille également en collaboration avec la MRC du Fjord et la ville de Chicoutimi dans le but de récupérer à la source différents matériaux lors de travaux de construction et de rénovation effectués par des contracteurs. C'est déjà un excellent début pour sensibiliser la population à la récupération, au recyclage et à la protection de l'environnement.

Le propriétaire de cette firme, Vincent Gaudreault désire également souligner la participation des usines telle Alcan Jonquière, La Baie, Laterrière, Port Saguenay et Cascades Jonquière. Récupermat récupère sur les lieux même des usines une bonne partie des résidus de bois et quelques autres articles jugés désuets. Beaucoup d'autres entreprises font aussi appel aux services de Récupermat pour ramasser du matériel dont ils n'ont plus besoin mais qui peut servir à nouveau.

L'entreprise chicoutimienne se tient également à l'affût de tout ce qui se passe en matière de récupération et de recyclage à travers la province, au Canada et même à l'extérieur du pays. Depuis janvier dernier, les dirigeants du Centre Récupermat ont assisté plusieurs colloques, à l'extérieur de la région portant sur l'état de la situation concernant le contrôle des matières résiduelles, les nouvelles technologies en ce qui regarde la protection de l'environnement, les nouveaux débouchés et bien d'autres sujets.

En 1996, avec se 8000 pieds carrés d'entrepôt et encore plus à l'extérieur, le Centre Récupermat peut accueillir de grandes quantité de marchandises afin de répondre aux besoins sans cesse grandissants de ses clients.

PROBLÈMES DE SOLS CONTAMINÉS

- **Problème de disposition de déchets dangereux**
- **Problème de remplacement de réservoirs souterrains**

Nous avons sûrement une solution économique et professionnelle à vous proposer.

Les Laboratoires S.L. (1981) inc.

Saint-Félicien	Chicoutimi	Alma	Chibougamau
679-1281	698-6827	668-3445	748-3140

319527

L'avenir n'est pas une notion intemporelle. Pour le constater, il suffit de poser sa main sur la tête d'un enfant. On comprend alors à quel point l'avenir est proche. Tout proche. C'est en pensant à tous ces enfants qu'Alcan, avec la complicité de ses employés, travaille à leur bâtir une société meilleure.

Son souci constant de préserver les ressources et son engagement ferme en matière d'environnement se traduisent par une augmentation de sa capacité de recyclage. De plus, en investissant dans la modernisation et l'expansion de ses installations, Alcan améliore la qualité du milieu de travail de ses employés de même que l'environnement des communautés où elle est installée. Alcan contribue également à la conception de produits mieux adaptés aux besoins actuels et futurs des citoyens en stimulant le développement de nouveaux marchés, comme celui de l'automobile.

Alcan prend vraiment l'avenir très au sérieux.

L'AVENIR EST SI PROCHE

ALCAN

PUBLICITÉ

Le compostage des déchets domestiques fait son chemin

Habitude bénéfique pour l'environnement

La mode du compostage fait son chemin dans le domaine de la protection de l'environnement. En effet, le tiers du contenu de votre sac à ordures peut être composté. Une famille moyenne produit annuellement une tonne de déchets, dont 600 livres peuvent être transformées en compost.

Le compost est une sorte d'humus riche. Dans la nature, en forêt, cette décomposition s'effectue très lentement à la surface du sol. Les micro-organismes, les vers, les insectes et les animaux participent à ce processus de décomposition.

Les composteurs conçus spécialement pour le jardin domestique permettent d'accélérer le processus de décomposition. En quelques semaines, soit 4 à 8 semaines, on obtient un riche compost.

La source des débris. Les micro-organismes utilisent le carbone et l'azote pour leur métabolisme.

Matériaux secs: feuilles mortes, brindilles. Matériaux humides: gazon, débris du jardin.

La chaleur: Le processus de décomposition aérobie (oxygène) produit une chaleur qui atteint 50°C après quelques jours. Il faut conserver cette chaleur plusieurs jours car elle stérilise les graines. Après cette production de chaleur initiale, le contenu s'est tassé jusqu'à la moitié du volume du départ. L'importance des composteurs est l'isolation thermique.

L'humidité. Le taux d'humidité doit être comme une éponge pressée dans le composteur.

Le tas de compost est protégé de la pluie, mais l'air doit circuler librement. L'été, il faut vérifier de temps en temps l'humidité et arroser si nécessaire.

L'aération. Les micro-organismes ont suffisamment besoin d'oxygène pour travailler. Trop peu d'air causera la putréfaction (mauvaise odeur) et trop d'air causera un refroidissement et l'assèchement.

Les tiges, les feuilles, les coupes de gazon, les déchets de cuisine (pelures, coquilles d'oeufs...) et les cendres de foyer. Il faut éviter les viandes, les os, les aliments gras (fromage, friture), les huiles et les vinaigrettes.

Plus la taille des particules est fine, plus rapidement elles seront décomposées. Il est préférable de laisser sécher légèrement les coupes de gazon avant de les incorporer au tas de compost.

Au printemps, un compost mûr (terreau) est épandu comme un engrais en couverture de 2,5 cm d'épaisseur. Il peut être incorporé à une profondeur de 15 à 20 cm à l'aide d'une fourche bêche. L'été, le compost partiellement décomposé devient un excellent paillis pour conserver l'humidité au sol. L'automne, un compost peu décomposé peut être ajouté sur un sol nu. Un compost mûr est une excellente protection isolante au pied des plantes fragiles.

—

Métaux lourds et radio activité

Les plantes éliminent la contamination des sols

Les plantes constituent peut-être le moyen le plus écologique et le moins onéreux d'éliminer les contaminations provoquées par les métaux lourds et même la radioactivité.

Selon l'université Rutgers et la société Phytotech, des variétés de moutarde et de tournesol pourraient ainsi purifier l'eau en quelques jours et le sol en quelques saisons.

Leurs chercheurs procèdent à des expériences dans neuf zones contaminées, dont celle de Tchernobyl. "Nous voulons démontrer que nous pouvons nettoyer la région de son césium et de son strontium (des particules radioactives dangereuses) suffisamment pour y faire pousser des plantes", déclare Burt Ensley, président de Phytotech. "Nous espérons commercialiser la technique d'ici deux ans."

La méthode, baptisée phytoremédiation, permettrait de réduire de 50 pour cent les coûts de réhabilitation des terrains pollués par rapport aux techniques employées actuellement, qui consistent à transférer la terre contaminée dans des décharges de matières toxiques.

Selon M. Ensley les frais d'excavation et d'enfouissement d'un hectare de terre contaminée par du plomb reviendrait à 600 000 dollars contre seulement 80 000 à 260 000 dollars par la phytoremédiation. L'assainissement de l'eau, grâce aux racines des plantes, serait également bien meilleur marché qu'avec les méthodes traditionnelles.

La phytoremédiation présente en outre l'avantage de respecter l'environnement. Elle préserve la couche arable du sol qui peut être réutilisée à des fins agricoles. Les métaux lourds absorbés par les plantes sont recyclés de façon naturelle.

A moindre coût

"Le moindre coût de la technique devrait permettre de pouvoir nettoyer davantage de lieux pollués et donc de contribuer à assainir l'environnement plus rapidement", déclare M. Ensley.

Les scientifiques savent depuis longtemps que certaines plantes absorbent naturellement les métaux. Phytotech et le centre de biologie moléculaire et agricole de l'université Rutgers se sont associés pour étudier les propriétés écologiques de nouvelles variétés issues d'hybridations ou modifiées génétiquement. D'autres sociétés américaines travaillent sur des projets similaires.

Les chercheurs ont découvert que l'amarante et la moutarde indienne absorbaient remarquablement bien les métaux lourds présents dans le sol, notamment avec l'association d'un engrais agricole appelé EDTA. Cette substance dissout les métaux et facilite ainsi leur assimilation par les racines et les feuilles.

Lorsqu'elles atteignent leur maturité, les plantes "nettoyeuses" sont remplacées par de nouveaux plants et le procédé est répété jusqu'à assainissement complet du sol.

Les plantes chargées de métaux peuvent être séchées, comprimées ou réduites en compost avant d'être enfouies et une méthode est à l'étude pour en extraire, grâce à des acides, les métaux absorbés afin de les recycler à des fins industrielles.

En ce qui concerne le traitement de la pollution de l'eau, les meilleurs résultats auraient été obtenus grâce à des tournesols cultivés hydroponiquement, selon Ilya Raskin, directrice de recherche à l'Université Rutgers.

SPÉCIALISTES EN
BIOLOGIE - ENVIRONNEMENT -
AMÉNAGEMENT DE LA FAUNE

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT AQUA-TERRE

– Étude d'impact en environnement –
– Caractérisation de l'environnement initial –
– Inventaires multi-ressources –
– Services d'experts-conseils –

319543

CHICOUTIMI - 693-1048

ALMA
740, av. Bombardier,
C.P. 755
Alma, QC,
Tél.: (418) 662-9710
Fax: (418) 662-3986

JONQUIÈRE
2440, de la Métallurgie
Jonquière, QC,
Tél.: (418) 695-6590
Fax: (418) 695-1364

LA TUQUE
509, rue Joffre,
C.P. 333
La Tuque, QC,
Tél.: (819) 523-4763
Fax: (819) 523-6046

Servac
«Le choix logique»

- Intervention d'urgence lors de déversements accidentels.
- Nettoyage industriel.
- Transport de déchets dangereux.
- Services environnementaux.
- Démantèlement de réservoirs
- Nettoyage de réseaux d'égouts.
- Vidange de fosses septiques.
- Décapage au soude.

En processus d'accréditation ISO 900 2.

SERVICE 24 HEURES

319729

PUBLICITÉ

Les voitures n'iront plus à la casse

Transformation en combustible industriel

Après une dizaine d'années de vie à courir les routes ou à encombrer les villes, les voitures n'iront bientôt plus à la casse, mais seront utilisées comme combustible industriel, après transformation en "résidu de broyage", voire totalement recyclées.

Des dizaines de milliers de voitures hors d'usage sont déjà transformées en combustible, dans le cadre d'une expérience menée conjointement près de Lyon par PSA Peugeot-Citroën, la Compagnie française des ferrailles (CFF) et les cimenteries locales Vicat.

L'utilisation du résidu de broyage des véhicules hors d'usage comme combustible dans l'industrie dans la région lyonnaise constitue la première étape d'un processus devant conduire, à terme, à l'élimination complète des véhicules usagés, conformément à la réglementation européenne. En France, un accord-cadre a été signé en 1993, limitant la mise en décharge des résidus de boyage à 15 p. cent en 2002 et à 5 p. cent d'ici 2015. Le taux de 2002 est d'ores et déjà atteint dans le cadre de cette expérience, et celui de 5 p. cent devrait être "facilement accessible" dans les prochaines années, selon ses promoteurs.

Bientôt, mais pas avant quelques années, les voitures seront devenues entièrement recyclables.

Tous les constructeurs automobiles travaillent depuis longtemps sur des véhi ules "prêts à recycler". Mais il ne s'agit encore que de faciliter la valorisation en fin de vie, c'est-à-dire l'élimination avec récupération d'énergie.

Dès sa conception, le véhicule est conçu (par exemple, la Peugeot 406) pour rendre les opérations de dépollution et de désassemblage beaucoup plus simples et plus faciles, en favorisant notamment l'accès aux fixations et au dispositif de vidange des fluides, en limitant le nombre de familles de matériaux utilisés, ou encore en utilisant des matériaux compatibles chimiquement.

AUTOMOBILES - L'utilisation du résidu de broyage des véhicules hors d'usage comme combustible dans constitue la première étape d'un processus devant conduire, à terme, à l'élimination complète des véhicules usagés.

Ces éléments font déjà l'objet d'une norme interne commune à PSA et Renault, reprise dans un groupe de travail de normalisation française. Depuis 1991, le "marquage" des matériaux non métalliques est systématique, et les professionnels du retraitement disposent de gammes de désassemblage pour tous les véhicules français.

Des éléments de matière plastique recyclée (façades avant, pare-chocs, pièces d'habillage intérieur, grilles de calandre) sont déjà réutilisés - dans une faible proportion - pour plusieurs véhicules. Le pourcentage de réutilisation de matériaux recyclés (environ 2 p. cent seulement actuellement) devrait s'accroître, selon la rentabilité de l'opération.

Au niveau européen, les recherches sont menées par l'Association des constructeurs européens d'automobiles (ACEA) en liaison avec la Commission européenne. Les constructeurs français participent aussi à des groupes de travail en Allemagne (Eurhekar) et en Grande-Bretagne (Acord et Care), une expérimentation (Fare) étant en cours en Italie.

En France, près de deux millions de véhicules légers sont mis au rebut tous les ans, soit l'équivalent de 1,5 million de tonnes de matériaux composites. Cela représente potentiellement quelque 400 000 tonnes par an de résidu de broyage.

Au niveau de l'Union européenne, environ 12 millions de voitures deviennent des épaves chaque année, après une durée moyenne d'utilisation de 10 ans. Les résidus de broyage correspondants représentent environ 2,5 millions de tonnes par an.

Dans plusieurs pays européens, des taxes ont été décidées (Pays-Bas, Suisse) ou envisagées, ainsi que des normes (Allemagne), Volvo (Suède) étant le plus avancé dans le domaine du recyclage automobile.

Tél.: bureau: (418) 542-6938
rés.: (418) 542-4755

LA CIE DES REBUTS ET PIÈCES USAGÉES DU SAGUENAY COMPAGNIE ltée
SAGUENAY SCRAP & PARTS COMPANY ltd

Propriétaire: **HENRI SAVARD**

NOUS RÉCUPÉRONS, ACHETONS ET VENDONS
REBUTS DE MÉTAUX CUIVRE • FER • TUYAUX • ACIER
• ALUMINIUM • AUTOS • CAMIONS • Etc

3357, boul. Saint-François - JONQUIÈRE (Québec) - G7X 7V9

319296

1er Prix
Innovation technologie
Reconnaissance d'un succès d'entreprise

Techmat est fière d'annoncer qu'elle s'est méritée, lors du gala d'excellence de la Chambre de commerce de Jonquière, le 1er prix dans la catégorie *«innovation technologique»*.

Nos objectifs de diversification et de spécialisation ont permis d'innover dans le domaine de la géotechnique et de l'environnement par la création d'une nouvelle filiale de Techmat appelée *«Tech In Situ»*.

«Tech In Situ» se distingue par ses outils d'investigation et d'échantillonnage uniques dans l'est du Canada et par des ressources humaines spécialisées.

Cette filiale travaille partout en province et ailleurs dans le monde. Son succès est basé sur:
- des produits technologiquement avancés et uniques
- du personnel régional qualifié et compétent
- des services rendus dans l'environnement ISO 9001 d'assurance qualité.

Nous désirons également féliciter tous les finalistes et organisateurs du gala d'excellence de la Chambre de commerce de Jonquière

TECHMAT inc.
Consultants en géotechnique, environnement et matériaux
Entreprise enregistrée ISO 9001 et accrédité ISO Guide 25

Siège social:
3306, boul. Saint-François, Jonquière
Tél.: (418) 547-5716

Succursales:
1115, Sherbrooke O., suite 1103, Montréal
1695, boul. Saint-Joseph, Roberval

Tech In Situ inc.
3306, boul. Saint-François, Jonquière
Tél.: (418) 542-2449
Tél.: (514) 286-2449
Tél.: (418) 275-2435

319125

Diane Faber et *Gratien St-Gelais*

- ÉTUDES D'IMPACTS
- DIAGNOSES ÉCOLOGIQUES
- SUIVIS ENVIRONNEMENTAUX
- PROFILS FAUNIQUES

Écologex inc.
Experts-conseils en environnement

4016,
de la Fabrique
Jonquière (Québec)
G7X 3N1

Tél.: (418) 547-7010

319274

SERVICES ENVIRONNEMENTAUX AES
PENSER ET AGIR POUR LA RÉGION...

Services Environnementaux AES inc. est une firme régionale qui opère depuis 1993, un centre de traitement des sols et des eaux contaminés et de compostage à Laterrière dont les principales activités comprennent:

- Restauration de sols contaminés par des procédés biotechnologiques.
- Traitement des eaux industrielles huileuses à l'aide d'un procédé physico-chimique des plus innovateurs.
- Compostage de résidus organiques provenant de stations d'épuration municipales ou de fabriques de pâtes et papiers, etc.

Le centre de traitement a contribué à la création de 15 emplois dans un domaine d'avenir, soit celui de l'environnement.

Les ressources de Services Environnementaux AES inc. comprennent une équipe multidisciplinaire de spécialistes, des procédés biotechnologiques d'avant-garde, des plate-formes de traitement, des équipements perfectionnés, un laboratoire d'analyses physico-chimiques, etc.

Services Environnementaux AES inc. est à l'origine d'une importante initiative, soit le **Centre de démonstration de nouvelles technologies environnementales reliées à la gestion des déchets** qui va lui permettre de réutiliser de façon optimale les sols décontaminés et les composts produits par son centre de traitement et de consolider les empois technologiques de l'entreprise.

Le concept innovateur consiste à remplacer les mégasites d'enfouissement, encore synonymes de dépotoirs, par un lieu de traitement et de disposition des déchets, équipé d'un **bâtiment mobile** (photographie n° 1) permettant d'abriter toutes les opérations reliées à la manutention des déchets.

Le traitement et la recirculation du lixiviat dans les cellules va conduire à une stabilisation accélérée des déchets qui, ainsi traités, vont devenir une matière inerte sécuritaire pour l'environnement.

Le centre permettra de disposer de l'ensemble des déchets domestiques produits sur le territoire de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

Services Environnementaux AES inc. et Ville de Chicoutimi travaillent actuellement à mettre sur pied une forme de **partenariat** pour réaliser le centre de démonstration et permettre à la population de conserver le contrôle de la gestion de ses déchets.
Toutes les autres municipalités de la MRC du Fjord-du-Saguenay pourront également profiter des avantages économiques et environnementaux du Centre.

Les composantes du projet:

- Bâtiment de service et de contrôle et balance.
- Éco-centre (ressourcerie).
- Aire de compostage de résidus organiques.
- Aires d'entreposage des matériaux d'excavation.
- Aire de traitement et de disposition des déchets constituée de 8 cellules de 65 m par 250 m imperméabilisées et munies d'un double système d'imperméabilisation, d'un système de captage du lixiviat et d'un **tunnel de visite** (photographie n° 2).
- Système de collecte et de destruction du biogaz.
- Bâtiment mobile (photographie n° 1) permettant d'éliminer le problème des oiseaux, de la vermine, des odeurs, du bruit, de la poussière, de la dispersion des papiers par le vent, de l'infiltration d'eau et de neige dans les déchets et un meilleur contrôle de la qualité des déchets.
- Fond environnemental constitué à partir d'un montant de 0,50 $/tonne géré par un comité représentant les gens du milieu pour des réalisations visant la réduction du volume de déchets à éliminer.
- Centre d'information permettant aux usagers du centre et à la population d'obtenir de l'information sur toutes les activités du Centre.

Pourquoi un centre de démonstration?

La stabilisation accélérée des déchets vise à utiliser le lieu d'enfouissement sanitaire comme un équipement de traitement où toutes les conditions favorables à la dégradation de la matière organique et à l'enlèvement des métaux lourds seront réunies et non pas comme un simple conteneur de déchets (ou un immense sac vert).
Cette approche, bien que déjà utilisée ailleurs dans le monde, est nouvelle au Québec et celle-ci va conduire à une meilleure protection de l'environnement. Il est donc important de prévoir tous les éléments pour le démontrer à la population.

Protection des cours d'eau

Les eaux de lixiviation (l'eau qui a été filtrée par les déchets) seront traitées et recirculées dans les cellules pour la stabilisation accélérée des déchets et l'eau en surplus sera également traitée (à l'usine A.E.S. de Laterrière) et retourné au réseau d'égout de la ville de Chicoutimi. Ainsi, il n'y aura aucun rejet d'eau contaminée dans un cours d'eau.

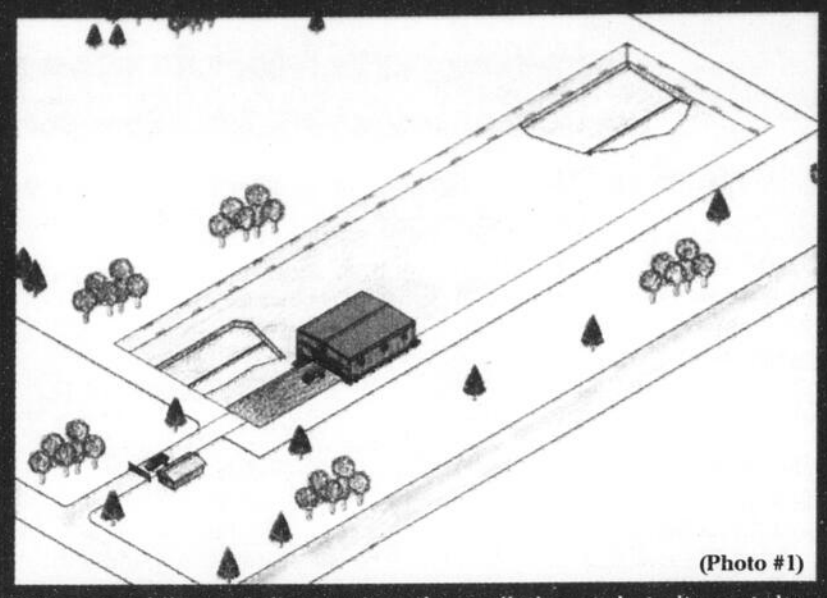
Localisation

Le site retenu est localisé à l'intérieur des limites munipales de Ville de Chicouitmi à environ 1,75 km au Sud de l'intersection des routes 170 et 175 (boulevard Talbot).

Information supplémentaire

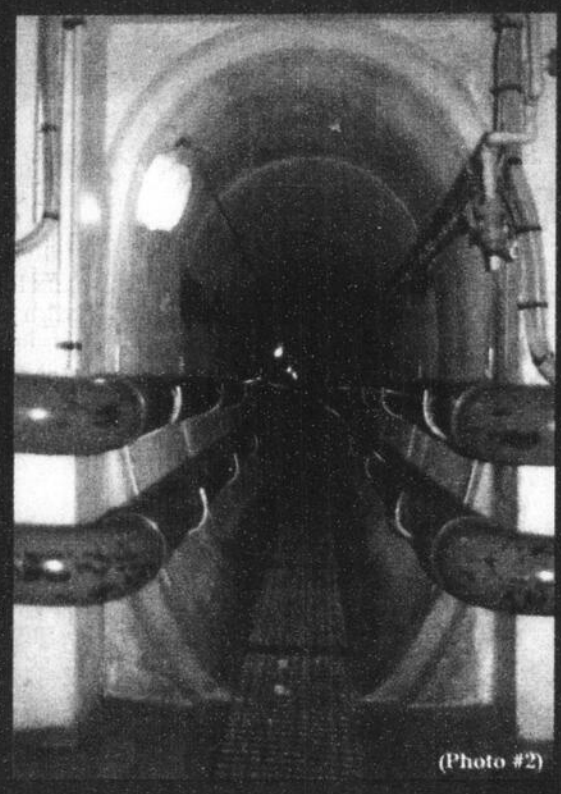
Le dossier du Centre de démonstration fait l'objet d'une consultation publique et l'étude d'impact est accessible à la population dans les bibliothèques publiques de Chicoutimi, Jonquière et La Baie.

Pour toute information supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec:
M. Alain Laberge, p.-d. g. • Tél.: 677-3238 • Fax: (418) 677-3279



(Photo #1)

Bâtiment mobile muni d'un système de ventilation et de traitement des odeurs permettant d'abriter toutes les opérations reliées à la manutention des déchets.



(Photo #2)

Tunnel de visite sous l'aire d'enfouissement pour l'inspection et l'entretien du système de collecte du lixiviat (eau filtrée par les déchets).

(Photo #3)

Carte de localisation montrant la localisation du lot retenu pour la réalisation du centre de démonstration.

Services Environnementaux A E S inc.

Juste un appel... Tél.: (418) **677-3238**
Fax: (418) **677-3279**

3500, Chemin du Plateau Sud, Laterrière (Québec) G0V 1K0

319097

Comité d'«accompagnement» d'Hydro-Québec

Rousseau accède à la présidence

QUEBEC (PC)-Le secrétaire de la commission Bélanger-Campeau sur l'avenir du Québec, Henri-Paul Rousseau, présidera le comité «d'accompagnement» chargé de préparer un plan d'action en vue d'un véritable redressement financier d'Hydro-Québec.

Cinq autres personnes composent ce comité spécial formé à la demande du conseil des ministres, le 27 mars dernier. Les ministres ont exprimé leurs inquiétudes face à la rentabilité actuelle et future de la société d'Etat. Le Cabinet Bouchard, par suite de la comparution des dirigeants d'Hydro devant la commission parlementaire, en mars, avait exigé que la société réduise ses charges d'exploitation de 198 millions $. Il s'agissait, à la fois, d'absorber le manque à gagner découlant d'une hausse tarifaire plus faible que celle anticipée par Hydro et d'obtenir aussi un bénéfice net de 516 millions $ au lieu des 480 millions $ prévus pour 1996.

Le comité d'accompagnement dispose d'un mois pour mettre au point ce plan d'action puisqu'il doit remettre son rapport le 1er juin au conseil des ministres. Les cinq autres membres du comité sont, du côté du gouvernement, Alain Rhéaume, sous-ministre au ministère des Finances, et François Geoffrion, secrétaire général du Conseil du trésor, et, représentant la société d'État, Pierre Bourgie, membre du conseil d'administration d'Hydro-Québec, André Delisle, vice-président exécutif aux finances, à Hydro-Québec, et Marie-Josée Nadeau, vice-présidente exécutive aux ressources humaines à Hydro-Québec.

Lors du passage des autorités d'Hydro devant la commission parlementaire, on a beaucoup parlé des compressions budgétaires que devrait absorber la société d'État pour l'année courante. Le Cabinet a prévu des compressions de trois dollars pour chaque dollar exigé du consommateur.

Parmi les secteurs qui feront l'objet de réductions de dépenses, on relève ceux de l'équipement, la production, la distribution, les communications, les dépenses du personnel, la rémunération globale et les conditions d'emploi.

Réouverture de l'usine Kenworth

Tous les espoirs sont permis

QUEBEC (PC)-Il subsiste toujours un espoir de réouverture de l'usine de camions Kenworth, à Sainte-Thérèse, à la suite d'une rencontre, hier, entre, d'une part, le ministre des Finances, Bernard Landry, et son collègue du Travail, Mathias Rioux, et, d'autre part, une délégation de la firme américaine dirigée par le président de la compagnie mère (Paccar), David J. Hovind.

A l'issue de la réunion, les porte-parole du gouvernement ont réitéré les offres d'aide financière pour la modernisation de l'usine, pour la formation de la main-d'oeuvre en plus d'un engagement de paix sociale par le syndicat des quelques 900 travailleurs pour les cinq prochaines années.

«J'ai dit il y a quelque temps qu'il y avait un espoir et il y a toujours un espoir. J'ai présenté une offre du gouvernement et M. Cauchon (député fédéral d'Ottawa) est venu d'Ottawa pour confirmer que le gouvernement du Canada appuyait cette offre», a expliqué le ministre Landry. Ce dernier a dit que la compagnie a fait part qu'elle allait étudier «sérieusement» ces offres et reprendre contact, par téléphone d'abord, avec le gouvernement au début de la semaine prochaine.

«Pour compléter le tout, j'ai dit évidemment au président (M. Hovind) qu'il y avait entre nous une ligne rouge directe et que nous pouvions nous parler n'importe quand et j'ai désigné des fonctionnaires pour parler aux techniciens et aux autres cadres de la compagnie qui voudraient avoir des détails sur l'offre», a ajouté M. Landry qui a refusé d'entrer justement dans le détail de cette offre globale.

Le ministre a dit qu'il ne serait pas dans l'intérêt de la réouverture de l'usine de dévoiler des montants précis.

Au sujet de la promesse de paix sociale, elle prend la forme d'une longue lettre envoyée par les dirigeants syndicaux locaux et nationaux et M. Landry en a remis une copie aux dirigeants de Kenworth mais, encore une fois, il n'a pas voulu élaborer sur le contenu de cette lettre.

Il y a quelques semaines, l'offre d'aide financière du gouvernement du Québec se situait dans les 50 millions $.

En ce qui regarde l'aide pour la modernisation d'infrastructures, le programme Canada-Québec stipule que les deux gouvernements consentent des prêts remboursables pour environ le quart, et ça peut aller jusqu'à 30 pour cent, selon M. Landry, de l'investissement éventuel de l'entreprise.

Perte d'argent pour Air Canada

MONTREAL (PC)-Air Canada a encaissé une perte de 96 millions $, soit 0,62 $ l'action, lors du premier trimestre de l'exercice 1996, clos le 31 mars, contre une perte de 88 millions $ lors de la même période de l'an dernier, a annoncé la ligne aérienne, hier.

Les forts rabais pratiqués sur le marché canadien de même que les répercussions des violentes tempêtes de l'hiver ont contribué à ce résultat, a expliqué le président et chef de la direction d'Air Canada, Hollis Harris.

«La vente récemment annoncée des actions que nous détenons dans Continental Airlines améliorera nos résultats hors exploitation du deuxième trimestre, et l'émission prochaine d'euro-obligations en marks allemands raffermira nos liquidités en vue des remboursements de dette que nous effectuerons en fin d'année», a toutefois assuré le dirigeant.

Les produits d'exploitation d'Air Canada ont atteint 1,07 milliard $ lors du dernier trimestre, comparativement à 1,01 milliard $ en 1995.

Il y a deux mois, M. Harris avait prédit que la ligne aérienne enregistrerait un bénéfice de 100 millions $ cette année.

Le premier trimestre a permis à la compagnie d'enregistrer une hausse de 13 pour cent en ce qui a trait au transport des passagers, en raison notamment d'un fort rendement sur les marchés internationaux.

MURDOCK
À LOUER
ESPACES COMMERCIAUX
RUE RACINE: de 500 à 1500 pi. car., conviendraient pour professionnel, boutique, banque, commerce.
BOUL. TALBOT: locaux et entrepôt, 1600 et 4000 pi. car.
JONQUIÈRE: entrepôt chauffé, 2500 pi. car.
Pour information: 543-3357 - 690-6608 316498

MAISON DE VILLE
À VENDRE
Construction neuve maintenant disponible
TERRAINS À VENDRE
FAUBOURG DU RICOCHET et DÉVELOPPEMENT PANORAMIQUE

CHRONIQUE JURIDIQUE

L'achat d'un véhicule volé

Me Bruno Harvey

Vous venez d'acheter une superbe automobile d'occasion 4X4 à un prix d'aubaine. Plus tard, vous apprenez que ce véhicule avait été volé. Ceci entraîne des conséquences qui seront différentes selon que vous ayez su ou non avant la vente que le véhicule était volé.

L'ACHETEUR DE BONNE FOI

L'acheteur de bonne foi est celui qui ignore le vice de titre de son vendeur. Si les circonstances soulèvent des soupçons quant à la légitimité de la vente soit, un prix d'aubaine sans raison, apparence louche d'un vendeur inconnu, ou autres circonstances douteuses entourant la vente, l'acheteur de bonne foi se sera informé sur l'origine du véhicule qu'il veut acheter auprès des autorités (police et S.A.A.Q.), ou aura vérifié les aspects inexpliqués de la vente.

Vos soupçons dissipés, vous achetez le véhicule de bonne foi. Alors, vous bénéficiez de certaines protections prévues par la loi, advenant que le véritable propriétaire, ou son assureur, réclame le véhicule entre vos mains. Cependant, vos droits varieront selon que vous avez acheté le véhicule d'un commerçant en semblable matière (un vendeur d'auto) ou d'un simple particulier.

Premièrement, si vous avez acquis ce véhicule d'un vendeur spécialisé, une double protection vous est accordée. D'une part, le vendeur autorisé aura fourni un cautionnement protégeant les acheteurs contre ce genre de problème, en les dédommageant. D'autre part, la loi prévoit que le véritable propriétaire ne pourra obtenir la remise de son véhicule que s'il rembourse à l'acheteur de bonne foi le prix d'achat.

Deuxièmement, si vous achetez un véhicule volé d'un particulier, votre situation sera beaucoup moins reluisante. Vous ne bénéficierez pas alors d'un cautionnement. De plus, la loi permet au véritable propriétaire de récupérer son véhicule sans remboursement à l'acheteur, même si ce dernier est de bonne foi. Dans ce cas, le seul recours de l'acheteur dépossédé sera contre son propre vendeur pour tenter de récupérer le prix payé. Ce recours s'avérera souvent illusoire et coûteux.

On constate donc que les risques sont nettement plus importants lorsque vous achetez un véhicule d'un particulier.

Dans tous les cas où l'acheteur achète de bonne foi, il pourra se faire déclarer propriétaire du véhicule volé s'il l'a possédé pendant plus de trois (3) ans. Sous certaines conditions, il pourra même se faire déclarer propriétaire s'il s'est écoulé trois (3) ans depuis le vol.

L'ACHETEUR DE MAUVAISE FOI

L'acheteur qui achète en toute connaissance de cause un véhicule volé ou dans des circonstances où il se ferme volontairement les yeux pour ne pas savoir qu'il est volé, ne recevra pas l'aide de la loi pour s'en sortir si la police ou le véritable propriétaire retrouve le véhicule entre ses mains.

Ainsi, le véritable propriétaire pourra toujours reprendre son véhicule sans compensation pour l'acheteur qui ne conservera qu'un recours douteux contre son vendeur. Mentionnons aussi que les commerçants vendant consciemment des véhicules volés n'ont normalement aucun cautionnement.

Enfin, l'acheteur de mauvaise foi ne pourra jamais être déclaré propriétaire du véhicule même s'il a détenu le véhicule pendant plus de trois (3) ans. Sachant que le véhicule était volé il ne peut avoir une possession utile à acquérir le bien par le seul effet du temps.

Notons également que le *Code criminel* prévoit des sanctions pour les receleurs et les personnes trouvées en possession de biens qu'ils savent être volés.

Par ailleurs, si vous achetez un véhicule lors d'une vente sous l'autorité de justice, le véritable propriétaire ne pourra pas vous réclamer le véhicule.

Rappelons que la prudence reste mère de sûreté lors de l'achat d'un véhicule usagé. Il vaut mieux laisser passer une «bonne affaire» qui semble louche que d'en payer les conséquences par la suite.

Me Bruno Harvey, en collaboration avec Me Denis Verreault

Cain, Lamarre, Wells
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS

BUREAU DE CHICOUTIMI
255, rue Racine Est, Bureau 600, B.P. 5420
CHICOUTIMI (Québec), G7H 6J6
Tél.: (418) 545-4580 - Télécopieur: (418) 549-9590

BUREAU DE JONQUIÈRE
3750, boulevard du Royaume, Bureau 201
JONQUIÈRE (Québec), G7X 0A4
Tél.: (418) 695-4580 - Télécopieur: (418) 547-9590

BUREAU D'ALMA
100, St-Joseph Sud, Complexe Jacques-Gagnon
ALMA (Québec), G8B 7A6
Tél.: (418) 669-4580 - Télécopieur: (418) 669-0088

BUREAU DE MONTRÉAL
1, Place Ville-Marie, Bureau 3303
MONTRÉAL (Québec), H3B 3N2
Tél.: (514) 393-4580 - Télécopieur: (514) 393-9590

BUREAU DE VILLE DE LA BAIE
1262, 6e Avenue
VILLE DE LA BAIE (Québec), G7B 1R4
Tél.: (418) 544-4580 - Télécopieur: (418) 544-0940

317565

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	3000	2.460	2.460	2.460	-0.090
ACC Tel	1025	10.750	10.750	10.750	+0.100
ADS	209122	18.000	17.000	18.000	+1.000
jAur Res	6200	11.550	11.250	11.550	+0.150
jAbcourt b	12000	0.270	0.270	0.270	
Abi Proc	48474	19.900	19.550	19.600	-0.300
jAcabel	369275	2.750	2.450	2.740	+0.390
jAeterna	22985	19.750	19.250	19.250	+0.150
Agnico E	4906	25.550	25.000	25.350	+0.600
tjAgrorm	1000	0.110	0.110	0.110	
Air Canda	142191	5.250	5.150	5.200	
tAirCan A	8700	4.700	4.650	4.650	
Alta energ	6498	26.500	25.900	25.900	-0.750
Alcan Alu	27902	43.850	43.050	43.550	+0.150
tAlliCT b	18788	6.200	6.150	6.200	+0.050
AlliCT wt	500	1.900	1.900	1.900	-0.150
Allelix	200	24.300	24.300	24.300	-0.700
AlliForest	150	22.400	22.400	22.400	-0.100
jAltavista	22000	0.780	0.720	0.780	+0.060
tAmr rs A	1400	0.310	0.310	0.310	
Amisco	27500	2.400	2.150	2.150	
jArmistc	52300	0.390	0.370	0.370	-0.020
Ashton	48400	1.480	1.350	1.360	-0.120
tAtco I	241500	18.500	18.400	18.500	
Atco II	100	18.600	18.600	18.600	+0.100
Athabasca	voir plus bas				
Auberges	1200	0.320	0.320	0.320	-0.010
jAugyva	19000	0.280	0.260	0.280	+0.030
jAuriginor	400500	1.140	0.990	1.030	+0.050
jAurizon	8000	1.220	1.210	1.210	
Avcorp	9983	3.500	3.500	3.500	-0.050
Avenor	12525	23.700	23.600	23.700	-0.050
Axcan	29620	9.800	9.150	9.150	-0.600
B Div	voir plus bas				
B S Wts	voir plus bas				
BC GAS	36326	16.250	16.100	16.150	-0.050
BC Telec	83228	26.750	26.550	26.700	+0.100
BCE Inc	120766	53.600	53.450	53.550	
BCE Mtl	27067	45.250	45.250	45.250	+0.250
Bgr pm A	5250	19.250	19.150	19.150	-0.050
Bgr wt a	500	5.000	5.000	5.000	-0.200
tBMTC a	500	7.700	7.700	7.700	-0.050
Bq Laur	3354	15.600	15.500	15.500	-0.050
Bq lau sHi	1200	27.500	27.250	27.250	-0.250
Bque Nat	101716	11.300	11.050	11.300	+0.250
Bq na sr10	1368	27.250	27.100	27.250	+0.250
Bq na sr11	1500	26.650	26.350	26.350	-0.150
BquNat nk	5450	10.500	10.450	10.500	+0.100
BquNat nt	17600	10.500	10.350	10.350	
Bq na sr12	1500	24.400	24.350	24.400	+0.100
Bq Royale	124189	32.650	32.150	32.650	+0.400
Bq Ry srJ	600	26.600	26.600	26.600	
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry srF	500	28.050	28.050	28.050	-0.050
Bq Ry srH	7375	29.500	29.400	29.400	-0.100
Bq Ry srI	voir plus bas				
Bq T-D	600529	23.900	23.550	23.900	+0.300
B TD SrH	1600	27.350	27.250	27.250	-0.100
B Imp sr13	400	26.550	26.550	26.550	
B Imp sr9	1300	28.750	28.700	28.750	+0.050
Bq C Imp	53320	43.050	42.300	43.050	+0.750
Bque Mtl	18056	33.050	32.650	33.050	+0.350
BMO Sr4	700	28.700	28.700	28.700	
BMO sr2	voir plus bas				
Bq N Ecos	32160	31.200	30.800	31.200	+0.350
B NE Sr6	2215	26.200	26.100	26.100	-0.100
B NE Sr5	850	27.000	27.000	27.000	
B NE Sr8	1700	26.600	26.600	26.600	
B NE sr1	1750	23.750	23.650	23.750	
B NE Sr5	1800	27.150	27.100	27.100	-0.100
jBarexor	64800	0.460	0.440	0.450	
Barrick	29684	42.250	41.800	41.900	+0.350
Barrington	7561	4.200	4.150	4.150	-0.050
Beau Can	37859	2.010	1.960	2.000	-0.080
Benvest	1200	1.900	1.750	1.900	
Biochem	83291	63.650	62.000	63.000	+1.050
Biomira	24000	10.150	9.850	9.850	-0.200
Biomir wt	9267	5.000	4.650	4.650	-0.250
Bioxenor	1700	0.650	0.650	0.650	
Bomb A	1700	19.600	19.400	19.600	+0.100
tBomb B	72099	19.250	19.100	19.250	+0.050
Bomb Sr1	2400	26.500	26.350	26.500	+0.250
jBorala A	4631	0.410	0.350	0.350	-0.065
Brascan A	2150	26.850	26.850	26.850	+0.100
jBresea	4564492	15.800	15.400	15.400	+0.100
jBrex	5316580	1.500	1.250	1.500	+0.200
Bruncor	1600	24.000	23.800	23.900	+0.050

C

C-MAC	140250	6.700	6.250	6.650	+0.400
CAE Inc	96892	11.850	11.800	11.850	
CCFCT inc	79850	22.000	22.000	22.000	
CGC Inc	900	7.550	7.500	7.500	-0.400
tCGI Gr A	2500	6.850	6.850	6.850	-0.150
CM S Wts	voir plus bas				
CS Res	2240	11.500	11.450	11.450	
CS Res wt	1160	3.500	3.350	3.500	
Cabano	2250	0.680	0.680	0.680	
jCaldera	26500	0.900	0.800	0.850	-0.050
jCambrex	142000	0.850	0.800	0.850	+0.070
Cambior	110990	19.300	19.100	19.100	
Cambridg	14487	9.650	9.550	9.550	-0.050
Cameco	1800	3.700	3.700	3.700	+0.200
Camdev	2115	2.760	2.750	2.760	
Cameco	2300	73.000	72.900	73.000	+0.200
Cameco ir	voir plus bas				
CampR wt	9000	0.700	0.700	0.700	+0.070
Camp Res	11500	1.700	1.670	1.670	+0.020
jCanaco	133000	0.145	0.130	0.145	+0.015
Can Frac	51572	6.150	6.150	6.150	-0.050
Cdn Nat Ir	voir plus bas				
Cdn Ory	9106	47.200	46.850	46.850	-0.300
CP Ltd	45035	28.100	27.500	27.650	
tC Tire A	28270	16.750	16.700	16.700	
tC Utld A	3600	26.550	26.500	26.500	
C Utld B	2500	27.100	26.850	27.100	+1.150
tCmnac A	38750	4.200	4.100	4.150	+0.050
jCancor	4500	0.400	0.370	0.400	+0.100
jCangene	4700	2.000	1.900	2.000	+0.050
jCamsp A	425599	1.100	1.000	1.100	+0.050
tCaraCp A	15200	4.700	4.650	4.700	+0.100
Carena	347100	1.010	1.000	1.000	+0.010
Cascades	28572	6.350	6.250	6.250	-0.050
Casc sr 1	2500	25.100	25.000	25.000	-0.100
Casc wt a	600	0.600	0.600	0.600	-0.050
Cas Paper	19300	3.700	3.600	3.650	+0.050
Celanese	37452	24.000	24.000	24.000	-0.750
jCASia	8614	5.700	5.500	5.500	-0.200
Champion	2500	9.800	9.800	9.800	+0.050
Chauvco	1525	12.400	12.300	12.300	
jChestbar	56000	1.120	1.080	1.080	-0.010
tCimSt a	3500	7.650	7.650	7.650	+0.250
Cinram	2330	24.850	24.700	24.750	-0.050
Clairvest	1525	12.400	12.300	12.300	
jClaude	19000	0.280	0.260	0.280	+0.030
jClaudbx	52000	0.850	0.800	0.850	+0.070
Cambior	110990	19.300	19.100	19.100	
Cambridg	14487	9.650	9.550	9.550	-0.050
Cameco	1800	3.700	3.700	3.700	+0.200
Camdev	2115	2.760	2.750	2.760	
Cameco	2300	73.000	72.900	73.000	+0.200
Cameco ir	voir plus bas				
CampR wt	9000	0.700	0.700	0.700	+0.070
Camp Res	11500	1.700	1.670	1.670	+0.020
jCanaco	133000	0.145	0.130	0.145	+0.015
Can Frac	51572	6.150	6.150	6.150	-0.050
Cdn Nat Ir	voir plus bas				
Cdn Ory	9106	47.200	46.850	46.850	-0.300
CP Ltd	45035	28.100	27.500	27.650	
tC Tire A	28270	16.750	16.700	16.700	
tC Utld A	3600	26.550	26.500	26.500	
C Utld B	2500	27.100	26.850	27.100	+1.150
tCmnac A	38750	4.200	4.100	4.150	+0.050
jCancor	4500	0.400	0.370	0.400	+0.100
jCangene	4700	2.000	1.900	2.000	+0.050
jCamsp A	425599	1.100	1.000	1.100	+0.050
tCaraCp A	15200	4.700	4.650	4.700	+0.100
Carena	347100	1.010	1.000	1.000	+0.010
Cascades	28572	6.350	6.250	6.250	-0.050
Casc sr 1	2500	25.100	25.000	25.000	-0.100
Casc wt a	600	0.600	0.600	0.600	-0.050
Cas Paper	19300	3.700	3.600	3.650	+0.050
Celanese	37452	24.000	24.000	24.000	-0.750
jCASia	8614	5.700	5.500	5.500	-0.200
Champion	2500	9.800	9.800	9.800	+0.050
Chauvco	1525	12.400	12.300	12.300	
jChestbar	56000	1.120	1.080	1.080	-0.010
tCimSt a	3500	7.650	7.650	7.650	+0.250
Cinram	2330	24.850	24.700	24.750	-0.050
Clairvest	1525	12.400	12.300	12.300	
jClaude	19000	0.280	0.260	0.280	+0.030
jClaudbx	52000	0.850	0.800	0.850	+0.070

D à G

Denison	199708	0.385	0.380	0.380	-0.005
tDesjar A	289	6.800	6.800	6.800	
Desj pr A	149	21.100	21.100	21.100	
tDevlek	10500	4.400	4.350	4.400	+0.150
jDiabrx	12000	0.320	0.320	0.320	+0.060
jDiabxr	59985	1.200	1.150	1.150	+0.010
jDiadm	228506	6.750	6.300	6.550	+0.300
jDianor	43800	1.500	1.460	1.460	+0.010
jDitem	18000	5.850	5.600	5.750	-0.050
Dofasco	28987	21.600	21.450	21.500	-0.050
Dofas 2 60	2100	32.850	32.800	32.800	-0.050
Domtex	6416	6.950	6.850	6.950	-0.050
Domtar	18297	10.350	10.250	10.350	-0.100
Domt SrB	500	18.650	18.650	18.650	
tDonchu a	97620	18.950	18.800	18.900	+0.050
Donohue b	1300	19.150	18.700	18.700	-0.300
Dorel A	600	10.600	10.600	10.600	+0.100
tDorel B	8000	10.850	10.750	10.850	+0.350
tDundeR a	675	17.650	17.600	17.600	+0.150
Dylex Wt	28	0.280	0.280	0.280	
jDynacor	29560	0.800	0.710	0.800	+0.050
Eagle	500	7.150	7.150	7.150	
Echo Bay	385833	17.900	17.450	17.450	+0.050
Ecudor	70000	1.650	1.600	1.620	-0.020
Elcon	32900	8.500	7.700	7.900	-0.500
Elan	1165	12.950	12.900	12.900	-0.600
Emco Ltd	500	6.800	6.800	6.800	+0.300
EnerMark	voir plus bas				
Enpf nd G	voir plus bas				
Espalex	4816	1.200	1.050	1.050	+0.010
tEstmidw	2701	35.000	34.500	34.500	-0.500
tEstmdc a	3200	17.250	16.650	16.650	-0.650
Estmdc sr1	100	25.600	25.600	25.600	+0.300
FPI Ltd	8580	5.100	4.950	4.950	-0.050
jFairlady	5000	0.190	0.190	0.190	
Fairstar	21100	2.350	2.200	2.350	-0.050
Falconbrdg	70975	32.000	31.750	32.000	+0.250
Falcnbr o	voir plus bas				
Finning	56166	22.150	22.150	22.150	-0.050
Fjord Can a	2500	19.650	19.500	19.500	+0.050
ForestbcA	2700	1.150	1.100	1.100	+0.050
jForex a	5020	4.900	4.900	4.900	
jForex b	6600	4.450	4.400	4.450	
Fortis Inc	6800	28.200	28.000	28.100	
Forzani	2500	3.800	3.750	3.750	-0.150
jFreewcan	24700	1.150	1.110	1.110	-0.010
GTC PrC	1000	25.350	25.350	25.350	-0.150
tGtc Tra A	2600	10.250	10.200	10.250	-0.050
GTC tra B	200	10.250	10.250	10.250	
jGarpesie	43733	0.600	0.550	0.560	-0.040
Gaz Metro	voir plus bas				
Genec sr1	2000	0.250	0.250	0.250	
tGentra	79281	2.150	2.070	2.140	
Gentr srG	1000	12.000	12.000	12.000	-0.050
jGeoNova	95800	0.720	0.600	0.690	+0.070
tGidcrp A	16500	26.550	26.450	26.550	
jG Brue	64500	0.220	0.190	0.195	-0.005
G Knight	3300	8.100	8.050	8.100	+0.050
Goodfella	1000	3.800	3.800	3.800	-0.150
Goyette	1400	2.350	2.350	2.350	-0.050
G W Iitco	2450	31.750	31.500	31.750	+0.350
G W Inf 5%	640	27.200	27.050	27.050	+0.050
g w Inf 75	1000	28.250	28.250	28.250	+0.050
tGreenhop	5015	1.300	1.250	1.250	-0.050
Grilli A	2100	0.250	0.250	0.250	
Grilli B	5000	0.400	0.300	0.400	-0.290
Gulf Res	16700	7.300	7.150	7.150	-0.100
Gulf R p a	3800	4.350	4.300	4.350	

H à L

Harmac	200	12.000	12.000	12.000	
Hartco	4358	6.800	6.750	6.800	+0.050
jHebron	26800	1.200	1.150	1.150	+0.030
Hees Intl	1818	16.100	16.000	16.050	-0.200
Hemlo	2171	17.750	17.700	17.700	+0.200
Heroux	1000	2.400	2.400	2.400	
Hollin Inc	500	11.350	11.350	11.350	+0.050
jHorsham	150000	19.250	19.250	19.250	-0.050
Hubbard	200	1.490	1.400	1.400	-0.020
H Bay Co	172212	19.950	18.950	18.950	-0.050
IMAX	117550	2.490	2.050	2.250	-0.140
IPL Ener	8676	33.400	33.350	33.350	-0.100
IPL Inc A	5500	7.750	7.750	7.750	
jITI Educ	25200	1.500	1.350	1.400	+0.100
jIcon	97900	0.400	0.350	0.350	-0.020
Imasco ltd	2500500	26.050	25.950	26.050	+0.050
Imper Oil	478175	55.150	54.750	54.850	-0.550
Impr Qbx	195500	23.400	23.250	23.300	+0.050
Inco Ltd	27246	46.350	45.600	45.900	-0.100
Intrnet	1474	11.100	11.100	11.100	
jint Rock	21000	0.900	0.850	0.850	-0.050
jInterstar	12200	1.050	1.030	1.050	+0.050
jIntermon	515500	0.175	0.170	0.175	
Int dta pr	800	0.800	0.800	0.800	-0.450
jint Data	1300	1.290	1.290	1.290	-0.010
jint Key	8100	0.590	0.590	0.590	+0.070
Int walcov	300	20.250	20.000	20.250	+0.750
Island Tel	100	22.000	22.000	22.000	+0.400
Ivaco A	4000	3.650	3.650	3.650	+0.050
Ivaco sr1	100	16.000	16.000	16.000	-0.500
Ivaco sr5	1920	23.450	23.250	23.450	+0.400
Ivaco sr4	1500	25.500	25.500	25.500	+0.100
jJAG Min	870000	1.890	1.740	1.850	+0.110
JSF rs pA	1000	2.000	2.000	2.000	
Jannock	6600	13.500	13.300	13.300	
Jean Ct A	9675	9.750	9.050	9.050	-0.050
jJilbey	213896	2.300	2.150	2.300	+0.150
jJourdan	73000	0.410	0.400	0.410	+0.030
jKWG Res	63321	11.350	11.000	11.100	-0.700
Kaufel B	100	4.250	4.250	4.250	-0.100
Kimprx	14000	0.360	0.350	0.350	-0.010
ILGS Inc	5500	3.850	3.750	3.850	+0.050
LfrgCan p	437	28.250	28.250	28.250	-1.000
tLaidlw B	60061	14.500	14.150	14.150	-0.150
tLapVer A	2900	3.700	3.650	3.650	+0.150
Lap Ver B	200	3.400	3.400	3.400	+0.100
tLeroux B	28625	5.200	5.200	5.200	
Levitt Inc	1000	2.650	2.650	2.650	-0.070
jLithos	558736	2.850	2.600	2.850	
Loblaw	156716	33.950	33.400	33.900	+0.500
Loewen	1385	40.400	40.150	40.150	-0.600
jLog Log Int	3200	1.450	1.320	1.320	+0.010
Londn Inv	8900	27.750	27.500	27.500	-0.250
Londn SrE	2500	27.000	26.900	27.000	+0.200
Londn SrA	301100	22.550	22.250	22.500	-0.050
Londn7.25	1000	26.750	26.750	26.750	
jLoubel	341288	1.190	1.100	1.140	-0.010
jLouvem	5700	0.450	0.430	0.440	+0.025
tLynx B	900	8.750	8.750	8.750	-0.500
jLyonLake	698224	1.240	1.180	1.180	+0.010
Lyonl wt	110800	0.820	0.720	0.720	+0.060

M à O

M Corp	2500	3.250	3.000	3.250	+0.250
MDSI	2290	15.750	15.700	15.750	+0.250
MFACT	120	4.050	4.050	4.050	-0.150
MSV	29730	0.950	0.920	0.920	-0.030
MaBale	1700	0.170	0.150	0.150	
Maax	400	9.150	9.150	9.150	-0.100
McM BMI	134895	18.150	18.050	18.050	-0.050
Mackenzie	9081	12.350	12.100	12.100	-0.150
Magellan	2000	3.250	3.250	3.250	-0.050
Maitland b	11100	7.500	7.400	7.450	+0.050
Malofil b	1000	7.450	7.350	7.350	-0.300
Maple Leaf	2300	6.900	6.850	6.900	-0.050
Call Wt 96	voir plus bas				
Call Wt 96	5000	0.400	0.380	0.400	+0.020
Put Wt 95	voir plus bas				
Marit Tel	4359	20.750	20.450	20.700	+0.250
Marktrgh	30500	0.830	0.810	0.820	+0.040
Marleau	166	7.100	7.100	7.100	-0.350
Matco	2200	0.310	0.310	0.310	
Mazarin	92500	1.550	1.500	1.550	+0.050
Melkior	26377	0.850	0.820	0.840	+0.020
Memotec	9200	3.350	3.200	3.200	-0.020
Memora	59000	0.460	0.460	0.460	
Methanex	32902	10.750	10.600	10.700	
tMetroR A	38770	18.900	18.850	18.850	-0.050
tMetwerks	20130	16.000	17.500	17.500	-0.200
M Tempus	14500	0.850	0.800	0.810	-0.010
Mitrud wat	36626	9.550	9.450	9.500	+0.050
tMmka M	12452	0.450	0.450	0.450	
jM DuNd	141235	0.600	0.540	0.600	+0.050
jMinorca	31752	5.500	5.150	5.350	+0.150
jMirador	3000	0.380	0.380	0.380	
Mnpex	2998861	4.150	3.900	4.000	+0.110
Mitel Corp	198135	9.600	9.450	9.600	+0.150
Mitel 2 00	800	25.400	25.250	25.350	+0.150
tMolson A	35338	24.700	24.550	24.700	+0.100
Moore	35452	25.200	24.900	25.200	+0.200
Morgn Hy	19200	4.250	4.000	4.100	+0.300
Morrison	46000	8.300	8.200	8.200	-0.200
jMorgor	226050	0.920	0.750	0.870	+0.110
NAR Res	11700	1.230	1.210	1.210	-0.090
NVA sWts	voir plus bas				
Nation sta	1000	6.000	5.750	5.750	+0.150
tNetvana	206	22.000	21.550	22.000	+1.400
New Alta	voir plus bas				
N Gldcor	73500	0.280	0.230	0.280	+0.030
Nota exp	16900	1.190	1.150	1.170	-0.010
Nor Front	6400	9.550	9.550	9.650	+0.100
Noranda	415140	30.450	30.050	30.200	-0.250
Norcen 7.75	300	25.550	25.550	25.550	+0.500
Norcen	9317	21.700	21.800	21.800	+0.200
Normab	43250	1.440	1.100	1.440	+0.320
Nor Tel	24300	70.450	70.000	70.300	+0.300
NovaCorp	49722	13.500	13.250	13.350	+0.150
N S Power	24570	12.450	12.400	12.400	-0.050
jNovedar	15412	0.590	0.590	0.590	+0.010
jNovrc	21200	6.400	6.250	6.350	
Numus	900	5.500	5.500	5.500	-0.100
jNymox	23776	12.250	11.600	11.850	-0.150
tOcel En b	1050	9.550	9.500	9.500	-0.050
tOnbasbr	2700	3.650	3.600	3.650	-0.050
tOnexCorp	24296	14.100	14.000	14.100	+0.200
tOtt ex A	1251500	0.900	0.800	0.860	+0.040
tOtrex exp	38890	0.370	0.335	0.360	+0.020
jOxeyore	11631	1.350	1.300	1.350	+0.050
jOvemt	789307	0.240	0.190	0.230	+0.030
jOrleans	10000	1.550	1.550	1.550	+0.050
jOrmico	75000	0.330	0.290	0.290	-0.060
tOsha A	110000	22.850	22.850	22.850	-0.100

P à S

Pacif For	37900	17.100	17.100	17.100	+0.100
jPalace	545800	0.175	0.165	0.175	+0.005
tPark Med	131010	2.180	2.000	2.100	+0.100
Peerless	800	1.950	1.950	1.950	-0.050
Pegasus	3108	19.700	19.600	19.600	+0.400
Pengr Gas	voir plus bas				
Perkins P	500	4.150	4.150	4.150	
Petro Can	15740	17.450	17.300	17.350	-0.150
PetroCan r	voir plus bas				
Philip Env	384300	11.300	11.200	11.200	
PhoenixLS	10940	15.750	15.200	15.750	+0.350
Pla Dome	43164	38.250	37.900	37.950	+0.150
jPlexmar	5525	0.850	0.800	0.850	-0.030
Poco Petr	716	11.000	10.800	10.800	-0.450
POS Inc	27963	97.700	96.700	96.700	-0.050
tPower Cr	526585	20.500	20.300	20.500	+0.150
Power Fin	5385	35.000	35.000	35.000	-0.050
Powfn pA	450000	22.450	22.400	22.450	+0.050
Premdor	1000	10.000	10.000	10.000	-0.050
jPro-Or	4000	0.560	0.560	0.560	
jProcolor	26950	3.150	3.050	3.150	-0.100
Prolmatex	2200	0.540	0.540	0.540	
Provigo	27200	8.550	8.450	8.550	+0.100
Prvgo sr A	800	25.350	25.350	25.350	
Provigo r	voir plus bas				
Provig wt	24650	3.900	3.850	3.850	-0.050
jQ E X	1320	0.600	0.520	0.600	+0.050
Que Tel	1901	21.700	20.700	21.000	+0.300
QuebecorA	8248	22.750	22.700	22.750	+0.250
jQuebecorB	62300	22.900	22.750	22.850	+0.050
jQuest	3000	1.380	1.380	1.380	+0.070
RFM Tec	800	1.000	1.000	1.000	+0.050
jRadisson	61950	0.540	0.510	0.530	+0.010
jRanmkr	105900	4.400	4.200	4.400	-0.150
RangerOil	35287	10.100	10.050	10.100	-0.050
jRaudin	42000	0.200	0.190	0.200	+0.040
tRedmn A	750	13.600	13.600	13.600	
Renaissnce	24309	36.000	35.650	35.650	-0.250
tRepap	36750	5.900	5.750	5.750	-0.150
Richelieu	275	7.300	7.300	7.300	+0.050
Richmont	8300	4.750	4.700	4.700	+0.050
Rigel	500	12.250	12.250	12.250	
Rio Algom	56606	27.200	27.150	27.150	-0.100
Rocdesf	500	2.900	2.900	2.900	-0.150
tRogerC B	27900	13.600	13.500	13.500	-0.150
Rohand	1200	7.500	7.350	7.500	+0.300
Rothmn	96072	114.000	114.000	114.000	-1.000
Royal Avr	2600	2.800	2.750	2.750	-0.050
Royal Lpg	1000	2.000	2.000	2.000	
Royal Pls	975	21.000	20.800	20.800	+0.050
tSNC A	4275	30.000	29.750	30.000	+0.100
SR telcom	65190	13.200	13.000	13.100	
San Fra A	800	4.000	4.000	4.000	
tSan Fr B	200	3.850	3.850	3.850	
jSaturn S	2200	13.250	13.100	13.100	
Soeptre	2500	9.750	9.550	9.550	-0.250
Scot paper	500	23.500	23.500	23.500	-0.500
tScott Hos	9900	12.750	12.700	12.750	
Seagram	37915	46.350	45.650	45.850	-0.050
Sears Can	6000	7.200	7.150	7.150	+0.150
tSemibec a	2700	8.100	8.050	8.050	
Shell Can	900	46.400	46.250	46.250	-0.200
Sherritg	11950	4.550	4.400	4.500	
Sico	1000	7.450	7.400	7.400	-0.050
jSirios	17500	0.450	0.450	0.450	
tSocanavA	7000	0.300	0.290	0.290	-0.030
jSemafo	147933	9.750	8.500	9.750	+1.050
tSodrcanA	1500	2.250	2.250	2.250	
Sodrsco	18400	0.200	0.190	0.200	
Southarn	27435	15.550	15.500	15.500	-0.050
Spar Aer	534	17.600	17.500	17.600	+0.400
Speedwar	5900	4.250	3.750	4.250	+0.650
St Genev	55400	1.900	1.800	1.810	-0.090
StLaurent	1705	18.750	18.400	18.500	+0.350
Stel 1 94	500	24.050	24.000	24.050	+0.050
Stelco A	56522	6.800	6.650	6.650	-0.100
Stela Jone	2300	2.000	2.000	2.000	
Stone sr1	253	21.650

Ngrwth eqt	2200	27.000	27.000	27.000	0.000
Newhak o	21800	0.950	0.920	0.920	0.000
Newport	45558	4.550	4.390	4.500	+0.110
Newtel Ent	3197	21.200	21.000	21.150	+0.150
Nbl china	22533	6.300	6.100	6.100	-0.050
Noma A f	18300	4.350	4.340	4.350	-0.050
Noma B	500	4.400	4.400	4.400	-0.100
Noranda F	3108828	9.700	9.600	9.700	+0.150
Noranda I	297257	30.450	30.050	30.150	-0.300
Nornda I C	136	25.500	25.500	25.500	+0.250
Norcen	146800	22.100	21.850	21.850	-0.200
NA Palldm	9500	7.500	7.150	7.250	0.000
North West	3857	8.000	7.750	7.750	0.000
Nor Orion o	18600	6.550	6.400	6.500	+0.100
Nor Tel	84270	70.450	69.900	70.300	+0.200
Northfld o	110760	2.450	2.300	2.390	-0.010
Northgat	115	1.350	1.350	1.350	0.000
Northtrk	7400	8.700	8.600	8.700	+0.150
Northstr E	8281	14.150	14.000	14.000	-0.100
Northway o	11500	0.750	0.660	0.660	-0.020
Norwall gr	3800	5.100	4.650	5.100	+0.200
Nova Corp	2146256	13.500	13.200	13.400	+0.200
NS Power	85522	12.450	12.350	12.350	-0.100
NS pwr a p	6250	25.500	25.350	25.500	+0.150
Novagld o	84182	0.280	0.250	0.255	+0.005
Novacourt	1100	6.400	6.300	6.300	-0.150
Nowsco W	107375	30.150	30.050	30.050	-0.050
Nufort R o	6800	1.590	1.500	1.590	-0.010
Nugas	17749	2.500	2.450	2.500	0.000
Nuinsco o	490265	2.000	1.810	1.980	+0.090
Numac Eng	8674	5.600	5.500	5.600	+0.050
OGY Pete o	28777	0.690	0.620	0.640	+0.020
Ocell en B f	3480	9.500	9.450	9.500	-0.050
Offshore o	8543	3.200	3.050	3.150	+0.050
Oiltec res o	5000	1.150	1.150	1.150	-0.050
Olympia a o	262500	0.670	0.650	0.650	-0.020
Ondaatje	7000	3.650	3.550	3.600	-0.050
Onex C f	7890	14.100	14.000	14.050	-0.100
Opawica o	10100	2.350	2.300	2.350	+0.100
Optima o	4586	4.000	3.900	3.900	-0.200
Optima w o	714	0.400	0.400	0.400	-0.050
Oralite o	7400	6.550	6.500	6.550	+0.050
Orbit	139785	1.140	1.100	1.110	-0.030
Orbit 2 p	550	9.250	9.250	9.250	+0.250
Orbit 3 p	345	10.000	10.000	10.000	0.000
Orenda F	600	2.660	2.650	2.660	-0.170
Orvana o	17300	8.500	8.250	8.250	+0.150
Oshawa A f	19680	23.000	22.850	22.900	-0.050
Oxf Prop	100	4.950	4.950	4.950	+0.100

P à S

PC Docs	42715	27.550	26.200	27.000	-1.000
PFB Corp	800	2.900	2.900	2.900	+0.200
PMG Fin	1400	2.450	2.450	2.450	+0.050
Pacalta	89700	5.000	4.550	4.750	+0.200
P Cast B	2000	3.000	3.000	3.000	0.000
Pac forest	342300	17.500	17.100	17.250	-0.250
Pac Gold o	18160	0.235	0.210	0.210	-0.030
Pac NthA f	4050	18.400	18.000	18.100	+0.100
Paige o	125000	0.530	0.500	0.500	-0.040
Pallet	784700	0.345	0.320	0.320	-0.020
Paloma P	3880	2.600	2.500	2.600	+0.100
Pan Amr o	2000	12.500	12.300	12.300	-0.200
Pan east o	211700	4.900	4.850	4.900	-0.100
PanAtlas o	4500	0.850	0.850	0.850	0.000
PanCan P	54300	52.150	51.850	52.000	+0.100
Pangea o	120370	6.450	6.000	6.100	-0.350
Panforma	2000	1.150	1.150	1.150	-0.050
Paragon et	3100	1.800	1.700	1.700	-0.150
Paragon	500	2.300	2.250	2.300	-0.100
Parmnt R	4600	15.000	14.800	14.800	+0.550
Patheon	53300	1.450	1.360	1.400	+0.020
Pegasus	20700	19.700	19.300	19.600	0.000
Pembridge	1000	6.400	6.400	6.400	0.000
Penn West	40700	9.000	8.400	8.500	-0.500
Pentland o	31200	1.860	1.850	1.860	-0.040
Perle sys	1000	6.250	6.250	6.250	0.000
Pet Valu	3000	7.300	7.250	7.250	0.000
Peterbrg o	1200	7.000	6.750	6.750	0.000
Petro Cdn	1152580	17.450	17.300	17.350	-0.100
Petromet	196000	2.800	2.650	2.780	+0.220
Petronep	1900	0.900	0.900	0.900	-0.100
Petrostar	54827	1.510	1.500	1.500	-0.030
Philip Env	2886128	11.350	11.150	11.250	+0.100
Philip E w	1000	11.000	11.000	11.000	0.000
Phrix Intl	27560	15.750	15.100	15.750	+0.350
Pinacle R	3120	17.500	17.000	17.000	-0.500
Pioner M o	427000	0.420	0.385	0.410	+0.020
Place Res	12800	1.550	1.530	1.550	+0.050
Placer Dm	724990	38.350	37.850	37.900	0.000
Plaintree	17835	7.600	7.000	7.600	+0.450
Planvest o	90854	1.650	1.480	1.480	0.000
Platnva As o	214000	2.900	2.750	2.900	-0.100
Platnva Sp o	6300	2.950	2.850	2.850	-0.100
Poco Pete	75335	11.200	10.900	11.050	-0.200
Pointer o	31000	2.100	2.050	2.050	-0.040
Ptash Cor	15270	97.000	96.500	96.500	-0.500
Powr Cor f	25315	20.500	20.300	20.500	+0.200
Powr C Tp	100	44.250	44.250	44.250	0.000
Powr Fin	9390	35.000	34.500	34.800	-0.150
Pwr Fin A	42800	22.450	22.400	22.400	-0.050
Pwr Fin B	300	27.000	26.650	26.650	-0.850
Precsn D A	5350	26.000	25.500	25.500	0.000
Premdor	7975	10.150	9.800	9.800	-0.300
Prime res	10652	13.000	12.850	12.850	-0.050
Primex F	1600	8.250	8.250	8.250	-0.250
Princeton	343625	0.470	0.450	0.455	-0.015
Prolco o	91400	4.500	4.200	4.330	-0.170
Prolco w o	60500	1.300	1.250	1.300	-0.040
Promis sys	19300	3.050	2.900	2.950	-0.050
Provigo	275150	8.500	8.450	8.500	+0.050
Provigo w	25000	0.850	0.850	0.850	0.000
Prudential	3900	14.000	14.000	14.000	+0.200
Purcell o	6500	0.430	0.420	0.420	-0.040
Pure Gld o	377200	0.315	0.290	0.310	+0.010
QLT Ph o	246491	27.400	25.250	26.000	-2.000
QMedia o	318300	0.500	0.450	0.500	+0.020
Q Zar o	4900	7.450	7.350	7.400	-0.050
QSound o	11485	4.000	3.850	3.850	-0.100
QSR o	1560	1.100	1.100	1.100	0.000
Que Tel	159700	21.000	20.700	21.000	+0.200
Quebecor A	5400	22.750	22.750	22.750	+0.250
Quebcor B f	38100	22.750	22.400	22.650	+0.100
Qbcr print f	9725	23.400	23.250	23.300	0.000
Queenstak	378424	2.350	2.250	2.300	+0.030
Quensto M	83000	1.720	1.630	1.640	+0.020
Quest Cap o	3300	1.400	1.350	1.400	+0.090
Quest Int o	41500	2.430	2.320	2.320	-0.080
Questar E o	5500	0.600	0.600	0.600	0.000
Quorum o	11360	6.500	6.400	6.450	+0.050
RG prop of	1500	0.660	0.660	0.660	+0.010
RTG Ent	24900	2.730	2.600	2.670	+0.070
Rand a tech	2800	30.900	30.300	30.300	-0.250
Ranger	1096435	10.150	9.900	9.900	-0.250
Raytrck f	226750	9.550	9.500	9.500	0.000
Rea Gld o	104336	3.950	3.800	3.850	-0.150
Recept o	15500	0.660	0.650	0.660	+0.010
Redaurm o	12300	1.300	1.100	1.280	+0.130
Redfern o	18000	2.700	2.620	2.640	+0.070
Regional	600	1.090	1.090	1.090	-0.010
Remingtn	158600	7.000	6.400	6.900	+0.500
Renisanc	66363	36.000	35.500	35.650	-0.300
Repadre	7650	5.750	5.700	5.750	0.000
Repap ent	95110	5.900	5.750	5.750	-0.100
Reserve o	37000	0.900	0.850	0.850	-0.020
Revenue P	106755	2.450	2.400	2.450	+0.050
Richemont	1700	4.700	4.700	4.700	+0.200
Rigel eng	4428	12.300	12.250	12.250	-0.050
Rio Algom	23450	27.300	27.200	27.200	-0.050
Rio Alto	52150	7.150	7.100	7.150	-0.050
R narcea o	72767	4.700	4.500	4.700	-0.050
River gold o	8540	3.400	3.350	3.400	+0.050
Riverside	2290	18.250	17.500	18.250	0.000
Rogrs Cn bf	3250	36.750	36.600	36.650	-0.150
Rogers A	1000	14.500	14.500	14.500	0.000
Rogers B f	297364	13.700	13.400	13.500	-0.100
Rolland	1500	7.500	7.500	7.500	+0.200
Roman	3600	1.300	1.260	1.300	+0.110
Rothman	800	114.500	114.500	114.500	0.000
Roxmark o	116000	0.310	0.290	0.290	-0.010
Ry aviation	100	2.800	2.800	2.800	+0.050
Royal Bnk	913522	32.700	32.150	32.600	+0.350
Ry Bk E	284	97.500	97.500	97.500	-0.250
Ry Bk F	4080	28.250	28.050	28.250	+0.200
Ry Bk J	1300	26.650	26.600	26.600	-0.150
Ry Lepg L	19800	2.000	1.900	2.000	0.000
Ryl Oak	225410	5.800	5.650	5.700	+0.050
RyOak a w	18000	0.100	0.100	0.100	+0.030
Ry plastics f	58745	21.000	20.500	20.700	-0.300
Roycefld o	6029	3.750	3.600	3.600	-0.200
Russel A	5476	3.950	3.850	3.900	+0.050
Russel C	45	20.900	20.900	20.900	0.000
SNC lavin a f	8400	30.000	29.500	30.000	+0.100
SR Telcom	9650	13.200	13.050	13.200	+0.100
St Andrw o	60000	0.330	0.300	0.310	+0.020
St Geneve o	36500	1.900	1.800	1.820	-0.100
St Laurent	2950	18.600	18.300	18.300	+0.100
Stl Cem A f	1830	7.800	7.650	7.650	0.000
Samoth C	2283	5.450	5.350	5.350	-0.150
Samuel M T	600	13.250	13.250	13.250	+0.100
San Andr o	5000	1.650	1.650	1.650	0.000
S Fernand o	35800	1.030	0.950	0.950	-0.050
Santa Eln o	57100	2.650	2.550	2.650	+0.100
Sask Wht B	47621	14.200	14.100	14.100	-0.050
Saturn	5410	13.450	13.050	13.050	-0.200
Scaffold	1600	1.610	1.600	1.600	0.000
Sceptre R	57764	9.850	9.500	9.550	-0.200
Shindir A f	200	13.500	13.500	13.500	0.000
Scintilor o	8750	0.600	0.530	0.530	-0.070
Scintrex	11450	19.250	19.000	19.100	+0.050
Scorpiono	238430	12.000	10.300	11.250	+1.050
Scot Paper	26990	23.900	23.400	23.550	-0.350
Scotia Splt	2300	13.400	13.300	13.400	0.000
Scotia Spl p	300	19.400	19.400	19.400	0.000
Scotts f	598000	12.800	12.700	12.750	-0.050
Seagram	335115	46.450	45.600	45.750	-0.700
Sears Can	431700	7.250	7.100	7.150	+0.150
Second t	400	12.500	12.250	12.250	-0.250
Securty H p	4200	0.370	0.370	0.370	0.000
SemiT At	12215	8.150	8.000	8.050	+0.050
SemiT B	125	8.000	8.000	8.000	0.000
Serengel	6369	3.700	3.700	3.700	-0.050
ShawCa B t	31039	10.400	10.200	10.400	+0.400
Shaw I A	194696	17.500	16.900	17.500	+0.600
Shaw I B	1200	17.000	17.000	17.000	+0.600
Shell Can	6200	46.500	46.050	46.250	-0.250
Sico	400	7.400	7.400	7.400	-0.200
Sidus sys	216500	3.900	3.660	3.800	-0.050
Signal o	36500	0.750	0.750	0.750	0.000
Signature	4500	0.690	0.600	0.690	+0.090
Sikaman o	636400	0.115	0.105	0.110	0.000
Silcorp	750	13.250	12.750	12.750	-0.500
Simsmond	11490	6.400	6.250	6.350	+0.050
Sino For Ao	5300	1.450	1.450	1.450	-0.060
Skyjack	2771	44.500	43.500	44.050	+0.050
Slater ind	4100	13.150	13.050	13.050	-0.200
Slater Zp	1300	19.000	19.000	19.000	0.000
Slocan F	10965	14.300	14.100	14.300	+0.300
S Louvem o	11500	0.450	0.450	0.450	+0.030
Softkey S	5050	39.250	37.900	38.950	+0.950
Softquad o	94155	10.500	9.500	10.400	+0.600
Sid state	4000	2.550	2.500	2.500	0.000
Solitario o	14000	2.000	1.950	2.000	0.000
Sonora o	87500	0.210	0.190	0.200	+0.010
Sth china f	57800	0.750	0.710	0.750	0.000
Southam	86938	15.600	15.500	15.500	0.000
Sth africa o	245000	1.200	1.150	1.200	0.000
Southern o	20152	6.700	6.400	6.500	+0.050
Southwrd	20700	1.190	1.110	1.190	+0.050
Southwst o	42200	16.100	15.550	16.100	+0.100
Spar Aero	6036	18.000	17.300	18.000	+0.650
Spectra	100	2.100	2.100	2.100	0.000
Spectra a f	3117	2.000	1.950	1.950	-0.050
Spectral	4000	9.200	9.100	9.150	+0.050
Spectrum	86938	15.600	15.500	15.500	0.000
Speedware	32700	4.300	4.300	4.300	+0.500
Speedy M	4300	9.900	9.900	9.900	-0.100
Stackpole	2850	12.000	11.800	11.800	-0.050
Stamped	3800	5.350	5.300	5.300	+0.050
Stanley	17900	6.750	6.500	6.500	-0.250
Stat Data	11900	3.850	3.750	3.850	+0.050
Startech	10518	9.300	9.200	9.200	-0.100
Stelco A	76381	6.800	6.650	6.700	-0.100
Stelco B p	200	24.000	24.000	24.000	+0.500
Stelco C p	8535	24.100	23.950	24.100	+0.100
Stella jones	4300	2.000	2.000	2.000	0.000
Stone cons	38437	17.750	17.500	17.650	-0.150
Strike En	42100	3.450	3.400	3.450	+0.050
Strong equ	1600	6.050	6.050	6.050	-0.050
Stroud o	2000	0.270	0.270	0.270	-0.010
Sud Cont o	300	14.800	14.800	14.800	0.000
Summit R	7634	6.750	6.350	6.350	+0.100
Summo M o	7300	1.700	1.550	1.700	+0.100
Sun Ice Ltd	12000	0.920	0.900	0.900	0.000
Suncor	122887	43.900	43.700	43.700	-0.250
Surrey rnd t	2100	9.750	9.650	9.750	+0.100
Suzy Shier f	15350	5.600	5.500	5.600	+0.100
Sybra Intl o	43000	0.620	0.580	0.600	+0.010
Systems	11200	3.040	2.800	2.900	-0.100

T à Z

TH Res o	15000	0.230	0.230	0.230	-0.005
TLC Laser o	23100	6.850	6.600	6.600	-0.150
TSC Shn A	18600	1.300	1.000	1.000	-0.350
TVI Pac o	448935	2.450	2.350	2.450	+0.100
TVX Gold	1443627	11.300	10.850	11.100	+0.300
Talisman	183539	32.200	31.300	31.450	-0.750
Taco Ind	2250	4.650	4.500	4.500	-0.100
Tarragon O	6596022	12.700	12.500	12.600	+0.100
Tarxien	9750	9.000	8.750	8.750	-0.100
T Flavors o	39425	2.300	2.100	2.300	0.000
Teck B f	28810	29.500	29.250	29.300	+0.150
Tecsyn	87800	0.730	0.700	0.700	+0.020
Teddy Ber	1000	2.350	2.350	2.350	-0.150
Tee Comm	69465	12.250	12.000	12.100	-0.050
Tee Com w	17700	2.600	2.200	2.220	-0.380
Tekloqix	1200	12.950	12.900	12.900	-0.100
Tel Nt Cap	3400	6.600	6.300	6.300	-0.200
Teleglobe	6353	19.400	19.100	19.400	-0.100
Telglb 5.40	700	23.950	23.850	23.850	-0.050
Tmedia A f	100	3.300	3.300	3.300	-0.200
Telepanl o	37471	2.950	2.750	2.950	+0.010
Telular o	37350	2.950	2.850	2.950	+0.050
Telus Cor	234248	18.000	17.900	17.900	0.000
Tembec A	5200	10.000	9.850	10.000	+0.250
Terra Inc	200	17.800	17.800	17.800	+0.200
Tesco	3192	11.450	11.200	11.350	0.000
Tesma A	1650	9.700	9.550	9.700	+0.100
Tex Cap p	2500	25.000	25.000	25.000	0.000
Texas o	30000	0.750	0.660	0.660	-0.090
Thd CGInv	500	15.500	15.500	15.500	+0.500
ThomCor	95914	22.750	22.500	22.550	-0.100
ThomCor 2	2600	22.000	22.000	22.000	0.000
Thundrw o	80000	0.550	0.520	0.530	-0.020
Tidal res o	2500	1.900	1.900	1.900	-0.100
Timberwst	14751	15.250	15.000	15.250	+0.250
Timbrna o	3300	1.700	1.600	1.620	-0.060
Tomhwk B f	2000	5.750	5.750	5.750	-0.250
Tstone o	252350	1.850	1.700	1.770	+0.120
Torex o	4050	0.530	0.530	0.530	-0.020
Toromont	1700	16.750	16.750	16.750	-0.250
Tor Dm Bk	2335297	23.900	23.500	23.900	+0.300
TD Bk H	980	27.300	27.250	27.300	+0.050
TIPS	307943	26.700	26.500	26.600	0.000
HIP	68325	31.300	31.150	31.200	+0.050
Tor Sun	250	13.250	13.150	13.250	-0.250
Torstar B f	8795	23.750	23.700	23.700	-0.050
Total Pet	1000	16.600	16.600	16.600	+0.050
Trans Dom	382000	0.420	0.400	0.420	+0.020
TrAlt corp	171049	14.550	14.450	14.500	0.000
TAlta U 7.4	300	102.250	102.250	102.250	+2.100
Tutbl 840	1000	26.850	26.850	26.850	+0.100
TriCan PL	229807	19.200	19.100	19.150	+0.100
Transwest	68200	1.150	1.140	1.140	0.000
Transwst a	1000	20.300	20.300	20.300	+0.300
Treminco o	153420	1.040	1.000	1.030	+0.010
Tri Link	4765	15.500	15.250	15.250	-0.250
Tri Origin o	14000	1.330	1.270	1.330	-0.020
Triarn Aut	800	3.250	3.200	3.200	-0.100
Tridel Ent	500	1.360	1.360	1.360	0.000
Trillion o	255776	5.950	5.650	5.950	+0.150
Trilon A	6804960	5.750	5.300	5.750	+0.500
Trilon Fin f	124100	17.050	16.850	16.950	+0.100
Trlon Fin II	44100	17.000	16.750	17.000	+0.250
Trimac	3900	12.800	12.800	12.800	0.000
Trimrk fin	2970	48.500	47.500	48.000	-0.350
Trimin et	5075	3.950	3.900	3.900	0.000
Tritech	100	19.500	19.500	19.500	+0.250
Triton Min o	49750	8.500	8.500	8.500	0.000
Triumph	4130	2.900	2.900	2.900	+0.050
Trizec	39425	9.250	9.150	9.250	+0.100
Trizec A w	75359	0.900	0.900	0.900	0.000
Trojan tech	400	12.600	12.550	12.550	+0.250
Truax A	7500	1.050	1.050	1.050	-0.050
Tudor o	2000	0.430	0.430	0.430	+0.020
Tyler R o	59200	0.650	0.590	0.630	+0.020
UAP A f	2717	14.000	14.000	14.000	0.000
Under P	10700	5.200	5.150	5.150	-0.050
UNI select	2000	10.400	10.400	10.400	+0.100
Unican A	11700	21.250	21.000	21.100	-0.150
Unican B f	6407	21.500	21.000	21.000	-0.500
Unifort A f	1260000	4.800	4.800	4.800	-0.100
Un Corp	200	35.000	35.000	35.000	0.000
Un Domin	54596	33.000	32.700	33.000	+0.100
Un grain f	2897	8.450	8.000	8.450	+0.450
U Keno	900	2.160	2.150	2.160	+0.060
U Rayore o	5000	0.525	0.510	0.510	-0.040
Un Reef o	11700	0.580	0.570	0.580	0.000
Upper Can	5405	7.200	7.150	7.150	-0.050
Upton res	49550	4.300	4.250	4.250	+0.050
Urbana C o	3000	1.090	1.090	1.090	-0.060
Utility A	7690	25.900	25.650	25.900	+0.100
Vengold o	17800	1.590	1.540	1.540	-0.010
Ventra Gr	29885	1.850	1.750	1.800	0.000
Veritas	123093	14.350	14.350	14.350	+0.300
Versacold	300	10.500	10.500	10.500	+0.300
Vicery R	39600	8.350	8.200	8.350	+0.100
Viridian	166150	18.650	18.500	18.500	0.000
Sherritt E	35500	8.500	8.400	8.500	-0.250
WFI ind o	9000	1.270	1.210	1.250	-0.050
WIC B f	500	20.550	20.550	20.550	-0.150
Wascana	23896	12.900	12.600	12.600	-0.350
Weldwod	34900	39.300	39.200	39.200	0.000
Wescan	15540	6.750	6.700	6.750	0.000
Wst Frasr	231582	32.000	31.750	31.850	+0.600
Westar Gr	1941	27.100	27.050	27.050	-0.050
Westbourne	46800	9.600	9.300	9.600	+0.100
Westburn w	26800	1.350	1.250	1.250	+0.100
Wcoast E	84818	21.100	20.900	21.000	+0.050
Wcoast 2 p	900	27.500	27.200	27.500	+0.300
Wcoast 4 p	200	26.250	26.250	26.250	0.000
W Copper o	19200	2.100	2.000	2.000	-0.050
W Garnet	500	6.000	6.000	6.000	-0.050
Wstrn star	8000	33.500	32.500	33.500	+1.000
Westfort o	66967	0.360	0.310	0.320	-0.025
Westley o	9500	0.200	0.185	0.200	+0.015
Westmin	1577150	9.100	9.000	9.050	0.000
Westmin p	2055	25.500	25.350	25.350	-0.150
Weston	4500	49.750	49.000	49.600	-0.150
Westrex o	63500	0.400	0.380	0.380	-0.010
Wstward A	1600	1.350	1.350	1.350	0.000
Wharf	300	9.250	9.250	9.250	0.000
Wheaton o	64500	1.210	1.160	1.180	-0.020
White rose	18500	2.550	2.400	2.400	-0.150
Wilamout o	200	0.550	0.550	0.550	0.000
William o	288879	1.780	1.710	1.740	-0.010
Windarra o	14000	0.350	0.350	0.350	-0.010
WW Mnrl o	77100	0.800	0.720	0.740	-0.010
X Cal o	35000	0.910	0.860	0.860	-0.010
XL Foods	278500	1.090	1.050	1.080	+0.060
Xerox B f	2000	67.500	67.500	67.500	-0.500
Xillix	144800	2.600	2.110	2.180	-0.320
YBM Mag	65300	6.150	6.100	6.150	+0.050
Yamana o	47040	4.600	4.400	4.480	+0.030
Yogen Fr z o	63215	3.850	1.500	3.800	+0.150
Yorbeu A o	6875	0.320	0.320	0.320	0.000
ZCL Comp	100	3.550	3.550	3.550	-0.100
Zargon	5000	1.980	1.940	1.980	+0.130
Zenon o	1600	4.390	4.200	4.390	+0.190
DEBENTURES					
Air Can d	308	101.000	100.250	100.700	-0.300
Avenor d	6	120.000	120.000	120.000	+1.000
Bracan D	16	132.000	132.000	132.000	+2.000
CFCF Deb	61	113.000	113.000	113.000	0.000
Cambrdg B d	63	92.000	91.000	92.000	+1.000
Cambrdg 6 d	74	80.000	80.000	80.000	0.000
Cambr 7 5 d	225	87.000	87.000	87.000	+0.500
Cdn WnB d	15	100.500	100.250	100.500	+0.250
Cascad deb	7	109.000	109.000	109.000	-1.000
Centrld D	5	101.500	101.500	101.500	0.000
Domco deb	40	107.000	107.000	107.000	-3.000
Harmac D	10	107.000	107.000	107.000	-3.000
Hollinger D	47	101.300	101.200	101.300	+0.100
Inmet deb	77	102.250	101.750	102.250	0.000
Ldlw 675 d	15	124.000	124.000	124.000	0.000
Leroux D	30	108.000	108.000	108.000	+1.000
Markbr deb	16	63.500	63.500	63.500	+0.500
Petromt D	177	80.500	80.200	80.500	0.000
Talsmn deb	30	101.000	101.000	101.000	0.000
Van Hout D	7	128.000	128.000	128.000	+1.500
DEBENTURES IN US FUNDS					
Horsham D	25	105.000	105.000	105.000	+1.500
Philip E Db	5	135.000	135.000	135.000	+1.000
PARTIALLY PAID SHARES					
CN Rail r	149100	26.550	25.850	26.550	+0.550
Falcnbr r	229820	13.900	13.600	13.850	+0.250
Labrador r	48169	7.400	7.350	7.350	+0.050
Petro C r	3226400	9.200	9.100	9.200	-0.100
Provigo r	106500	4.800	4.750	4.800	0.000
Suncor r	265150	18.200	17.900	17.900	-0.350
Westmin r	255255	5.350	5.100	5.200	+0.050
NON EQUIT

Petites annonces

Une de nos conseillères

CLAIRE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN
1 jour..... 6,70 $
2 jours..... 8,15 $
3 jours..... 9,60 $
4 jours..... 11,05 $
5 jours..... 12,50 $
6 jours..... 13,95 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,75 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
AVEC PHOTO: 6,25 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION
Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES
Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Ésotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

NOUVEAU! OUVERT LE JEUDI JUSQU'À 19 H

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Commerces à vendre

A VENDRE OU A LOUER: Commerce de vente d'automobiles, incluant 2 résidences, garage, entrepôt, bureau des ventes, tout l'équipement nécessaire pour l'opération. Conditions de paiement exceptionnelles, très bon prix. Informations Tél.690–9693

CHICOUTIMI, restaurant, bien situé, centre-ville, bon potentiel, 30 000$. Tél.:693–1496.

CHICOUTMI: commerce de détail, établi depuis plusieurs générations. Tél.693-6396, laissez message.

CREMERIE, peut être déménagée facilement. Faites une offre! Tél.:547-2866.

LAVE auto à la main, 1ière avenue à Limoilou, clientèle et contrat établi, 35,000$. Inventaire et achalandage inclus. Tél.:1-418-666-5395.

RESTAURANT 36 places à vendre. Tél.:542–4629, après 17h00.

RESTAURANT Cuisine Saguenay, opérationnel depuis 15 ans, Place Saguenay, cause santé. Tél.695–4725 (après 18h00)

ST-LÉON, Tabagie, restaurant bar, service d'essence, 2 logements, à vendre pour cause de maladie, prix réduit. Immeubles Contact André Côté enr. Tél.:662–4000, 662-7155.

STATION DE SERVICE 3 portes avec essence. Roland Tremblay, Image 2000. Tél.:548–5164.

Locaux à louer

1145 THÉRÈSE-CASGRAIN, 2ième étage, 600 pieds-carrés pour esthétique ou bureau d'affaires. 450 $/mois, chauffé, éclairé. Tél.543–8886

2 LOCAUX, boulevard du Royaume, Chicoutimi, idéal pour vendeur d'automobiles, 3,000 à 7,000 pi.car., grand stationnement. Tél.:698–1544, Sylvain.

CHICOUTIMI: centre-ville bureau ou commerce, rez-de-chaussée, 600 pieds carrés, libre immédiatement. Tél.543–9636, 545-4994.

CHICOUTIMI, 343 Racine Est, rez-de-chaussée, 450 pieds carrés. Chantale Hudon, 543–6017.

IDÉAL POUR professionnel environ 2,000 pieds carrés, situé au 2ième étage, 1247 Ste-Geneviève, Chicoutimi-nord. Libre 1er avril. Aussi bâtisse à vendre ou à louer. Tél.543-5000, 690-7570.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A partager

FEMME aimerait partager avec personne autonome entre 40 et 60 ans, sa maison, piscine, jardin. Tél.:344–4162.

Chalet à vendre

AUBAINE/SUCCESSION, Chalet meublé, Chemin Lac Kénogami, terrain aménagé, 150X225, décor exceptionnel, valeur 50 000$, laissé 42 500$. Tél.:669–1050

CHAMBORD: 53, domaine du Marais, bord du Lac-St-Jean, avec belle plage de sable, très moderne avec foyer, meublé, habitable 4 saisons, avec garage pour chaloupe. Terrain 11 000 pieds carré très paysager. Super, à voir. Tél.:662–4000, 662-7155. Les Immeubles Contact André Côté.

COMTE-CHARLEVOIX: près rivière, 20x24 plus verrière, remise, grand terrain, à proximité Zec Buteux, accessible à l'année. Tél.:543–0745.

DOMAINE à Vendre, Lac des Commissaires, construction récente, avec servitudes, habitable à l'année, chauffage au bois et électricité, puits artésien, meublé. 68 000$. Tél.:275–6380

FERLAND, Lac Gamelin, chalet chasse et pêche, 22X24, hors-zec, équipé, 20,000 $. Tél.:544–2998.

GIRARDVILLE: (Rivière Mistassini), meublé, 3 chambres, salle de bains complète, salon, cuisine, poêle à bois, grand terrain, garage, accessible à l'année. Tél.(418)276–3408, (418)276-8114

HABITABLE à l'année, pour déménager, 28X28, 10,000 $, négociable. Tél.678-9418

LAC DES COMMISSAIRES: 4.1/2, isolé pour l'hiver. Tél.:(819) 373–4358.

LAC KÉNOGAMI, au bord de l'eau, très beau site, semaine 300$, mois 1,000$. Juin disponible seulement. Tél.:547–0384.

LAC-CLAIR, beau chalet 100% bois naturel, foyer, entièrement meublé, plaque chauffante, four encastré, 18x24, 3 étages, habitable à l'année. Magnifique trrain 48,000 pieds.carrés, remise, balançoire, aire de jeux, pergola, construction 1986. $99,500 négociable. Tél.:549–9343.

MILOT, meublé, habitable à l'année, grand terrain, garage, remise, Informations: Tél.:418-373-2303, 662-7109.

ST-FULGENCE.: Lac Léon, 26x26, à 25 minutes de Chicoutimi. Tél.:549–6104.

ST-HONORÉ: Lac Docteur, chalet d'été 20x27, aménagement terrain, piscine, 470, des Chalets. Tél.:549–3532.

ST-LÉONARD, chalet à vendre, 20X20, beau site, Tél.:678–9690

ST-LEONARD: terrain 90x100', privé, beau site tranquille. Tél.:542–4458, après 16h00.

TERRAIN prêt à construire, 4 000 mètres carrés, terrassement et fosse septique 850 gallons béton installée, très beau site, Lac de Tête, secteur La Hache, Lac Mandan. Tél.:549-1812.

ZEC CHAUVIN, bois rond, 15X20, bord du lac, Tél.:418-236–9205.

ZEC MARTIN VALIN, Lac Bluteau, 24X24, entièrement meublé, propane, combustion lente etc. Tél.:545–3735

Chalet à louer

MAISON DE CAMPAGNE, pour saison estivale, 1 mille de la plage Wilson et du camping Belley. Tél.:662–4097.

ST-GÉDÉON: Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets construction récente, très propres, grand terrain. Tél.542–4061, 693-3001

Chambres à louer

A 5 MINUTES centres d'achats, Université, stationnement, propre. Tél.:693–1560

AMBIANCE FAMILIALE: Pavillon Gobeil, chambres et pensions, personnes âgées, pré-retraités ou retraités, autonomes ou semi-autonomes. Près des services. Bons soins. Tél.:544–3533. Lise, Louis.

ARRIERE Place Royaume, chambre 9X10, à 12X15, entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone, piscine. Faut voir. Tél.:540-0416, 690-5356

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, grande chambre, près centre-d'achats, polyvalente, 50 $/semaine. Tél.696–2733

CHICOUTIMI: 5 chambres meublées, avec cuisine et salle de bains communes, près Hôpital, Cégep, Université, 40 $/semaine, 20 mai au 13 août. Tél.549–0500

CHICOUTIMI: Grande, gros réfrigérateur dans la chambre, câble, etc. 150 $/mois. Tél.545–1017, 696-6174 pagette

CHICOUTIMI: Quartier Polyclinique, 1er étage 175 $/mois, buanderie gratuite, cuisine, 150 $/mois. Tél.545–9847.

CHICOUTIMI: Angoulême, cuisine et salon commun, 235$/mois. Tél.696-0457.

CHICOUTIMI: moderne, très grande, arrière Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine commune. Tél.:693–8754, 693-4499.

JONQUIERE: près Cégep, 3 chambres, entrée indépendante, cuisinette, t.v, câble. Tél.:695–0506, 696-8289.

Condominiums à vendre

OU A LOUER, à 5 minutes des centres d'achats, 4.1/2, 5.1/2, 639 Emile Girardin. 5.1/2, 6.1/2, 306 Rimblaud. Tél:693–3383, 1-800-394-3383.

4.1/2, construction neuve, arrière Place du Royaume, prix intéressant, possibilité de location avec option d'achat. Tél.549–3050

Condominiums à louer

CHICOUTIMI: Maison de ville, moderne, 3 étages, 3 chambres, 2 salles de bain, porte-patio, garage, libre immédiatement. Tél.693–1973

Logements à louer

2.1/2 ET 3.1/2, prix abordable, chauffés, éclairés. Libres immédiatement. Tél.:678–1047.

A 2 pas de Place du Royaume, Cégep, Université, centre-ville et secteur-nord 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, très propres, possibilité chauffés, meublés, éclairés. Aussi JONQUIERE, 4.1/2 moderne, prix abordable.
Gestion Immobilière Courtemanche
690–6308

A 5 MINUTES DES centres d'achats et Université, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 1 mois gratuit, meublés ou non. Tél.:693–3383, 1-800-394-3383

A BAS PRIX: Déménagement Inter-Canada Van-Line, local, longue distance, par des professionnels avec assurances. Tél.:693–3216, 548-2084.

A LOUER CHICOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, et chambres, près Cegep, Université, centres d'achats. Tél.:545–0698.

A LOUER: Kénogami, 4.1/2, libre immédiatement, 1er mai. Idéal personnes âgées. Tél.548–6710.

ARVIDA 4.1/2 rez-de-chaussé, très propre, entrée laveuse, sécheuse, lave-vaisselle inclus, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:548–4477 après 17h.

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat. Tél.:548-1806, 548-0889

ARVIDA: 3.1/2, chauffé, éclairé, moderne, eau chaude, quartier tranquille. Tél.:548–5145

ARVIDA: 4./12, chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, 2919-A, rue Brittany (en avant du Manoir du Saguenay), 470$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:699-4040.

ARVIDA: 1844-46 Nielson, 4.1/2, style condo, près foyer des Loisirs, stationnement, grand terrain, remise, etc. Libre 1er juin ou 1er juillet. Tél.:548-8687, 549-3847.

ARVIDA: COIN DUBOSE ET MATHIAS, DANS BLOC 6 LOGEMENTS GRANDS 4.1/2, CHAUFFÉS, ÉCLAIRES, PRÈS DES SERVICES. Tél.:693-9075.

ARVIDA: joli 4.1/2, style condo, quartier paisible, rue Whitaker, Jonquière. Libre immédiatement. Tél.:548–8490.

ATTENTION CHICOUTIMI: **Centre-ville, 4.1/2,** 26 Smith, est, voisin terminus, très propre, tapis neuf. 375 $/mois. **Libre 1er juin**. Aussi **4.1/2**, 43 Jauffret, 440$, **chauffé. Tél.690–1148.**

ATTENTION CHICOUTIMI, **grand 4.1/2, 5.1/2**, style condo, 130, des Ecorceurs, **insonorisation supérieure**, entrée contrôlée, porte patio, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, **repeint**, 480$/mois, libre immédiatement. Tél.**690–1148, 673-6417.**

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 $/mois. Tél.:693–4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél.: 693-4242

CHICOUTIMI Centre-ville, deux très grand 6.1/2, 2 et 3ième étage, très calme, 3 chambres, non chauffés, non éclairés, stationnement, libres 1er juin et 1er juillet. 326, rue Hôtel de Ville, 490$/mois. Tél.:696–9821 Heure de bureau lundi au samedi.

CHICOUTIMI, deux 2.1/2 ($300), 3.1/2 ($385), meublés, chauffés, éclairés. Tél.:545–4029.

CHICOUTIMI, 1.1/2, moderne, arrière Place Royaume, 285$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:693–8754, 693-4499 (cellulaire).

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés meublés ou non, près Cégep Université, Hôpital. Tél.:549–1250.

CHICOUTIMI, 3.1/2 arrière Place du Royaume. Tél.:549–9866 après 16h00.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé 1er juin, 3.1/2 non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Très propres, bien situés. Tél.:545–4811.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, meublé, non éclairé. 4.1/2, non chauffé, non éclairé, meublé. Rue St-Paul. Tél.:549–6117, paget:541-9289, 690-6739.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, très propres, près Université. Libres mai juin ou juillet. $385/mois et $390/mois. Tél.:543–9705.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, insonorisés, entrée contrôlée, intercom, près Place Royaume. Tél.696–1175

CHICOUTIMI, 4.1/2, style condo, construction récente, très clair, près boul. Barrette $490/mois libre 1er juillet. Tél.:693–1977.

CHICOUTIMI, 488 des Crécerelles, grand 2.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, près Centres d'achats. A voir. Tél.:544-7499, 544-5297 (Yves)

CHICOUTIMI, 743, Sydenham, 4.1/2 chauffé, eau chaude, deux balcons. Également 3.1/2 semi meublé. Libres 1er juillets. Tél.:549–0957.

CHICOUTIMI, beau 3.1/2, semi-meublé, laveuse sécheuse, bas de Rivière du Moulin, 325$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:693–9225

CHICOUTIMI, rue Racine, grand 4.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin. Tél.:690–0254 lundi au vendredi.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2, arrière Place Royaume, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, terrain boisé, impeccable. 360$/mois. libre 1er juillet. Tél.:693-5975, 693-0415.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, libre 1er juillet, 1275, Angoulème, app #90, 555$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:543–1268

CHICOUTIMI, libre 1er mai, 4.1/2, chauffé, éclairé, 111, Gilbert app #219, sans escaliers, 510$/mois Tél.:543–1268

CHICOUTIMI, beau 4.1/2, vue sur le Saguenay, 300$/mois, libre 1er juillet. Tél.:693–9225.

CHICOUTIMI, Route 170, 4.1/2, semi-meublé, avec échangeur d'air, $320/mois, libre 15 mai, Aussi 2.1/2 genre garçonnière, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 250 $. Tél.693–8768

CHICOUTIMI, rue Racine, 2.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, sans stationnement, prix réduit. Tél.:690–0254 lundi au vendredi.

CHICOUTIMI, urgent, 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, $350. Rue Malraux. Tél.:543–6232, 545-0417, après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, $350/mois. Libres immédiatement et 1er juillet. Tél.:543-3608.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, très propre, 1er étage, porte patio, remise intérieure, extérieure. Tél.:549–0459

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2, 450$/mois, rue Mgr Laval. Tél.:693–5907.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, rez-de-chaussée, moderne, porte patio, mélamine, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er juillet. 390$/mois. Tél.695-6428, 698-4121.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, Giffard, 400$, chauffé, non éclairé. RIVIÈRE-DU-MOULIN: Boul. Renaud, 4.1/2, eau chaude, non chauffé, non éclairé, 445. Tél.:693-2218.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 330 $/mois. Tél.:673–6417.

CHICOUTIMI-NORD: **4.1/2**, 1/2 sous-sol, 1992 Bl. Tadoussac, **chauffé**, très propre, **395 $/mois** ,libre immédiatement. **Tél.:690–1148**

CHICOUTIMI-NORD: Beau grand 3.1/2, endroit tranquille, semi-meublé, 300 $/mois, libre 1er juillet. Tél.jour:548-7111, soir:693–8938

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 6 pièces, grand terrain, chauffé, éclairé, 660 $/mois. Tél.693–3308

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, 3e étage 400 $/mois chauffé, 1er juin, 23 rue Dupont. Tél.690–6413, Serge

CHICOUTIMI-NORD: Grand 5.1/2, très propre, eau chaude fournie, remise intérieure et extérieure. Tél.549–0459

CHICOUTIM jumelés: 449 Marcel-Portal, $600/mois. 515 de Gascogne, $625/mois. Tél.:543–1268

LE SERVICE DES petites annonces est ouvert jusqu'à 19 heures le jeudi

LE QUOTIDIEN progrès-dimanche

... pour mieux vous servir!

319278

CHICOUTIMI-NORD: Grand 3.1/2, refait à neuf, demi hors-sol, chauffé, éclairé, stationnement privé, entrée indépendante, libre 1er juillet, 390 $/mois. Tél.543–3498

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, repeint à neuf, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 380 $/mois, Tél.543–9705

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 5.1/2, sous-sol, non chauffé, non éclairé. Tél.:549–6985.

CHICOUTIMI: Rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodité, très propres. Tél.549–2376, 549–2122.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 3.1/2, près université, cégep, possibilité louer mois pour période d'été, chauffés, éclairés. Tél.:548–2442.

CHICOUTIMI: 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 290 $/mois. Personne seule seulement. Tél.698-2515.

CHICOUTIMI: 1263 Duchesne, en arrière Place Saguenay, **grand 4.1/2**, **plancher béton,** porte-patio, balcon, chauffé, éclairé, **super propre**, libre 1er juillet, 530 $/mois. **Tél.549–9343.**

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 136 Vézina, grand 5.1/2, rez-de-chaussée, cour arrière, libre 15 mai, 385 $/mois. Tél.696–1185, 696-8111 pagette

CHICOUTIMI: 2-4.1/2, 1 semi-meublé ou non, près des services. Tél.:693–1756.

CHICOUTIMI: 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, idéal pour étudiant. Tél.545-4949, 543–6004

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, meublés. Près université, Cégep, autobus. Tél.:549–6705, 545-5095.

CHICOUTIMI: 2.1/2, non chauffé, non éclairé, semi meublé, repeint à neuf, près Cégep, Université, 200 $/mois, libre immédiatement. Tél.545–8174.

CHICOUTIMI: 519 Place Copernic, 3.1/2 semi-meublé, moderne, quartier Polyclinique. Tél.:672–4888

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rue Bégin, libres mai, juin, juillet. Peinture et réparation faites avant l'entrée du locataire. Tél.:545-3235, 549–6288.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 46 Des Oblats, libre immédiatement Tél.:549–0828.

CHICOUTIMI: près Hôpital, Cégep, très beau 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, avec porte patio. Tél.690-5280 Alain, 543-8868, Claude.

CHICOUTIMI: 3.1/2, près centre commercial, écoles, cliniques, cégep, université. Tél.:545–1052.

CHICOUTIMI: 4.1/2, J.R.Théberge, impeccable, peinture et couvre-planchers neufs, remise extérieure, porte-patio, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. 400 $/mois, 375 $/mois. Tél.690–3044, après 17h00, 549-3615.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif. Remise, 2 stationnements, déneigement. Tél.544-6313,544–8477,

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 Angoulème, libre immédiatement et juillet. Tél.:696-0457.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641, 1631, 1635 des Grands Ducs, 4.1/2, près centres d'achats. Aussi 5.1/2, 916 de l'Ecluse. Tél:.696–1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, très propres, récents, couvres plancher neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés très près des Centres d'achat, Cegep, Université, hôpital. Libres immédiatement. Tél.693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 4.1/2, moderne, entrée indépendante, rez-de-chaussée ou étage, rue Jauffret, tél.:698–6273.

CHICOUTIMI: 4.1/2, propre, rénové, stationnement, $390/mois, libre 1er juillet. Tél.:545–0646.

CHICOUTIMI: 5.1/2 sur 2 étages, toiles incluses, 390 $/mois, libre 1er juillet. tél.693–9225

CHICOUTIMI: 5.1/2, 3831, rg St-Paul, 525$, chauffé, éclairé. 4.1/2, 149, Henri-Bourrassa, 400, St-Gabriel, 425$, 1er juillet. Tél.:543-8605, 543–5834.

CHICOUTIMI: 70 $/semaine, joli logement 2 chambres, meublé, près Cégep, Hôpital, 20 mai au 13 août. Tél.549–0500

CHICOUTIMI: 763 des Hospitalières, 2.1/2, chauffé, éclairé, 320 $/mois, libre 1er avril. 3.1/2 libre 1er juillet 420$/mois. Tél.:690–1235, 549-8564.

CHICOUTIMI: Appartement Le Gite, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé 1306 des Roitelets, environ 1,000 pieds arrière Place du Royaume, libre. Tél.678–4803, 541-3288 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 1626 des Engoulevents, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 380 $/mois, libre 1er mai. Tél.543–8782

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380 $/mois. Boul. Université, 4.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 420 $/mois, 280 $/mois. Rivière-du-Moulin: 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, $265. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: beau grand 3/1.2, dans maison privée, moderne, fenêtres PVC, idéal pour personne seules, **non fumeur,** 395$/mois, libre 1er juin. **CHICOUTIMI-NORD 2 mois gratuit** ,1800, boul. Ste-Geneviève, **grand 5.1/2,** porte patio, idéal pour couple sans enfants, **endroit tranquille,** grande remise intérieure, libre 1er juillet ou avant. Tél.**:549–9343**

CHICOUTIMI: derrière Place du Royaume, 3.1/2, semi-meublé, électros ménagers inclus, libre 1er mai et 1er juin. Tél.:696–1945

CHICOUTIMI: Jumelé, 5.1/2, 1511, Languedoc, secteur Rivière-du-Moulin. Tél.545–6898

CHICOUTIMI: Près boul. Université, face Falimiprix, 629 Audet, modernes, 4.1/2, 360 $/mois, 1er juillet. 3.1/2, 300 $/mois, libre immédiatement. Non chauffés, non éclairés. Tél.693-9197, 548–5164.

CHICOUTIMI: Quartier Polyclinique, 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 275 $/mois. Tél.545–9847

CHICOUTIMI: quartier St-Joachim, 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé. Libre juin ou juillet. Tél.:690–2378

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, 3.1/2, semi-meublé, 365$. Grand 5.1/2, 675$, chauffés, éclairés. Tél.:693–0179, soir.

CHICOUTIMI: rue Jolliet, beau **grand 4.1/2 ou 5.1/2, vue splendide**, eau chaude fournie, endroit tranquille, très propre, libre 1er juillet, tél.:**549–9343**.

CHICOUTIMI: rue Jolliet, beau **2.1/2** ou **3.1/2, vue magnifique**, meublé, eau chaude fournie, service laveuse sécheuse, **très propres,** libre 1er juin ou 1er juillet tél.:**549–9343**.

JONQUIÈRE, secteur St-Jean-Eudes, grand 6.1/2 moderne, remise, libre 1er juillet. 425$/mois. Tél.:696-4106.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PRÈS CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES-D'ACHATS, ENTREE CONTRÔLEE, PRIX COMPETITIFS, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLE. TEL.:690–5308.

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 3.1/2, 4.1/2, semi-meublés, chauffés, près Cégep et Université, Tél.:549–4567.

CHICOUTMI, très beaux 3.1/2 meublés ou non, 5.1/2. Bon prix. Tél.:543–6048, 693-9889 (paget).

CHICOUTMI-NORD: Grand 4.1/2, rez-de-chaussée, maison, remises, exceptionnel, faut voir, 495 $/mois, libre 1er juillet, Tél.696–0131, 545-6321

GRAND 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé, $550. libre 1er juillet. Tél.:547-0078, 547–0064.

JONQUIÈRE 5.1/2, 2ième plancher, 475$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542–4852, 547-4317- 542-5717.

JONQUIÈRE, très beau 4.1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er juillet, 495$/mois. Tél.:547–9801.

JONQUIÈRE: 1970, de Montfort, grand 3.1/2, peinturé. Libre 1er juillet. Tél.:542–2229.

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, balcon. 430$/mois. Tél.695-4763, 543-7966

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffé, 420$/mois. 2.1/2, chauffé, éclairé, 300$/mois. Rue St-Clément. .Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIÈRE: paroisse Notre-Dame de Fatima, 3.1/2, super moderne, rez-de-chaussée, idéal pour personne seule, près de tous les services, stationnement, grande galerie. Libre 1er juillet, 365$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547–1873.

JONQUIERE: Place centre-ville, Cégep: 3.1/2 meublés, décorés, laveuse, sécheuse. 4.1/2 Tél.:542-9793, 542–3195.

JONQUIERE, 2003 Bésy, 4.1/2, rez-de-chaussée, très propre, bien éclairé, 335 $/mois. Tél:.696–1185, (paget) 696-8111.

JONQUIERE, 3785 St-Léandre, 4.1/2, moderne, repeint, déneigement, tranquille. Toiles incluses. Libre 1er juillet. Tél.:693–8919, 543-5834.

JONQUIERE, 4.1/2, centre-ville, 3773 et 3792 #4, Ste-Cécile, libre 1er juillet. $445/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé. Tél.:699-0159, 547–3571.

JONQUIERE, 4.1/2, 400$, chauffé, éclairé très grand, clair, quartier St-Georges, 542-2363, 543-7966.

JONQUIERE, grand 4.1/2 neuf, demi sous-sol, quartier Petite-France, $400 non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:547–9316.

JONQUIERE, paroisse Notre-Dame de Fatima, 4.1/2, 2ième étage, grandeur moyenne, libre 1er juin ou 1er juillet. Grandes galeries avant et arrière, stationnement, $340/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547–1873.

JONQUIERE: 2.1/2, éclairé, chauffé, semi-meublé, rue Ste-Famille, secteur Kénogami. Tél.547–2766, 547-4305.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 360 $/mois, 4078 de La Loire, appartement 3. Libre 1er juillet. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, quartier résidentiel, 330$/mois négociable, libre immédiatement. Tél.:542–0464.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur Cegep. Tél.:542-3181

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:695-5918.

JONQUIERE: A voir! Des Plaines, 4.1/2 modernes, non chauffés, non éclairés. Libres le 1er juillet, 400$. Tél.548–2295.

JONQUIERE: 4.1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, très propre, 410$/mois, libre 1er juillet. Tél.:542–6205.

JONQUIERE: 4.1/2, entrée indépendante, stationnement, remise. Tél.695-1155

JONQUIERE: 1 mois gratuit, 4.1/2, hors-sol, porte-patio, près Cégep, libre immédiatement. 410 $/mois. Tél.696–1511

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, centre-ville, laveuse sécheuse fournies, libre 1er juillet. 320 $/mois. Tél.695–0022.

JONQUIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement. Libre 1er juillet. Tél.547–3924

JONQUIERE: Beau 5.1/2, près Cégep, non chauffé, non éclairé, 460 $/mois, libre 1er juillet. Tél.548–3527

JONQUIERE: grand 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.:542-8714, 547-3114, 672-4427.

JONQUIERE: quartier des Peintres, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, aspirateur central, po'ele, réfrigérateur. Tél.:695–3991.

JONQUIERE: Quartier des Peintres, 3.1/2, neuf, moderne, premier plancher, porte-patio, service laveuse sécheuse. Personne sérieuse seulement Tél.:548-9085.

JONQUIERE: secteur Kénogami, 4.1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. 400 $/mois. Tél.:547–8528.

KÉNOGAMI 4.1/2 demi sous-sol moderne, libre 1er juin. Jonquière 4.1/2, 5.1/2 moderne 1er étage, libre 1er juillet. 3.1/2 meublé, moderne non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:695–0545.

LA BAIE, 2.1/2 complètement meublé, libre 1er mai, 290$/mois. 4.1/2, belle vue 320$/mois, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé, Tél.:544–7766

LA BAIE: Grand 4.1/2, 380 $/mois, Du Côteau, 1er juillet, Tél.544-7267

LA-BAIE, grands 3.1/2, 5.1/2, du Coteau, non chauffé, non éclairé, très propre. Entrée contrôlée. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. À partir de 330$. Patrice, 544-4361, 543–7966.

LA-BAIE: 3.1/2, meublé ou semi-meublé, 280 $/mois. Libre 1er juillet. Grand 5.1/2, non meublé, 385 $/mois, non chauffé, non éclairé, centre-ville, secteur Bagotville. Libre immédiatement. Tél.:690–3666, après 5h00.

LA-BAIE: 3.1/2, 4,1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.;696–3646.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 $/mois, 370 $/mois. Tél.:544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, chauffés, près des Galeries La-Baie. Marcel, tél.:544-2212, 543–7966

LA-BAIE: secteur Port-Alfred, 6ième Avenue, 4.1/2, rénové à neuf, libre 1er juillet. Tél:.544–4332, 544-9125.

LA-BAIE: 5.1/2, moderne, près des services, endroit tranquille, 440 3ième Rue. Tél.544–7833.

LATERRIÈRE 5.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. 360$/mois. Tél.:678–9553, 545-1945.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigement, repeint, porte-patio. Tél.:693–8919, 543-5834.

LATERRIERE: 4.1/2, près base Bagotville, grand, propre, stationnement, déneigement, tél.:678–9746.

LATERRIERE, Portage Sud, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, $300/mois. Tél.:678–1388.

CHICOUTIMI: QUARTIER DE LA PULPERIE, 4.1/2, INSONORISE, INTERCOM, REMISES INTERIEURE ET EXTERIEURE. TEL.:693–5385.

RIVIÈRE-DU-MOULIN 4.1/2 chauffé, près des services, idéal personne seule ou couple. Tél.:549–1177.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 5.1/2, 650$/mois. Grand 3.1/2, 375$/mois. Très grand sous-sol, 2.1/2, 375 $/mois, tous chauffés, éclairés. Tél.:549–8292.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, très belle vue sur le Saguenay, beaucoup de rangement, libre 1er juillet, très propre et tranquille. Tél.:545-3989.

ST-HONORÉ, beaux 5.1/2 1er étage,475$/mois et 4.1/2, demi sous-sol, près des services, 350$/mois, libres 1er juillet. Tél.:673–4838

ST-JEAN-EUDES, 5.1/2, chauffé, éclairé, vue sur le Saguenay, 2037, boul. Saguenay O. Tél.:545–2427. jour Jocelyn.

VALIN: jumelé, 3 chambres, 2 salles de bains, non chauffé, non éclairé, moderne, propre, libre immédiatement. Tél.693–1576.

Maisons à vendre

ALBANEL: 115, Gagnon, (Rang Lamontagne), 28X40, annexe 12X14, 5 chambres, sous-sol fini, très grand terrain, piscine, garage 30X40, sur rendez-vous. Tél.418-276–3408, 418-276-8114

ARRIÈRE PLACE SAGUENAY, voisin de l'école Félix-Antoine Savard, maison 30 ans, 5 chambres, 2 salles de bain, combustion lente, aspirateur central. 69 000$ négociable. Tél.:696–0896

ARVIDA, semi-détaché, près des loisirs et services, 2 étages, sous-sol fini, garage. Tél.:548–9019

ARVIDA: jumelé, de style, entièrement rénové, 3 chambres, sous-sol fini, piscine, remise. Tél.548–1508

ARVIDA; grande maison, 4 chambres, 2 étages, piscine hors sol, près des écoles et parcs. Tél.:548–2114.

CHICOUTIMI, 1068 Boul. Saguenay Est, devenez propriétaire. Logez-vous gratuitement. 3 logements. Tél.:693–4869.

CHICOUTIMI, 29, boul. Université, 2 étages, 4 chambres, 38,000$ négociable. Vente rapide. Tél.:543–7815.

CHICOUTIMI-NORD: grande résidence, 11.1/2, foyer, terrasses, vue, possibilité de revenus. Tél.543–6725

CHICOUTIMI: 1634 des Hérons, neuve, **Prix Réduit,** jamais habitée, équipée au complet, 2 étages, abris d'auto, possibilité location avec promesse d'achat Tél.:696–1817.

CHICOUTIMI: 1705 des Hérons, grand terrain aménagé, sans voisin arrière, 2 chambres, toit cathédrale, plancher bois, patio, entrée asphaltée. Tél.:543-0616

CHICOUTIMI: ancienne, 3 chambres, 2 salles de bains, combustion lente au salon, grand terrain, sans voisin arrière, 482 St-Philippe, prix à discuter. Tél.:690–5157.

CHICOUTIMI: Bungalow rue Malraux et rue Casault, avec sous-sol fini, sans voisin arrière chacun. — PLUSIEURS propriétés de 2 à 4 logements (à voir). — Aussi FALARDEAU, rue Lapointe, avec garage (cause transfert). Inf.:Michel Brassard, Le Proprio Courtier, 549–2590.

JONQUIÈRE, 4039, rue Ste-Marthe, directement du propriétaire, près de l'école primaire, 6.1/2. Tél.:542–2887, après 18h.

JONQUIÈRE, Petite France, 2473, de La Charente, brique, entrée pavée, foyer, verrière, près du Cégep. Tél.:542–3789

JONQUIERE, avec logement, vente rapide. Cause: départ extérieur. Tél.:542–2987 répondeur.

JONQUIERE: près des Données fiscales, spacieux jumelé récent, toit cathédrale, fenêtres panoramique, mezzanine, bois franc, asphaltée, remise, clôture. $74,500. Tél.:695–0799.

JONQUIERE: 3674, 3676, rue St-Michel, très beau 2 logements, construction 1 an, fini moderne, très bien situé, Quartier Fatima. Idéal pour propriétaire occupant. Tél.:547–7536, 542-0605.

LA BAIE: 1 étage 1/2, située bord de La Baie, 3 chambres, salon, cuisine, Tél.544-0829 Linda

LA BAIE: maison jumelée, sous-sol fini, 4 chambres, 2 salles de bains, remise extérieure. Tél.:544-8521.

LATERRIERE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bains, salle de lavage, salle familiale, remisage intérieur 8x14, patio 12x28, grand terrain. Garantie A.P.C.H.Q. Clé en main. $79,900. Tél.:678-1923, 678-9294 **Disponible aussi au bord de l'eau.**

Maisons à louer

ARRIÈRE Place Royaume, jumelé 7 pièces, moderne, bureau au rez-de-chaussée, terrasse, remise, $725/mois. Tél.:545–2419.

CHAMBORD, 9 pièces, non chauffé, non éclairé, $600/mois. 30 St-Louis. Tél.:342–8366.

CHICOUTIMI, Quartier des Oiseaux, 5.1/2, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. 700$/mois. Tél.:693–9225.

CHICOUTIMI: jumelé, 5.1/2, 2 salles de bains, patio, tapis neufs, 792 Thomas-Edison, 625 $/mois, 769 des Geais-Bleu, 585 $/mois non chauffé, non éclairé. Tél:.545–9847.

DOMAINE A LOUER: résidence unique grand luxe limites de Chicoutimi: 4 chambres, 3 salles de bains, 2 foyers, garage 5 voitures, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, 1 400 $/mois, libre 1er juillet. Tél.:545–2355, 698-6054.

Maisons mobiles à vendre

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE pour le prix d'un loyer, Maisons modulaires 16X50, terrains 60X100, plafond cathédrale, remise, terrassement paysagé, entrée asphalte, occupation immédiate, à LATERRIERE, léger comptant, 470 $/mois. LA BAIE: 14X60, remise, patio, annexe 8X12, toit bardeaux d'asphalte, extérieur fini vinyle, 318 $/mois. SUPER Spécial, maisons modulaires neuves, 16X52, 35,000 $. Pour informations. Tél.678–1536

LAROUCHE: maison mobile 12x60, situé sur magnifique terrain 100x125. Tél.:547–6363.

ST-AMBROISE: 16x60, 2 grandes chambres, construction 1995, avec remise 16x14, grand patio. Tél.:672–4527.

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car., situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay. Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

AUBAINE! Grand terrain de 40 000 pi.car. défriché, prêt à construire dans Charlevoix, 15 minutes du Casino. Rue alphaté services municipal, proximité de lac à la Truite. Près restaurant , banque etc. Cause déménagement. Tél.:418-345–2493, 418-660-1988.

CHICOUTIMI-NORD, 26 000 pieds carrés, résidentiel, commercial, prix 19 000$. Tél.:549–5304

LATERRIÈRE: plusieurs grands terrains avec réseau d'eau, 100'X230', rue du Rivage. Reste 4 au bord de l'eau. Aussi 2 dans Chemin des Bouleaux, 164'X250'. Tél:.678–9294, 678-1923.

Terrain de chalet situé lac Otis, St-Félix d'Otis, prêt à construire, tél.: 673–6362.

VÉHICULES

Autos à vendre

1987 DODGE Colt E, 3 portes, 105,000 kilomètres, très bonne condition, manuelle, 8 pneus. 1,500 $. Tél.:690–0737.

1991 PLYMOUTH ACCLAIM LE, V-6, automatique, 4 portes, blanc, intérieur velours bleu acier, air climatisé, miroirs, vitres et barrures de portes électriques, volant ajustable, contrôle de vitesses, 70,000 kilomètres, balance de garantie Chrysler 7 ans ou 115,000 kilomètres, excellente condition, 4 pneus d'été neufs. Une seule propriétaire. 9,500 $. Tél.545–0567

1993 PONTIAC Bonneville, vert intérieur cuir, équipement complet, 13,900 $. 1992/1991, Cavalier, 4 portes automatique, bas millage. 1990 CORSICA LT, 6 cylindres, automatique, spécial 4995 $.1992 Toyoto Corolla LSX, 4 portes, automatique, air climatisé. 1990 Honda Civic, 2 portes, manuelle. 1990 Firefly, 2 portes, automatique. 1990 Ford F-150, 6 cylindres, manuelle. 1990 Pick-Up Toyota, 4 cylindres, manuelle. 25 véhicules en inventaire. Financement et garantie disponibles. Gilbert Auto inc. 1504 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.543–8361.

ACHETONS à bon brix 500$ et moins. Tél.:693-7875 pagette

ACURA Intégra GS 1992, noire, tout équipé, 52,000 kilomètres, condition A1, air climatisé, toit ouvrant miroirs électriques, ABS aux 4 roues, régulateur de vitesses. $12,500. Bureau:668–7314, 662-0831.

ACURA INTEGRA LS 1993, noire, automatique, 60 000 kilomètres, très propre, équipée, mags, démarreur, 4 pneus hiver, balance garantie 2 ans. 15 000 $ négociable, Nancy jour:693-0952, soir 549-3607.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

AUDI 4000 1982, bon état. $850. Tél.:545–8616.

AVEZ-VOUS une auto ou un pick-up endommagé ou rouillé? J'ai 37 ans d'expérience, je travaille à 30,00 $ l'heure. Peinture complète. Je suis spécialiste des retouches. Estimation gratuite. Tél.549–5916, Germain.

BELLE VOITURE 300ZX Nissan, 1986, jamais sortie l'hiver, rouge, t-top, 3200$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:544–4771.

BLAZER 1994, 4 portes, 30,000 kilomètres condition impeccable, garantie GM jusqu'en 1999, tél.:672–4700, demandez Gilles, paget 696-7345.

CADILLAC Fleetwood, 1984, 155,000 kilomètres, impeccable, 4,995 $. Pontiac Sunbird GT Turbo 1990, automatique, équipement complet, blanc, 74,102 kilomètres, 5,800 $. Grand Cherokee 4X4, équipement complet, 1985, 135,000 kilomètres, 3800$. F-150, 6 cylindres, manuelle, 1987. King Cab, moteur, différentiel, freins, joints et support "driving", peinture, neufs, 5,800$. Plymouth Reliant, 1984, 123,000 kilomètres, automatique, 2 portes, 1500$. Isuzu I-Mack, 1988, automatique, 4 portes, 2,500$. Ford Tempo GL, 1986, toute équipée, 115,000 kilomètres, 1,995$. Suzuki Sidekick, 1989, 125,000 kilomètres, convertible, 4,295$. Tous inspectés et réparés. Automobile Tessier. Tél.:674–2459, 541-0456.

CADILLAC Sedan de ville 1985, traction avant, moteur et air climatisé refait, 150 000 kilomètres, 4,500$, échange accepté. Tél.:690–2817.

CAMARO BERLINETTE 1982, couleur noire, automatique, moteur 350, très propre, prix: $1650 négociable. Tél.:673–6218.

CAVALIER 1988, blanc, 4 portes, automatique, 2 800$. Tél.:542-9870, après 17h.

CAVALIER 1994, 4 portes, automatique, 4 cylindres, 74,000 kilomètres. Tél.:543–2465.

CHEVROLET Cavalier 1986, 4 portes, automatique, excellente condition, 1750$ négociable. Tél.:673–6218.

CHEVROLET CAVALIER, 1991, 2 portes, rouge, automatique, 95,000 kilomètres, impeccable. 6,550 $. Gilbert Autos, Tél.549–2103

CHRYSLER LE BARON 1986, moteur, freins, silencieux, radiateur, neufs, $1,200. Tél.:544–5362.

CHRYSLER Le Baron GTS 1986, équipement complet, 4 portes, automatique, 174,000 kilomètres. $1,550 négociable. Tél.:698-0638.

DODGE 600, 1986, A-1, automatique, 50,000 milles, femme propriétaire. Tél.678–2751

DODGE Aries 1985, 4 portes, automatique, peinture neuve, $950 négociable. Tél.:549–4518.

DODGE Caravan SE 1992, 3.3 litres, équipement complet, siège d'enfant intégré, excellente condition, 11,500 $. Tél.:543–0435.

DODGE Caravan SE, 1992, 7 passagers, 78 000 kilomètres, air climatisé, serrures de portes et miroirs électriques, contrôle de vitesse, siège pour bébé intégré. 14,500 $ négociable. Tél.:549–8554, après 17h.

DODGE COLT 1988, 4 cylindres, manuelle, 4 portes, 128,000 kilomètres, très bonne condition, 2200 $ négociable. Tél.547-6117.

DODGE OMNI 1985. Ford Marquis V6, 1985, très bonne condition. Tél.:693-7875 (pagette).

DODGE Shadow 1993, automatique, air climatisé, 4 portes, comme neuve. Aubaine! Tél.:549–9565.

EAGLE TALON TSI turbo, 1992, automatique, équipement complet, 54 000 kilomètres, 13 000$. Tél.:548–5089

EAGLE TALON TSI, Turbo, 1990, équipement complet, 9,300 $. Tél.344–1667, bureau:344-1421

EAGLE Vision ESI, 1994, 4 portes, démarreur à distance, lecteur laser, garantie prolongée, impeccable. Tél.:695–3815, après 17h00

FIERO GT 1986, manuelle, V6, mécanique A-1, excellente condition. Tél.:677–3241, Marc.

FORD AÉROSTAR 1987, 118 000 kilomètres, intérieur velours gris, 7 passagers, mécanique A-1, peinture neuve, 3,900$ négociable. Tél.:699-1116, 693-7891.

FORD AEROSTAR, 1993, air climatisé, 80,000 kilomètres, parfaite condition. Tél.690-3002, 698-5934

FORD Panel, 1988, à échanger contre petit camion ou auto. Tél.549–8940.

VOLKSWAGEN GOLF CL noir, 4 portes, 1995, 8900 kilomètres, 3 mois d'usure, 14 400$. Acheteur sérieux seulement Tél.:paget 698-8490.

HONDA Accord 1987, manuelle, 4 portes, 79 000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, démarreur à distance, impeccable. 5900$. Tél.:698–2573.

HONDA ACCORD 1992, EXR, 108.000 kilomètres, blanche, automatique, air conditionné, toit ouvrant, excellente condition. Tél.543–3177, 545-4222

HONDA Prélude 1992, 95,000 kilomètres. $15,500. Tél.549–5320

HYUNDAI Excel 1986, bon état, 950$, 97 000 kilomètres. Tél.:547–0413.

MAZDA MPV 1995, prix de cotation. SAFARI GMC 1987, manuelle, 4.3, 3 000$. Tél.:698–1484

MERCURY Topaz LS, 1989, équipement complet, excellente condition. Faut voir! Tél.543–6329.

MUSTANG GT COBRA 1988, 5.0 litres, 5 vitesses, manuelle, équipement complet, air climatisé, brassière, toile vénitienne. Tél.:547–6948.

NISSAN Altima GXE 1994, équipement complet, 66,000 kilomètres, garantie 160,000 kilomètres. $15,400. Tél.:544–5886.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême, 1994, 60,000 kilomètres, très propre. Tél.549–5067

PONTIAC 6000, 1983, 96,000 kilomètres, 900 $. Tél.542–1232.

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usagé particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.674–2459, Paul 690-2444

SPRINT 1988, manuelle, A-1, 100,000 kilomètres, 8 pneus, $2,000. Tél.:696–3056.

SUZUKI Sidekick rouge 4x4 décapotable, excellente condition, 4 roues mags, 4 roues d'hiver sur jantes inclus. $6,250 négociable. Tél.:693–1818.

SWIFT SUZUKI 1989, 100,200 kilomètres, $1,500 discutable. Tél.:696–4015.

TOYOTA 4RUNNER, 1992, 81,400 kilomètres, avec garantie 100, 000 kilomètres, excellente condition, 19,800$. Tél.:543–9878, 543-6940.

TRANS-AM 1986, 5 litres, "full equip" jamais sortie l'hiver, 5,300 $ négociable. Tél.549–5061, 696-8337(pagette) Lyse-Ann.

TRIUMPH TR7 1975, jamais sortie l'hiver. Tél.:542–8896.

VOITURE DE COLLECTION: Mercury cougar XR-7, 1968, 302 p.c., 4 barils, 9,000$. Tél.:542–7565 après 17h00

3 Jetta 1985. 1 Jetta 1987. Golf 1986, diesel Tél.:672-6131, 690-5435 (paget), 695-5533 garage.

VOLKSWAGEN Jetta GL 1985, 4 portes, automatique, très propre, 2500$. Tél.:693-6085.

Bateaux à vendre

AUBAINE Peterborough, 1981, 20.5 Pi, inboard, V8, 185 forces, toit campeur, 2 sonore, radio marine, trailer neuf, vestes, défenses, etc., état neuf, 9 000$. Tél.:548-7803

BATEAU 17' aluminium, Crestliner, open-deck, moteur HB 90 forces, powertrim. $5,000. Remorque $1,000. Tél.:549-5119.

CADORETTE, 26', 1989, Oliday 250, avec remorque, 350/heures. TEl.:541-3123. (paget).

CANOTS 12', 14', 15', 16', neufs, prix du manufacturier. Tél.:543-6537.

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, bas prix. Particuliers. Tél.:690-5371

CHALOUPE 12' fibre de verre, avec moteur Suzuki 2 forces, 1 an d'usure, 1,200 $/ensemble. Tél.544-7108

CHALOUPE 14', fibre verre, moteur 9.9 avec remorque. Tél.:542-3131.

Chaloupe aluminium LAVY 14.1/2', 4 sièges, avec moteur Mariner 25 forces, 60 à 70 heures de marche, plus remorque, $2,500. Canot 16' pointu Radisson, avec flotteurs neufs. Tél.:544-4355.

CHALOUPE PRINCECRAFT 18' Jumbo, moteur 85 HP, remorque. Tél.:543-1122

DORAL 19.5', 230 H.P., trim tab, C.B., système de son, sonar, remorque. 6900 $. Tél.:349-3479.

GREW 1976, 24', cudy cabin, équipement complet, 8900$. Tél.:545-2802.

MOTEUR Mercury 7.5, 1982, très bonne condition, 650 $ ferme. Tél.696-0561.

PETERBOROUGH 19 pieds, 1985, 185h.p., tél.:697-1665.

PNEUMATIQUE Zodiac semi-rigide, équipement complet, état neuf. Tél.:693-6223.

PRINCECRAFT 14' moteur Evinrude 40 HP, volant, démarreur, toile protectrice, remorque. $2,700 négociable. Tél.:678-2507.

SEARAY 1977, 24', moteur Ford 351, refait à neuf, 30 heures, couche 4, rénové, entièrement équipé, plus remorque. $13,900. GLASTRON 1978 19', moteur 305 GM intégré, refait à neuf, 75 heures, entièrement équipé. $6,900. Tél.:548-7341, 542-9094.

SEARAY SUNDANCER, 1982, 31'X12', 2 moteurs 350 V-Drive, 132 heures, tout équipé, très propre, 48,000 $. Tél.(514)563-2039, (514)563-5738

SEE-DOO Bombardier GTX 1993, très propre. Tél.:547-6363.

SUNRAY 16' 1985, 70 forces, toit neuf, A1. Avec remorque. $6,000. Tél.:693-1116.

TANZER 26', 1980, 6 voiles, pilote, diesel, etc. Vente rapide. Tél.:548-4060.

TANZER 7.5, 1981, 4 voiles, très propre, moteur 8Hp, VHS, indicateur de profondeur, avec remorque. A voir absolument. Tél.:544-2589.

Camions à vendre

CAMION MACK 200, 6 roues, boîte 18' dompeuse, montée d'animaux, toile à brin de scie, parfait ordre, inspecté. Tél.:418-678-9400, 418-678-2800.

CHEVY VAN 1979, moteur 350, excellente condition, 72,000 milles, fini campeur, jamais sorti l'hiver, 5 000$ négociable. Tél.:544-6095.

DODGE RAM, 1500 Larami, 1994, 30.000 kilomètres, avec démarreur. Tél.343-3281 (après 19h00)

F-150, 1988, 6 cylindres, manuelle, 5 vitesses, 172,000 kilomètres, $4,800. tél.:690-0974.

FORD F-150 XL, 1995, 4x4, manuelle, 5 vitesses, 26 000 kilomètres, accidenté réparé, garantie 1 an complet. Tél.:549-4365.

FORD RANGER 1986, 4 cylindres, 103 000 kilomètres, boite fibre de verre, 4 pneus été, hiver. Très propre, 2300$ négociable. Tél.:544-1880.

GMC king cab, 1993, 4x4, automatique, 350, 64 000 kilomètres, 4 pneus neufs, 2 tons, garantie 1 an. Tél.:549-4365.

GMC S-15 1983, automatique, 1.1/2 cab, peinture neuve, prix 2,100$ négociable. Tél.:549-4518.

ISUZU 1990, cabine allongée, automatique, 119,000 kilomètres, boite en fibre, excellente condition, 6,200 $. Tél.344-1197

MAZDA B-2000, 1984, très bonne condition, $800 négociable. Tel.:690-3748.

SIERRA 1500 1990, V8, gris, 110,000 kilomètres, boite longue. Tél.:698-2066.

TOYOTA, 4 RUNNER 1991, 72,000 kilomètres, garantie août 1997, tél.:547-0430.

VAN Vandura GMC, 1989, diesel, en très bonne condition, mécanique A-1. Tél.:662-1439 jour, 662-8154 soir.

Camions 4 X 4

CHEVROLET 1981 1/2 tonne automatique, peinture neuve, moteur 454, $3,100 négociable. Tél.:549-4518.

CHEVROLET 1994 4x4, 74,138 kilomètres, automatique, garantie GM 150,000 kilomètres. Tél.:276-4639.

FOUR RUNNER 1992, 74 000 kilomètres, garantie Toyota, prix de cotation moins 1000$. Tél.:679-4775, 679-1515.

DAKOTA 1994, 4X4 king cab, V6 automatique, 40 000 kilomètres, garantie 7 ans ou 115 000 kilomètres, 19 000$ négociable. Tél.:542-3003.

JEEP SAMOURAI, SUZUKI, 1989, 85,000 kilomètres, 3,500 $. Tél.544-7108

ATTENTION PICK UP, Chevrolet, 4X4, 1/2 tonne, 1988, 8200$. Tél.:544-8880.

SUZUKI Sidekick 1989, 4 cylindres, 5 vitesses, convertible, très propre. Tél.:698-1326

Campeurs à vendre

CAMPEUR BELLEFEUILLE pour boîte pick-up 7', tout équipé, très propre, Tél.:696-2426.

CAMPEUR TOYOTA CLASSE C, 21', 1986, couche 5 adultes, air climatisé (2), toilette, douche, détecteur de propane, etc., excellente condition, Tél.:548-9425.

MAGNIFIQUE MOTORISÉ Coronado, 1992, 30.10', 36,000 kilomètres, classe A, à visiter sur appel. 51,500 $. Tél.544-1121

WESTFALIA, 1991, 55 000 milles, automatique, climatisé, pneus, suspension et freins neufs, antirouille, alarme, 19 500$. Tél.:545-6952.

Machinerie

ACHETERAIS petits tracteurs 4X4, diesel, tracteurs de ferme, et engins stationnaires. Payons comptant. Tél.(819) 364-2236.

JE SUIS ACHETEUR de tracteurs de ferme. Masey Ferguson; John Deere; Ford; Kubota; vieill angis stationnaire. Payons bon prix comptant. Tél.(819) 364-2666, Yvan, 819-364-2021 Gervais.

PELLE sur chenille Komatsu PC-220, avec "kit" forestier, "backet" et râteau. Idéal pour contrat de mise en andains. Prêt à travailler. Tél.:276-1078.

TIMBERJACK à grappins, 450, 1987, 35 000 $ ferme. Tél.:544-5222.

Motos à vendre

2 MOTO-CROSS 1995, KX 125 et 250, excellente condition Tél.:346-1115.

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-514-963-3456

Cherche HONDA GOLDWING ou YAMAHA VENTURE ROYAL 1983 à 1985. Tél.:1-819-533-4940, Gaston.

SUZUKI GS 1150 E, 1984, modèle très rare, 35,000 kilomètres, très propre, 3,000 $. Tél.548-3484.

HARLEY DAVIDSON 1995 Wide Glide, 7,000 kilomètres, tél.:679-5346, soir.

HONDA CR500, 1985, "liquide", très propre, très bonne condition, "tune", "FMF", "Boyessen", "Barnett", 2000$ négociable. Tél.:673-3418, paget:541-2252.

HONDA CX 650 E, 1984, sport tourisme, bonne fiabilité, 900$. Tél.:543-0373.

KAWASAKI CONCOURS, ZG-1000, 1988, style BMW, acheteur sérieux. Tél.690-1169

KAWASAKI GPZ750, 1983, gris métallique, 4 dans 1 supertrapp, pneus, chaine, batterie neuve, "tune up" 1996. Très propre, très bonne condition, 1700$ négociable. Tél.:673-3418, paget:541-2252.

SAHDOW 1100 ACE, 1995, 3 000 kilomètres, prix à discuter, Tél.:343-2301

SUZUKI DR-600, 1986, bon état, $800. Tél.:276-4279, 276-9760, demandez Carol.

SUZUKI, GSX-R, 750, 1995, 2,000 kilomètres, a servi seulement 1 mois, balance de garantie de compagnie, Tél.668-4581, 343-2730 (soir), demandez Réjean

TROIS MOTOS à moins de 1,000$. 1992 GSX-R, 7,500$, Tél.:690-5102.

TW-200, Yamaha neuve, 3,000 kilomètres, 1,400 $, démarreur électrique, cause: déménagement. Tél.662-8204

YAMAHA FZR1000 1995, 6,500 kilomètres, $9,500 négociable. Tél.:418-374-2149 soir et fin semaine.

YAMAHA RZ500, 1985, mécanique A-1, 3500$ négociable. Tél.:698-6910, après 17h00.

Motos 3 et 4 roues à vendre

QUATRE roues TRX125 1985, démarreur électrique, marche-arrière, très très propre. Prix débarras: $1,500. Tél.:672-4778.

Motoneiges à vendre

GRAND TOURING 1994 (580), 6,300 kilomètres, long-track, 5,400 $. Tél.:677-2145

PNEUS NEUFS ET USAGÉS
Atelier du pneu Mario LeBel inc.
545-7638
PNEU
317354

Pièces et accessoires

4 pneus d'été 145-SR12, état neuf. 4 roues 15" magnésium, originales GM pour C1500 de 1988 à 1996. Autos G.Leroux Inc, 696-1774, 1-800-801-2375

4 roues aluminium d'origine Honda, 15", jamais utilisées l'hiver. Tél.:547-7488.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.:545-9537

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES DE TOUTES GRANDEURS, POSE, BALANCE, BON CHOIX. PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. TÉL.:545-7638.

BOITE fibre de verre 6' Prestige, avec vitres coulissantes. Un an d'usure. Tél.:542-0673 soir.

MULTI-PNEUS E.B. ENR
1427 rue Vimy
Chicoutimi-Nord
PARLONS PNEUS
PARLONS PRIX
Pneus usagés toute grandeur à partir de 75$ pour 4 pneus posés. Aussi achat de pneus usagés
549-4518

Remorques à vendre

REMORQUE 6x10, double roues, parfaite condition, 2500$. Tél.:673-3366.

EMPLOI

Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 114 $. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit d'ici. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 114 $. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit d'ici. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

AGENT DE SÉCURITÉ

Cours contrôle physique, point de pression, le 4 mai à Chicoutimi. Informations: Tél.:418-849-2390

BAR CHEZ MARJO et bar la Guitare, personnel avec ou sans expérience, féminine avec belle personnalité, 18 ans et plus. Tél.:696-4242, 696-1012.

CARRIERE: ALIMENTATION

Homme ou femme demandé(e). Représentez une compagnie qui offre un produit exclusif de qualité supérieure, appuyer par de solides garanties. Clientèle, matériel et formation fournis par le bureau. Auto nécessaire. Bonne disponibilité et motivation. Expérience non exigée. Pour rencontre, tél.:698-5424, Marcel Marin, de 9h00 à 16h00.

EMPLOIS d'été dans l'Ouest Canadien. Vancouver, Banff, vallée d'Okanagan, plantation d'arbres, etc. Nous pouvons vous aider à rejoindre plus de 1000 employeurs. Pour informations: postez une enveloppe pré-affranchie à: ENTREPRISES QUEWEST, nu. 100, 54066-707 Charest O. Québec Qc G1N 4T1.

CHAUSSURE PÉGABO, recherche vendeur, vendeuse, désirant faire carrière, jeune, dynamique, avec 1 an d'expérience, se présenter sur place.

COUTURIERE (er) demandé (e) pour travail immédiat. Tél.:693-2373, demander André.

AVIS AUX ÉTUDIANTS

ETUDIANT(ES), possibilité de gain plus élevé que la moyenne, pour un travail d'été, apparence soignée, auto un atout. Possibilité de gagner 250 $ par semaine. Composez le 549-4581

GÉRANT(E) d'expérience demandé(e) pour domaine alimentaire pour les villes de Dolbeau, Roberval, Alma, Chicoutimi et environs, pour entrevue Tél.:693-5377

RECHERCHE coiffeurs(euses) avec expérience. Tél.:549-8741 Pascal.

RECRUTONS MAINTENANT

SOCIÉTÉ Internationale en plein expansion, dans la région du Saguenay. Nous recherchons 3 personnes honnêtes et soignées pour entrer en contact avec notre clientèle actuelle et des clients potentiels, voiture un atout. Possibilité de faire 250 $ par semaine tout en apprenant. Composez le 549-4581

SERVEUSE (eur) demandé(e), avec minimum 5 ans d'expérience pour travailler dans une pizzéria. Tél.:548-1833.

UNE IMPORTANTE COMPAGNIE est à la recherche de sous-contractants pour la pose de clôtures et patios dans le secteur Alma et Chicoutimi. La personne devra posséder le minimum de mises de fonds. Tout(e) candidat(e) sérieux(se) devra communiquer au 662-2114 (Alma) ou 690-2426 (Chicoutimi).

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

FORMATION: cours de formation sur Internet, les samedis de 12h00 à 17h00, 95% pratique, 5% théorique, par 2 professeurs accrédités. Coûts: 79.95$. Tél.:696-2391.

OCCASION D'AFFAIRES

Occasion d'affaires

COMMERCE de récuparation de métal, avec équipement, grand terrain clôturé. Cause maladie. Tél.:693-1336 soir (laisser message).

DISTRIBUTEUR AUTONOME

Lanor Marketing inc., éditeur des cartes de l'artiste-peintre Québécois de renom Laurent Lafleur, recherche des personnes autonomes, honnêtes, pour distribuer à leur compte une variété de produits haut de gamme tels que: cartes artiste-peintre, papeterie spécialisée, papier d'emballage, parchemins, cartes toute occasion, etc.. Intéressant pour les personnes distribuant déjà des produits connexes. Commission intéressante. Territoire: Saguenay, Lac St-Jean. Veuillez appeler Normand Lalonde, 418-652-7549.

DISTRIBUTEURS RECHERCHES

Nouveau: ligne exclusive de vaisselle et verrerie décorative. Profits très intéressants. Aucune compétition, léger investissement. Informations:(418)657-3300.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

NUTRI-ZOO INC. se spécialise dans le service à domicile pour la moulée chiens et chats. Franchises disponibles, à Chicoutimi et La Baie. Tél.:668-9555, Yvon.

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

ESTIMATION

pour construction et rénovation de maison, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. On peut faire vos plans.

Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél:693-8158.

MENUISIER d'expérience offre ses services pour rénovation, pour réparations de tout genre. (résidentiel et commercial). Tél.:549-9842 G.Tremblay.

MINI-EXCAVATION: drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse septique. Tél.:690-5323.

PLASTRAGE, peinture, couverture, revêtement extérieur, menuiserie de tous genres, 20 ans d'expérience. Tél.549-4748.

Service de garde

MERE de famille offre ses services pour prendre soin de vos enfants, de 0 à 5 ans. Quartier St-Mathias. Reçus d'impôts. 20 ans d'expérience. Tél.:548-3518.

Massage

#1 CHICOUTIMI, pour un bon moment de détente par le massage en toute sécurité, avec une jolie fille sympathique Tél.:696-0055.

ARVIDA: massage détente/réflexologie par professionnelle de la santé. Tél.:548-0072

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél.542-6200

DÉTENTE ET RELAXATION par le massage de 9h00 à 21h00. Tél. 693-4921

JONQUIERE: massage californien. Ouvert 10h00 à 22h00. Sur rendez-vous seulement. Tél.:547-8677.

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. Linda 695-3855.

VRAI MASSAGE, relaxant et énergisant. 09h00 à 18h00. Sophie, 542-9184.

Offres de services

$12.95/l'appel, réparation laveuse sécheuse, cuisinière, frigidaire. Coin de l'Aspirateur, 545-7633.

ARMOIRE G.L. INC.: Nouveau concept révolutionnaire. Fabrication d'armoires et de meubles résidentiels et commerciaux sur rastec déjà assemblés ou à assembler vous-même. Tél.:548-0152

DAME offre ses services pour entretien ménager et grand ménage. Tél.:675-2394, après 17h00.

ENTRETIEN ménagé Bergeron Enr. pour entretien résidentiel, commercial. Tél.693-1176, 690-1263

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

INTERPUB International peut vous aider dans votre développement international grâce a des recherches et de l'aide sur Internet. Tél.:696-2391.

LA BAIE, mère de famille offre ses services pour garder un enfant sur semaine, demandez Johanne. Tél.:677-2909.

NETTOYAGE de terrain et boisé, éclaircie et débroussaillage, tonte de gazon. Tél.:544-2343.

NOUVEAU service de conciergerie Lavo 2000 enr. Service de conciergerie, entretien général, lavage de tapis et hotte de cuisine commerciale. Lave auto à domicile et tonte de pelouse. Prix spécial pour la saison estivale. Tél.:547-4570.

PLAISIRS nautiques

TOUT LE MONDE EMBARQUE!
SEA-DOO
GTX 1992 4995 $ avec siège de luxe
SP 1992 4695 $
XP 1991 3995 $
SP 1988 2995 $
Profitez de l'été au maximum avec UN SEA-DOO
Équipements Villeneuve inc
Tél.: (418) 543-3600
1178, boul. Sainte-Geneviève Chicoutimi-Nord

Spécial du pêcheur
Moteur 2 forces Johnson 1996
Super spécial (quantité limitée) 679$
HORS-BORD Johnson
Martial Gauthier loisirs enr.
1015, boul. Sainte-Geneviève Chicoutimi-Nord
Tél.: (418) 543-6537
Fax: (418) 543-7917

LIQUIDATION
1 Freighter En fibre de verre 18' parfaite condition 700$
1 Freighter 24' En fibre de verre avec remorque tandem (4 roues) 1000$
1 Canoe Sportspal 12' Aluminium 440$
1 moteur Mercury 4 H.P. Pied long pour voilier ou second moteur 300$
1 Tuma Scooter Yamaha Big Wheel 1990 800$
1 Moteur Mercruiser (Inboard), 140 HYP-3L avec pied ou complet 1990 3 500$
1 Freighter 12' Grand Canadien Fibre de verre 300$
25e anniversaire
SAGUENAY Marine INC.
1957, rue Ste-Famille, Jonquière
547-2022
319629

LOCATION
CHAPITAUX, CHAISES, TABLES, TOILETTE CHIMIQUE ET ACCESSOIRES
TENTES-ROULOTTES
CAMPEUR MOTORISÉ 27'
VENTE - RÉPARATION
• Auvents de fenêtres
• Auvents de patio (fixes ou rétractables)
• Clôtures et écrans
• Toiles de camion
• Toiles de tente-roulotte
• Toiles de bateau
318284
NEZ VENT
2291, BOUL. DU ROYAUME CHICOUTIMI • JONQUIÈRE
549-7949

POUR ENTRETIEN ménager, à la demi-journée, journée ou semaine, peut faire aussi les repas. Tél.542-3083

SUPER SPÉCIAL

Nettoyage matelas 100% à sec, 15.95. Aussi tapis, divan, vorwerk. Tél.:540-0785

MARCHANDISES ET SERVICES

A donner

BOIS DE CHAUFFAGE provenant de vieilles palettes, et résidus de bois. Récupermat. Tél.:696-2036.

Ameublement

2 CAUSEUSES, 150$/deux. Mobilier de chambre en pin, 400$. Orgue Thecnic K-350 avec pied système midi. Tél.693-8820

A BAS PRIX

Laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Réparations "Timer", appel de service $14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

A VOIR

Economisez 30 à 50 % sur mobiliers de chambre, cuisine, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Tél.:549-4936.

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

ACHAT ET VENTE cuisinières, réfrigérateurs, laveuse, sécheuses. Vente de pièces. Réparation à domicile. Tél.543-0000, 545-4386

APPAREIL-O-SAG

Appel de service $14.95. Vente d'appareils électro-ménagers, garantie 1 an. Aussi vente de pièces neuves et usagées. 1660 Boul. St-Paul. Tél.:545-1459.

Deux causeuses fleuries avec fauteuil, $250. Tél.:549-0067.

LAVEUSE, SÉCHEUSE poêle 30" et 24", réfrigérateur, congélateur, très bon état Tél.672-2508.

LAVEUSE, SÉCHEUSE, GE, lave-vaisselle Moffat, poussette bébé. Tél.:549-8694.

LAVEUSE, SÉCHEUSE, poêle, réfrigérateur. Tél.:543-4160

LIT double et tables de chevet, bois naturel vernis, un an d'usure. $450 négociable. Tél.:677-2451.

Poêle, réfrigérateur, jaune, bon état, $100 les deux. Tél.:695-6343.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, amande; sécheuse, réfrigérateur, blanc; très propres, état neuf. Tél.548-5202, demander Nathalie, après 18h00.

POELE, sécheuse, laveuse, set de cuisine. Tél.:548-3205.

RÉFRIGÉRATEUR McClary, blanc, très propre, 250$ négociable. Tél.:673-6218.

SPECIAL pour le mois de mai. Les électro-ménagers du Saguenay Enr. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis 14 mois, vente de pièces neuves et usagées, 9.95 $ l'appel, reponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

Animaux

CHEVREAU 2 mois, castré, $75. Tél.:344-4351.

3 HUSKY pure race, vermifugés, âge 3 mois, 150 $. Tél.:672-4918.

CANICHE Toy, 3 à 4 livres, chiot, noir, mâle, 325$. Tél.:542-9706, 548-3002.

CENTRE ÉQUESTRE Domaine Laterrière: École d'Équitation reconnue par la FEQ offre les services suivants: cours d'équitation classique avec moniteur certifié, camp de vacance, manèges intérieur et extérieur. **NOUVEAU, Nouveau, Nouveau.** Nous avons ouvert plusieurs kilomètres dans un magnifique sentier pour la randonnée. Une invitation spéciale est faite aux propriétaires de chevaux. Places disponibles. Prix spécial **160$/mois** taxes incluses. **Tél.:690-9641.**

CHATTE Persan Chinchilla, enregistrée avec pedigree, dégriffée, non opérée, Tél.:547-6599.

CHIOTS BOXER, pure race, nés 21 mars, ergots et queue coupés. Tél.542-7053.

CHIOTS, Shih-Tzu prêt le 11/05/96. Schnauzer nains prêts 18/05/96, aussi mâles pour accouplement, Shih-Tzu, Schnauzer nain, Yorkshire, Pinsher nain. Tél.:678-9721.

FOIN SEC balles rondes 4X4. Tél.:674-2332.

GRAND Danois Arlequin, (mâle) 4.1/2 mois, oreilles taillées, vacciné. Tél.:693-5193.

CHIOTS LABRADOR NOIRS, pure race, vaccinés, vermifugés, prêts début mai. Tél.:662-6292

S.P.C.A. SAGUENAY, si vous désirez adopter un animal domestique à la recherche d'une famille. 2366 rue Bauman, Jonquière. Tél.:548-8870.

Antiquités

ACHETERAIS toutes sortes d'antiquités de valeur. Succession complète. Marché d'Antiquités. Le seul antiquaire de la région (A vous de juger!) Ne jamais acheter ou vendre sans nous consulter. Ouvert seulement samedi et dimanche. Tél.678-2775 en tout temps.

MEUBLES: table à 6 chaises, bureaux, 1 set de salon, etc. Tél.:549-3372.

Bois de chauffage

ATTENTION propriétaires de lots privés, pour votre sciage et préparation de bois de construction, appelez 343-3732, 344-1856.

BOULEAU en longueur de 16 pieds, en petite quantité pour la période du dégel. Tél.673-6138, 693-6138.

BOULEAU sec, $50/corde. Merisier bouleau, semi-sec, $45/corde. 500 piquets cèdre, toutes grandeurs. Tél.:542-0091.

BOULEAU VERT rond 46 $/tonne métrique, fendu 52 $/tonne métrique, Possibilité de scier sur place 31 $/tonne métrique, pour le 8' 37 $/tonne métrique. Tél.:673-3425

BOULEAU vert, 16", livré. Tél.:674-2332

Coin du bébé

CHICOUTIMI: Vente et achat d'articles, jouets, d'accessoires et de vêtements de bébés, usagés et neufs. Marché aux puces (sous-sol) 70 RACINE EST. Tél.: 693-0716, 542-1022.

Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

Divers

1 TRES GROS INVENTAIRE: Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Régina, neuves et usagés. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central Drain-Vac complet, Central Aspiratex 2000, neuf, complet, $675. Central Singer $199. Taxes incluses. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, mini-boutique, mercredi au dimanche. Tél.:548-1767.

3 ROULEAUX compacteurs à pavage, Mikasa, modèle MDR-9GW, à double tabours de 28" de largeur et réservoir à l'eau. Tél.696-3646 jour, 696-2965 soir

4 BELLES fenêtres grandeur 4X6'. Tél.548-5178 (heures repas)

A BAS PRIX

Matériaux usagés, bois, portes, fenêtres, baignoires, toilettes, lavabos, urinoirs, ameublement de bureau, prélart, sonotubes, sacs à bretelles, palettes de bois. Récupermat. Tél.:696-2036.

A SACRIFIER, 20 aspirateurs 49,95 $. Tél.545-7633, Coin de l'Aspirateur

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACHETERAIS articles pour marché aux puces, neufs ou usagés. Tél.:549-0899, 690-3142.

ASPIRATEUR CENTRAL Electrolux, usagé moteur neuf, 449 $. Deux Filter Queen, valeur à neuf 1,500$, laissé à 750$. Electrolux usagés à partir de 149$. Le Coin de L'Aspirateur. Tél.:545-7633

ASPIRATEURS Electrolux usagés à partir de $99, garantie 1 ans. Aussi Filter Queen, Rainbow, Kenmore. Simplicity avec balai électrique neuf, $229, 2 ans de garantie.10 modèles aspirateurs centraux neufs, à partir de $399, usagés $159. Sacs et réparations de toutes marques. ASPIRATEX 2000, 3691 Boul. Harvey, face McDonald's, Jonquière, 542-9451.

CÈDRES pour haie, semi-cultivé, garanti, livré, hauteur 5': 7.00$, 4': 5.25$, 3': 4.25$. 2 bancs de comptoir, cuir noir, 24": 50$/chaque. Tél.693-1913

CAUSEUSE fleurie, presque neuve. Tondeuse. 4 pneus 4 saisons, 1956014. Tél.:548-4060.

CHALOUPE 14,5 avec remorque et moteur Evinrude 25 forces. Tél.690-0466.

COEURS de portes idéal pour isolation, plancher ciment, cabanes à pêche, jupe de maison mobile, intérieur de garage, etc. Tél.696-2036.

CONSULTANTS J.S.P. Achat et vente: cartes et revues sportives, objets militaires, comics et bandes dessinées. Tél.542-6425

FOIN 1.50$/balle et Avoine à vendre. Tél.:674-2230.

LAVEUSE industrielle à l'état de marche. 650 $. Tél.:545-8263.

Lit de bronzage; sauna avec installation comprise si désiré; machines d'éducation physique. Tél.:662-4708.

PIANO Lesage. Bibliothèque murale bois. Ordinateur PC, traitement texte. Tél.:696-0659.

PLIEUSE D'ALUMINIUM "heavy duty" 10 pieds, presque neuve. 1500$. Tél.:673-3366.

PORTE commerciale 36", vitre thermos avec cadre, fermoir, 400$. Tél.:549-2045.

REMORQUE Tandem 4X6. Siège passager 4 roues. Bicyclettes de montagne 20". Tél.:549-8694.

SIROP D'ÉRABLE PUR, vendu directement de l'érablière Chez Jacinthe, St-Félix d'Otis, frais du jour, 30$ le 4 litres. Tél.:544-5416, après 18h.

STORES verticaux: 64IX74h 2", 65$. 60IX72h 2" 60$. 36IX42h 2" 28$. 104IX74Hh 2" 95$. 104IX74h 3.1/2" 70$. 38IX60h 3.1/2" 25$. Le tout blanc. Deux 24IX56h 2" aluminium noirs 55$/Ch. Stores neufs. Tél.:693-1913.

Table de billard 4'x8' Brunswick, en ardoise, tapis neuf, 2 mois d'usure, impeccable, à voir, $1,500 non negociable. Tél.:545-1424.

TABLE SNOOKER Brunswick, tapis neuf, 2 set de boules, plusieurs baguettes. Tél.: paget vocal.693-9815

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TERRE NOIRE SASSÉE

Pour jardins et embellissement, livraison pick-up et remorque. Tél.672-2277

TRIPORTEUR parfaite condition pouvant servir pour handicapé, prix à discuter. Tél.:549-3237.

Vente de fermeture de maison, 3815 de l'Auvergne, Jonquière, tél.:547-4669.

Equipement de bureau

CLASSEURS latéraux 4 et 5 tiroirs; bureaux; chaises; armoires à clef; table de conférence; classeurs anti-feu. Tél.:662-4745.

Equipement de commerce et restaurant

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

AUBAINE PRINTANIÈRE: Comptoir à pâtisserie, 4, 6, 8 pieds, mélangeur 12, 20, 80 pintes, air climatisé à l'eau, slush, crème molle, yogourt, congélateur à fruits, four à convection, chaises empilables (200), lave-verre commercial, compteur Berg, 2 et 9. Chambre de congélation 8X20, grille-pain ménage, Backbar 5 portes, horloge de temps, barbecue, machine à glace, dispensateur à bière 2 têtes, machine à saucisses, étuve, slicer. Informations. Tél.698-2174, pagette: 541-2637

POÊLE PIZZA MKE, gaz naturel, 30" sur table. Tél.:693-1496.

REPARATION, achat, vente équipement commercial, gaz ou électrique. Tél.548-2128, 693-7891.

ÉQUIPEMENT de salon de coiffure complet. Tél.:698-2502, après 18h00.

Marché aux puces

MARCHÉ AUX PUCES: rg St-Pierre, bureaux secrétaire, classeurs 4 tiroirs, classeurs vertical 3 tiroirs, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle, étageres d'épicerie 4', 1 hache-viande Hobart 2 forces. Tél.:545-1705, 543-2430.

Matériaux de construction

BOIS brut 2X10, 2X8, 6X6 et autres. Tél.:544-2405

BOIS DE DALLES, planches, madriers, grosses pièces, bois de toute sortes, à demi prix. 237, rg 2 St-Charles de Bourget. Tél.:695-8060, paget:690-5525.

FENÊTRE 71X71", 71X96", porte double + cadre, conviendraient pour chalet, 200 $. Tél.547-0489

Poêle à bois

ANCIEN POELE à bois, style cuisinière, marque Bélanger. Très bon état. Tél.:544-7382, 544-4212.

POÊLE À BOIS Bélanger 425$. Moulin à coudre à pédale Singer, $125. Radio RCA 1943 en bon état, $75. Réservoir à l'huile 200 gallons, $40. Tél.:344-4351.

Réceptions

SALLES A LOUER pour toute occasion, 50 à 125 personnes. Tél.:547-7279

AVIS

Agences de rencontre

HOMME cheveux châtains, avec yeux bleus, 5,8', avec handicap aux jambes, avec voiture, maison, désire connaître fille de 37 à 47 ans, Tél.:544-4207.

RENCONTRE Internet. Inscrivez-vous gratuitement à la plus grande agence de rencontre du monde. Tél.:696-2391.

Messages personnels

A BAS la solitude (reçoit, se déplace). Tél.:693-5389. Sandra.

ATTENTION Mesdames pour un moment de tendresse inoubliable, demandez Steeven, Martin. Se déplace seulement. Tél.:693-8691, après 17h00.

ATTENTION messieurs, pour un moment de relaxation, Christina et Sara (duo érotique). On se déplace. Recherchons hôtesses.$$$ Tél.693-1524

INTERDICTION parfaite avec celle qui te plaira, sensualité est son nom. Tél.548-3802

LIGNE DE RENCONTRE

Appelez 1-900-451-3443, ext. 414. $2.99/minute. 18 ans +. V.E. Inc.

MESSIEURS MESDAMES, sensuelles, Annie et sa nouvelle amie. Duo érotique. Tél.:545-6797.

POUR UN MOMENT inoubliable. Reçoit et se déplace à Chicoutimi, sans frais. Tél.(514) 556-1843

POUR VOUS MESDAMES pour un moment de tendresse inoubliable. Discrètes. Appelez: 545-6481, 514-556-1843 (pagette).

TAMISÉ, OBSCURITÉ, avec le verbe désir et plaisir. Tél.548-4439

Perdu ou retrouvé

CHAT perdu, secteur Nord, tigré, yeux or. Tél.:543-8426, 545-5335.

SPORTS / LOISIRS

Articles de sports

ACHETONS POUR la vente et la consigne, vélos, planches à roulettes, patins à roues alignées, Vélo & Sport 3785, boul. Harvey Jonquière. Tél.:695-3863

VÉLO DE ROUTE, Gardin, monté sur Shimano 105, full chromolie, (pour connaisseur), Tél.690-3667

Bicyclettes

VÉLO 10 vitesses pour fille, vélo Sport. Vélo montagne Macadam, $50/chaque. Tél.:543-3130.

Musique et accessoires

CLAVIERS: Technic K-350 système Midi, échantillonneur Mirage-DSK digital Ensoniq avec 50 disquettes. Valeur 3 000$ pour 650$. Tél.:690-3397, en tout temps 690-0210 (semaine jusqu'à 17h30).

ACCORDÉON Honner, 1 rangée de boutons, état neuf, 300 $. Tél.545-2209

DEUX colonnes de son Studio Pro, 250 watts/RMS. Valeur $1,300, état de neuf. Laissé $900. Tél.:690-1533, 698-5414, Carl.

DISCO-MOBILE complet de haute gamme (Peavey Yamaha), avec boîtier de transport, pour professionnel ou amateur, à prix d'aubaine. Vendu ensemble. Tél.:275-8138, demandez Marco.

Guitare électrique Epiphone gauchère, copie Les Paul (sunburst), avec amplificateur Epiphone 25 watts, $800. Tél.:544-9449, François.

GUITARE IBANEZ et amplificateur Peavey 65 watts, 400 $/ensemble, pédale double, Dixon, a servie 1 mois 250 $. Cymbale Paiste 20" avec pied Tama 250 $. Tél.672-2708, Dominique

Ordinateurs et jeux

"JEUX" super Nintendo, Genesis. Achat, vente et échange. Électronique neuf et usagé. Tél.:548-0285.

MACINTOSH LC475, écran 12", disque dur interne 200 meg, 8 meg ram, 1000$. Tél.:544-1362, Denis, lundi au vendredi.

Photos et vidéos

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

Piscine et accessoires

PISCINE creusée 16x32, avec accessoires, plongeon, échelle. Tél.:549-2045.

Roulottes et tentes-roulottes à vendre

BONAIR Fifthwheel1992, 24', armoire blanche, air climatisé, tout équipé, état neuf. Tél:662-6071.

CARAVADE 24', 1982, eau chaude, bain, douche, couche 7 personnes, 8 000$, négociable, personnes intéressées seulement. Tél.:690-3397, 690-0210.

FIFTHWHEEL TERRY, 1993, 27,5' air climatisé, état neuf. Tél.542-8934

FIRESIDE 18' 1994, équipement complet, attache incluse. A voir, 12,500 $. Tél.:548-5490

JAYCO 1993, 30', équipement complet, air climatisé, micro-onde, lit queen, etc. Tél.542-2510, 699-3330

PROWLER 1989, 29', de luxe, auvent téléscopique, très propre, installée Lac Joly, St-Honoré. Tél.699-0910 heures repas.

BRECKENRIDGE 40' de park, 2 chambres fermées, annexe double, auvent, air climatisé, remise. Tel.:548-4794.

ROULOTTE Citation Sport 1995, 30'. Négociable. Tél.:695-6320.

ROULOTTE Thompson 1972, 19' de long, 3.000$ Tél.696-4420

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 1994, 6 places, comme neuve. Auvent, dinette, 2 bombonnes, chaufferette. $5,100 négociable. Tel.:548-4354.

TERRY RESSOR 29S, 1991 couche 8 personnes, excellente condition, Tél.:672-2407, 545-8984 (paget).

Vacances/voyages

VOYAGES LISE: Les casinos toutes les deux semaines le 18 et 22 mai pour le **Casino de Charlevoix**. **Festival des tulipes à Ottawa** les 1-2-3 juin avec **Casino de Hull et de Montréal**, 219$ pour 2 couchers 3 jours. Reste quelques places disponibles. **Toronto, Niagara**, 5 couchers 6 jours, 449$. Tél.: 542-5877, 542-3304, 348-6834 (départ du Lac-St-Jean). **Bienvenue aux associations.**

Prostitution

Les clients sur les bancs d'école

MONTREAL (PC)-La police de la Communauté urbaine de Montréal envisage la possibilité d'envoyer les clients des prostituées suivre un cours sur les conséquences judiciaires et sur leur santé d'une relation avec une prostituée.

Ce projet, mis sur pied par la police de Toronto le mois dernier, vise à offrir une solution de rechange au client dont c'est la première offense.

Avant de déposer des accusations, on propose au client de participer à un cours d'une journée sur la prostitution. Durant cette séance, des policiers lui expliqueront les conséquences judiciaires d'une seconde arrestation.

Des spécialistes étaleront de plus devant lui l'éventail des maladies qu'il pourrait contracter et transmettre à sa conjointe. Des résidants décriront les ravages que la prostitution inflige à leur quartier.

Mais le moment fort de la journée se produira lorsque d'ex-prostituées lui diront ses quatre vérités.

«Elles donnent un bon coup à l'ego de ces hommes-là», dit l'inspecteur Emory Gilbert, de la police de Toronto.

Linda, qui a fait la rue pendant 18 ans, explique: «Ils croient que les prostituées ont du plaisir. Evidemment, je ne rentrais pas dans une voiture en disant: `Mon père a abusé de moi, j'ai besoin de ton argent pour me payer de la drogue'. Mais j'avais des marques de seringues partout. Je ne comprends pas comment ils pouvaient ne pas les voir.»

Si le client participe effectivement à l'atelier, aucune accusation ne sera pas portée contre lui et il s'en tirera sans dossier criminel.

Les services de police espèrent qu'en faisant peur aux clients, ils vont réussir à les décourager de revenir solliciter les services d'une prostituée.

Un projet semblable à San Francisco a donné des résultats probants: près de 400 hommes ont participé au cours et aucun d'entre eux n'a été arrêté une seconde fois.

Combats extrêmes

Vancouver refuse

VANCOUVER (PC)-Après le Québec, la semaine dernière, c'est au tour de la Colombie-Britannique à être confrontée aux «combats extrêmes», où les pugilistes peuvent se permettre tous les coups, sauf mordre ou arracher les yeux.

Alors que neuf personnes font face à des accusations au Québec à la suite d'une soirée de «combats extrêmes» à Kahnawake, vendredi dernier, les politiciens de Colombie-Britannique tentent désespérément d'empêcher la tenue d'une telle soirée à Vancouver le 11 mai prochain.

Mais de l'avis d'un conseiller municipal qui souhaite mettre un frein à la soirée, rien ne peut empêcher la tenue d'un combat extrême, même si l'événement est tenu dans un lieu public.

D'autant que l'intérêt du public pour les «gladiateurs modernes» ne semble pas différer d'une province à l'autre; 2000 des 4000 billets ont déjà été vendus à Vancouver.

«Nous sommes en train de rédiger un projet de règlement pour interdire ce type de combats à Vancouver, mais il ne sera pas adopté à temps pour empêcher la tenue de l'événement du 11 mai», a indiqué le conseiller George Puil, qui siège au sein de la commission athlétique de Vancouver. «Cela fait deux ans que nous demandons une législation provinciale à ce sujet.»

Les combats sont interdits par le Code criminel au Canada, si la commission athlétique ne donne pas son aval. A Kahnawake, les autorités mohawks avaient créé leur propre commission athlétique.

A Vancouver, le promoteur Trevor Walden pense contourner le Code criminel en offrant une carte composée exclusivement d'amateurs qui ne toucheront rien pour leur soirée.

«Certaines personnes pratiquent un sport pour l'amour de la chose, ce sont des amateurs, a-t-il dit. Les gens font bien des choses pour des raisons parfois obscures, gravir l'Everest, par exemple.»

Le leader du Parti réformiste de Colombie-Britannique, Jack Weisberger, qui a été boxeur dans sa jeunesse, estime que ce genre de «spectacle dégoûtant» n'a pas sa place au Canada. Il presse le gouvernement néo-démocrate de légiférer avant les prochaines élections générales, déclanchées mardi, pour bannir tout genre de combat extrême, même amateur, des rings de la province.

«On ne peut permettre à des gens de se pointer dans une arène et de se battre de façon insensée, a-t-il dit. Ce type de violence désensibilise les gens.»

Le promoteur rétorque que ses matches sont encadrés par des règles plus sévères et qu'ils ne seront pas télévisés. Les participants aux 14 combats proviendront de l'Ouest du pays mais aussi de l'Etat de Washington.

Renflouement du Irving Whale

Québec craint une catastrophe écologique

QUEBEC (PC) - Un désastre écologique peut se produire si Ottawa va de l'avant avec son projet de renflouer l'Irving Whale, qui a coulé dans le golfe Saint-Laurent le 7 septembre 1970, a averti hier le ministre québécois de l'Environnement, David Cliche.

M. Cliche a dévoilé hier un rapport d'un expert, l'architecte naval Paul Barbeau, qui établit une longue liste de risques pris par Ottawa dans son projet de renflouer l'épave. Le ministre Cliche a écrit à son homologue fédéral Sergio Marchi à ce sujet, et il exige des réponses claires et immédiates.

Si une tragédie se produisait lors de l'opération, Québec songerait à des recours devant les tribunaux pour les dommages irréparables causés à l'industrie de la pêche au crabe et à celle du tourisme aux Iles-de-la-Madeleine.

Quatre problèmes majeurs ont été constatés dans l'opération de renflouage mise sur pied par le fédéral et qui doit commencer le 15 mai:

- on a confondu dans certains documents fédéraux la profondeur de l'eau à l'endroit du naufrage. On mentionne parfois qu'il y en a 45 pieds alors que la profondeur réelle est de 67 mètres. Une telle différence influence l'effet de succion sur la structure de l'épave lors du levage;
- on a oublié de calculer la vitesse du courant marin au fond de l'eau, lequel est de 0,5 noeud. Un tel oubli peut déstabiliser les palans requis pour le renflouage;
- les câbles pour lever l'épave vont s'appuyer sur la salle des machines, là où justement doivent se trouver 3000 litres de produits toxiques. Ces produits pourraient être libérés dans l'eau si la carcasse du navire se brise;
- enfin, il reste de l'air sous pression dans la barge. La «surpression» lors du levage pourrait causer des explosions qui causeraient la rupture de la barge et la libération des produits dangereux. De plus, le gouvernement québécois recommande d'interdire la pêche aux crabes dans un certain périmètre autour du navire, à cause de la contamination des espèces animales.

Enfin, M. Cliche a sommé le gouvernement fédéral de se doter d'un plan d'urgence au cas où un incident se produisait lors de l'opération.

Une tragédie pourrait compromettre pour longtemps l'industrie de la pêche au crabe, dont vivent plusieurs milliers de Madelinots, et la prospère industrie touristique des Iles-de-la-Madeleine.

«Pour le moment, je donne un feu rouge au projet», a dit M. Cliche.

Le Barreau négocie un gel d'honoraire

QUEBEC (PC) - Le Barreau du Québec, au nom des avocats de pratique privée, a relancé, hier, ses négociations avec le ministère québécois de la Justice en déposant une proposition qui aurait pour effet de geler leurs honoraires. Cette proposition ferait épargner à l'Etat entre 12 et 30 millions $ par année, selon une évaluation faite par le professeur Yves Rabeau, un économiste de l'Université du Québec.

Les avocats de pratique privée qui acceptent des mandats de l'aide juridique craignent de se voir privés de cette clientèle pour des raisons économiques.

Ils en sont venus à cette proposition, malgré les conclusions d'un rapport de la firme Zins Beauchesne (SECOR) affirmant qu'aux taux horaires variant de 12 $ à 48 $ l'heure payés actuellement, selon le type de mandat exécuté, les avocats de pratique privée dans le système de l'aide juridique sont sous-payés.

Le négociateur du Comité des avocats de pratique privée, Me Pierre Gagnon, a expliqué que l'enveloppe globale du système de l'aide juridique est de 120 millions $ et qu'une part de 38 millions $ va à ses membres du secteur privé.

«On continue de dire que les services sont moins coûteux lorsqu'ils sont rendus par le secteur privé et qu'avec notre dernière proposition de gel et une meilleure répartition des cas, l'Etat pourrait économiser entre 12 et 30 millions $», a expliqué Me Gagnon. Le Comité des avocats de pratique privée, présidé par Me Raydmond Lavoie, de Québec, considère que ses membres ont déjà commencé à voir leurs honoraires réduits «de façon importante à cause de la baisse des procédures en matières criminelles et pénales».

Me Gagnon a indiqué qu'un autre rapport d'évaluation préparé par la firme Samson Bélair démontre que les avocats de pratique privée exécutent des mandats à meilleur coût que ceux qui sont des salariés de l'Etat.

CLSC DES COTEAUX

326, des Saguenéens
Chicoutimi, Québec
G7H 6J6
Tél. : 545-1262, Téléc. : 693-0049

APPEL DE PROPOSITIONS PUBLIQUES
Des propositions sont demandées par le CLSC des Coteaux pour RELOCALISER TEMPORAIREMENT LE CLSC

Le CLSC des Coteaux offre des services courants de santé et des services psychosociaux. Les locaux recherchés devront donc permettre au CLSC d'offrir des services médicaux, de soins infirmiers et psychosociaux d'intervention thérapeutique en toute confidentialité. Un besoin d'environ 40 bureaux fermés de 107 pieds carrés devront être disponibles.

À cet égard, l'espace requis pour loger l'ensemble des services devra être situé entre 12 000 et 15 000 pieds carrés et ce, en fonction des aménagements.

Les espaces sont requis pour une période qui s'échelonnera du 1er juin 1996 au 30 novembre 1996. De plus, des options subséquentes renouvelables mensuellement, jusqu'à concurrence de douze (12) mois au total, sont requises.

Pour être considérée, toute proposition devra être accompagnée des documents suivants :

1) Formule de proposition de location;
2) autorisation pour la signature de la proposition;
3) formule de renseignements concernant le proposant;
4) addendas, s'il y a lieu.

Ces documents et les informations complémentaires sont disponibles auprès de monsieur Éric Lavoie au CLSC des Coteaux à partir du 2 mai 1996 à 9h30.

Les propositions seront appréciées en fonction des critères inscrits ci-après :

1) fonctionnalité des locaux;
2) délai de livraison - 1er juin 1996;
3) importance des travaux de réaménagement à faire;
4) prix de location;
5) l'établissement ne s'engage pas à prendre l'offre avec le prix le plus bas si l'application des deux premiers critères présente des difficultés.

Les propositions seront reçues au CLSC des Coteaux, 326, rue des Saguenéens, Chicoutimi, Québec, G7H 6J6 jusqu'à **13h30** le 7 mai 1996 et seront ouvertes le 7 mai 1996 à 13h30. Les propositions seront cachetées **dans des enveloppes fournies à cet effet**. Cependant, le proposant devra y inscrire son nom et son adresse.

Donné à Chicoutimi ce deuxième jour de mai 1996.

M. Carroll Malenfant
Directeur général intérimaire

319855

RENCONTRES

la **meilleure** façon de faire connaissance

690-8825
668-4506
poste 825
679-3832
poste 825

LE QUOTIDIEN

310776

LOUER

Pour louer ton logement

LES ANNONCES CLASSÉES

545-4014
668-4506
679-3832

LE QUOTIDIEN

310776

Tabac

Fabricants poursuivis

BALTIMORE (Reuter) - Le procureur général du Maryland, Joseph Curran, a annoncé hier que l'Etat avait décidé de poursuivre sept firmes productrices de tabac et trois associations pour atteinte à la santé publique, réclamant 13 milliards $ US de réparations.

Philip Morris, R. J. Reynolds Tobacco (branche de RJR Nabisco), Brown & Williamson et sa filiale BAT Industries, Lorillard Tobacco, American Tobacco, et Liggett sont visés par la poursuite ainsi que trois associations: l'Institut du Tabac, Hill & Knowlton et le Conseil pour la recherche sur le tabac. Le Maryland est le huitième Etat à demander une compensation financière du coût infligé à la santé publique par les cigarettes et cigares.

«Plusieurs générations durant, ces compagnies ont séduit notre jeunesse et l'ont accoutumée à leur produit mortel. Les conséquences sur la santé ont coûté aux contribuables du Maryland des centaines de millions de dollars», a déclaré le responsable de la Santé de l'Etat, Martin Wasserman.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

"Prenez avis que **Joseph Wellie Gill Janelle,** 760, boulevard de la Grande-Baie Nord, Ville de La Baie, G7B 3K7, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **Joseph Wellie Gilles Janelle.**

319759

MISE AU POINT

Dans l'annonce Sears de tracteurs, parue le 1er mai 1996, le rabais au haut aurait dû se lire **RABAIS 200-300.**
Pour le tracteur No 60625, **le prix de vente aurait dû se lire: 1799,99** et non 1849,99. Pour le tracteur No 60635, **le prix de vente aurait dû se lire: 1999,99** et non 2149,99. De plus, **l'offre "Rien à payer avant novembre 1996 est en vigueur jusqu'au 26 mai 1996** et non 26 juin.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

Lors du décès de

M. Julien Charbonneau
(de Chicoutimi)
(13-02-1996)

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

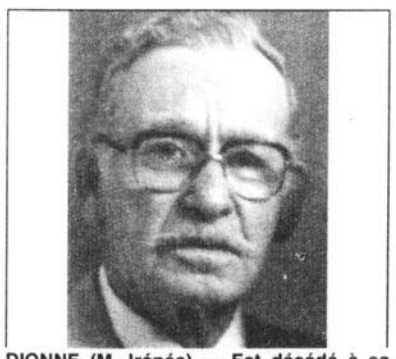
On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: 541-1005

318407

NÉCROLOGIE

AUBRY (Mme Marie-Anna Desbiens) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 1er mai 1996, à l'âge de 81 ans, dame Marie-Anna Desbiens, épouse de feu M. Charles-Edouard Aubry, demeurant au 637 Jolliet, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 3 mai 1996 à 14h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 4 mai 1996 à 11h00 à l'église St-Joachim de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était Fille d'Isabelle. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Yvon Aubry (Gervaise Bolduc), Guy Aubry (Micheline Boucher), Lise Aubry (feu Cyrille Dubé, Alexandre Harvey), Réjean Aubry (Dominique Simard); ses frères et soeurs: Henri Desbiens (feu Mariette Tremblay), Thomas Desbiens (Rolande Harvey), Paul Desbiens (Estelle Gagné), Uldéric Desbiens (Marie-Louise Lavoie); ses petits-enfants: Louis, Albert, Josée, Denis, Christine, Nathalie, Caroline, Catherine et David; ses arrière-petits-enfants; elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Aubry; ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

BOUCHARD (Mme Paula) — Est décédée à l'Hôpital de la Baie, le 1er mai 1996, à l'âge de 69 ans 7 mois, dame Paula Bouchard, épouse en 1ères noces de feu M. Joseph Tremblay et en 2ièmes noces de M. Léonard Desgagné, demeurant au 2580, rue Bagot, La Baie. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 4 mai 1996 à 11h00 à l'église St-Marc à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire à Ville de la Baie. Elle était membre de l'Age d'Or et membre des retraités de la Stone Consol. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Andrée (Denis Cloutier), Serge (Josée Tremblay), Réal (Carole Desgagné), Johanne (Robert Hudon); ses petits-enfants: Dany, Manon, Sarah, Jessie, Billy, Johnattan (Tremblay), Johnattan (Hudon), Katherine; ses frères et soeurs: Blanche (feu Adolphe Ouellet), feu Henri (feu Eva Ouellet), Marie-Alice (feu Henri Rousseau), Adrien (Marie-Berthe Sergerie), Roland (feu Aliette Bouchard), feu Antoinette (Maurice Simard), feu Rolande (feu Conrad Dallaire), ainsi que les membres de la famille Tremblay et Desgagné; ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Société Canadienne du Cancer, 416 Racine Est, C.P. 573, Chicoutimi, G7H 5C8. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



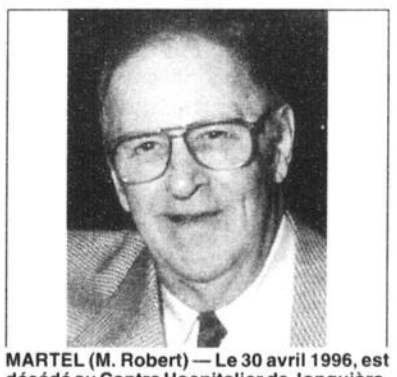
DIONNE (M. Irénée) — Est décédé à sa résidence, le 1er mai 1996, à l'âge de 89 ans 4 mois, M. Irénée Dionne, époux de feu dame Christiane Lapointe, demeurant au 554, rue Morin, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi, jeudi le 2 mai 1996 à 14h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 3 mai 1996 à 14h30 à l'église du Christ-Roi de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Il était membre du Mouvement Vers Demain. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Vincent Dionne (Geneviève Guérin), Louise Dionne (Jacques Tremblay), Carmen Dionne (Lucien Martel), Francine Dionne (Serge Gagné), Jassinte Dionne (Gilles Coderre), Simone Dionne (Pierre Boucher); ses 14 petits-enfants; il était le frère de: feu Arsène Dionne (Aline Dumont), feu Albert Dionne (Fleurianne Côté), feu Hermel Dionne (1ères noces Laurette Bérubé, 2ièmes noces Clémence Landry), Léopold Dionne (Thérèse Pelletier), feu Joseph Dionne (Cécile Veilleux), feu Laurette Dionne (feu Jean-Marie Mailloux), feu Marie-Ange Dionne (Gérard Bélanger), Lucienne Dionne (1ères noces feu Marc Belzile, 2ièmes noces feu Léo Berger), Célanyre Dionne (Adrien Martin), Berthe Dionne (feu Albert Bérubé), feu Ida Dionne (feu Roméo Lebel), Georges Dionne (Annette Colin), Hilaire Dionne, Eugène Dionne (Edwina Gaudreault); il était le beau-frère de: feu Jos Lapointe (Almanza Therrien), feu Adèle Lapointe (feu Henri Larouche), feu Jean-Paul Lapointe (Jeannette Michaud), Rosario Lapointe (Léonne Tremblay), feu Aurette Lapointe (feu Gaston Larouche), Rita Lapointe (feu Cyprien Michaud), feu Lucette Lapointe (feu Adrien Bellavance), Nazarin Lapointe, Charlotte Lapointe (Maurice Lessard); elle laisse également dans le deuil Abla Faroud, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

FRASER (Mme Alma-Rose Villeneuve) — Le 1er mai 1996, est décédée à l'Oasis de Mistassini Inc., à l'âge de 91 ans, Mme Alma-Rose Villeneuve, épouse de feu M. Omer Fraser, demeurant au 116 Avenue des Châtes à Mistassini. La dépouille mortelle sera exposée au Funérarium Hébert & Fils du 1702 rue des Pins à Dolbeau, à compter de 19h00 jeudi le 2 mai 1996. Les funérailles auront lieu vendredi le 3 mai 1996 à 16h00 à l'église Ste-Thérèse d'Avila de Dolbeau. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: feu Raymond (Huguette Aubé), Jacqueline (Cyrille Guillemette), Roland (Huguette Castonguay), Claire (Jean-Paul Bouchard), Gisèle (Austin Goosney), Gaston (Anita Coulombe), Georges (Yvonnette Sylvain), Colette (Berthol Hudon), Lisette (Réal Gaudreault), feu Léger (Hélène Martel), Gaétane (Jules Truchon), Gaétan (Claire Perreault), Murielle (Gérard Ouellet); son frère M. Honoré Villeneuve (Jeanne-d'Arc Lambert); ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants et de nombreux parents et amis. Vos sympathies pourront se traduire en dons à la Fondation de l'Oasis de Mistassini Inc., 116 Avenue des Châtes à Mistassini, 418-276-1153. Direction funéraire: Maison Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini.

GIRARD (M. Candide) — Le 1er mai 1996 est décédé à l'Hôtel-Dieu de Dolbeau à l'âge de 79 ans 5 mois, M. Candide Girard, époux de dame Égyptienne Girard, demeurant au 1429, St-Cyrille, Normandin. La dépouille mortelle est exposée jeudi le 2 mai 1996, à compter de 14h au Funérarium Marcel Dion, 1140, de l'église, Normandin. Les funérailles auront lieu vendredi le 3 mai 1996 à 15h à l'église de Normandin et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Égyptienne Girard, il laisse dans le deuil ses enfants: Réjean (Johanne Leduc), Hermance (Serge Aubé), Micheline (Laurent Gauthier), Jocelyn, Francine (Jocelyn Robert); ses frères et soeurs: Joseph (feu Marie-Rose Plourde), feu Florida (feu Roland Gilbert) feu Magella (Georgette Gauthier) Jean-Marie (Gabrielle Larouche), feu Victor (Thérèse Vandal), François (Alida Tremblay), Marthe (Henri Tremblay), Laurette (Luis Vandal); ses demi-frères et demi-soeurs Lévesque: Corinne (feu Eliphe Girard), feu Ludger (1ières noces feu Blanche Tremblay, 2ièmes noces feu Rose-Aline Duchesne); ses beaux-frères et belles-soeurs, ses petits-enfants: Jonatan, Annie, Alain, Mireille, Luc, Natalie, Johanne, Michel, Mélanie, Pierre-Luc, Catherine, Jasmin, Marilyn; ses neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Des dons pour la Fondation du Centre Hospitalier de Dolbeau seraient appréciés. Direction funéraire: Marcel Dion inc.

LAROUCHE (Mme Florida Imbeault) — Le 30 avril 1996, est décédée au Foyer St-Joseph d'Albanel, à l'âge de 81 ans 4 mois, Mme Florida Imbeault, épouse de feu M. Edmond Larouche, demeurant au 320 rue de l'Eglise à Albanel, autrefois de Péribonka. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Hébert & Fils du 300 rue Plante à Péribonka. Les funérailles auront lieu vendredi le 3 mai 1996 à 11h00 à l'église de Péribonka. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: André Larouche (Lyne Park), Daniel Larouche (Claudine Lavoie), feu Michel Larouche, Lisette Larouche (Bernard Hagerty), France Larouche (Réjean Senneville); ses beaux-enfants: Rosaire Larouche (Thérèse Larouche), Raymond Larouche (feu Carmen Imbeault), Jean-Roch Larouche (Jeannine Bouchard), Jeannette Larouche (Edmond Larouche), Julien Larouche (Carmen Brisson), Roger Larouche (Céline Tremblay); ses frères et soeurs: feu Marie-Jeanne, feu Angélina, feu Lucie, feu Alfrédise, Henry, Marie-Claire, feu Anita, Gérard et Jeanne-d'Arc, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison Hébert & Fils de Mistassini.

LAROUCHE (M. Léonard) — Le 30 avril 1996, est décédé à Alma à l'âge de 83 ans et 10 mois, M. Léonard Larouche époux de feu Marie-Anne Bernier demeurant au 321, 2ième rue Nord St-Nazaire. La dépouille mortelle est exposée à la résidence Funéraire Bérubé & Fils inc. du 620 boul. Dequen N. Alma . Le service religieux aura lieu vendredi le 3 mai 1996 à 10h30, à l'église St-Nazaire et les cendres seront déposées au Columbarium Bérubé et Fils inc. Il laisse dans le deuil ses enfants: Margaret (René Maltais), Jean-Rock (Suzette Harvey), Judith (Marc Barrette), Florent (Lucie Maltais), Clémence (Gaston Gauthier), Madeleine (Alain Fortin), Camil (Gaétane St-Pierre), Gilbert, Majoric (Hélène Lapointe), Yvan (Gaétane Bérubé), Germain (Diane Côté), Bernard (Danye Néron), Élise; ses frères et soeurs: feu Léon (Rose Asselin), Simonne (Lorenzo Dallaire), feu Étiennette (Armand Côté), Raymond (Célestine Bernier), ses beaux-frères et belles-soeurs famille Larouche et famille Bernier. Ses 37 petits-enfants et ses 12 arrières petits-enfants. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation des Maladies du Coeur. Pour information: 662-6576. Direction funéraire: Bérubé & Fils inc. Alma.



MARTEL (M. Robert) — Le 30 avril 1996, est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 75 ans et 6 mois, M. Robert Martel, époux de dame Marie-Thérèse Michaud, demeurant au 3789 de Montcalm, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 3711, Cabot, Jonquière. Les funérailles auront lieu jeudi le 2 mai 1996 à 15h00 à l'église Ste-Famille. Les cendres seront déposées au cimetière St-Jérôme de Métabetchouan. M. Martel était le fils de feu M. Jean-Baptiste Martel et de feu dame Georgette Méthot. Outre son épouse Marie-Thérèse Michaud, il laisse dans le deuil ses enfants issus d'un premier mariage avec feu Jeanne-d'Arc Simard: Jean-Luc, Diane (Dr Pierre Dion), Agathe (Richard Bolduc), Christiane (Steve Fremen), Johanne (Jean Gauthier), Alain (Carmen Thibeault), Sylvain (Louise Pearson); 15 petits-enfants: Alexandre, Nicolas, Louis, François et Geneviève Dion; Josée et Daniel Bolduc; Steeve et Jenifer Tremblay (Guy); Frédéric et Nancy Chaveca (Alain); David et Benoit Martel (Sylvain); Emilie et Antoine Martel (Alain); ses frères et soeurs: Bérangère (Albert Méthot), feu Maurice (Elisabeth Thompson, Cornwall); feu Lucille (Jean-Marc Drouin), feu Charlotte (feu Bernard Perron), Fleurette (Alain Perron), feu Léonard (Pâquerette Bergeron), Rita (Paul Finlay B.C.); ses beaux-frères et belles-soeurs: l'Abbé Claude Michaud, Bernard Michaud (Rita Brassard) et Gaétane Michaud; les familles Simard ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Il était retraité de la Compagnie de la Baie d'Hudson (Arvida) et de la maison Potvin et Bouchard (Alma). Un merci spécial au Dr Patricia Voyer et à Mme Jeannine Larouche, infirmière au C.L.S.C. pour leur humanisme en soins médicaux et infirmiers. Toute marque de sympathie peut se traduire en dons à Jonquière Médic (546-2108). Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

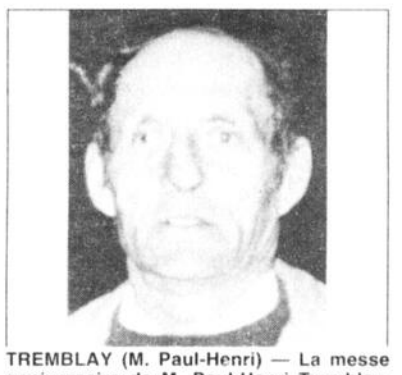
PELLETIER (Mme Fernande Lavoie) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 29 avril 1996, à l'âge de 70 ans 9 mois, dame Fernande Lavoie, épouse de M. Arsène Pelletier, demeurant au 52, Chemin St-Etienne à Petit-Saguenay. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de Petit-Saguenay. Les funérailles auront lieu jeudi le 2 mai 1996 à 14h00 à l'église St-François d'Assise à Petit-Saguenay. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était membre des Filles d'Isabelle, Dame Fermière, Femme Chrétienne. Elle était la fille de feu M. Lucien Lavoie et de feu dame Ida Gagnon. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Marie-Anne Pelletier (Mathias Houde), Christian Pelletier (Réjeanne Lavoie), feu Jacynthe Pelletier (Gilles Despré), Lauréat Pelletier (Ginette Lavoie), Géralde Pelletier (Jocelyn Simard), Linda Pelletier (Claude Lavoie), Jean Pelletier (Sylvain Duchesne), Pierre Pelletier (Marlène Simard); sa filleule Annie (Stéphane Lavoie); ses petits-enfants: feu Karine, Pascal, Michaël, Cédrick, Sandra, Caroline, Christian, Marc, Katherine, Jonathan, Jessika, Alexandre, Keven, Yves, Tricia, feu Dylen; ses frères et soeurs: Romuald Lavoie (Fabiola Pelletier), Louis-Henri Lavoie (Irène Boudreault), Jean Lavoie (Angèle Pelletier); sa filleule Jeannette Lavoie (Maurice Houde), Blanche-Yvonne Lavoie (Fernand Lavoie), Pierre Lavoie, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs; ses neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Tu es partie si rapidement, tu vas laisser un grand vide dans nos vies. Nous t'aimons tous très fort. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

TREMBLAY (Mme Lise Côté) — Est décédée à l'Hôpital St-Jérôme de Terrebonne le 30 avril 1996, à l'âge de 65 ans 6 mois, dame Lise Côté, épouse de M. Raymond Tremblay, demeurant au 78 Napoléon à Ste-Thérèse. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Goyer, 57 Turgeon à Ste-Thérèse. Les funérailles auront lieu vendredi le 3 mai 1996 à 14h00 à l'église St-Coeur-de-Marie, boulevard Desjardins. Elle était la soeur de: Marguerite Côté, Sr Cécile Côté Bon Conseil, Gérard Côté (Cécile Tremblay), Sr Julienne Côté Bon Conseil, Jeanne-d'Arc Côté; ses beaux-frères et belles-soeurs: l'Abbé Camille Tremblay, Dr Paul-René Tremblay (Madeleine Girard), feu Jeanne-d'Arc Tremblay (Aimé Gagnon), Bernadette Tremblay (Donat Bouchard), Charles-Henri Tremblay (Gisèle Fortin), Maurice Tremblay (Jacqueline Juneau), Margot Tremblay (Léo Nadeau), Cécile Tremblay (Yvon Côté), André Tremblay, l'Abbé Robert Tremblay, Louise Tremblay (Jeannot Bouchard), Gabriel Tremblay (Gisèle Couture), ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Maison Goyer.

Messes anniversaires

DUFOUR (Mme Rollande) — La messe anniversaire de Mme Rollande Dufour, épouse de M. Youville Fortin, demeurant rue Lachesnaye, Chicoutimi, sera chantée samedi le 4 mai 1996 à 19h00 à l'église Ste-Anne. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.

FORTIER (Mme Laurette) — La messe anniversaire de dame Laurette Fortier, fille de feu M. Thomas Fortier et de feu dame Louise Girard, demeurant rue Mars à Ville de la Baie, sera chantée vendredi le 3 mai 1996 à 19h00 à l'église St-Alphonse à Ville de la Baie. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



TREMBLAY (M. Paul-Henri) — La messe anniversaire de M. Paul-Henri Tremblay, époux de feu dame Marie-Paule Tremblay aura lieu samedi le 4 mai 1996, à 19h, à l'église St-Alexis de Ville de la Baie. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.

Prières

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: E.B.

Les Expos divisent à New York

Du très bon Pedro et du mauvais Tavo

PAR RICHARD MILO

NEW YORK (PC) - Du bon Pedro, du mauvais Tavo.

Le programme double aura permis de voir les deux faces des Expos.

Après l'avoir emporté 4-0 contre les Mets, ils se sont inclinés 6-0 pour subir leur première défaite de la saison par jeu blanc.

A leur premier programme double depuis juillet 1992, les Expos n'ont pas obtenu la contribution espérée de Tavo Alvarez après la superbe prestation de Pedro Martinez.

Limités à deux coups par Martinez qui les a blanchis pour la troisième fois en carrière, les Mets ont marqué quatre points à la première dans le deuxième match.

Alvarez (1-1) n'a lancé que deux tiers de manche, donnant deux coups sûrs et quatre buts sur balles, dont un intentionnel. Il a fait cadeau du quatrième point en accordant une passe gratuite avec les buts remplis à son rival Jason Isringhausen, le partant des Mets.

Un seul des quatre points à la première a été mérité.

Une erreur de Mark Grudzielanek, sa sixième de la saison, n'a pas aidé la cause d'Alvarez mais le droitier des Expos a causé sa propre perte par son manque de contrôle. A son dernier départ, il avait pourtant impressionné en limitant les Rockies à trois coups sûrs, aucun but sur balles et un seul point en six manches.

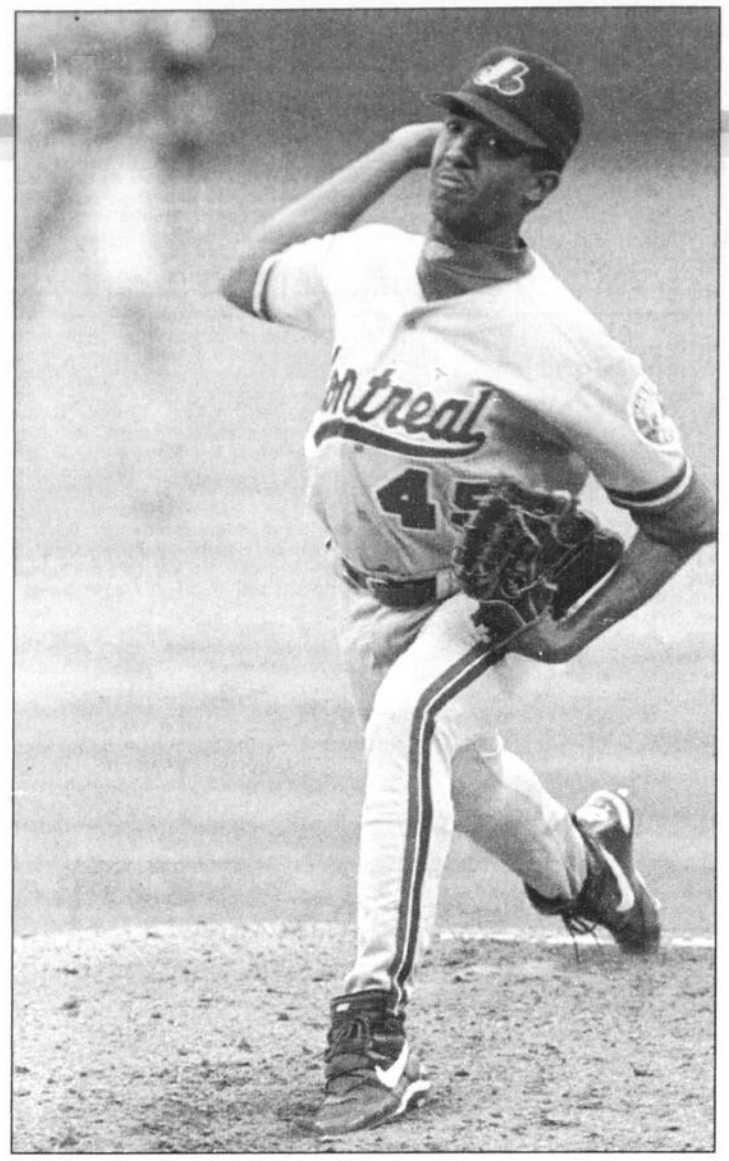
Isringhausen (2-2), lui, n'a alloué que quatre coups sûrs et trois buts sur balles en huit manches, Il a enregistré cinq retraits au bâton. Bob MacDonald a terminé la rencontre.

A la neuvième, Lance Johnson a réussi son septième triple de la saison, un sommet dans les ligues majeures, trois de moins que le record d'équipe des Mets établi par Mookie Wilson.

Cliff Floyd a évolué au champ centre. Il a frappé un solide simple à sa première présence et il a ensuite réussi un vol de but.

Les Expos n'avaient pas perdu par jeu blanc depuis le 8 septembre 1995 -- également à New York. Ayant subi la défaite 3-2 lundi, ils ont perdu les honneurs d'une série pour la deuxième fois seulement cette saison.

Seulement 16937 personnes ont assisté au programme double.



PEDRO MARTINEZ...n'a permis que deux coups sûrs, dans le premier match, portant sa fiche à 8-0 contre les Mets.
(Photo AP)

«Pedro a lancé des courbes méchantes»

—Felipe Alou

NEW YORK (PC) - Les voyages forment la jeunesse mais ils peuvent aussi être éreintants.

Parlez-en à Felipe Alou.

«C'est un des voyages les plus durs qu'il m'a été donné de faire, a dit le gérant des Expos. On change de fuseaux horaires constamment et ce sont des envolées de plus de trois heures.»

Montréal, Denver, New York, Houston et Montréal. Le périple de neuf matchs en 10 jours des Expos ne prévoyaient pas, en prime, un programme double.

«On a divisé le double. Ca s'est déroulé vite. On finit tôt, il n'a pas fait froid et on part tôt pour Houston», a-t-il.

Les Expos se sont butés à un des bons jeunes bras dans le baseball, Jason Isringhausen. Il a limités à quatre coups sûrs en huit manches.

«Il a une courbe formidable. Quand il aura appris à maîtriser complètement ce lancer-là, les frappeurs vont avoir besoin de l'aide de Dieu.»

Après le premier match, des joueurs des Mets ont laissé entendre que Henry Rodriguez avait regardé où était placée la mitaine du receveur Todd Hundley avant de claquer son 10e circuit, un coup de trois points contre Mark Clark.

«C'est insignifiant, a dit Alou. Dans le baseball, il faut avoir assez de courage pour ne pas blâmer personne quand on faillit à la tâche.

«On ne jette pas un regard derrière quand on est au bâton. On a déjà frappé 40 circuits cette saison. Rodriguez en a déjà 10. Nous, on ne fait pas ça, on frappe....»

Quant à Tavo Alvarez, son manque de contrôle a été son pire ennemi.

«Sa tombante bougeait trop. Il avait beaucoup d'étoffe», a dit Alou.

Alvarez, lui, a dit: «Je me sentais bien et ma tombante bougeait un peu plus que la dernière fois. Je ne pouvais pas la contrôler.»

Match rapide

D'autre part, le premier match du programme double n'a duré que deux heures et 16 minutes grâce à Pedro Martinez.

Au sommet de sa forme, il a porté à 8-0 sa fiche en carrière contre les Mets en n'allouant que deux coups sûrs, hier.

Ce n'est qu'à la septième que les Mets ont obtenu leur premier coup sûr, un simple de Kevin Roberson.

«Quand il lance, il est toujours possible qu'il y ait un match sans point ni coup sûr. La menace est toujours là», a dit Felipe Alou.

«Et ce n'est pas seulement contre les Mets. C'est un des meilleurs lanceurs droitiers dans la ligue. Il a lancé ce soir des courbes vraiment méchantes. C'est un lancer qu'il améliore. Auparavant, il se fiait à sa rapide et son changement de vitesse mais il a maintenant une courbe.»

Martinez a effectué 124 lancers, dont 78 prises. Il a enregistré huit retraits au bâton et il n'a donné que trois buts sur balles en plus des deux coups sûrs, deux simples de suite par Roberson et Butch Huskey.

SOMMAIRE

METS 6
EXPOS 0
Deuxième match

MONTREAL	ab	p	cs	pp	NEW YORK	ab	p	cs	pp
Grdzln ac	3	0	2	0	LJhnsn cc	5	1	3	1
Stnkwc ac	1	0	0	0	Vzcaino 2b	4	1	1	0
Lnsing 2b	2	0	0	0	Gilkey cg	4	1	1	0
DVeres l	0	0	0	0	McDnld l	0	0	0	0
Sntnglo 2b	1	0	0	0	Robrsn cd	2	1	0	1
HRdrgz cg	3	0	0	0	Huskey 1b	4	1	2	1
Alou cd	4	0	0	0	Bogar 1b	0	0	0	0
Rojas l	0	0	0	0	Mayne r	4	0	2	1
Segui 1b	4	0	0	0	Kent 3b	3	0	0	1
Floyd cc	3	0	1	0	Alfonzo ac	3	1	1	0
Andrws 3b	2	0	0	0	Isrnghs l	2	0	0	1
Obando cd	1	0	0	0	Everett cg	1	0	0	0
Spehr r	2	0	0	0					
Daal l	0	0	0	0					
Slvestri 3b	1	0	0	0					
Alvarez l	0	0	0	0					
Manuel l	1	0	0	0					
Wbster r	2	0	1	0					
Totaux	**30**	**0**	**4**	**0**	**Totaux**	**32**	**6**	**10**	**6**
Montréal	**000**	**000**	**0000**						
New York	**410**	**000**	**01x6**						

EGrudzielanek (7), Floyd (1), Isringhausen (1). DJMontréal 1, New York 1. LSBMontréal 7, New York 9. 2BGilkey (6), Mayne (1). 3BLJohnson (7). BVFloyd (1), LJohnson (4), Vizcaino (3). RTVLJohnson (2). BSRoberson.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Alvarez P,1-1	2-3	2	4	1	4	1
Manuel	2 1-3	1	1	1	1	0
Daal	2	3	0	0	1	1
DVeres	2	2	0	0	0	3
Rojas	1	2	1	1	0	3
New York						
Isrnghs G,2-2	8	4	0	0	3	5
MacDonald	1	0	0	0	0	1

Atteint Isringhausen (Floyd). MLDaal.
ArbitresMarbre, DeMuth; 1er but, Darling; 2e but, Reliford; 3e but, Quick.
Durée2:57. Assistance16,937.

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON

	AB	P	C	CS	PP	CC	BV	Moy.
18. Alou, Moises	103	20	30	21	7	3		.291
11. Andrews, Shane	72	10	17	14	4	2		.236
24. Fletcher, Darrin	73	14	25	19	4	0		.342
30. Floyd, Cliff	4	0	1	0	0	1		.250
4. Grudzielanek, Mark	130	26	48	17	3	4		.369
3. Lansing, Mike	113	24	42	8	1	7		.372
29. Obando, Sherman	60	8	11	9	3	0		.183
40. Rodriguez, Henry	91	21	29	30	10	1		.319
7. Santangelo, F.P.	36	8	11	7	1	1		.306
21. Segui, David	95	18	34	22	4	0		.358
9. Silvestri, Dave	38	7	7	5	0	0		.184
2. Spehr, Tim	12	1	0	0	0	1		.000
5. Stankiewicz, Andy	9	2	3	1	0	0		.333
25. Webster, Lenny	23	3	5	0	0	0		.217
22. White, Rondell	102	12	31	19	3	4		.304

AU MONTICULE

	GP	V	PM	LPMBBRMPM
48. Alvarez, Tavo	1	1	0	11.0 6 7 5 4.91
37. Cormier, Rhéal	1	1	0	28.0 14 6 22 4.50
47. Daal, Omar	0	1	0	17.0 6 9 16 3.18
39. Dyer, Mike	2	0	0	16.2 6 9 16 3.24
13. Fassero, Jeff	1	3	0	36.0 15 5 30 3.75
44. Manuel, Barry	1	0	0	18.2 7 13 17 3.38
45. Martinez, Pedro	3	1	0	41.0 14 10 41 3.07
33. Perez, Carlos	0	0	0	0.0 0 0 0 0.00
51. Rojas, Mel	3	1	1	13.2 9 8 20 5.93
42. Rueter, Kirk	2	1	0	23.2 12 7 8 4.56
54. Scott, Tim	1	0	0	13.2 2 5 13 1.32
43. Veres, Dave	2	0	1	18.2 12 7 23 5.79

HOCKEY

50 points de suture

RYE, N.Y. (AP) - Adam Graves a eu besoin de 50 points de suture pour réparer une coupure à la lèvre supérieure après avoir été atteint par une rondelle à l'entraînement mardi.

On s'attend à ce qu'il soit néanmoins en uniforme demain à Pittsburgh, où les Rangers de New York disputeront le premier match de la demi-finale de l'Association Est au Penguins.

Il n'a perdu aucune dent et a lui-même conduit sa voiture jusqu'à l'hôpital.

Graves, qui a marqué six buts en autant de matchs pour faire très mal au Canadien dans la série précédente, a été atteint par le gardien Mike Richter, qui tentait une passe du revers.

Esposito à l'amende

NEW YORK (AP)-Le directeur général du Lightning de Tampa Bay, Phil Esposito, a été mis à l'amende par les dirigeants de la Ligue nationale de hockey pour avoir apostrophé un reporter pendant la première ronde des séries de la coupe Stanley.

La ligue a confirmé que des sanctions avaient été prises contre Esposito. Mais on n'a pas voulu divulguer le montant de l'amende. On croit cependant qu'il s'agit d'une somme de 10000$.

SOMMAIRE

EXPOS 4
METS 0
Premier match

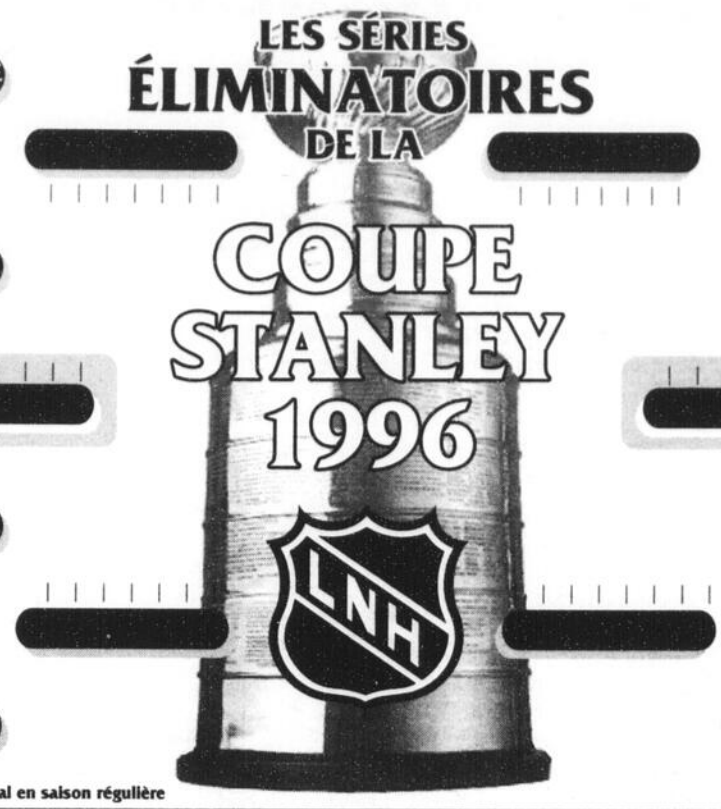
MONTREAL	ab	p	cs	pp	NEW YORK	ab	p	cs	pp
Grdzln ac	4	1	1	1	LJhnsn cc	4	0	0	0
Lnsing 2b	4	1	1	0	Vzcaino 2b	4	0	0	0
HRdrgz cg	4	1	2	3	Gilkey cg	4	0	0	0
Floyd cg	0	0	0	0	Robrsn cd	4	0	1	0
Alou cd	4	0	1	0	Huskey 1b	4	0	1	0
Segui 1b	3	0	0	0	Hndley r	2	0	0	0
DFlchr r	4	0	2	0	Alfonzo 3b	2	0	0	0
Sntnglo cc	3	0	0	0	Ordnz ac	3	0	0	0
Andrws 3b	4	1	1	0	MClark l	1	0	0	0
PJMrtz l	3	0	0	0	Everett fs	0	0	0	0
					Minor l	0	0	0	0
					Mayne fs	1	0	0	0
					DiPoto l	0	0	0	0
Totaux	**33**	**4**	**8**	**4**	**Totaux**	**29**	**0**	**2**	**0**
Montréal	**000**	**004**	**0004**						
New York	**000**	**000**	**0000**						

ELansing (2), Segui (1), Ordonez (7). DJMontréal 1, New York 2. LSBMontréal 5, New York 5. CHRodriguez (10). RTVHundley (1). SPJMartinez.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
PJMartinez G,3-1	9	2	0	0	3	8
New York						
MClark P,1-3	6	5	4	4	1	3
Minor	2	2	0	0	0	3
DiPoto	1	1	0	0	1	1

MLPJMartinez.
ArbitresMarbre, Quick; 1er but, DeMuth; 2e but, Darling; 3e but, Reliford.
Durée2:16. Assistance non disponible.

LES CHIFFRES



( ) indique le classement final en saison régulière

ELIMINATOIRES
Deuxième ronde
(Quatre de sept)
Conférence de l'Est

Philadelphie vs. Floride

Jeudi, 2 mai
Floride à Philadelphie, 19h30.
Samedi, 4 mai
Floride à Philadelphie, 19h00.

Pittsburgh vs. NY Rangers

Vendredi, 3 mai
NY Rangers à Pittsburgh, 19h30.
Dimanche, 5 mai
NY Rangers à Pittsburgh, 15h00.

Conférence de l'Ouest

Detroit vs. St. Louis
Vendredi, 3 mai
St. Louis à Detroit, 19h30.
Dimanche, 5 mai
St. Louis à Detroit, 15h00.

Colorado vs. Chicago

Jeudi, 2 mai
Chicago à Colorado, 21h00.
Samedi, 4 mai
Chicago à Colorado, 22h00.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Sakic, Col	7	4	11
Forsberg, Col	4	6	10
Lemieux, Pit	2	8	10
Nedved, Pit	6	3	9
Jagr, Pit	3	6	9
Kamensky, Col	3	6	9
Mogilny, Van	1	8	9
Gretzky, StL	0	9	9
Corson, StL	5	3	8
Damphousse, Mon	4	4	8
Linden, Van	4	4	8
Sheppard, Flo	4	4	8
Ozolinsh, Col	2	6	8
Graves, NYR	6	1	7
Hawerchuk, Phi	3	4	7
Oates, Bos	2	5	7
Woolley, Flo	2	5	7
Bourque, Bos	1	6	7
Gilmour, Tor	1	6	7
Zubov, Pit	0	7	7
Fedorov, Det	0	7	7
Juneau, Wash	0	7	7
LeClair, Phi	4	2	6
Murphy, Chi	4	2	6
Lindros, Phi	3	3	6
Francis, Pit	3	3	6
Larionov, Det	3	3	6
Otto, Phi	3	3	6
Kovalev, NYR	2	4	6
Lemieux, Col	2	4	6
Yzerman, Det	2	4	6
Messier, NYR	1	5	6
Renberg, Phi	1	5	6
Krupp, Col	0	6	6
Falloon, Phi	3	2	5
Coffey, Det	2	3	5
Roenick, Chi	2	3	5
Verbeek, NYR	1	4	5
Young, Col	1	4	5
Driver, NYR	0	5	5

LIGUE AMÉRICAINE

ELIMINATOIRES
CONFERENCE DE L'EST
Demi-finales
(Quatre-de-7)

Springfield vs. Portland
Jeudi, 2 mai
Portland à Springfield, 19h05

Vendredi, 3 mai
Portland à Springfield, 19h35

Saint-Jean vs. Fredericton
A être annoncé.

CONFERENCE DE L'OUEST
Baltimore vs. Syracuse

Mercredi, 1er mai
Baltimore 4 Syracuse 3
(Baltimore mène 1-0)
Vendredi, 3 mai
Syracuse à Baltimore, 19h30
Rochester vs. Cornwall
Mercredi, 1er mai
Rochester 3 Cornwall 2
(Rochester mène 1-0)
Vendredi, 3 mai
Cornwall à Rochester, 19h35

JUNIOR MAJEUR

Eliminatoires
Finale
Quatre de sept

Vendredi, 26 avril
Granby 5 Beauport 2
(Granby mène 1-0)
Dimanche, 28 avril
Beauport 6 Granby 3
(Série égale 1-1)
Mardi, 30 avril
Granby 4 Beauport 1
(Granby mène 2-1)
Jeudi, 2 mai
Granby à Beauport, 19h30.
Vendredi, 3 mai
Beauport à Granby, 19h30
Dimanche, 5 mai
x-Granby à Beauport, 19h30
Mardi, 7 mai
x-Beauport à Granby

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Rosa, Pavel Hul	18	14	22	36
Delisle, Xavier Gra	18	12	24	36
Ménard, Martin Hul	18	12	22	34
Gratton, Benoit Gra	19	12	21	33
Boudrias, Jason Chi	17	12	20	32
Goneau, Daniel Gra	19	10	21	31
Brosseau, David Gra	19	19	11	30
Doig, Jason Gra	19	9	21	30
Trudel, Jean-Guy Hul	17	11	18	29
Chouinard, Martin Gra	19	15	12	27
McKay, Michael Chi	17	14	13	27
Audet, Philippe Gra	19	10	17	27
Bélanger, Eric Bea	18	13	13	26
Loder, Jeff Bea	17	12	13	25
Hamel, Denis Chi	17	10	14	24

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Montréal	18	10	.643	—
Atlanta	16	12	.571	2
Philadelphie	14	11	.560	2 1/2
New York	12	14	.462	5
Floride	11	17	.393	7

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Chicago	14	14	.500	—
Houston	14	14	.500	—
Pittsburgh	13	14	.481	1/2
St. Louis	12	16	.429	2
Cincinnati		9	17 .346	4

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
San Diego	17	10	.630	—
San Francisco	14	12	.538	2 1/2
Los Angeles	14	14	.500	3 1/2
Colorado	11	14	.440	5

Mardi, 30 avril
Floride 7 Philadelphie 2
Pittsburgh 10 Cincinnati 7
Montréal à New York (remis, pluie)
Atlanta 7 Houston 5
Chicago 7 St. Louis 6
Colorado 4 Los Angeles 7
San Francisco 9 San Diego 4

Mercredi, 1er mai
Chicago 9 St. Louis 3
Montréal 4 New York 0 (1er match)
Montréal 0 New York 6 (2e match)
Philadelphie 6 Floride 5
Pittsburgh 4 Cincinnati 3
Atlanta 0 Houston 3
Colorado à Los Angeles, 22h35.
San Francisco à San Diego, 22h35.

Jeudi, 2 mai
Philadelphie (Fernandez 2-2) à Floride (Brown 2-3), 19h05

Vendredi, 3 mai
New York à Chicago, 15h20.
Los Angeles à Pittsburgh, 19h05.
Philadelphie à Atlanta, 19h40.
Montréal à Houston, 20h05.
Floride au Colorado, 21h05.
St. Louis à San Diego, 22h05.
Cincinnati à San Francisco, 22h05.

Samedi, 4 mai
New York à Chicago, 14h20.
Floride au Colorado, 15h05.
Cincinnati à San Francisco, 16h05.
Los Angeles à Pittsburgh, 19h05.
Philadelphie à Atlanta, 19h10.
Montréal à Houston, 20h05.
St. Louis à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Joyner SD	24	86	17	35	.407
Segui Mon	**22**	**88**	**18**	**34**	**.386**
Lansing Mon	**26**	**107**	**23**	**41**	**.383**
Grace ChC	27	111	18	42	.378
Burks Col	24	96	24	36	.375
Piazza LA	27	108	11	40	.370
Grudziel. Mon	**26**	**123**	**25**	**45**	**.366**
Ordonez NYM	24	82	13	29	.354
MaWilliams SF	26	97	23	34	.351
Taubensee Cin	19	69	12	24	.3 4 8

Points Bonds, San Francisco, 26; Grudzielanek, Montréal, 25; Burks, Colorado, 24; Lansing, Montréal, 23; Bagwell, Houston, 23; Caminiti, San Diego, 23; MaWilliams, San Francisco, 23.
Points produits IBonds, San Francisco, 32; McGriff, Atlanta, 28; HRodriguez, Montréal, 27; Bagwell, Houston, 24; DBell, Houston, 23; Gilkey, New York, 23; King, Pittsburgh, 23.
Coups sûrs Grudzielanek, Montréal, 45; Grace, Chicago, 42; Lansing, Montréal, 41; Piazza, Los Angeles, 40; BLHunter, Houston, 39; DBell, Houston, 37; Caminiti, San Diego, 37.
Doubles Lansing, Montréal, 13; Caminiti, San Diego, 13; Berry, Houston, 12; Joyner, San Diego, 12; DBell, Houston, 11; Grace, Chicago, 10; McGriff, Atlanta, 9.
Triples LJohnson, New York, 6; DeShields, Los Angeles, 4; RWhite, Montréal, 3; Dykstra, Philadelphie, 3; 11 à égalité à 2.
Circuits Sheffield, Floride, 11; Bonds, San Francisco, 11; Klesko, Atlanta, 10; HRodriguez, Montréal, 9; King, Pittsburgh, 9; Bagwell, Houston, 8; Hundley, New York, 8.
Buts volés McRae, Chicago, 12; BLHunter, Houston, 9; Morandini, Philadelphie, 8; DeShields, Los Angeles, 8; 7 à égalité à 7.
Lanceurs (4 décisions)Grace, Philadelphie, 4-0, 1.000, 3.12; Hamilton, San Diego, 5-1, .833, 3.40; Smoltz, Atlanta, 5-1, .833, 2.70; Reynolds, Houston, 4-1, .800, 4.24; ALeiter, Floride, 4-1, .800, 2.16; GMaddux, Atlanta, 4-1, .800, 2.17; 8 à égalité à 750.
Retraits Smoltz, Atlanta, 51; Nomo, Los Angeles, 41; Wagner, Pittsburgh, 41; Neagle, Pittsburgh, 39; GMaddux, Atlanta, 35; AlBenes, St. Louis, 34; Valdes, Los Angeles, 33; PJMartinez, Montréal, 33.
Victoires protégées Bottalico, Philadelphie, 8; TdWorrell, Los Angeles, 7; Leskanic, Colorado, 6; Wohlers, Atlanta, 6; Hoffman, San Diego, 5; Beck, San Francisco, 5; JBrantley, Cincinnati, 5; Franco, New York, 5; Eckersley, St. Louis, 5.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	13	10	.565	—
Baltimore	14	12	.538	1/2
Toronto	12	14	.462	2 1/2
Detroit	9	19	.321	6 1/2
Boston	8	19	.296	7

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	17	8	.680	—
Chicago	15	11	.577	2 1/2
Minnesota	14	12	.538	3 1/2
Milwaukee	12	13	.480	5
Kansas City	9	19	.321	9 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Texas	17	10	.630	—
Seattle	16	11	.593	1
Californie	13	12	.520	3
Oakland	13	12	.520	3

Mercredi, 1er mai
Chicago 5 Cleveland 9
Detroit 1 Boston 5
Milwaukee 3 Toronto 9
Kansas City 5 Minnesota 6 (10 m)
Seattle 4 Texas 5
New York à Baltimore, 19h35.
Californie à Oakland, 22h35.

Jeudi, 2 mai
Milwaukee (Karl 2-1) à Toronto (Hanson 2-4), 12h35
Californie (Abbott 0-4) à Oakland (Johns 0-2), 15h15
Texas (Witt 3-1) à Detroit (Lira 1-3), 19h05
Chicago (Fernandez 4-1) à New York (Cone 3-1), 19h35
Cleveland (Hershiser 2-2) à Seattle (Wolcott 1-3), 22h05

Vendredi, 3 mai
Toronto à Boston, 19h05.
Texas à Detroit, 19h05.
Milwaukee à Baltimore, 19h35.
Chicago à New York, 19h35.
Oakland à Kansas City, 20h05.
Minnesota en Californie, 22h05.
Cleveland à Seattle, 22h05.

Samedi, 4 mai
Toronto à Boston, 13h05.
Texas à Detroit, 13h15.
Milwaukee à Baltimore, 13h35.
Chicago à New York, 13h35.
Oakland à Kansas City, 20h05.
Minnesota en Californie, 22h05.
Cleveland à Seattle, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Cordova Min	17	67	22	27	.403
O'Neill NYY	22	85	17	34	.400
Molitor Min	25	101	24	39	.386
FThomas ChW	25	95	20	36	.379
RAlomar Bal	26	104	20	39	.375
Brosius Oak	24	84	20	31	.369
Knoblauch Min	25	99	22	36	.364
Duncan NYY	18	75	11	27	.360
EMartinez Sea	26	95	25	33	.347
Giambi Oak	24	93	17	32	.344

Points ByAnderson, Baltimore, 25; EMartinez, Seattle, 25; Belle, Cleveland, 24; Molitor, Minnesota, 24; Cordova, Minnesota, 22; Thome, Cleveland, 22; Knoblauch, Minnesota, 22; Hamilton, Texas, 22; Nixon, Toronto, 22.
Points produits IMVaughn, Boston, 28; Carter, Toronto, 27; CDelgado, Toronto, 26; FThomas, Chicago, 25; JGonzalez, Texas, 25; Fryman, Detroit, 24; GVaughn, Milwaukee, 24.
Coups sûrs RAlomar, Baltimore, 39; Molitor, Minnesota, 39; Knoblauch, Minnesota, 36; FThomas, Chicago, 36; MLewis, Detroit, 35; IRodriguez, Texas, 34; O'Neill, New York, 34.
Doubles EMartinez, Seattle, 13; IRodriguez, Texas, 12; Damon, Kansas City, 10; Baerga, Cleveland, 10; CRipken, Baltimore, 10; ARodriguez, Seattle, 9; Vizquel, Cleveland, 9; RAlomar, Baltimore, 9; GMyers, Minnesota, 9.
Triples Durham, Chicago, 3; Meares, Minnesota, 3; Vina, Milwaukee, 3; JsValentin, Milwaukee, 3; Knoblauch, Minnesota, 3; 10 à égalité à 2.
Circuits ByAnderson, Baltimore, 11; Fielder, Detroit, 10; Sprague, Toronto, 9; FThomas, Chicago, 9; Belle, Cleveland, 9; Edmonds, Californie, 8; Brosius, Oakland, 8; MVaughn, Boston, 8; GVaughn, Milwaukee, 8; Griffey Jr, Seattle, 8.
Buts volés Lofton, Cleveland, 17; TGoodwin, Kansas City, 13; Listach, Milwaukee, 8; Nixon, Toronto, 8; Battle, Oakland, 7; Vizquel, Cleveland, 7; BeWilliams, New York, 6.
Lanceurs (4 décisions)RJohnson, Seattle, 4-0, 1.000, 3.35; AFernandez, Chicago, 4-1, .800, 3.35; Keagle, Detroit, 3-1, .750, 3.97; Pettitte, New York, 3-1, .750, 5.00; Guzman, Toronto, 3-1, .750, 1.88; Nagy, Cleveland, 3-1, .750, 5.13; McDonald, Milwaukee, 3-1, .750, 4.15; Cone, New York, 3-1, .750, 2.61; BWitt, Texas, 3-1, .750, 5.76; Bosio, Seattle, 3-1, .750, 3.09.
Retraits RJohnson, Seattle, 48; Appier, Kansas City, 43; AFernandez, Chicago, 42; Guzman, Toronto, 39; Clemens, Boston, 38; Alvarez, Chicago, 36; Langston, Californie, 33.
Victoires protégées RHernandez, Chicago, 9; Mesa, Cleveland, 9; Percival, Californie, 8; Montgomery, Kansas City, 6; RMyers, Baltimore, 6; Stevens, Minnesota, 5; Wetteland, New York, 5; Henneman, Texas, 5; Vosberg, Texas, 5.

SOMMAIRES

NATIONALE

St. Louis	**111 000**	**0003**	**9**	**3**
Chicago	**222 300**	**00x9**	**11**	**0**

An.Benes (P,1-4), Petkovsek (4), Honeycutt (7), Parrett (8) et Pagnozzi; Trachsel (G,2-2), D.Jones (9) et Servais. **C**: StL Lankford (8). Pagnozzi (1); Chi Sandberg 2 (7), Grace (2), Servais (7).

Premier match

Montréal	**000 004**	**0004**	**8**	**2**
New York	**000 000**	**0000**	**2**	**1**

P.Martinez (G,3-1) et D.Fletcher; Clark (P,1-3), Minor (7), DiPoto (8) et Hundley. **C**: Mon H.Rodriguez (10).

Deuxième match

Montréal	**000 000**	**0000**	**4**	**2**
New York	**410 000**	**01x6**	**10**	**1**

Alvarez (P,1-1), Manuel (1), Daal (4), D.Veres (6), Rojas (8) et Spehr, Webster (4); Isringhausen (G,2-2), MacDonald (9) et Mayne.

Philadelphie	**000 024**	**0006**	**9**	**1**
Floride	**010 100**	**2015**	**13**	**0**

Hunter, Ryan (G,1-0) (5), Springer (7), Bottalico (VP,9) (9) et Lieberthal; A.Leiter (P,4-2), Weathers (6), Mantei (7), Y.Perez (8) et C.Johnson. **C**: Phi Incaviglia (3); Fla Sheffield (12), Dawson (1), CJohnson (3).

Pittsburgh	**300 010**	**0004**	**7**	**1**
Cincinnati	**002 100**	**0003**	**5**	**1**

Hope (G,1-1), Christiansen (6), Boever (8), Hancock (9), Miceli (9), Plesac (VP,1) (9) et Osik; Burba (P,0-3), J.Ruffin (7), J.Brantley (9) et Taubensee. **C**: Cin Anthony (2).

Atlanta	**000 000**	**0000**	**3**	**0**
Houston	**000 100**	**02x3**	**10**	**0**

Avery (P,2-2), Clontz (8) et Perez; Lopez (7); Hampton (G,3-2) et Eusebio. **C**: Hou Bagwell (9).

AMERICAINE

Detroit	**000 000**	**0011**	**6**	**1**
Kan City	**021 000**	**002 05**	**7**	**0**
Minnesota	**010 120**	**100 16**	**9**	**1**

Belcher, Montgomery (P,0-1) (9) et Macfarlane; Radke, Guardado (8), Stevens (G,1-0) (9) et G.Myers. **C**: KC TGoodwin (1), Hamelin 2 (4); Min Becker (1).

Detroit	**000 000**	**0011**	**6**	**1**
Boston	**112 100**	**00x5**	**11**	**1**

Aldred (P,0-3), R.Lewis (8) et Flaherty; Clemens (G,1-4) et Haselman. **C**: Bos Stanley (3).

Milwaukee	**000 002**	**1003**	**4**	**2**
Toronto	**030 005**	**10x9**	**10**	**1**

Miranda (P,1-1), Garcia (6) et Matheny; Guzman (G,4-1), Risley (8) et S.Martinez. **C**: Mil Cirillo (3); Tor C.Delgado (7).

Chicago	**110 000**	**0305**	**11**	**1**
Cleveland	**000 224**	**01x9**	**12**	**0**

Magrane, McCaskill (P,0-2) (4), Simas (8) et Karkovice, Kreuter (8); J.McDowell (G,3-1), Tavarez (8), Assenmacher (8), Plunk (VP,1) (8) et S.Alomar. **C**: Chi Da.Martinez (2); Cle Belle (10), Vizquel (3).

Seattle	**031 000**	**0004**	**8**	**0**
Texas	**220 000**	**10x5**	**10**	**1**

R.Johnson, Carmona (3), M.Jackson (P,1-1) (6), T.Davis (8), Charlton (8) et D.Wilson; D.Oliver, Russell (G,1-0) (6), Henneman (VP,6) (9) et I.Rodriguez.

NBA

SERIES ELIMINATOIRES
SECTION EST
Chicago vs. Miami
Mercredi, 1er mai
Chicago 112 Miami 91
(Chicago gagne 3-0)
Orlando vs. Detroit
Mardi, 30 avril
Orlando 101 Detroit 98
(Orlando gagne 3-0)

Indiana vs. Atlanta
Lundi, 29 avril
Atlanta 90 Indiana 83
(Atlanta mène 2-1)
Jeudi, 2 mai
Indiana à Atlanta, heure à déterminer.
Dimanche, 5 mai
x-Atlanta à Indiana, heure à déterminer.
Cleveland vs. New York
Samedi, 27 avril
New York 84 Cleveland 80
(New York mène 2-0)
Mercredi, 1er mai
New York 81 Cleveland 76
(New York gagne 3-0)

SECTION OUEST
Seattle vs. Sacramento
Mardi, 30 avril
Seattle 96 Sacramento 89
(Seattle mène 2-1)
Jeudi, 2 mai
Seattle à Sacramento, heure à déterminer.
San Antonio vs. Phoenix
Dimanche, 28 avril
San Antonio 110 Phoenix 105
(San Antonio mène 2-0)
Mercredi, 1er mai
San Antonio à Phoenix, 22h30.
Vendredi, 3 mai
x-San Antonio à Phoenix, heure à déterminer.
Utah vs. Portland
Lundi, 29 avril
Portland 94 Utah 91 (P)
(Utah mène 2-1)
Mercredi, 1er mai
Utah à Portland, 21h30.
Dimanche, 5 mai
x-Portland à Utah, heure à déterminer.
L.A. Lakers vs. Houston
Mardi, 30 avril
Houston 104 L.A. Lakers 98
(Houston mène 2-1)
Jeudi, 2 mai
L.A. Lakers à Houston, heure à déterminer.

Bilan de saison du Canadien

Houle retient plusieurs points positifs

Par François Lemenu

MONTREAL (PC) - Réjean Houle et Mario Tremblay ont fait, hier, un bilan positif de leur première saison à la direction du Canadien.

L'objectif de la nouvelle équipe dirigeante était de participer aux séries éliminatoires après un départ catastrophique de 0-5-0 qui a mené au congédiement de presque tout l'état-major. Cet objectif a été atteint, comme l'a rappelé le directeur général.

Houle a également mis en lumière d'autres points positifs: huit marqueurs de 20 buts ou plus, sept joueurs âgés de 21 ans, un meilleur rendement à l'étranger (17-20-4 contre 3-18-3 en 1994-95), un jeu de puissance supérieur (le 8e rang contre le 17e rang en 1994-95), et l'éclosion de trois jeunes défenseurs.

«Ce fut une année de transition, une année de changement, tant au niveau de la direction que des joueurs», a souligné le successeur de Serge Savard. «Ce fut une bonne saison compte tenu des nombreux mouvements de personnel. Huit joueurs ont quitté l'organisation - Patrick Roy, Mike Keane, Jean-Jacques Daigneault, Yves Racine, Mark Lamb, Robert Dirk, Yves Sarault, Craig Ferguson», a-t-il insisté.

Houle a également relevé la fermeture du Forum et le déménagement au Centre Molson comme une adaptation supplémentaire. Dix personnes de l'organisation en étaient aussi à leurs premières séries à titre de directeur-général, entraîneur, adjoint ou joueur.

«On peut tirer beaucoup de choses positives de cette première saison», a-t-il dit. «A cause de cela, on pourra ajuster nos flûtes plus facilement. Selon moi, le Canadien forme une excellente équipe, une équipe spectaculaire. Il nous reste seulement à corriger certaines lacunes.»

Deux déceptions

Tout au long de cette conférence de presse, on a eu l'impression que les dirigeants de l'équipe étaient satisfaits de la saison malgré l'élimination en six matches face aux Rangers de New York.

«J'avoue avoir eu deux déceptions au cours de la saison», a concédé Houle. «Nos trois défaites subies en Californie ainsi que nos quatre revers dont les trois encaissés à domicile lors des séries. «Les défaites sur la côte ouest pourraient nous inciter à modifier nos horaires de voyage. A l'avenir, les congés devront être mérités», a-t-il précisé. «Quant aux séries, il faudra être mieux préparés la prochaine fois.

Les joueurs autonomes

Pour le reste, Houle et Tremblay ont fait comme si tous les joueurs allaient être de retour la saison prochaine. Même Andreï Kovalenko. Même Brian Savage. Même Vladimir Malakhov. Même Lyle Odelein. Même Donald Brashear.

«Nous allons faire les changements qu'il faut», a répondu Houle, qui n'écarte pas le marché des joueurs autonomes, ni celui des transactions. «Nous allons regarder toutes les possibilités conformément à la philosophie de l'organisation.»

Kovalenko a été un joueur particulièrement visé. Houle l'a défendu, peut-être pour préserver sa valeur marchande.

«Kovalenko n'a pas été le seul joueur qui en a arraché en séries. Par contre, il devra comprendre la culture de notre entreprise. Il faut qu'il soit prêt à jouer pour le Canadien. Mais avant d'échanger un marqueur de 30 buts, il faut y penser à deux fois», a-t-il prévenu.

Mario Tremblay a été plus direct dans son commentaire. Le Russe peut-il être récupéré ?, lui a-t-on demandé.

«On va devoir regarder ça de très près», a-t-il répondu.

Il serait étonnant que Kovalenko prenne part au prochain camp du Canadien.

Son cas pourrait se régler lors du week-end du repêchage les 21-22-23 juin à St.Louis.

BILAN.- Mario Tremblay et Réjean Houle ont parlé comme si tous les joueurs allaient être de retour l'an prochain.
(Photo PC)

Le style changera

MONTREAL (PC) - Le style de jeu du Canadien va changer la saison prochaine si on se fie aux commentaires de Mario Tremblay. L'entraîneur s'est engagé hier à libérer ses défenseurs afin qu'ils appuient l'attaque. Comme le font toutes les bonnes équipes.

«Je veux que nos défenseurs se portent plus à l'attaque», a dit Tremblay devant un auditoire presque incrédule. «Plusieurs équipes ont cette philosophie et c'est une philosophie que j'aime. Par contre, ça va exiger plus de discipline de la part des avants», a-t-il précisé.

Cette nouvelle sera évidemment bien accueillie par Vladimir Malakhov, Patrice Brisebois et David Wilkie, trois défenseurs qui devraient profiter de cette approche révolutionnaire à Montréal. Malakhov, Brisebois et Wilkie ont en effet le sens de l'attaque, ils sont d'excellents patineurs, et ils possèdent de bon tir. Même Stéphane Quintal va se réjouir, lui qui participait à l'attaque à cinq des Jets de Winnipeg avant son tranfert à Montréal.

Espérons que Tremblay ne changera pas d'idée dès la première erreur d'un défenseur qui se sera fait prendre trop profondément en zone offensive. On se souviendra que d'autres entraîneurs ont fait la même promesse à Montréal pour l'oublier dès les premiers matches de la saison.

Le quatrième trio

Tremblay a également annoncé son intention d'employer davantage son quatrième trio.

«Je me suis rendu compte que certains joueurs étaient fatigués à la fin de la saison. Y en a qui tiraient de la langue.»

Tremblay a rappelé que le quatrième trio des Devils a joué un rôle important dans la conquête de la coupe Stanley par le New Jersey.

«Des gars comme Bobby Holik, Mike Peluso et Randy McKay ont joué un grand rôle pour les Devils. Ils ont démontré l'utilité d'un quatrième trio. Mais ça va prendre de la discipline. Nos avants ne pourront pas se permettre des présences d'une minute 20 secondes», a indiqué le Bleuet Bionique.

AU FILET

MONTREAL (PC) - Réjean Houle n'aura pas droit à de longues vacances. Le directeur général doit négocier neuf contrats au cours de l'été. Donald Brashear, Patrice Brisebois, Valeri Bure, Lyle Odelein, Peter Popovic, Martin Rucinsky, Brian Savage, Turner Stevenson et Craig Rivet doivent en effet renouveler leur entente avec le Tricolore. De plus, Pat Jablonski, Pierre Turgeon et Jocelyn Thibault écoulent leur année d'option.

Le cas de Jablonski est réglé puisque le Canadien a décidé d'exercer son option. Le vétéran gardien recevra un salaire de 450 000 $ US en 1995-96 en plus de différents bonis. Turgeon va écouler son année à un salaire de 3,4 millions $ US. Reste Thibault.

Hier, Houle s'est dit prêt à négocier un nouveau pacte avec son jeune gardien même si ses conseillers n'ont pas l'habitude de renégocier des ententes. Mais à 350 000 $, Thibault entreprendrait la saison à un salaire bien inférieur à celui de son adjoint, une situation que Houle voudra corriger...

Le Canadien offrira de nouveaux contrats aux entraîneurs-adjoints Steve Shutt, Jacques Laperrière et François Allaire en vue de la prochaine saison. Yvan Cournoyer a déjà son contrat en poche...

Réjean Houle et Mario Tremblay s'entendent pour dire que Vladimir Malakhov sera le défenseur numéro un de l'équipe la saison prochaine. Et ce malgré les récentes déclarations du Russe qui s'en est pris au personnel médical de l'équipe.

«Il a été mal compris. Sans doute une question de langue», a plaidé le directeur général. Celui-ci a également défendu son défenseur qui s'est plaint d'avoir trop fait de bicyclette stationnaire. Enfin, Houle a rappelé que chaque joueur a un seuil de douleur différent, ce qui expliquerait le peu d'empressement de Malakhov à revenir au jeu.

Tremblay s'est également porté à sa défense.

«Il était perdu à son arrivée à Montréal. Mais on a réussi à le replacer à force de patience. Lyle Odelein l'a beaucoup aidé...»

Brian Savage devra se renforcer le haut du corps durant la saison estivale. Selon Mario Tremblay, Savage n'est pas assez costaud pour s'imposer dans la circulation lourde. «Il a le haut du corps d'un golfeur, d'un peintre», a dit l'entraîneur au sujet de son ailier gauche qui a été limité à six buts en 49 matches après avoir inscrit 19 buts à ses 26 premières rencontres. Mais il y a plus.

D'après Tremblay, Savage devra aussi améliorer ses habitudes de travail.

«Il a toujours eu la vie facile», dit Tremblay en parlant du patineur natif de Sudbury. «C'est un athlète naturel. Il est bon au golf, en athlétisme, au hockey. Mais pour progresser, il devra absolument améliorer ses habitudes de travail...»

Réjean Houle a promis qu'il n'attendra pas la période limite des échanges avant de réaliser une transaction. Le directeur général pourrait transiger bien avant la mi-saison si la situation l'exige. Houle s'est toutefois défendu d'être demeuré sur ses positions au lieu d'aller chercher un défenseur d'expérience à un mois des séries.

«Ce fut une bonne décision», a-t-il dit. «Ca nous a permis de découvrir David Wilkie et les autres jeunes défenseurs...»

Le leadership de Pierre Turgeon a été remis en cause lors de la conférence de presse. Encore une fois, Houle et Tremblay ont pris sa défense.

«Turgeon est un excellent capitaine. Il parle régulièrement à ses coéquipiers. Il les a même tous invités deux fois au restaurant durant la saison», a dit Tremblay...

Au sujet de Turgeon, Houle a dit souhaiter que son centre devienne un joueur plus complet. Comme Steve Yzerman à Detroit.

«On veut amener Turgeon le plus loin possible dans son cheminement de carrière», a indiqué le directeur général. Celui-ci veut que Turgeon s'implique davantage en défensive tout en réalisant différentes fonctions reliées à l'équipe...

Les jeunes José Théodore et Tomas Vokoun pourraient se partager le travail devant le filet des Canadiens de Fredericton la saison prochaine...

Houle n'écarte pas un échange afin d'améliorer le rang de sélection du Canadien lors du prochain repêchage à St.Louis. Le Tricolore doit choisir au 18e rang...

Houle, Tremblay et le directeur du recrutement Pierre Mondou asssisteront aux deux premiers matches de la série opposant les Canadiens de Fredericton aux Maple Leafs de St.John's...

HOCKEY

Lindros abandonne

NEW YORK (AP) - Brett Lindros s'est vu forcé d'annoncer sa retraite hier, victime d'un trop grand nombre de commotions cérébrales au cours de sa jeune et courte carrière.

«J'avais des pertes de mémoire même lorsque j'étais assis au banc des joueurs, a raconté le jeune frère d'Eric. Il m'est déjà arrivé de ne plus me souvenir de ce que j'avais fait sur la glace après avoir été subi une mise en échec.»

Lindros a mentionné qu'au moins trois médecins lui avaient recommandé d'accrocher ses patins.

«J'ai été étonné d'entendre ces mots: `tu ne peux pas jouer', a-t-il ajouté. Au cours de ma carrière, je parvenais toujours à me rétablir après une blessure. C'est vraiment une triste journée pour moi.»

Un vieux rêve

Yvon Fortin participera au Tour de France

par Serge Emond

ALMA (SE) - En juillet prochain, Yvon Fortin, du club Tourcom d'Alma, participera à une épreuve du prestigieux Tour de France.

Non, le Saguenay-Lac-Saint-Jean ne vient pas de découvrir un nouveau professionnel du vélo.

Yvon Fortin sera au départ d'une étape ouverte aux amateurs, le 10 juillet.

Il réalisera alors un vieux rêve.

«Il y a quatre ans, les organisateurs du Tour de France ont décidé de permettre à des amateurs de faire une étape, raconte Yvon Fortin. L'an passé, 5000 cyclistes étaient au départ et 4000 ont complété l'étape. On dit que l'étape était très difficile.

«Celle de cette année sera plus facile. Nous ferons l'étape de 178 kilomètres entre Le Puy en Velay et Superbesse. Pendant la journée, nous aurons deux cols à franchir.

«Nous ferons vraiment la même étape que les vrais cyclistes du Tour de France. Ils seront au même endroit trois jours après nous. Les dirigeants du Tour profitent de la journée de repos des professionnels pour organiser l'étape des amateurs. Tout est fait dans les mêmes conditions.»

Pendant son séjour en Europe, Yvon Fortin n'a pas l'intention de s'arrêter à l'étape ouverte aux amateurs. Il se propose de suivre plusieurs autres portions du Tour de France et d'être sur les Champs Elysées pour la conclusion de l'épreuve.

YVON FORTIN...réalisera un vieux rêve en participant à une étape ouverte aux amateurs.

(Photo Steeve Tremblay)

«Voir le Tour de France, c'est un rêve d'enfance, ajoute-t-il. Tout le voyage est arrangé. Je serai accompagné de mon épouse pendant le voyage. L'étape pour les amateurs se déroulera dans des petites villages. Pour l'hébergement, les organisateurs sont maintenant rendus à 50 kilomètres du point de départ.

«Ce ne sera pas une course. Tu te bats contre toi-même. Il y aura quand même des règlements à respecter. L'étape est ouverte à tous. Tu dois présenter une preuve de ta bonne santé. Quand tu es membre d'un club reconnu, c'est suffisant.»

Yvon Fortin a appris l'existence de cette étape un peu particulière en feuilletant un numéro de la revue Vélo Magazine, l'an dernier. L'idée de tenter l'aventure lui a rapidement souri.

«Julien Dionne, de Jonquière, était lui aussi fortement intéressé, note encore l'Almatois de 56 ans. Je ne sais pas s'il s'est inscrit. De mon côté, j'ai bougé rapidement. J'ai réservé ma place sans perdre de temps. Je croyais qu'il y avait une limite de 5000 participants. Ce n'est pas le cas finalement.

«Vélo Magazine proposait un programme d'entraînement pour les cyclistes qui vont participer à l'étape du Tour de France. C'est un peu difficile à suivre avec les conditions que nous avons ici mais je ne suis pas inquiet pour ma préparation.

«L'étape du Tour de France aura lieu en juillet, au milieu de la saison. Evidemment, c'est énervant de penser que je pourrai vivre une telle expérience. Le parcours ne m'inquiète pas vraiment. L'an passé, j'ai participé à une compétition entre Baie-Comeau et Manic 5. Ce parcours était plus difficile que celui que j'affronterai pendant l'étape du Tour de France.»

Un membre du club Tourcom au Tour de France... Des plans pour faire rêver les Martyn Ouellet, Roger Fillion, François Duchesne et compagnie.

Les Knights à Québec

QUEBEC (PC) - Les Knights d'Atlanta, champions de la Ligue internationale de hockey il y a deux ans, déménagent à Québec, qui n'aura donc été qu'un an sans hockey professionnel, suite au départ des Nordiques pour le Colorado.

«Le hockey est une passiion à Québec et j'espère que les Québécois vont nous accepter dans leur coeur», a déclaré le président et co-propriétaire Richard Adler en conférence de presse hier.

Mais il a aussi prévenu les futurs partisans.

«Nous n'allons pas remplacer les Nordiques, nous ne sommes pas la Ligue nationale, et tout le monde doit comprendre ça», a dit ce natif de Montréal.

Cette première équipe de la Ligue internationale au Canada aura besoin d'un entraîneur, un nouveau nom et de nouvelles couleurs, mais Adler a promis de faire vite.

On espère attirer une moyenne de 10 000 spectateurs au Colisée pour les 41 matchs locaux et, selon Adler, le prix des billets devrait varier de 6,75 $ à 25,75 $.

Il est aussi question d'aménager une concession de la LIH à Winnipeg, qui a perdu ses Jets au profit de Phoenix.

CHRYSLER

Vous cherchez une auto?
C'est Jean-Marc Rondeau
qu'il vous faut!
Contactez-moi dès aujourd'hui

Chicoutimi chrysler
plymouth jeep eagle ltée
829, boul. Talbot Chicoutimi **549-2873**
Pour prendre rendez-vous dès aujourd'hui

319327

Association des diplômé(e)s et ami(e)s de l'Université du Québec à Chicoutimi

4ième TOURNOI DE GOLF

ENDROIT: Club de golf Chicoutimi
DATE: Le vendredi 14 juin 1996
FORMULE: 4 balles meilleure balle

Sous la présidence d'honneur de

M. Denis Boivin, FCA
Associé directeur général
Samson, Bélair, Deloitte & Touche
comptable agéés

Les profits seront versés au Fonds des bourses de recrutement de l'ADAUQAC

R.S.V.P. avant le 31 mai 1996

Nom: _____ Tél.: _____

Nom: _____

_____

Inscription individuelle ❑ 75 $
Quatuor (inscrire en annexe le nom des co-équipiers) ❑ 300 $
Handicap ❑
Souper seulement ❑ 25 $

* Formez votre groupe par promotion. La mieux représentée méritera une mention.

Cochez votre choix et faites parvenir votre paiement au nom de:

l'ADAUQAC
555, boul. de l'Université
Chicoutimi (Qc)
G7H 2B1

Téléphone: (418) 545-5548
Télécopieur: (418) 693-9279

Chèque joint ❑
VISA ❑
MasterCard ❑

No: _____ Exp.: _____

Signature: _____

Samson Bélair Deloitte & Touche
SERGE BOILY sculpteur
Desjardins

318866

Télévision Cable 7

40 ANS DE FIERTÉ RÉGIONALE

CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»

PLUS DE 40,000$ EN PRIX

PARTICIPEZ AUTANT QUE VOUS LE VOULEZ ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES PRIX SUIVANTS:

- 1• Un prix d'une valeur de 100 $ minimum contenu dans l' une des 100 capsules rouges ou bleues.
- 2 • Un prix d'une valeur de 1000 $ à condition que les roulettes s'arrêtent sur le chiffre "40".
- 3 • Un prix d'une valeur de 2000 $ à condition que les roulettes s' arrêtent sur le chiffre choisi par le ou la concurrent(e)
- 4 • Un prix boni d'une valeur de 25 $ à condition que la personne nous contacte dans les trente (30) minutes et donne le mot de passe diffusé dans la journée.

• • • • COMMENT PARTICIPER • • • •

Pour participer au concours « CINÉMA DE 17 HEURES », le téléspectateur doit noter le nom de l'émission la date et l'heure de l'apparition du sigle durant la semaine, l'inscrire sur le coupon ci-joint. Choisir un chiffre entre 0 et 99 ainsi qu'une couleur rouge ou bleu. Finalement, postez le coupon dûment rempli à l'adresse indiquée ci-dessous ou de déposer l'enveloppe à CKRS télévision.

CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»
CKRS-TV 40 ans de fierté régionale
2303, Sir Wilfrid-Laurier
Jonquière (Québec) G7X 7X3

• • • SÉLECTION DES GAGNANTS • • •

1 tirage par jour du lundi au vendredi vers 18 h 35. Tous les coupons reçus sont accumulés pour le grand tirage du Gros lot attribué en décembre 1996.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____ **Tél.:** _____
J'ai vu le sigle dans l'émission:
Titre: _____ **Date:** _____ **Heure:** _____
Mon chiffre: ____ **Ma couleur: bleu** ❑ **rouge** ❑

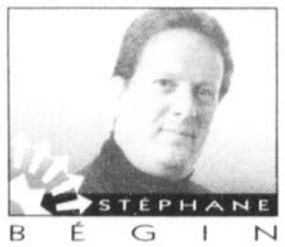
QUOTIDIEN Participez et Bonne chance à tous
Seul le coupon original sera accepté

312326

Il ne veut plus consommer

Ouellet veut se remettre sur les rails

MONTREAL (SB) - Stéphane Ouellet est de retour à l'entraînement et pourrait revoir de l'action assez rapidement, soit d'ici la fin du mois de juin contre Alex Hilton.



Sorti d'une cure de désintoxication d'une durée de trois semaines, afin de régler des problèmes d'alcoolisme, Ouellet s'est donc immédiatement remis au travail.

En se levant ce matin, le Jonquiérois célébrera son premier mois complet d'abstinence depuis l'âge de 16 ans. Le 2 avril dernier, il s'est rendu compte qu'il était tout simplement en train de détruire sa vie à consommer de façon excessive et a juste voulu se remettre sur les rails.

Le Jonquiérois a passé 17 jours à la Maisonnée Oka de Laval, en cure de désintoxication. Il a profité de ce séjour pour penser à lui, faire un survol de son problème d'alcoolisme, de voir ce que ça pouvait lui occasionner et ce que ça pouvait lui apporter.

«Ce que je voulais le 2 avril, c'est de m'en sortir. Je crois être enfin sorti du noir. Je veux maintenant passer à autre chose dans ma vie et penser à mon bonheur personnel. Je veux avoir une meilleure qualité de vie dorénavant.

«J'ai de belles choses en main et je dois en profiter. J'ai mon amie (Lydie) et un enfant (Jim). Il fallait que j'arrête de me détruire. Les gens autour de moi espèrent maintenant que je vais être heureux un jour», explique Stéphane Ouellet.

Au sein de l'organisme des Alcooliques anonymes (AA), Ouellet a trouvé les outils nécessaires pour s'en sortir. Personne ne lui a remis la pilule miracle ou le petit truc infaillible. Juste des outils.

«Et ils sont importants lorsque tu vis une période plus difficile. Mais tout est là pour s'en sortir. Dans mon esprit, la boisson, j'ai fait définitivement une croix là-dessus, car ça m'aurait éventuellement amené vers la folie et la mort», estime-t-il.

Et la boxe

Stéphane Ouellet, qui célébrera son 25e anniversaire de naissance en juin, n'a pas l'intention de lésiner longtemps avant de remettre les gants.

«Je ne suis pas inquiet. Je sais que je vais avoir des surprises. Je veux donner le maximum. Je ne me suis jamais défini comme un athlète, car je savais quel genre de vie je menais.

«J'ai même exagéré à certains moments donnés et j'ai eu une bonne leçon de boxe contre Darrin Morris, à un moment où j'avais trop bu. Pour les autres combats, je suis toujours parvenu à me débrouiller et à bien m'en sortir», d'analyser Ouellet.

Et c'est un fait. Le boxeur de Jonquière a toujours été en mesure de réaliser des standards élevés et à offrir un rendement de haut niveau.

«J'ai maintenant hâte de voir ce que je vais pouvoir faire sans alcool. Je suis optimiste et mes objectifs seront encore plus élevés. Je veux Alex Hilton et j'ai l'intention de l'affronter à la fin du mois de juin, s'il veut toujours. Et ce sera un combat très intéressant», indique Ouellet.

En fait, le combat devrait avoir lieu le 25 ou le 28 juin au centre Molson de Montréal. Un affrontement de dix assauts très attendu des amateurs de boxe du Québec.

Stéphane Ouellet

La fédé tranche

Martial Tremblay suspendu

JONQUIERE (SB) - Martial Tremblay ne pourra participer à aucune activité de la Fédération de hockey sur glace, ne pourra assister aux matches impliquant ses enfants et sera en période de probation pour une année.

Le président et coordonnateur de l'Organisation du hockey mineur de Jonquière (OHMJ), Martial Tremblay, vient officiellement de connaître sa sentence, à la suite des gestes qu'il a posés un soir de mars, alors qu'il a molesté un officiel à la conclusion d'un match de la finale de la Ligue atome BB.

Les membres du comité de discipline de la Fédération régionale de hockey sur glace (FRHG) ont rendu officiellement leur décision, hier après-midi. En résumé, Tremblay ne peut participer à aucune activité de la fédération durant la période du 1er juin au 30 août. Ensuite, du 1er septembre au 31 décembre 1996, il ne pourra assister à des matches de hockey impliquant ses enfants. Et il sera en période de probation jusqu'au 30 mars 1997.

«Il peut malgré tout conserver les deux postes qu'il occupe au hockey mineur, de dire Richard Langlois, président de la FRHG. Les membres du comité de discipline ont analysé les gestes que Martial Tremblay a posés, mais ont aussi regardé ce qu'il fait pour le hockey mineur à Jonquière. Il pilote présentement plusieurs dossiers.

«Les pénalités imposées à Martial Tremblay l'empêcheront de s'occuper de l'école de hockey qui a lieu à Jonquière (entre le 1 juin et le 30 août) et ce qui lui fait peut-être le plus mal, c'est qu'il ne pourra voir ses enfants jouer au hockey d'ici la fin de l'année 1996», reprend le président Langlois.

«Nous espérons aussi que cette suspension va peut-être faire réfléchir les parents à l'avenir et les empêcher de vouloir s'en prendre à un officiel après un match», d'indiquer Langlois.

Martial Tremblay avoue que la suspension est difficile à prendre du côté humain, car il ne pourra voir ses enfants. «Je ne peux pas dire que ça fait mon affaire, mais je respecte les décisions prises. Je suis tout de même conscient de la gravité du geste que j'ai posé.

«Côté administratif, les membres du conseil d'administration devront mettre les bouchées doubles entre juin et août, car je ne pourrai pas toucher aux affaires du hockey mineur.

Nous sommes bien heureux que la suspension ne soit pas effective immédiatement, car nous aurions dû laisser le hockey mineur dans un grand désordre. Il y a encore beaucoup de dossiers à mener à bon port (embauche des entraîneurs, gala méritas, école de hockey, coupe Espoirs, etc). Je pourrai y travailler pendant un mois», a mentionné Martial Tremblay.

Tournoi provincial de baseball pee-wee

Les dirigeants espèrent bien attirer 24 équipes

CHICOUTIMI (SB) - Après une année d'absence, le Tournoi provincial de baseball pee-wee de Chicoutimi effectue un retour, cette fois, au terrain du parc de la Colline du secteur nord de Chicoutimi.

En conférence de presse, hier matin, le président de l'événement, Gilles Côté, était bien heureux d'annoncer le retour de cette compétition, qui se déroulera du 2 au 7 juillet.

Les dirigeants espèrent attirer environ 24 équipes (au minimum) dans les classes A et B du tournoi. On ne rêve pas en couleurs pour ce retour, mais tout le monde demeure confiant d'obtenir des inscriptions d'équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de la Côte Nord et de la région de Québec, notamment.

«Notre objectif est de poursuivre ce qui s'est fait dans les années passées. Le succès de l'événement lors des 25 dernières années est dû à l'apport exceptionnel des bénévoles qui n'ont pas ménagé les efforts et les heures. Nous voulons poursuivre cet excellent travail.

«Les profits du tournoi seront utilisés pour la création d'une école de baseball estivale et pour une aide financière à nos jeunes joueurs participant aux activités de la Ligue provinciale midget AAA», a mentionné Gilles Côté.

Pour la compétition de 1996, les responsables ont retenu le parc de la Colline pour y présenter les matches. Ils estiment qu'il s'agit d'un endroit accessible et qui offre beaucoup de services.

«Nous allons aussi retenir le parc Jean-Béliveau pour prévenir les conditions climatiques (pluie) ou un nombre plus grand que prévu des inscriptions.

«En classe A, les équipes vont disputer un tournoi à la ronde avec trois matches au minimum, alors que dans le B, il s'agira d'une fausse double élimination», de dire Sylvain Morissette, qui agira comme coordonnateur technique de la compétition en compagnie de Luc Emond.

Les nouveaux dirigeants ont par contre conservé les trophées du passé.

Ainsi, le Bernard-Lespérance sera remis au champion de la classe A, alors que le Georges-Henri-Harvey ira au monarque de la classe B. L'équipe la plus disciplinée recevra le trophée Edmond-Savard, alors que le le joueur par excellence de chaque classe se verra remettre un trophée de distinction.

PRESIDENT D'HONNEUR - Félix Savard (à droite) a accepté la présidence d'honneur de l'événement. Il pose en compagnie de Gilles Côté, le président du tournoi et ils montrent le logo de la compétition, créé par Carl Lavertue.
(Photo Rocket Lavoie)

Manque de disponibilité du Bleuet

L'omnium Mario-Tremblay laisse la place

ALMA (SE) - L'omnium Mario-Tremblay a accueilli ses derniers golfeurs. Mardi soir, ses organisateurs ont choisi de mettre un terme à l'événement.

Après six éditions, l'omnium Mario-Tremblay quitte la scène régionale du golf.

Depuis qu'il est devenu l'entraîneur du Canadien de Montréal, la vie de Mario Tremblay n'est plus la même. Ces changements font en sorte qu'il ne peut plus assurer sa présence au club Lac-Saint-Jean pendant la première fin de semaine du mois d'août.

Plutôt que de courir le risque de devoir tout annuler à la dernière minute, les organisateurs ont choisi, à regret, de fermer les livres sur l'omnium Mario-Tremblay.

«Ce n'est pas une décision facile à prendre mais, en même temps, elle est facile, explique celui qui présidait le comité organisateur de l'événement, Bruno Harvey. La vie de Mario Tremblay n'est plus la même aujourd'hui. Quand il travaillait à la radio, il avait deux mois de vacances pendant l'été. Quand il venait à Alma, il ne faisait que poursuivre ses vacances.

«Comme entraîneur du Canadien, il va être très occupé pendant l'été. Il y aura le repêchage, les négociations de contrat... Au début d'août, le camp d'entraînement n'est déjà pas loin.

«Pour nous, il n'est pas question de tenir le tournoi sans la présence du jubilaire. Sans être assurés de la présence de Mario, nous ne pouvions réserver des chambres d'hôtel, des billets d'avion et le terrain du club Lac-Saint-Jean. Nous ne pouvions le faire avec le risque de devoir tout annuler à la dernière minute. Comme je le disais, c'est une décision difficile et facile à prendre en même temps. Nous n'avions pas vraiment d'autres choix.»

Bruno Harvey a précisé que les responsables n'ont pas étudié la possibilité d'associer une autre personne au tournoi. L'omnium a vu le jour quand le tournoi Carbonneau-Tremblay est disparu. Des amis de l'entraîneur du Canadien ont rapidement choisi de prendre la relève.

En peu de temps, il a beaucoup grandi. L'an dernier, ses dirigeants l'avaient ramené à des proportions plus conservatrices.

En six ans, l'omnium Mario-Tremblay a donné un gros coup de main à six projets au sein du milieu jeannois. Bruno Harvey et ses collègues en sont très fiers.

«Nous avons donné entre 35 000 $ et 40 000 $ à différents organismes, précise Harvey. Nous avons aussi accueilli de nombreux invités.

Le tournoi aurait été facile à organiser mais nous ne pouvions l'organiser avec la possibilité de devoir tout annuler le 15 ou le 20 juillet.»

Cyclisme régional

Le club Tourcom veut plus que des miettes

Par Serge Emond

ALMA (SE) - Le club Tourcom d'Alma n'a pas l'intention de se contenter de miettes pendant la saison 1996 de cyclisme.

Hier, en conférence de presse, ses dirigeants ont présenté officiellement les 21 membres de l'équipe McDonald.

Pendant la saison, ces cyclistes porteront les couleurs du club dans les épreuves régionales et dans six compétitions provinciales.

«A la fin du circuit régional, il y aura encore un classement cumulatif, a expliqué le président du club Tourcom, Martyn Ouellet. Les cyclistes devront participer au moins à sept compétitions pendant l'été. L'an dernier, nous étions en reconstruction et nous n'avons pas vraiment bien fait au classement régional. Cette année, nous avons vraiment l'intention de corriger la situation.»

Dans la région, la saison de cyclisme débutera le 7 mai avec un contre-la-montre par équipe à Hébertville. Onze compétitions régionales sont au programme des prochains mois. Six seront organisées par le club Tourcom et cinq par le club Synergie de Chicoutimi. Ce dernier donnera son coup d'envoi le 14 mai avec un critérium.

Les membres de l'équipe almatoise participeront aussi à six épreuves provinciales. Les 18 et 19 mai, ils seront au départ du Grand Prix de Robertsonville.

«Nous n'irons pas aux compétitions provinciales seulement pour le plaisir, a assuré l'entraîneur de l'équipe, Serge Boily. Nous irons pour bien représenter le club et notre commanditaire.»

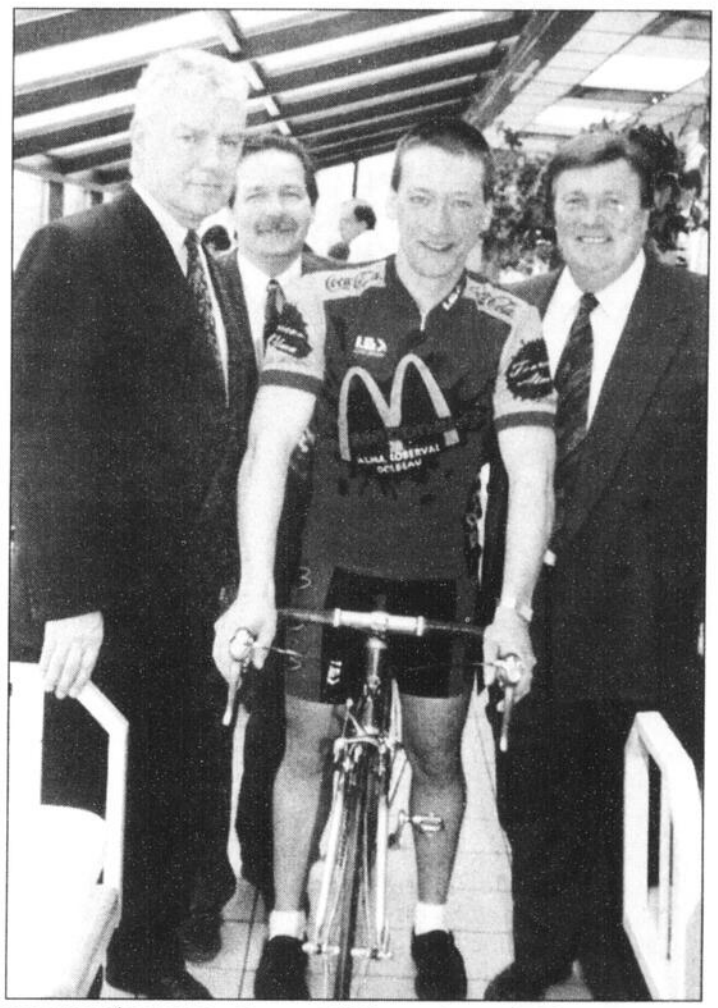
En plus de la collaboration de McDonald, le club Tourcom a obtenu celle de l'Embouteilleur Philibert Simard de Dolbeau pour son équipe.

Si la compétition occupera plus de place en 1996, le club Tourcom ne délaissera pas ses traditionnelles randonnées populaires. Elles se dérouleront les lundi, mercredi et dimanche.

«Nous organiserons encore le tour du lac Saint-Jean en deux jours, les 17 et 18 août, et la Réjean Riverin, à Dolbeau, le 1er septembre, a précisé le vice-président de Tourcom, Roger Fillion. C'est dans le cadre de Festirame que nous nous proposons de réunir le plus grand nombre de participants lors de la randonnée McDonald, dimanche le 7 juillet. Le départ et l'arrivée auront lieu au Creps. Les gens de tous les âges et de toutes les conditions seront invités à y participer puisque les parcours varieront de quatre à 30 kilomètres. Nous avons vraiment l'intention de faire du 7 juillet un dimanche cycliste.»

Selon ses responsables, le club Tourcom compte près de 70 membres présentement.

«Nous pouvons dire qu'Alma est la ville, «per capita», qui a le plus de pratiquants du vélo de route au Canada», a ajouté Roger Fillion.



BONNE ÉQUIPE.- Roger Fillion, vice-président, Martyn Ouellet, président, Serge Boily, entraineur, et Ghyslain Blais, propriétaire de McDonald Alma-Dolbeau, entendent faire en sorte que le club Tourcom voit beaucoup d'action en 1996.

(Photo Steeve Tremblay)

Championnat du monde junior d'haltérophilie

Sébastien Jean va à Varsovie pour apprendre

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) - L'haltérophile almatois Sébastien Jean se rendra finalement au 22e Championnat du monde junior d'haltérophilie, à Varsovie en Pologne.

A sa première expérience internationale, Jean, qui est âgé de seulement 18 ans, ne s'attend pas à tout casser en Pologne, surtout que le calibre de compétition devrait être assez fort.

Si Jean se rend à Varsovie, c'est qu'il a réussi à trouver les 2600 $ nécessaires pour effectuer le voyage. On se souviendra que Jean était parvenu à se qualifier pour le mondial, mais devait défrayer lui-même les dépenses relatives à la compétition.

«Ce sera ma première expérience et je vais essayer d'en profiter pour faire du mieux possible. Je vais aussi évaluer le calibre international et voir ce qu'il me manque pour rivaliser avec mes adversaires», a mentionné Sébastien Jean, quelques heures avant de rejoindre l'équipe canadienne à Montréal.

Jean, un haltérophile de la catégorie des 76 kilogrammes, va compétitionner durant la journée du mardi 7 mai. Il souhaite seulement répéter ses exploits personnels. Il sera ainsi satisfait, même s'il ne sait pas où il pourra terminer au classement général.

A l'heure actuelle, les records personnels de l'Almatois sont de 120 kilogrammes à l'arraché et de 155 kilogrammes à l'épaulé-jeté.

«Ce que je souhaite, c'est de répéter mon 120 kg à l'arraché, mais d'atteindre 160 kg à l'épaulé-jeté.»

Si Jean profitera de l'édition 1996 du Championnat du monde junior d'haltérophilie pour évaluer le calibre, il aura par contre deux autres occasions, en 1997 et 1998, de se frotter aux meilleurs haltérophiles du monde en catégorie junior.

Même s'il ne connaît personne au sein de l'équipe canadienne, à l'exception de l'athlète Guy Hamilton, Sébastien Jean ne s'en fait pas outre mesure et estime être en mesure de bien faire, malgré tout.

L'Avalanche rappelle Denis

CHICOUTIMI (SE) - La saison de Marc Denis n'est pas tout à fait terminée. Avant d'accrocher ses patins pour une bonne partie de l'été, le gardien des Saguenéens passera les neuf prochains jours dans l'entourage de l'Avalanche du Colorado.

Rappelé par l'Avalanche, Marc Denis a quitté Chicoutimi hier. Il demeurera avec l'équipe jusqu'au 9 mai.

«Marc va voyager avec l'équipe pendant la série contre Chicago et participera aux entraînements, a expliqué l'entraîneur des Saguenéens, Réal Paiement.

La présence de Marc permettra à Patrick Roy de recevoir moins de rondelles pendant les entraînements.

«Je pense que les dirigeants de l'Avalanche veulent lui faire vivre une expérience, lui faire goûter aux séries et le regarder également.»

Le 9 mai, Marc Denis retournera à Montréal. Dès le lendemain, il prendra le chemin de Peterborough pour assister à la coupe Memorial.

Au banque de la Ligue canadienne, Marc Denis sera le représentant de la Ligue junior majeur du Québec au titre de meilleur joueur étudiant.

AMEUBLEMENTS TANGUAY

ATTAQUE LES PRIX

Commencez à payer le
12 MARS 1997*
sur toute la marchandise

RCA

RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO
(167044)

25 po visible
Image sur image
Panneau de moniteur à 5 prises audio-vidéo
Télécommande Master Touch 43 touches
Son stéréo d'antenne à réduction de bruit dbx[1]/SAP
Montre et minuterie sommeil-réveil à l'écran
Saut des commanditaires

Payable l'an prochain
Livraison gratuite

499.95
GARANTIE: 36 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

RCA

RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO (168134)

31 po visible
Tube-image VHP (très haut rendement)
Écran à contraste optimal
Filtre en peigne
Télécommande universelle
Master Touch® (39 touches)
Son stéréo d'antenne à réduction de bruit dbx1/SAP
Panneau de moniteur vidéo/audio à 5 prises à connecteur S-Vidéo
Affichage multilingue à l'écran
Étiquetage des canaux
Saut pub

Payable l'an prochain
Livraison gratuite

849.95
GARANTIE: 36 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

TOSHIBA
VCR Plus+

MAGNÉTOSCOPE VHS
(165794)

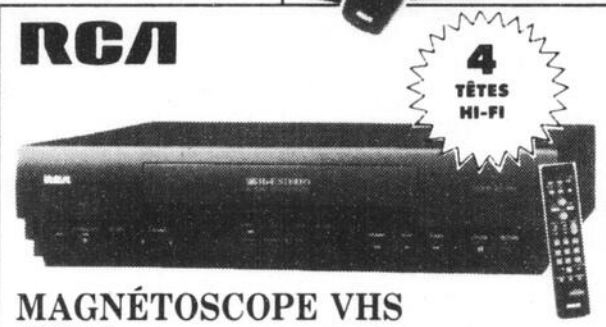
Lecture 4 têtes double azimut
VCR Plus C3md, convertisseur
Télécommande universelle
Rebobinage et avance ultrarapides
Affichage trilingue à l'écran
Tête autonettoyante
Entrées AV doubles (avant, arrière)
Syntoniseur 181 canaux
Réglage automatique d'alignement
Recherche autom. de canal

Payable l'an prochain
Livraison gratuite

299.95
GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

RCA

4 TÊTES HI-FI



MAGNÉTOSCOPE VHS
(168146)

Minuterie programmable 8 événements sur 1 an
Alignement numérique automatique
Programmation à l'écran
Compteur
Touche d'enregistrement rapide
Télécommande unifiée

Payable l'an prochain
Livraison gratuite

359.95
GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

CD 3 disques

Panasonic

MINI-CHAÎNE STÉRÉO
(901214)

Lecteur CD avec carrousel à 3 disques
Magnétophone à deux platines avec double mécanisme d'auto-inversion
Télécommande sans fil
Circuits d'accentuation V-Bass assurant des graves naturels et profonds
Afficheur alphanumérique fluorescent
Lecture aléatoire et lecture en reprise des disques
Enceintes acoustiques pleine gamme avec haut-parleurs de 12 cm pour les graves

Payable l'an prochain
Livraison gratuite

349.95

RCA

MINI-CHAÎNE STÉRÉO
Lecteur laser et magnétophone double
(128005)

Mémoire programmable de 21 plages DC
Télécommande à 10 touches
Enceintes détachables à 4 haut-parleurs
Correcteur graphique à 5 bandes
Ambiophonique et amplification des graves
Inversion automatique sur la platine de lecture

Rabais de 60 $ inclus

Payable l'an prochain
Livraison gratuite

239.95

SAMSUNG

AFFICHAGE À L'ÉCRAN

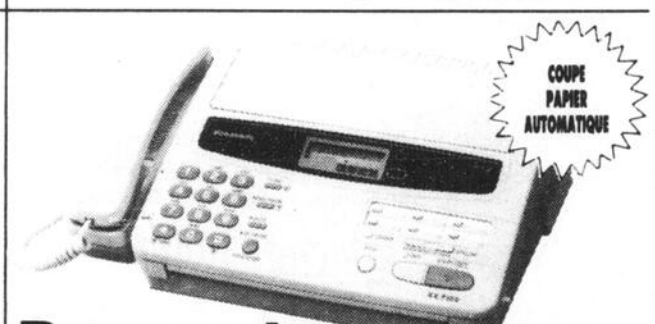
MAGNÉTOSCOPE VHS
(160983)

Commande à alignement numérique
Nettoyage automatique des têtes
Rebobinage à haute vitesse
Pile de secours (1 minute)
Télécommande

Payable l'an prochain
Livraison gratuite

239.95
GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

COUPE PAPIER AUTOMATIQUE



Panasonic®

TÉLÉCOPIEUR
(150089)

Compatible avec papier super thermosensible
Système téléphonique intégré
Compatible avec service de sonnerie distinctive

Payable l'an prochain
Livraison gratuite

379.95

* Commencez à payer le 12 mars 1997.
Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant.
Cartes de crédit acceptées.

AMEUBLEMENTS TANGUAY ÉLECTRONIQUE

OUVERT LE DIMANCHE DE 12 h à 17 h

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province!

Chicoutimi: 1990, boul. Talbot, 698-4411 / 1-800-363-4711

319580